

MIKES
 PIZZA
 SOUS-MARIN
 SPAGHETTI

LIVRAISON
 DE 11h00 A LA
 FERMETURE

CHICOUTIMI
 rue Racine - 545-7699
 Jonquière - 547-9284
 Alma - 662-3233
 Dolbeau - 276-7071

le QUOTIDIEN

PROPANE 1111
 SOIRS
 ET
 DIMANCHES
 Tel. 674-2811

SAGAMI
 LE DÉPÂNEUR PLUS
 50 BOUL. TADOUSSAC

13e année no 48

Chicoutimi, mercredi 26 novembre 1986

45¢

64 pages

Victoire signée Malarchuk

Nordiques 2 Canadien 1

Pages 54-55



A Alma

La peur de la nitro cause tout un émoi

Page 3

Meurtre d'Yvon Godin

Empreintes des accusés sur les lieux du crime

Page 3

9,400 noms pour le libre-choix

Page 10

Echangeur
 d'Air



\$ 488

VENMAR.



dismat

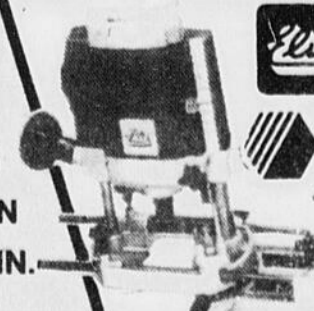
Potvin & Bouchard Inc.

3900, rue Saint-Jean
 Jonquière
 547-4751

790, Alma
 Chicoutimi
 549-4600

50, des Pins
 Alma
 668-3027

MAINTENANT
 VASTE CHOIX DE
 DECORATIONS
 DE NOEL EN
 MAGASIN.



Seul dépositaire
 régional

BLACK & DECKER

Touple
 MOF 95/02
 \$299

////// Faits divers ////

Hell's

MONTREAL (PC) — Les douze jurés chargés de rendre un verdict au procès des quatre Hell's Angels ont entamé, ce matin, leur neuvième journée de délibérations.

Ce n'est pas un record d'endurance puisque certaines délibérations ont déjà duré jusqu'à 21 jours. Mais, dans le cas présent, les avocats qui ont participé aux procédures, soit pour la défense, soit pour la poursuite, de même que les représentants des médias chargés de couvrir l'événement, commencent à se poser des questions sur une telle lenteur du jury à en arriver à un jugement.

Un an de prison

QUEBEC (PC) — Un automobiliste de St-Charles de Bellechasse, Benoit Boissonneau, qui avait été surpris au volant de sa voiture alors que son permis de conduire était révoqué, a été condamné, hier, à Québec, à un an de prison.

L'homme de 33 ans, qui a déjà été condamné en semblable matière, a été appréhendé pour conduite en état d'ébriété le 5 novembre dernier à Lauzon.

Au mois d'août, son permis de conduire avait été révoqué pour une période d'un an.

Cautionnement

QUEBEC (PC) — Un résident de Cap-de-la-Madeleine, Yves Goulet, 34 ans, accusé de possession dans un but de trafic de 147 grammes de cocaïne et de 1.750 grammes de haschich a été libéré sous cautionnement hier à Québec.

Les policiers avaient saisi la drogue évaluée à \$175,000 dans une automobile en stationnement, sur le boulevard Kennedy, à Lévis.

Goulet s'est vu interdire de revenir dans le district judiciaire de Québec sauf pour les fins de son enquête préliminaire qui aura lieu en mars prochain.

Fraude fiscale

LONGUEUIL (PC) — Un homme d'affaires de Longueuil a été condamné à une amende de \$70,000 après s'être reconnu coupable d'avoir éludé \$99,035 de l'impôt qu'il devait verser à Revenu Canada entre le début de 1980 et la fin de 1983.

M. Gilles Richard, dont les

revenus provenaient principalement de la vente d'automobiles accidentées, d'intérêts sur prêts hypothécaires, de financement de permis de taxi et de location de taxis, avait accumulé, durant cette période, un montant de revenus non déclarés de \$325,498.

Le juge Denys Dionne, de la Cour des sessions de la paix siégeant à Longueuil, lui a accordé un délai de trois mois pour s'acquitter de cette amende sinon, il devra purger une peine de deux ans de prison.

Il devra, de plus, payer les impôts qu'il a éludés avec intérêts.

Agression sexuelle

MONTREAL (PC) — Un conseiller municipal de Pincourt, M. Edouard Boyer, ancien policier, subira son enquête préliminaire le 11 février prochain, sous une accusation d'agression sexuelle contre une fillette de six ans.

C'est le service de police de Pincourt qui a déposé une plainte contre le sexagénaire, à la suite d'une enquête réclamée par la mère de la fillette. L'incident reproché au prévenu se serait déroulé alors que ce dernier avait accepté de garder l'enfant en l'absence de la mère.

Lors de sa comparution, le 17 novembre, M. Boyer a enregistré un plaidoyer de non-culpabilité. Le juge a fixé son enquête préliminaire au 11 février prochain, aux Sessions de la paix de Valleyfield.

Drogue

MONTREAL (PC) — Après les soeurs Lévesque, une autre histoire de drogue inusitée est survenue dimanche à l'aéroport de Mirabel: deux paraplégiques ont été arrêtés en possession de 6 kilos de haschich cachés dans...les roues de deux chaises roulantes.

C'est un chien renifleur, le labrador Dillon, qui a fait l'étonnante découverte.

La drogue évaluée à un peu plus de \$100,000 sur le marché noir était répartie dans les roues des deux chaises roulantes qu'occupaient les paraplégiques, un homme et une femme âgée dans la vingtaine, qui habitent Montréal. Tous deux ont les membres inférieurs paralysés et ne peuvent se déplacer qu'en chaise roulante.



COLLISION — Une collision entre une automobile et un autobus scolaire a eu lieu, hier, à l'angle du rang de l'Eglise à Laterrière et la route 170. Aucune personne n'a été blessée dans cet accident.

(Photo: Steve Tremblay)

Pointe-au-Pic

Hommage à Gaston Harvey

POINTE-AU-PIC (PC) — Lentement et en silence, plus d'une centaine de personnes, hommes, femmes et enfants, ont participé hier à Pointe-au-Pic à une marche pour commémorer la mort de Gaston Harvey survenue un mois plus tôt après son arrestation par des policiers de la Sûreté du Québec.

La présidente du Syndicat des travailleurs du Manoir Richelieu, Mme Louiselle Pilote, et la veuve de Gaston Harvey, Jeannine, ouvraient la marche sous une banderole où l'on pouvait lire: "Gaston In Memoriam, 25 octobre 86. Nous ne lâcherons pas".

Les marcheurs, foulard noir au cou, ont emprunté le même parcours que le samedi 25 octobre dernier alors qu'ils avaient organisé une manifestation dans le cadre de l'Haloween.

Les policiers se sont fait discrets hier. Seulement une voiture banalisée surveillait les activités. Les agents ne sont même pas intervenus quand les marcheurs ont bravé une injonction en marchant du côté sud du boulevard Bellevue, un secteur qui leur est interdit.

Diverses manifestations ont été organisées hier dans les régions du Québec où la

chaîne Universel, propriété de M. Raymond Malenfant, possède des établissements. Dans les autres régions du Québec, c'est devant les postes de la Sûreté du Québec que les travailleurs ont été appelés à manifester.

Samedi après-midi, une nouvelle manifestation est

prévue à Pointe-au-Pic. On attend beaucoup plus de participants puisqu'elle est organisée par le Conseil central de Québec de la CSN. Mme Pilote a révélé hier que les responsables avaient l'intention de diriger la manifestation jusque devant les locaux de la Sûreté du Québec à La Malbaie.

////// Pas possible ////

Journalistes malodorants

MANILLE (AFP) — Les journalistes mal lavés et mal vêtus ne seront pas autorisés à couvrir les activités de la présidente philippine Corazon Aquino, ont averti des membres de la garde présidentielle cités mardi par la presse locale.

Si les journalistes "sentent mauvais", ils ne seront pas autorisés à pénétrer dans le palais présidentiel, même s'ils sont vêtus de façon impeccable, a-t-on ajouté de même source.

Les représentants de la presse ont donc été invités "à se faire beaux", et à changer de tenue avant de se rendre au palais présidentiel s'ils ne sont pas habillés correctement. Les blue jeans et les chaussures en caoutchouc sont rigoureusement interdits. Toutefois quiconque est bien vêtu mais rate le test de l'odorat à l'entrée du palais devra rebrosser chemin.

Plusieurs journaux ont agrémenté leurs informations de dessins humoristiques, montrant les gardes reniflant avec suspicion les aisselles des journalistes, ou encore des commerçants faisant la queue devant le palais pour louer des chaussures et des costumes, ou des coiffeurs offrant une coupe de cheveux rapide ou des soins manucures.

////// Sommaire //// Loto //// Météo ////

Arts	21
Bandes dessinées	24
Bourse	44-45
Détente	53
Décès	52
Finances	46
Horoscope	24
Petites annonces	47 à 52
Sports	54 à 64
Télévision	20

La Quotidienne
A trois chiffres: 096
A quatre chiffres: 3580

Abonnement: 545-4664
Le Quotidien
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de deuxième classe
(no 32131). Port de retour garanti

Min.: -5
Max.: 0

Lac St-Jean, Saguenay, La Tuque, Réserve des Laurentides: faible neige et risque de pluie verglaçante en matinée. Quelques averses de neige par la suite. Vents modérés par moments. Min.: près -5. Max.: près de 0. Jeudi: nuageux.

Plus de détails en page 46

La rédaction Saguenay.....545-4474 — Lac-St-Jean-Est (Alma).....668-4506 — Lac-St-Jean-Ouest St-Félicien.....679-3832



RASE — Le poulailler de Saint-Prime a été complètement détruit par l'incendie. Heureusement, il n'y avait aucun animal dans le poulailler mais les pertes matérielles sont énormes. (Photo: Karl Tremblay)

A Saint-Prime

Poulailler détruit

par Louis Tremblay

SAINT-PRIME (LT) - Un incendie a complètement rasé un poulailler, lundi soir, dans la petite municipalité de Saint-Prime.

Le poulailler en question appartient à Philippe Taillon, agriculteur de l'endroit. Les installations de Philippe Taillon étaient sur la rue Principale de Saint-Prime. Selon les dires de ce dernier, le sys-

tème d'éclairage pourrait être à l'origine du sinistre.

Les pertes ont été évaluées à au moins \$80.000. Les pompiers sont arrivés rapidement sur les lieux mais la force de l'incendie était telle qu'il n'y avait plus rien à faire. Au moment de l'incendie, le poulailler était vide. Les poussins devaient arriver jeudi.

«Les pompiers ne pouvaient rien contre l'incendie. Ils sont parvenus à limiter les

dommages car deux autres poulaillers étaient à proximité de celui en flamme», explique Philippe Taillon.

L'édifice mesurait 108 pieds de longueur par 35 pieds et avait trois étages de haut. La reconstruction du poulailler devrait avoir lieu le plus tôt possible. Le sinistre ne devrait pas empêcher le fonctionnement de l'exploitation agricole.

Les policiers ont eu «chaud» à Alma, hier

ALMA (LT) - La découverte de ce qui aurait pu être de la nitroglycérine a semé tout un émoi, hier, à Alma.

Vers 13h00, le propriétaire de la quincaillerie Charles Maltais et fils, découvrait un contenant dans lequel se trouvait une substance inconnue. Croyant que cette substance pouvait être de la nitroglycérine, le propriétaire a immédiatement alerté la police locale.

Un périmètre de sécurité a alors été installé autour de l'édifice. La sûreté municipale d'Alma a fait appel à la Sûreté du Québec afin d'avoir l'aide des spécialistes en explosifs.

Les spécialistes sont arrivés sur les lieux et sont descendus au sous-sol de la quincaillerie où se trouvait le contenant d'un peu moins d'un gallon. Les spécialistes

ont mis plusieurs heures pour finalement découvrir, suite à de nombreux tests, que la substance en question n'était pas de la nitroglycérine.

Expertises

«Les spécialistes ont fait plusieurs expertises et tout permet de croire qu'il ne s'agit pas de nitroglycérine. Il est toutefois impossible de définir exactement la nature de ce produit», a expliqué Claude Claveau, directeur adjoint de la sûreté municipale d'Alma, juste avant de mettre sous presse.

Les spécialistes se préparaient à transformer le contenant à l'extérieur de la ville. Même si les tests ont démontré qu'il ne s'agissait pas de nitroglycérine, ils voulaient éviter tout risque d'accident.

«Nous devons effectuer des procédures pour trouver

un endroit désert au cours des prochaines heures. Par la suite, la substance sera transportée à cet endroit en toute sécurité. Les spécialistes de la sûreté du Québec procéderont à la destruction du contenant et il sera alors possible de connaître la nature exacte», a poursuivi Claude Claveau.

Rappelons que la nitroglycérine est une substance explosive très sensible. La présence d'une telle substance dans ce commerce était possible, selon le directeur adjoint, car il s'agit d'une très vieille quincaillerie.

La police devrait confirmer, aujourd'hui, qu'elle était cette substance qui est à l'origine du déploiement policier d'Alma et de la sûreté du Québec. Le travail des policiers a duré plusieurs heures.

Mort d'Yvon Godin

Empreintes des accusés sur les lieux du crime

par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) - Les empreintes de deux des trois individus accusés du meurtre d'Yvon Godin ont été prélevées sur les lieux du crime, tandis que des taches brunâtres, correspondant au groupe sanguin de la victime, ont été trouvées sur les bottes du troisième accusé.

Voilà les éléments les plus intéressants qui se dégagent de la déposition de l'agent Robert Lamothe qui, attaché à la Sûreté du Québec comme technicien en scène de crime, a complété hier le témoignage qu'il avait entamé la veille. Lamothe a d'ailleurs été le seul témoin à avoir été entendu au cours de cette deuxième journée de l'enquête préliminaire de Jean-Guy Dufour et d'Yvan Boisvert, lesquels sont accusés de meurtre au premier degré, relativement à la mort d'Yvon Godin, découvert sans vie le 9 septembre dernier dans son logement au 3576 Radin à Jonquière.

Il faut dire que la poursuite, représentée par Me Jean-Claude Beaulieu, substitut du procureur général, procède d'abord dans Dufour et il est probable qu'elle versera ensuite la preuve, du moins en partie, dans l'enquête de Boisvert, quitte à y apporter certains compléments s'il y a lieu.

Les empreintes

Parmi les nombreuses empreintes prélevées sur les lieux du crime et appartenant en majorité à la victime, il y en a quatre qui correspondent à celles de deux des trois accusés (on se souviendra que le troisième accusé est un adolescent de 17 ans, dont le procès doit s'instruire au Tribunal de la jeunesse).

Sur l'intérieur de la porte donnant accès à la chambre de la victime, le technicien Lamothe a identifié une empreinte imprégnée de sang et correspondant au majeur gauche d'Yvan Boisvert. Puis, sur le mur juste au-dessus de la tête de Godin, une empreinte encore imprégnée dans le sang serait celle du pouce gauche de Boisvert.

Deux autres empreintes

ont été prélevées dans la cuisine (sur le côté du réfrigérateur et sur l'accoustique de l'appareil téléphonique) et elles correspondent à l'index et majeur gauches et à l'annulaire droit de l'adolescent également accusé dans cette affaire de meurtre.

L'agent Lamothe a indiqué au juge Romuald Roy, qui préside cette enquête préliminaire, qu'il n'avait relevé sur les lieux du crime aucune empreinte de Jean-Guy Dufour. Par contre, des analyses réalisées au Laboratoire de police scientifique de Montréal ont révélé, selon le policier Lamothe, que des taches brunâtres présentes sur les bottes de Dufour seraient en fait du sang humain de groupe "A", soit le même que celui d'Yvon Godin, assassiné ferocelement dans son logement le 9 septembre dernier.

Nombreux coups

D'autre part, à une question de la poursuite, l'agent Lamothe a mentionné qu'il avait compté, avant que le corps de la victime ne soit nettoyé, 69 plaies correspondant à des coups de couteau.

«Il est certain qu'il y en avait plus que ça, mais je n'ai pas pu tous les compter», a-t-il ajouté. Il a d'ailleurs produit un couteau qui, retrouvé dans un puisard situé en face du logement de Godin, pourrait avoir servi aux auteurs du meurtre. Il s'agit d'un couteau à filet d'une longueur de 34 cm (13 pouces et demi), dont 21 cm (huit pouces et quart) d'une lame très effilée et fort mince.

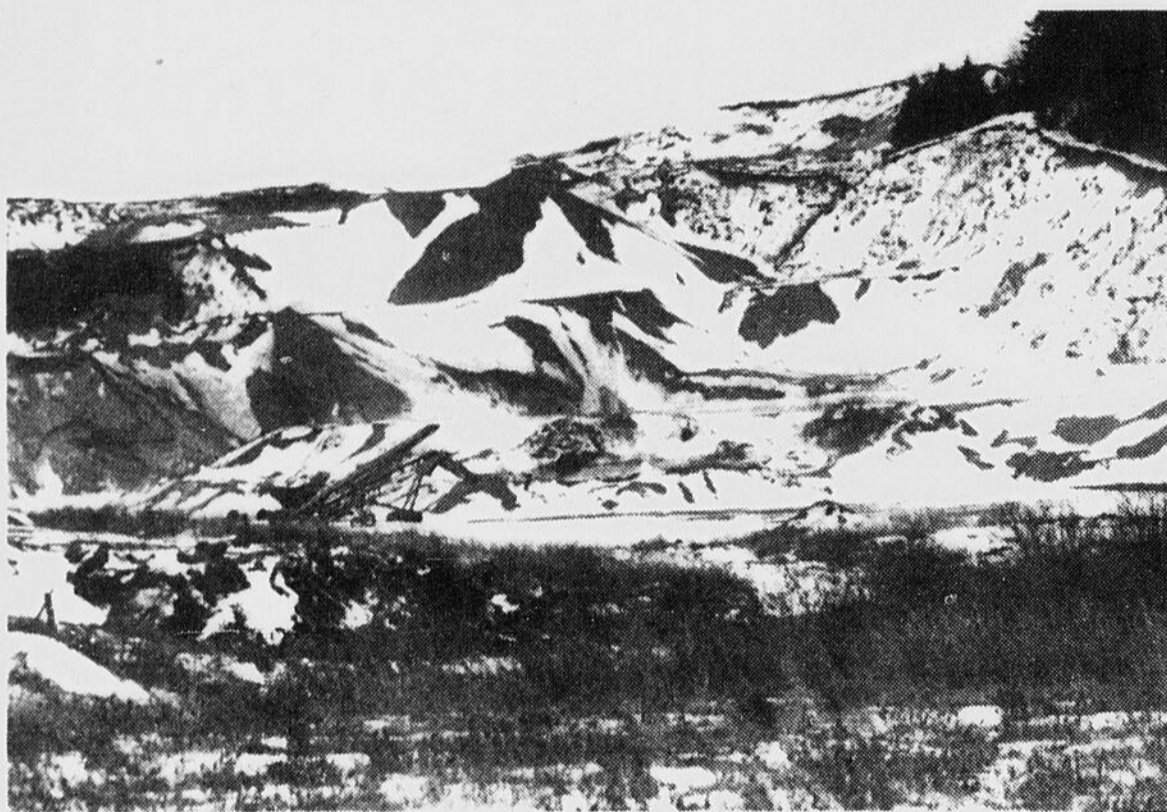
Il a affirmé enfin que certaines traces de brûlures, apparaissant sur le manche du couteau, correspondent à un élément de poêle. Il a ajouté que l'état de la lame démontrait que cette partie du couteau avait également été surchauffée.

L'audience reprendra donc ce matin avec le troisième témoin de la poursuite et il est peu probable que cette enquête se termine aujourd'hui.

Rappelons enfin que les accusés Boisvert et Dufour, âgés respectivement de 26 et 19 ans et originaires de Jonquière, sont représentés par Me Martin Tremblay, d'Alma.

		Grande vente installation incluse de 30 à 60% de rabais	
VENEZ CONSTATER PAR VOUS-MEMES!!!			
Ex.: Tapis «cisé» Uni, choix de teintes à la mode, dessous jute.	Ex.: Tapis fini velours Idéal pour salons, chambres, escaliers, etc. Dessous jute.	Surveillez d'autres spécieux sur cette même page durant la semaine.	
INST. INCLUS 17,45 v.c.	INST. INCLUS 14,45 v.c.		
2108, boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord (derrière le Marché Provigo, rue Roussel)		545-1290 SERVICE A DOMICILE GRATUIT	

L'exploitation des sablières surveillée au Lac-Saint-Jean



PROBLEME — La gravière du banc Doré cause des dommages importants à l'environnement du secteur Métabetchouan. Avec les

travaux de stabilisation, l'exploitation sera plus importante et le cratère risque de s'agrandir. (Photo Karl Tremblay)

Québec veillera à faire respecter les règlements

ALMA (LT) — Le ministère de l'Environnement du Québec surveillera attentivement l'exploitation des sablières et gravières pendant les dix prochaines années au Lac-Saint-Jean.

Dans ce secteur, le ministère est le seul à pouvoir mettre un frein ou permettre l'exploitation des gravières ou sablières. Le responsable de l'information, Réjean Langlois, certifie que le ministère a déjà commencé à s'occuper de l'affaire.

"Nous avons effectivement reçu la résolution de la MRC. Le problème des sablières et gravières s'active depuis plusieurs semaines et il est évident que déjà, nous sommes en mesure de répondre aux inquiétudes de la MRC", explique Langlois.

Les fonctionnaires ont fait le tour des gravières et sablières représentant une possibilité d'exploitation dans le cadre des travaux des berges. Le décompte a permis de localiser 23 exploitations dont la grande majorité sont à droits acquis. Cette perspective amène le ministère à agir avec prudence et beaucoup de précau-

tions.

Le rôle du ministère sera de faire respecter la réglementation régissant l'exploitation des sablières et des gravières selon la loi sur la protection de l'Environnement. Réjean Lan-



Louis Tremblay

glois ajoute que dans certains cas, le ministère pourrait tenter d'obtenir plus de garanties de la part des propriétaires.

"Il ne faut pas écarter la possibilité pour le ministère de demander un plan de restauration aux propriétaires à droits acquis. Même si la loi les oblige à réaménager les secteurs exploités après 1977 sans fixer de date et d'année, il se peut que nous demandions pendant l'exploitation ce qu'ils entendent faire une fois les travaux terminés."

Le ministère de l'Environnement est conscient que les quantités de sable et de gravillon utilisées au cours des dix prochaines années pour le programme de stabilisation des berges

sont imposantes. Il doit, et Réjean Langlois le confirme, éviter que le tour du lac Saint-Jean se transforme en un fromage de Gruyère.

Position Alcan

La compagnie Alcan n'a aucune responsabilité en ce qui regarde les sablières et gravières. Elle ne fait qu'acheter un produit et ce sont les propriétaires des exploitations qui sont responsables des conséquences négatives de l'agrandissement des cratères.

Le responsable des relations publiques, Jacques Dubuc, admet que la compagnie se préoccupe tout de même de la situation. Elle ne peut obliger les propriétaires à respecter les lois.

"Dans les discussions avec les propriétaires, nous abordons la question du réaménagement. Le tout se fait sur une base d'affaires. Il appartient au ministère de l'Environnement de faire respecter la loi et il n'est pas dans notre intérêt que les lois ne soient pas respectées", conclue le porte-parole d'Alcan.

ALMA (LT) — La MRC Lac-Saint-Jean est à le doigt sur le bouton d'alarme en ce qui concerne la stabilisation des berges du lac Saint-Jean et l'exploitation des gravières et sablières.

La MRC demande au ministère de l'Environnement de surveiller attentivement l'exploitation des gravières et sablières sur son territoire. Les travaux de stabilisation de 1986 ont eu des effets localisés majoritairement à Métabetchouan.

Le maire de cette municipalité, Marcel Duchesne, n'a pas l'intention d'empêcher Alcan de procéder aux travaux loin de là mais...

"C'est bien beau de stabiliser les berges du lac, débute le maire Duchesne. Il ne faut pas remplir un trou pour en creuser un autre à un ou deux kilomètres plus loin et c'est là que notre inquiétude se manifeste."

Le danger semble réel même si les gravières et les sablières sont régies par la loi de la protection de l'environnement. Il y a les exploitations à droits acquis qui opéraient avant 1972 et celles ouvertes après, dont le contrôle ne présente aucun problème pour le ministère de l'Environnement.

Les propriétaires des gravières et sablières à droits acquis peuvent exploiter comme ils le veulent. L'article 55 du règlement sur les sablières et gravières oblige ces propriétaires à aménager, une fois l'exploitation terminée, les surfaces utilisées après 1977.

Le hic c'est que les propriétaires des gravières et sablières à droits acquis ne sont pas obligés de donner de précision quant à l'année ou l'exploitation sera terminée. Il se trouve que la majorité des gravières et sablières utilisées pour les deux premières années des travaux de stabilisation des berges sont des propriétés de ce genre.

Selon Jean-Claude Lusich, urbaniste à la MRC Lac-Saint-Jean est, le problème existait avant mais avec les travaux de stabilisation, il risque de se développer de façon plus importante. La MRC favoriserait l'ouverture de nouvelles gravières et sablières qui seraient fermées et réaménagées une fois les travaux terminés. Les droits acquis ne permettent pas à la MRC d'espérer le réaménagement des gravières et sablières à moyen terme.

"Nous avons un sérieux problème et maintenant, nous le voyons un peu mieux avec les travaux d'Alcan qui vont demander beaucoup de matière première pendant dix ans. Les autorités en place doivent donc trouver une façon d'organiser l'exploitation et le réaménagement afin de ne pas aggraver une situation déjà délicate", affirme le responsable de l'urbanisme.

A Métabetchouan, les gravières du clan Gagnon et du

banc Doré, située juste en bas du camp musical, sont des exemples probants. Celle du clan Gagnon sera réaménagée en territoire agricole mais celle du banc Doré reste toujours inutilisée sauf qu'elle représente le plus gros cratère artificiel au Lac-Saint-Jean.

Libre-échange La CSN présente son étude

par Louis Tremblay

ALMA (LT) — Le président de la CSN, Gérald Larose, présente ce soir à Alma les résultats d'une étude portant sur les conséquences régionales de la privatisation et du libre-échange.

L'étude en question a été réalisée par le service de génie industriel de la CSN. Elle porte spécifiquement sur les conséquences au Saguenay-Lac-Saint-Jean des politiques économiques des gouvernements provincial et fédéral.

Le président Larose s'adresse à l'assemblée générale du Conseil central de la CSN Saguenay-Lac-Saint-Jean. Sans avoir pris connaissance des résultats de l'étude, il faut croire que les secteurs du papier, du bois d'oeuvre et des services gouvernementaux seront abordés.

Au cours des dernières semaines, la région a connu certaines conséquences de la privatisation avec le dossier de Québécois. Prochainement, il devrait y avoir celui de la Donohue de Saint-Félicien et à la limite, les Industries Tanguay de Saint-Prime, propriété de la Société générale de financement.

Le libre-échange fait également des petits dans la région. Le bois d'oeuvre, touchant principalement les coopératives forestières et les petites scieries, n'a pas un avenir très rassurant. Les Américains ne lésinent pas sur les moyens pour protéger leur économie. La taxe imposée sur le bois d'oeuvre canadien en est un exemple.

SPECIALS EN VIGUEUR JUSQU'AU 29 NOVEMBRE

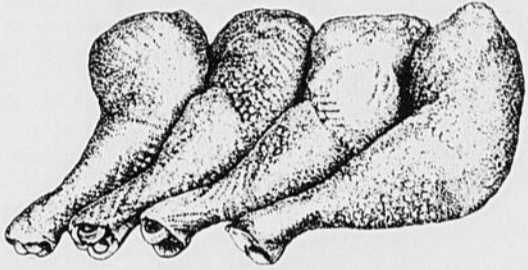
N.G., C'EST VRAI QUE C'EST PAS CHER!

POUR D'AUTRES SPECIALS N.G. CONSULTEZ
VOTRE HEBDOMADAIRE LOCAL

Les photos ne servent qu'à identifier la marque des produits
annoncés. Le texte prévaut en toutes occasions

**SEUL N.G. NE LIMITE PAS
LES QUANTITES SUR LES SPECIALS.**

CUISSES DE POULET



frais avec dos

.76 ^{1 68} _{KG}

JUS F.B.I.

assortis
contenant 1 litre
ou 3x250 ml



.69

SALADE

EN POMME

gr 24 des Etats-Unis
catégorie Canada #1



.89

**SAVON
EN POUDRE**



Artic Power
boîte 6 litres

3.49

**SUCRE
EN
POUDRE**



Marie Perle
boîte 500 g

2.69

**BISCUITS
VIAU**



Viva 400 g
Venus,
Bantam 350 g

1.39

ECONOMISEZ \$2

**LIQUEURS PEPSI
OU SEVEN-UP**

rég., ou diètes,
bouteille 750 ml



12/4.49

avec coupon + DEPOT

12/6.49 PLUS DEPOT

sans coupon

Limite: 1 coupon par achat

de 12 bouteilles

MAIS EN GRAINS

Niblets
bte 7 oz



2.97

POIS VERTS

Lesieur
boîte 10 oz



2.97

**CEREALES
KELLOGG'S**

Corn Flake
boîte 350 g



.89



**ANANAS
ASS.**

Dole
boîte 540 ml

.79

**LAIT
EVAPORE**

Carnation
boîte 385 ml



.68

THE SALADA

Prior Pack
sac 100 sachets



1.79

**PAPIER
MOUCHOIR**

Kleenex emballage de Noël
boîte 200



.85



2309,
rue Saint-Hubert,
Ville de Jonquière



4045,
rue du Vieux Pont,
Ville de Jonquière



546,
boul. du Saguenay,
Chicoutimi



455,
rue Victoria,
Ville de La Baie



1000,
boul. Saint-Judes,
Alma

Québec peut réduire les accidents de la route de façon spectaculaire

CHICOUTIMI (LL) — En coordonnant plus étroitement toutes les ressources financières, institutionnelles et humaines disponibles, les accidents routiers au Québec pourraient diminuer de



Lise
Lacasse

50 pour cent d'ici cinq ans. C'est du moins l'objectif que s'est donné et que considère réaliste le comité provincial des départements de santé communautaire de l'Association des hôpitaux du Québec (AHQ) dans un mémoire déposé à l'Assemblée nationale le 7 novembre dernier et dont le Quotidien a obtenu copie.

Par ce mémoire, l'AHQ et sa division de santé communautaire formée récemment ont offert au ministre québécois des Transports, Marc-Yvan Côté, leur collaboration dans la perspective de l'objectif de 50 pour cent en cinq ans. La délégation qui ont rencontré le ministre était notamment composée de Charles Chamard, président de l'AHQ et Jean-Pierre Montpetit, président de la division de santé communautaire, en plus des divers responsables du dossier des traumatismes routiers au sein du comité provincial.



OBJECTIF — Le Dr Paul Desmeules estime que l'objectif de diminuer les accidents de la route de 50 pour cent en cinq ans est des plus réalistes puisqu'un pays comme la Suède y est parvenu aisément en suivant une démarche appropriée.

Analyse

Après une analyse des dangers que recèle la conduite automobile, les deux principales recommandations du mémoire portent sur la nécessité que le gouvernement désigne un responsable unique d'une véritable politique de sécurité routière et sur l'importance d'investir davantage dans des mesures ayant un impact

plus immédiat. On parle notamment d'une législation plus sévère.

«Selon nous, il est important qu'une personne unique s'occupe du dossier de la sécurité routière au Québec, déclare le Dr Paul Desmeules, chef du DSC de l'Hôpital de Chicoutimi. Nous croyons également que cette personne devrait idéalement faire parti du Conseil

des ministres afin que celui-ci ait une influence directe sur ses collègues ministres impliqués par les questions de sécurité routière, ainsi que la possibilité de traiter avec le gouvernement fédéral en ces matières.»

Par ailleurs, le comité croit que le président d'un comité ministériel permanent serait le candidat apte à assumer cette fonction, à moins que cette responsabilité soit confiée directement au Premier Ministre comme cela s'est fait au Japon récemment.

Il est ensuite proposé que le responsable mobilise autour de l'objectif à atteindre tous les organismes publics et parapublics susceptibles de contribuer à sa bonne réalisation. La politique intégrée résultant de cette coordination entre les divers organismes devrait tenir compte des mesures les plus efficaces identifiées par l'étude.

«L'étude a déterminé quatre facteurs d'intervention pour contrôler les traumatismes. Il s'agit bien sûr du facteur humain, mais aussi de la technologie des véhicules, de l'environnement physique, c'est-à-dire des conditions de la route et, enfin, de l'environnement social, économique et législatif. Il importe également de considérer trois phases du déroulement d'un accident, soit avant, pendant et après l'impact», explique le Dr Desmeules.

Mesures

Le mémoire privilégie donc les mesures dites passives telles que l'obligation d'installer des feux arrière surélevés, l'allumage automatique des phares le jour, les coussins gonflables, etc.

Chaque année au Québec, il y a près de 60,000 victimes de la route. Les blessés cumulent pas moins de 139,000 journées d'hospitalisation, ce qui signifie des dépenses de l'ordre de \$60 millions en soins directs. La Régie de l'assurance automobile du Québec, quant à elle, doit consentir des indemnités de près de \$450 millions.

«Ce qui est nouveau dans la proposition de l'AHQ, c'est que c'est la première fois qu'on établit un objectif précis tel que celui de 50 pour cent en cinq ans. De cette façon, il devrait être plus facile de d'évaluer quantitativement et qualitativement l'évolution des accidents routiers au Québec, tout en ayant un objectif motivant» conclue le Dr Desmeules.

A noter enfin que la Semaine nationale de sécurité routière se déroulera cette année du 1er au 7 décembre. A cet égard, le Dr Léon Larouche, responsable du dossier des accidents de la route au DSC de l'Hôpital de Chicoutimi, sensibilisera la population à la conduite préventive, thème de la campagne pour 1986, au moyen d'interviews dans les médias de la région.

En bref

Hôpital de Roberval

ROBERVAL (JG) — L'Hôtel-Dieu de Roberval a accueilli au cours des derniers mois plusieurs nouveaux médecins et cette tendance devrait se poursuivre, considère Marc Croteau, le président du conseil d'administration de ce centre hospitalier.

Abordant ce sujet hier soir au cours de la réunion générale annuelle, le président Croteau estime que le mouvement de recrutement de nouveaux médecins est bien parti et que ça devrait se continuer.

Depuis quelques mois, l'Hôtel-Dieu de Roberval compte sur une spécialiste en pédiatrie, un nouvel orthopédiste, un gynécologue (sur consultation) et un chirurgien de plus. D'autres devraient s'ajouter en anesthésie, en cardiologie et on devrait consolider l'équipe en orthopédie.

«Le recrutement systématique auquel s'est donné depuis quelques années la direction de l'hôpital - de concert avec le Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens et le comité local de recrutement - commence à porter fruit.

Loi 101

QUEBEC (PC) — Le premier ministre Robert Bourassa n'élimine pas la possibilité de commander des études ou sondages sur l'affichage bilingue pour faire contrepoids aux rapports qu'il dit biaisés, mais il demeure convaincu que la grande majorité des Québécois se rallie à la politique linguistique de son gouvernement.

Sans blâmer les médias, M. Bourassa s'en prend aux rapports biaisés et aux sondages plus ou moins fiables qui contribuent, selon lui, à désinformer la population.

Avant de présider une réunion du caucus libéral, hier soir à Québec, M. Bourassa a condamné devant quelques journalistes certains rapports «biaisés» et sondages «plus ou moins fiables» qui contribuent, selon lui, à une certaine désinformation de la population.

Loi 37

MONTREAL (PC) — Le gouvernement Bourassa doit se rendre à l'évidence. Maintenant qu'un juge de la Cour

supérieure a statué que certaines dispositions de la loi 37 sont inconstitutionnelles, et même si ce jugement n'invalide pas la loi, le gouvernement se doit «moralement» de déposer des offres salariales pour 1987 et 1988.

C'est du moins l'avis exprimé hier par Mme Monique Simard, vice-présidente de la CSN et responsable des négociations du secteur public. Elle a d'ailleurs réitéré qu'il ne peut y avoir de règlement avec la CSN si l'entente ne porte pas sur les salaires des trois années des conventions collectives.

Dans un jugement déclaratoire rendu public la semaine dernière, le juge Jean-Jacques Croteau déclare que la loi 37, qui encadre les négociations du secteur public et parapublic, n'est pas constitutionnelle. Cette loi, décriée et contestée devant les tribunaux par les trois centrales CSN-CEQ-FTQ, contrevient à la Charte canadienne des droits et libertés.

Forêts

QUEBEC (PC) — Le projet de loi 150 instaurant un nouveau régime forestier a été l'objet, hier soir, d'une motion de report qui a été évidemment battue par la ma-
jorité ministérielle.

rité ministérielle.

La motion présentée par l'opposition péquiste visait à reporter au mois de mars l'adoption de cette pièce législative que le gouvernement veut faire adopter avant les Fêtes pour la mettre en application le premier avril prochain.

Le député de Duplessis, M. Denis Perron, a expliqué que l'Opposition appuyait l'ensemble des principes du projet de loi, mais qu'elle ne pouvait sanctionner cette législation sans considérer le projet de loi 102 traitant des terres du domaine public.

Privatisation

QUEBEC (PC) — Les privatisations réalisées par le gouvernement du Québec s'avèrent déjà des échecs lamentables, a affirmé, hier soir, le président de la Centrale de l'enseignement du Québec Yvon Charbonneau qui présidait à Québec une assemblée inter-centrales dans le but de dénoncer une fois de plus la vente des sociétés publiques.

Les quelque 300 participants ont entendu tour à tour leurs dirigeants syndicaux, MM. Charbonneau, Gerald Larose (CSN), Jacques Proulx (UPA) et Louis Laberge

(FTQ) qui ont fait le bilan des principaux dossiers de privatisation à ce jour sous le thème du «Vandalisme d'Etat».

Le coloré président de la FTQ ne pouvait trouver mieux pour illustrer son propos que «l'expérience de leur maudite privatisation» qu'il venait tout juste de vivre avec Nordair Métro pour s'amener de Montréal à Québec.

Environnement

OTTAWA (PC) — Le ministre de l'Environnement Tom McMillan s'est dit assuré, mardi, que les programmes et politiques canadiens en matière de protection de l'environnement ne seraient aucunement affectés par un éventuel accord de libre-échange avec les Etats-Unis, pour la bonne raison que la question ne fait pas partie des sujets prévus de négociation.

Mais le critique libéral en matière d'environnement Charles Caccia, ne voit pas les chocs de cette façon et il craint malgré tout que le libre-échange ait un impact négatif sur l'environnement au Canada.

Responsable à la SDJ

Claude Savard attend ses \$1,000

JONQUIERE (SB) — Les relations entre Claude Savard et la ville de Jonquière risquent de s'envenimer encore une fois. Un montant de \$1,000, qui devrait lui être remis annuellement, se retrouve présentement au coeur du litige.

Le journal Le Quotidien a appris, de bonne source, que ladite clause aurait dû être



Stéphane Bégin

inscrite au protocole d'entente de retour au travail liant les deux parties. Par contre, les membres du conseil municipal auraient refusé d'ajouter cet élément, ce qui entraîne, actuellement, des discussions entre les deux parties.

Claude Savard, de retour depuis quelques mois à titre de responsable des congrès et du tourisme à la Société de Développement de Jonquière (SDJ), défendrait sa prise de position en mentionnant que ladite clause devait lui assurer une augmentation salariale de \$1,000 annuellement.

Gilles Marceau, maire de Jonquière, parle, pour sa part, d'une question d'inter-

prétation. Il spécifie qu'il n'a jamais été question de remettre, à perpétuité, une somme de \$1,000 à Claude Savard, à titre de compensation à la suite de son congédiement.

Donc, deux versions s'affrontent présentement. Et le dossier serait parvenu entre les mains des procureurs de chaque partie afin de régler définitivement ce litige.

Problème mineur

«Il s'agit d'un problème mineur sur l'interprétation de l'entente. Claude Savard croit que le montant doit lui être remis à chaque année. Alors que du côté de la ville, la somme de \$1,000 devait être considérée comme un bonus à la signature de l'entente. Nous ne devons pas lui remettre ce montant annuellement», de spécifier le maire Marceau.

Ce dernier précise même que Claude Savard reçoit et continuera de recevoir le même traitement que les autres employés de la SDJ. «Il obtient son augmentation comme tout le monde, mais il n'a pas été entendu de lui remettre \$1,000 additionnel», de reprendre le maire de Jonquière, visiblement confiant dans son argumentation.

«De plus, lorsque nous

avons signé le protocole, je croyais l'avoir réglé définitivement, car il n'était pas question à l'époque d'hypothéquer la municipalité», ajoute le maire de Jonquière.

Et comme pour appuyer les propos du maire, le conseiller Henri Carrier avoue, sans détour, n'avoir jamais pressenti le fait que la ville devait remettre à chaque année un montant de \$1,000. «De la façon dont nous l'a expliqué le maire, je ne pense pas que nous devions remettre cette somme à Claude Savard», indique Henri Carrier.

Du côté du principal intéressé, il n'a pas voulu émettre de commentaire, afin d'éviter les problèmes.



PROBLEME MINEUR — Le maire de Jonquière, Me Gilles Marceau, parle d'un bonus au lieu d'un montant remis annuellement.



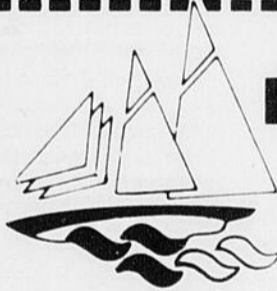
DESSIN A COLORIER

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Téléphone: _____

A déposer à l'intérieur du baril dans le grand mail de Place du Saguenay.



PLACE DU SAGUENAY

en collaboration avec

LE QUOTIDIEN

et

94.5 cjab

FM STEREO CÂBLE 96.1

vous donne l'occasion de participer au CONCOURS «ETRENNES DE NOEL»

A ne pas manquer, la descente du Père Noël tous les jeudis et vendredis à 18h30 ainsi que le samedi à 14h00 (à partir du 22 novembre).

Une valeur de plus de

\$1,225⁰⁰

d'étrennes de Noël

- 2 bas de Noël de 6 pieds (remplis de jouets)
- 1 clown en peluche de 6 pieds de hauteur
- 1 cheval de peluche
- 1 immense ours polaire en peluche de 5' hauteur
- 1 lion en peluche de 4 pieds de hauteur
- 1 immense singe en peluche
- 1 ours polaire en peluche
- 1 Winnie de Pouf géant
- 1 taureau peluche
- 1 renne de Noël en peluche

Règlements disponibles à l'administration, boutiques et grands magasins, aussi dans le Mail.

La privatisation inquiète Saint-Félicien

Même s'ils ont bien apprécié les explications fournies par le ministre Pierre Fortier, avant hier, les dirigeants de Saint-Félicien ne dormiront pas sur leurs deux oreilles tant que la vente de Donohue ne sera pas complétée.

Il leur faudra attendre au début de l'an prochain, m'a confié le responsable de la Privatisation lors d'une rencontre, dans la soirée de lundi, au salon des officiers de la base militaire de Bagotville. Le maire Benoît Laprise et ses concitoyens risquent donc d'être agités par le stress durant la période des Fêtes.



Bertrand Tremblay

Poursuivant la politique élaborée en 1984, le Parti libéral qui forme maintenant le gouvernement veut réduire la lourde dette du Québec en vendant ses plus rentables propriétés à l'entreprise privée. Par le truchement de la SGF (Société générale de financement), l'Etat contrôle la Donohue avec 56 pour cent des actions et il est un partenaire majeur de Domtar avec 28 pour cent.

Les analystes estiment à quelque \$450 millions les bénéfices probables de la transaction. \$350 millions serviraient à renflouer les coffres du gouvernement et les \$100 autres millions seraient confiés à la SFG pour lui permettre de continuer à jouer efficacement son rôle d'agent de développement.

Le ministre Fortier fait un calcul bien différent. Le gain de capital qui permettra la vente ne dépassera pas \$175 millions qui engraisseront la petite caisse de l'Etat et réduiront d'autant les emprunts totalisant quelque \$1.6 milliard annuellement, nécessaires au maintien d'une liquidité suffisante.

La solution de Québécois

Présentement, deux acheteurs répondant aux critères les plus apparents imposés par le gouvernement - Québécois jouant un rôle actif dans l'économie - inspirent les plus grandes craintes à Saint-Félicien.

Ce sont Pierre Péladeau, le roi de l'empire Québécois, propriétaire notamment du *Journal de Montréal*, de *Québec* ainsi que du *Réveil*, et Normick Perron, le John Murdock de l'Abitibi. Pourquoi? Surtout parce que leurs intérêts se situent ailleurs. Le facteur d'endettement de Québecor (62 pour cent) et celui de Perron (67 pour cent) sont tellement élevés qu'ils deviennent, aux yeux des dirigeants de Donohue, un obstacle à la réalisation éventuelle de la deuxième phase de développement estimée à \$400 millions pour la production d'un produit fini. Après une décennie d'existence, l'usine de Saint-Félicien ne mélange toujours que de la pâte. Mais elle tourne toujours à plein régime.

Sensible aux préoccupations des Jeannois, le gouvernement veut éviter de soulever d'autres vagues comme dans l'affaire Québécois. D'ailleurs, même dans le milieu de la haute finance, on s'interroge sur le cheminement suivi dans le dossier de la privatisation. Le confrère Alain Dubuc, critique économique de *La Presse* et de *Radio-Québec*, expliquait ainsi les réticences: "... on ne sait pas où le gouvernement Bourassa s'en va. On a songé à privatiser la SGF pour en faire une banque d'affaires, mais ce n'est pas encore très clair. On a tergiversé sur la façon dont le produit de la vente serait utilisé. On ne sait pas non plus à quelles conditions l'Etat acceptera de fournir des capitaux à la SGF, si les délais seront lourds, ce qui empêcherait la SFG d'agir rapidement dans des dossiers chauds, comme le fait une vraie banque d'affaires."

Le ministre Fortier obéit aux critiques. Il est venu s'informer auprès des populations intéressées, avant hier matin. A Dolbeau, la vente des actions minoritaires de la Domtar n'inquiète personne. Mais à Saint-Félicien, s'il a bien capté le message, le ministre examinera avec un préjugé favorable l'offre des employés et de la direction de Donohue, appuyée silencieusement par de solides bailleurs de fonds.

On a reproché au gouvernement de privatiser dans le secret au profit d'amis du régime. La démarche du ministre Fortier indique un nouveau souci de transparence et une volonté sincère de sauvegarder les avantages économiques que Donohue et Domtar procurent au Lac-Saint-Jean.



Au fil du temps

Eh Joe, faut pas avoir peur des Soviets

Du Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, Joe Clark, on pourrait dire qu'il donne l'impression de souffrir de constipation chronique. Cela dit sans vouloir l'offenser, ni lui, ni son médecin de famille.

C'est ce Monsieur Clark, avec son air continuellement préoccupé et sa façon particulière de s'exprimer, laisse croire aux communs des mortels qu'il se lève tous les matins avec l'intention de sauver le monde de quelque catastrophe inévitable.

En fait, notre ministre des Affaires extérieures est probablement un chic type. Son seul problème doit se résumer à peu de choses, compte tenu de la propension naturelle qu'il nourrit pour la gaffe monumentale.

En somme, Joe Clark doit se demander à chaque parole qu'il prononce quoi ne pas dire afin d'éviter de se mettre les pieds dans les plats. Pire encore, l'ancien premier ministre canadien donne l'impression d'entretenir l'horrible crainte de s'enfarger dans les fleurs du tapis sur lequel naissent et meurent les inévitables crises internationales. C'est ce qui lui donne cet air, comment dire... soucieux, sévère, constipé.

L'affaire des cinq soldats soviétiques, déserteurs de l'Armée rouge en Afghanistan et réfugiés au Canada depuis trois jours, n'est certainement

pas faite pour rassurer Monsieur Clark sur son destin immédiat. De quoi faire naître un ou deux nouveaux sillons de rides sur un front où ça se bouscule déjà pas mal fort dans le portique.

A la décharge du Secrétaire d'Etat, on doit avouer que ce



Carol Néron

dernier se débrouille pas trop mal jusqu'à maintenant dans cette affaire, la plus grosse qu'ait probablement connue le Canada depuis la défection d'Igor Gouzenko en pleine guerre froide. Joe Clark vient de faire comprendre aux Soviétiques, de manière polie et diplomatique comme l'exige la règle des bonnes relations internationales, que le Canada agissait par pur idéal humanitaire dans cette saga digne d'un best-seller de politique-fiction.

Les Soviétiques craignent comme la peste que le Canada se lance dans une affaire de propagande, en favorisant un immense battage publicitaire autour de cette opération. Ce qu'ils n'auraient pas volé. Notre bon ami Monsieur Clark devrait rappeler aux tsars rouges que pas plus tard

que la semaine dernière une conférence de presse convoquée à Montréal pour annoncer le retour en URSS d'une famille moscovite ne nous a pas présentés sous notre meilleur jour. Même qu'un type de l'ambassade soviétique à Montréal a participé à l'exercice avec un entrain joyeux, pour ne pas dire sadique.

Qu'on retourne la pareille aux émules de Lénine, c'est de bonne guerre. D'autant plus que l'Aghanistan, même si c'est un peu plus loin que le champ de tir hypothétique de l'Ascension, ça nous concerne tous parce que là, c'est pas des communiqués de presse qu'on se garroche par la tête mais des bombes et des gaz de combat.

Monsieur Clark, malgré la haute fonction qu'il occupe n'a pas à prendre de gants blancs pour faire savoir aux Soviétiques de se mêler de leurs affaires.

A titre de suggestion, enfin, pourquoi ne pas organiser une petite tournée nationale de conférences des réfugiés de l'armée impériale soviétique en Afghanistan? Histoire de bien démontrer qu'il n'y a pas que les Américains, et par définition l'Occident, qui savent bien mener une sale guerre? Pour plus d'information sur cette éventualité, veuillez contacter la cellule pacifiste la plus près de chez vous...

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Édité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division groupe UNIMEDIA INC.
1051, boul. Talbot — Chicoutimi
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la
deuxième classe (no 32131)
Abonnement ABC
Audition 2e semestre
32,271 abonnés

Editeur: Jean-Guy Faucher
 Président-directeur général: Gaston Vachon
 Contrôleur: Jacques Larouche
 Directeur de la rédaction: Bertrand Gosselin
 Directeur de l'information: Carol Néron
 Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay
 Chef des nouvelles: André Rainville
 Responsable de la section des arts et de la famille: Christiane Laforge
 Responsable de la section des sports: Pierre Felice
 Directeur des ventes: Claude Gagnon
 Directeur de la circulation: Jean-Louis Laviolette
 Directeur de la distribution: Jean Béland
 Représentant publicité nationale: Robert Bissonnette
 Tél.: 544-5005

L'opposition au projet Courbec se ravive

M. André Bourbeau
Québec
Monsieur le Ministre,

Cette requête fait suite au mémoire qui, en date du 14 août 1986, vous fut présenté par un Comité de citoyens de la ville de Dolbeau concernant la décision prise unilatéralement par le Conseil municipal de cette ville de vendre et fermer une partie du boulevard Wallberg pour en faire un mail commercial couvert.

Artère principale de notre ville quant à la circulation, le

boulevard s'avère être également le «centre-ville» de Dolbeau dans sa plus parfaite expression; c'est là que bat le pouls de notre municipalité.

Nous nous devons donc de porter à nouveau à votre connaissance un résumé des faits, trop souvent révoltants, qui se déroulent ici. Le Maire, appuyé en cela par quatre de ses échevins, n'a jamais consenti à donner l'opinion des citoyens par une consultation référendaire - bien que celle-ci ait été réclamée à maintes

reprises — convaincu qu'il était que la population n'était pas favorable à son projet. Des pressions de toutes sortes ont été faites par les citoyens fort mécontents de la tournure des événements: formation d'un Comité pour la sauvegarde du boulevard Wallberg, pétition, marche de protestation, référendum populaire, assistance massive aux délibérations du Conseil et vaine utilisation du droit de parole... Deux échevins, non favorables au projet du centre-ville, ont même cru bon, en juillet dernier, de démissionner de leur poste en guise de protestation officielle et en vue d'impliquer enfin légalement la population par une élection partielle. Cette élection a eu lieu le 2 novembre dernier; les échevins-démissionnaires, Denis Trottier et Bruno Pelchat, sont revenus devant l'électorat tandis que le Conseil en place avait délégué deux candidats pour leur faire la lutte. Inutile d'insister sur l'intérêt énorme que suscita, parmi la population, cette élection dont le thème principal - voire unique - était ce menaçant projet de fermeture du boulevard Wallberg, dossier prioritaire - s'il en fut ici - qui prend littéralement «aux tripes» la majorité de la population de la ville.

La participation au vote fut de l'ordre de 65% ce qui est remarquable pour une élection partielle. Et les échevins-

démisionnaires ont été réélus par une très confortable majorité, soit près des 2/3 des votes. Réaction légale et démocratique de la part d'une population ayant toujours su faire preuve de civisme et ce, malgré le mépris outrageant avec lequel elle fut traitée.

Ce résultat électoral exprime clairement le vœu de la majorité et nous exigeons que le Conseil de ville révoque sa décision. Nous insistons pour que vous interveniez personnellement dans ce dossier et fassiez triompher la démocratie qui se voit bannie du Conseil de ville de Dolbeau. La situation se détériore de jour en jour et il est temps qu'une solution pacifique et

démocratique vienne mettre un terme au déchirement que nous vivons. Les droits des citoyens sont bafoués et il serait temps que cela finisse afin d'éviter le pire.

Confiants que vous saurez faire respecter nos droits, nous espérons une prompt intervention de votre part et en attendons une réponse favorable.

Thérèse Savard
André Perron
François-Paul Boivin
Roland Boulanger
Rodrigue Gagnon
Gaétan Dufour
Pour le Comité pour la
Sauvegarde du boulevard
Wallberg, 1310, rue des Pins,
Dolbeau



«Les paroles s'envolent»...

J'aimerais par la présente éclairer la population sur une des principales revendications des employés syndiqués des Industries Tanguay de St-Prime. C'est-à-dire inclure dans notre convention collective une clause sur la sous-traitance.

On sait que depuis le début de novembre dernier les négociations ont été rompues lorsque la partie patronale a refusé carrément de négocier sur le fait d'inclure une clause de sous-traitance dans la convention collective.

Or, depuis ce temps la direction des Industries Tanguay, lors d'une conférence de presse, lançait un cri d'alarme en mentionnant que le conflit de travail menaçait l'avenir de Tanguay et que la situation était critique. Puis lors d'une autre conférence de presse, cette fois de la partie syndicale, celle-ci affirmait que le pourcentage de sous-traitance accordé par Tanguay atteignait les 40%. Mais la direction de Tanguay revenait à la charge en alléguant que le Syndicat faisait fausse route et que le pourcentage réel n'excédait pas les 10%. Depuis ce temps les négociations sont au point mort.

Voici donc en quelques lignes pourquoi les syndiqués des Industries Tanguay veulent une clause de sous-traitance dans leur convention.

Lors des deux dernières

conventions collectives de travail, c'est-à-dire les six dernières années, le Syndicat a tenté d'inclure une clause de sous-traitance dans la convention collective mais dans chaque cas le Syndicat, de bonne foi, laissait tomber la clause tout en prenant pour acquis la parole de la partie patronale qui promettait verbalement d'accorder le moins possible de sous-traitance.

Etant donné le pourcentage toujours grandissant de sous-traitance accordé par Tanguay depuis quelques années, les employés syndiqués ont décidé de lutter pour qu'une telle clause soit incluse dans la prochaine convention collective de travail. Comme le proverbe le dit si bien «Les paroles s'envolent mais les écrits restent».

Que le pourcentage de sous-traitance soit de 10%, 20% ou 40%, les employés syndiqués de chez Tanguay veulent qu'une entente soit négociée sur cette clause qui représente pour eux la préservation de leurs emplois et le développement de Tanguay à St-Prime et ainsi réaliser le vœu exaucé par le P.D.G. de Tanguay, Monsieur Fillion lors de sa conférence de presse du 10 novembre dernier.

Martin Gagnon
Roberval
Employé syndiqué
Des Industries Tanguay
de St-Prime

Les personnes âgées s'impliquent

Notre animatrice a eu l'idée merveilleuse de demander à tous les centres d'hébergement de la région de consacrer une journée spéciale pour la paix, dans la semaine du 9 novembre. La réponse fut des plus favorables et chacun a organisé sa journée de prières et de réflexions.

Pour l'Oasis de Mistassini, comme pour nous de la Maison du Bel Age, la participation fut excellente. La journée a débuté par la messe et réflexions sur des thèmes appropriés.

Des pensées sur la paix, préparées par des pensionnaires furent présentées à l'offertoire et distribuées aussi à chaque table au succulent dîner communautaire auquel les employés se sont joints aux résidents.

En après-midi, une intéressante conférence nous a été donnée par le Père Marcel Carrier, trappiste, qui fut suivi d'un goûter très apprécié, préparé par le personnel ainsi que par une pensionnaire dévouée.

Agrémentée par des chants de circonstance, où chacun y a mis son cœur, cette journée fut vraiment une occasion de fraterniser, tout en ayant un objectif principal, celui d'augmenter la paix en chacun de nous, afin qu'elle se communique au monde entier.

Pour que nous nous sentions encore plus solidaires

Le peuple l'emporte

La population de Dolbeau, par une majorité plus que confortable (en fait la plus grosse majorité depuis de nombreuses années), s'est prononcée démocratiquement pour le retour au Conseil de Ville de nos deux échevins «défenseurs de notre Boulevard». L'enjeu était de taille pour les citoyens(ennes) de cette ville qui luttent vaillamment depuis plusieurs mois face à un Conseil de Ville qui s'entête à poursuivre la réalisation d'un projet que désapprouve indubitablement la majorité de la

population.
Félicitations à nos échevins élus! Qu'ils soient assurés du support d'une population qui leur est très ouvertement favorable. Le message aura-t-il enfin été compris par nos édiles municipaux et par les promoteurs d'un projet, qui doivent décidément se rendre compte de la fragilité de leurs prévisions et de l'irrévocable désapprobation de la majorité de la population?

Thérèse Savard
Place La Gaillarde,
Dolbeau

dans cette prise de conscience, chaque centre a adressé à un autre foyer un message de paix. C'est ainsi, que même vivant un peu en retrait de la vie active, nous croyons avoir participé ensemble, d'une manière plus

officielle, à l'année internationale de la paix.

Cette paix, qui nous tient tant à cœur, nous demandons au ciel qu'elle nous habite tous et devienne universelle!

Résidents de la Maison du Bel Age Dolbeau, par Rosée Simard

UNE IDEE DE CADEAUX





- Lit électrique permettant diverses positions et réglable par boîte de commande manuelle compact.
- Vibreur intégré
- Matelas Dortex exclusif



MATELAS LION D'OR

CHICOUTIMI:
2345, St-Jean-Baptiste,
Mtl. 548-8315
LAC-ST-JEAN:
1-800-463-8834, secteur Nord,
O. Bonenfant
ST-FELIXEN:
1536, boul. Sacré-Coeur,
Mtl. 679-0783

9,400 noms

Appuis à la Coalition

JONQUIERE (BL) - La section régionale de Coalition pour le libre-choix, section régionale, poursuit sa lutte en vue de légaliser l'avortement avec le dépôt d'une pétition auprès du ministre québécois de la Justice, Herbert Marx.

Deux représentants de la coalition, Marc Vaillancourt et Réjeanne Dallaire, se sont rendus hier à Québec pour remettre le document signé par 9,400 personnes de la région.

La pétition renferme deux demandes précises, dont l'une a déjà été exaucée depuis l'arrêt des procédures judiciaires contre le docteur

Jean-Denis Bérubé, le CLSC Saguenay-Nord et le CLSC Le Norois d'Alma. La seconde requête de la coalition exige la légalisation de l'avortement.

Même si les poursuites judiciaires ont été interrompues par le procureur général Herbert Marx, la coalition trouve important de lui remettre la pétition en mains propres. Le deuxième objectif, qui correspond en termes législatifs à l'abrogation des articles 251 et 252 du Code criminel, est le prochain cheval de bataille du mouvement populaire.

«Les signatures ont été recueillies un peu partout dans

la région, soit auprès de la trentaine de nos organismes membres ou de groupes de l'extérieur. La pétition a commencé à circuler au mois de septembre, au moment où les procédures contre le CLSC Saguenay-Nord ont été entreprises», explique Sylvie Brassard, porte-parole de la Coalition pour le libre-choix.

Au cours des prochains jours, la longue lettre endossée par près de 1,000 personnes en faveur du libre-choix en matière d'avortement sera également acheminée au ministre fédéral de la Justice, Ray Hnatyshyn.

GRAVURE INDUSTRIELLE COMMERCIALE TROPHEES

Claude Tremblay co-proprétaire
Jean-Claude Savard co-proprétaire

543-2107

TROPHEES GRAVURE IDENTIFICATION

- ESTAMPES
- DATEURS
- STICKERS
- PLAQUES-SOUVENIR
- NUMEROTEURS
- PLAQUETTES D'IDENTIFICATION
- SCEAUX LEGAUX
- TABLEAUX SCOLAIRES

ESTAMPES MICHAUD INC.
148, Salaberry, Chicoutimi

Hôpital de Chicoutimi

Un vote pour une grève illimitée

Par Lise Lacasse

CHICOUTIMI (LL) — Les employés de l'Hôpital de Chicoutimi ont voté dans une proportion de 62,5 pour cent, hier, en faveur de la grève générale illimitée et, ce, malgré la loi 160 qui les menace.

Ainsi, sur 740 employés qui ont participé au vote, 440 ont opté pour la grève, 262 ont voté contre et deux votes ont été annulés.

Si on considère le nombre total d'employés affiliés à la CSN, qui s'élève à 1,250 le nombre de participants au vote de grève est relativement peu élevé. Cependant, selon Ginette Bélanger, responsable de la mobilisation à la Fédération des affaires sociales, le résultat du vote est tout de même significatif puisque 78 pour cent des employés à temps complet sont venus prendre position sur la question.

Beaucoup de valeur

«Pour nous, cela donne beaucoup de valeur au mandat de grève puisque ce sont les employés directement concernés par les négociations qui sont venus se prononcer sur la question», d'ajouter Ginette Bélanger.

Le Syndicat des employés de l'Hôpital de Chicoutimi se donne jusqu'au 13 décembre pour appliquer le mandat de grève alors qu'il devrait y avoir une période intensive de négociation d'ici là. Par ailleurs, les délégués des différents syndicats affiliés à la CSN se réuniront au Conseil fédéral à Québec afin d'analyser la situation et les résultats de vote avant de prendre une décision.

«Grâce à ce vote, il est maintenant clair que les employés sont prêts à aller jusqu'au bout pour avoir une convention collective signée» conclut Ginette Bélanger.

Le Syndicat des employés de l'Hôpital de Chicoutimi comprend tous les infirmiers, les auxiliaires, les préposés aux bénéficiaires, les employés de bureau et le personnel d'entretien.

Notre meilleur atout, c'est vous - nos clients.

À LA BANQUE TD, NOUS COMPRENNONS L'ÉCONOMIE DE CHICOUTIMI ET LES BESOINS DES ENTREPRISES LOCALES.

La Banque TD est au service des entreprises de la région de Chicoutimi depuis plus de 25 ans. C'est pourquoi le personnel compétent et expérimenté de notre succursale comprend les conditions économiques locales et leurs répercussions sur les affaires à Chicoutimi.

Nos gens s'appuient sur leur bonne compréhension du milieu pour concevoir des programmes bancaires qui répondent à vos besoins précis — et pour prendre la plupart des décisions d'autorisation de prêts, ici même à Chicoutimi.

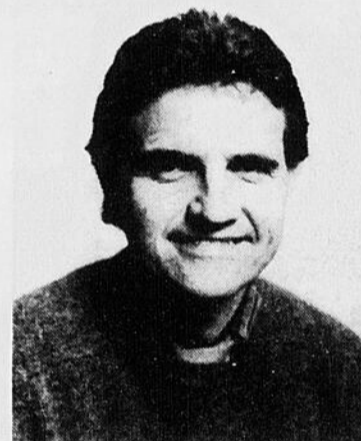
La volonté du personnel de la Banque TD de bien comprendre la communauté de Chicoutimi se traduit pour vous par de meilleures relations avec votre banque. Nombreux sont nos clients qui ont découvert ce que l'engagement total de la Banque TD dans son milieu signifie vraiment.

Profitez de l'expertise de la Banque TD. Passez nous voir au 269 rue Racine & rue Lafontaine ou appelez Louis Brunelle, directeur, au 549-0412.

PARLONS D'AFFAIRES



«Les gens à la Banque Toronto Dominion comprennent mes besoins financiers.» Serge Drouin, président, SAGUENAY OXYGÈNE (1968) LTEE.



«J'effectue mes opérations bancaires à la Banque Toronto Dominion depuis 1974. Nous faisons bonne route ensemble.» Réjean Gilbert, directeur administratif, FERNAND GILBERT LTEE.



«Nous avons transféré notre compte qui se trouvait depuis longtemps à une autre banque parce que la Banque Toronto Dominion nous a offert plus d'aide dans notre récente expansion.» Denis Girard, LES SERVICES PHOSALAC LTEE. «PHOTO DIX QUATRE»



«Depuis que je transige à la Banque Toronto Dominion, j'ai toujours reçu une excellente collaboration. Service et promptitude sont les mots d'ordre.» Marcel Lepine, LES PRODUITS SANITAIRES LÉPINE INC.



le personnel fait toute la différence

Métro,
c'est mon spécialiste
des petits plaisirs
des fêtes...



*** BOEUF DÉOSSÉ**

*** BIFTECK DE RONDE DÉOSSÉE**
tranchée entière
OU ROSBIF D'EXTÉRIEUR
DE CROUPE DÉOSSÉE

1,99 /lb **4,39/kg**

* Coupe provenant de boeuf Canada catégorie "A"

*** POMMES DE TERRE "POMEXPAN"**
produit du Québec, Canada no. 1
sac 20 lb (9,07 kg)

1,99 ch.

MARGARINE MOLLE LACTANTIA
(disponible au Québec seulement)
cont. 907 g

1,39

SUCRE BLANC MARIE PERLE
granulé fin
sac 4 kg

1,89

JUS DE LÉGUMES CAMPBELL "V-8"
cont. 1,36 l

99¢

EAU DE JAVEL MÉTRO
cont. 3,6 l

89¢

POUR NOËL OFFREZ LES DISQUES OU CASSETTES Le Village de Nathalie*
VOLUME 3

7,99 chacun plus taxe jusqu'à épuisement des stocks.

MICRO FRIGO
C'est génial de Frig O Seal.
À 35% ET PLUS DE RABAIS

SOUPIÈRE 7,49\$
2 L

La nouvelle batterie de cuisine pour four micro-ondes

EN EXCLUSIVITÉ

En vedette cette semaine

*La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces dernières, les épiceries Métro ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix tout au long des saisons. Les articles annoncés dans cette page sont en réclame aux supermarchés Métro situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue du lundi 24 au samedi 29 novembre 1986 jusqu'à 17 heures. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature, et d'un prix coûtant égal ou supérieur. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.

MÉTRO 86

MERCI AU PUBLIC D'AVOIR VOTÉ

MÉTRO
LE SPÉCIALISTE
par excellence

Votre spécialiste Métro vous donne la chance de gagner un prix de grande valeur:
Un superbe four micro-ondes Toshiba 1987 Modèle ERX 1610
Un (1) par magasin
Tirage le 20 décembre à 16h00

Fonctionnaires à la retraite

L'association provinciale des fonctionnaires à la retraite, section Saguenay, organise un brunch pour dimanche 30 novembre prochain, à 11h00, au Roussillon de Jonquière. Tous les fonctionnaires à la retraite, ou sur le point de l'être, sont invités

à cette rencontre où le président provincial, Robert Miller, prononcera une conférence. A noter que ce sera là une occasion pour les nouveaux membres d'adhérer à l'association. Pour informations et inscriptions pour le brunch: 543-7889 et 542-6337.

Sensibilisation à la drogue

«Garde ton naturel, c'est essentiel», voilà le thème qu'exploite cette semaine, pour une 4e année consécutive, la commission scolaire régionale Lapointe, pour sensibiliser et responsabiliser ses élèves au phénomène de la drogue. Une gamme variée d'activités et de témoignages a été prévue dans toutes les écoles de la CS.

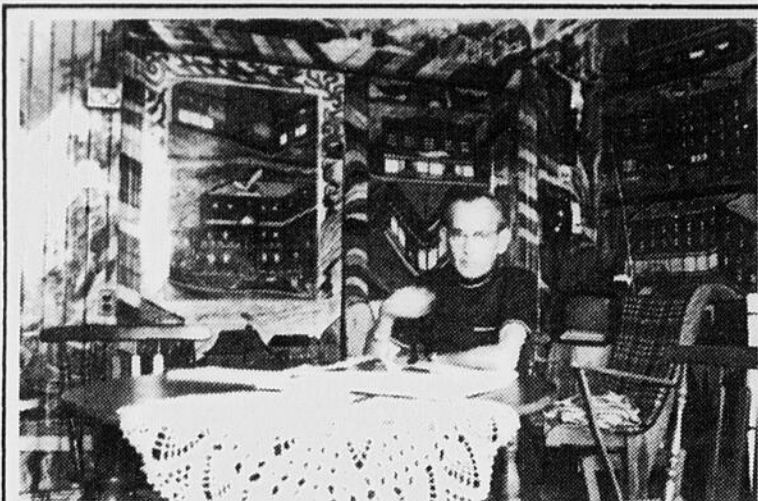


Erreur sur la personne

Contrairement à ce que nous avons publié dans notre édition de lundi, dans un texte sur la campagne de recrutement du Parti conservateur, le président du PC dans le comté Lac-Saint-Jean est bel et bien Me Vincent Fleury, et non pas René Fleury. Mille excuses aux personnes concernées.

Le divorce

Le groupe Femmes-Action a organisé pour ce soir, 26 novembre à 19h30, avec récidive mercredi prochain 3 décembre, au CLSC-Saguenay, une rencontre spéciale sur la nouvelle loi sur les procédures de divorce et de séparation. Me Doris Thibeault sera la personne ressource invitée. L'invitation est lancée.



Arthur Villeneuve au Point

Notre peintre naif national, Arthur Villeneuve, sera un invité à ne pas manquer à l'émission Le Point de Radio-Canada, à une date qui n'est pas encore déterminée. La journaliste Madeleine Poulin est venue tout dernièrement interviewer le peintre, assistée d'une équipe technique qui fera voir aux nombreux auditeurs du Point cette célébrité dont la maison aux murs peints ne cesse d'attirer de nombreux visiteurs et touristes. La date vous sera communiquée plus tard.

Lance et compte

• Evidemment, le sujet est chaud: il ne reste qu'un épisode à la populaire série Lance et compte. On en a déjà parlé et parlé, même la censure s'en est mêlée. Donc, la formule est gagnante, comme toujours lorsque sont jumelés des denrées comme le sexe et le jeu, surtout dans ce cas-ci sur un thème aussi passionnant pour les Québécois que l'est le hockey.



Andrée Rainville

• Pour ma part, ce qui m'a le plus sidérée dans cette série, c'est de constater à quel point les vedettes du hockey n'ont pas de vie personnelle: tout est axé sur le sport qu'ils pratiquent. On joue du hockey, on parle de hockey, sur la patinoire, hors de la patinoire, à la maison, partout. Les articles de journaux, les commentaires sportifs, deviennent parole d'oracle. Si le hockeyeur, je parle ici de la vedette, celle dont les faits et gestes sont suivis par la presse, a le malheur (c'est sûrement un malheur) d'avoir une famille, cette dernière doit se contenter des miettes, des restants d'énergie qui n'ont pas été drainés par la glace et les valeurs qu'elle véhicule. On comprend ainsi aisément que nul homme ne puisse mener un tel train d'enfer longtemps: c'est déjà difficile de vivre une vie d'athlète sans y ajouter toute cette pression qui est en quelque sorte la rançon de la gloire pour les idoles du hockey, celles des manchettes.

• J'ai entendu en entrevue, après les séries éliminatoires de l'an dernier, l'entraîneur Michel Bergeron (qui a subi cette année-là d'importants revers de santé) déclarer qu'il avait fallu la maladie pour avoir l'opportunité de côtoyer d'aussi longs moments sa famille. Bergeron racontait aussi que le métier qu'il pratiquait ne pouvait pas, chez nous, passer inaperçu: ses enfants, par exemple, le vivaient aussi à l'école, où défaites et victoires des Nordiques étaient soulignées par les compagnons de classe.

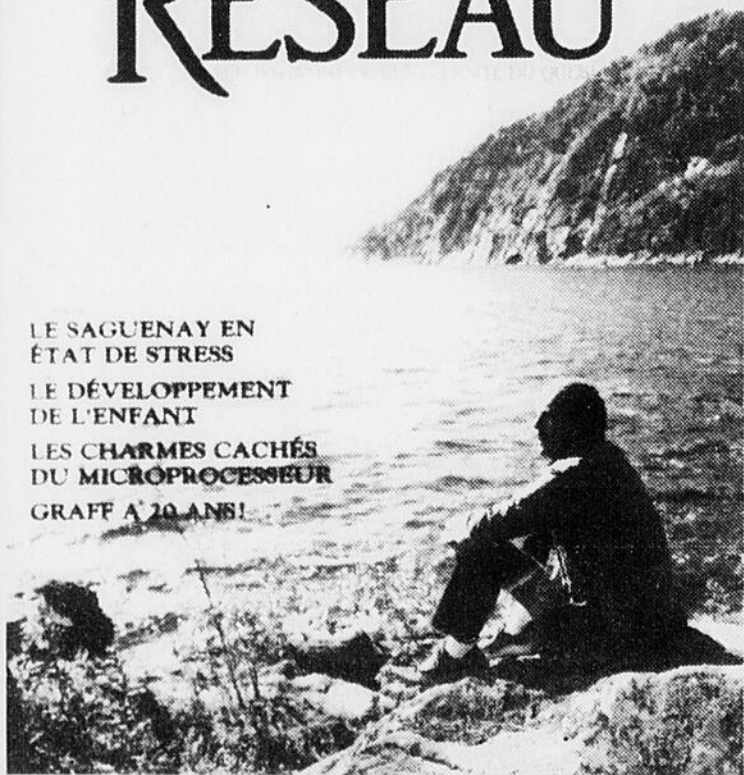
• Lance et compte apparaît donc, avec la nuance toutefois qu'il faut faire que tant d'intrigues doivent être épuisantes si elles sont toujours vécues ainsi par une ou deux mêmes personnes, comme une intéressante étude psychologique et sociologique. La vedette de hockey est adulée, mais le tribut est lourd à payer, sans oublier que ce qui est aimé un jour peut être honni le lendemain.

L'argent et vous

Un rappel aux invités du lancement, ce soir au Roussillon, du premier numéro du magazine «L'argent et vous»: n'oubliez de confirmer votre présence, à 548-3124.

RÉSEAU

LE SAGUENAY EN ÉTAT DE STRESS
LE DÉVELOPPEMENT DE L'ENFANT
LES CHARMES CACHÉS DU MICROPROCESSEUR
GRAFF À 20 ANS!



Le Saguenay en état de stress

Même si le propos n'est pas suffisamment vulgarisé pour la compréhension du public et même de l'ensemble de la communauté universitaire, la description de la pollution du Saguenay et de certains aspects de sa production biologique parue dans le dernier numéro de la revue Réseau est d'un grand intérêt. L'auteur du dossier «Le Saguenay en état de stress», Raynald Côté, est professeur de biologie à l'Université du Québec à Chicoutimi et directeur du programme de maîtrise en productivité aquatique. Le sujet fut jugé suffisamment intéressant pour faire la première page couleur du magazine de l'Université du Québec.



Boutique «Lance et compte»

Profitez du fait que la colonne de droite aborde le sujet de «Lance et compte» pour souligner qu'une boutique portant le même nom vient de s'ouvrir à Chicoutimi, sur la rue des Champs-Élysées. Les trois co-propriétaires, Sylvain Côté, Serge Boulianne et Pierre Côté, entourent ici le jeune gardien de but Joël Harvey, des Optimistes de la ligue de développement peewee d'Alma.

La charte du journalisme

C'est dans le cadre d'un congrès habituellement monopolisé par les journalistes de la métropole que la FPJQ (Fédération professionnelle des journalistes du Québec) moussera, en fin de semaine du 5 décembre, l'adoption d'une charte du journalisme.

Tous les journalistes de la région sont cordialement invités à ce grand rassemblement, au Château Frontenac, à Québec. Le conférencier au souper d'ouverture, vendredi soir, sera Me Pierre Trudel, du Centre de recherche en droit public de l'Université de Montréal. Il traitera des «enjeux d'un encadrement éthique». Parmi les vedettes aux exposés et discussions et ateliers prévus le samedi, je

relèverai le bâtonnier du Québec, Me Serge Ménard, le comédien Jean-Louis Roux et la critique et animatrice de télévision Nathalie Petrowski. Les intéressés peuvent s'inscrire en communiquant avec Me Mireille Beaudet, la secrétaire générale de la FPJQ, à (514) 522-6142.

J'oubliais... si Montréal domine ainsi le congrès, c'est tout simplement parce que le syndicat des journalistes du Soleil, de Québec, s'est retiré de la FPJQ depuis déjà plusieurs années et que la confrérie oeuvrant en régions, dont les réalités souvent sont différentes de celles vécues en métropole, ne s'intéresse guère aux travaux de cette association.

Commission scolaire

Baie-des-Ha! Ha! a connu des restrictions budgétaires

LA BAIE (BL)- La Commission scolaire Baie-des-Ha! Ha! a vécu sous le rythme des restrictions budgétaires en 1985-86.

Depose récemment, le rapport annuel de la commission scolaire baieriveraine met l'accent sur les difficultés financières causées, entre autre, par le plafonnement de 6 pour cent de



Bernard Larouche

l'augmentation annuelle de la taxe foncière et l'entente intervenue entre Alcan et La Baie sur la taxation des équipements baieriverains de la multinationale.

L'accord avec Alcan a privé la commission scolaire de revenus totalisant \$300.000 et a forcé la révision à la baisse du budget de l'organisme, à compter de février 1986. Cette révision des dépenses a permis d'économiser \$200.000.

Les restrictions et l'élaboration d'un budget austère pour l'année 1986-87 permettent aux dirigeants d'espérer un retour à l'équilibre budgétaire, à court ou moyen terme. Toutefois, la commission scolaire continue sa lutte pour obtenir le déplafonnement de la taxe foncière.

Ecole Durocher

La situation précaire des finances a provoqué l'intégration des élèves du secondaire I, anciennement à l'école Durocher, à la Polyvalente de La Baie.

Prenant effet en septembre dernier, cette décision a soulevé plusieurs interrogations, surtout chez les parents qui trouvaient avan-



André Bergeron, président de la Commission scolaire Baie-des-Ha! Ha!

tageux le fait que les étudiants du secondaire I profite d'une année de transition entre l'enseignement primaire et le secondaire II.

Les locaux libres de l'école Durocher servent maintenant à l'éducation des adultes.

Selon le président de la commission scolaire, André Bergeron, l'avenir dira si l'intégration du secondaire I à la Polyvalente de La Baie est une bonne décision.

Toutefois, cette opération a été accomplie en respectant les parents, les personnels et les élèves. L'encadrement humain que les élus scolaires avaient garanti aux parents est une réalisation, écrit le président, dans son rapport.

Parmi les autres points positifs du document, le retour de l'option ouvrier-papetier au secondaire et la création du comité de concertation scolaire-municipal constitue deux acquis importants pour la Commission scolaire Baie-des-Ha! Ha!



INTERVENTION SOCIALE — Les étudiants en deuxième année des techniques d'assistance sociale du collège de Jonquière tiennent huit kiosques d'information à la salle polyvalente du cégep. Traitant de sujets qui touchent le vécu des jeunes, dont la sexualité, la contraception et le suicide, cette activité s'inscrit dans le cadre du cours Intervention collective. L'expérience se poursuit aujourd'hui, de 9 heures à 16 heures.

(Photo: Steeve Tremblay)

NOËL?

avec?

ECONOMISEZ \$110⁰⁰
NE-6770

«Touche de simplicité»

Four micro-ondes de grandeur intermédiaire avec intensité variable et touches d'utilisation facile. 28.3 L (1 pied cube).

Le plateau rotatif assure une cuisson uniforme des aliments sans avoir à ouvrir le four pour les remuer ou les tourner. Décongélation cyclique. Registre à fonctions multiples avec horloge numérique. Affichage progressif.

Rég.: \$499.95
GF:

\$389⁹⁵

Faites des provisions à nos frais.

Procurez-vous un four micro-ondes Genius d'ici le 30 novembre et obtenez un certificat d'épicerie de \$50.00 ou \$100.00.

PANASONIC
FOUR MICRO-ONDES



Panasonic
FOUR MICRO-ONDES



gagnon
FRÈRES

Saguenay
Lac-Saint-Jean
Côte-Nord

A CHIFFONNERIE

au 1367, boul. Saguenay est
Chicoutimi (au sous-sol)
(voisin de Fernand Marcotte Meubles)



Nathalie Savard

TISSUS
A LA VERGE



Antonine Lepine
conseillère

COURS DE COUTURE JALIE
DONNE EN MAGASIN
545-1946

Le Carnaval-Souvenir va honorer le Progrès du Saguenay et Alcan

CHICOUTIMI (LL) — Le volet historique du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi édition 1987 sera particulièrement mis de l'avant cette année alors que deux entreprises régionales seront célé-



Lise Lacasse

brées en même temps, soit le Progrès du Saguenay et la compagnie Alcan.

En effet, si pour l'année 1887 constitue la première parution du journal Progrès du Saguenay, dans le cas de la compagnie Alcan, il s'agit plutôt de l'année où fut découverte par un jeune chimiste de l'Ohio, Charles-Martin Hall, le procédé d'électrolyse de l'aluminium. Cette nouvelle méthode permit en 1925 à la compagnie Alcoa, maintenant Alcan, de s'établir dans la région.

Par ailleurs, le Carnaval-Souvenir innovera cette an-

née avec la présentation d'un nouveau lieu de rencontre en remplacement de la Bonne ménagère, soit le «magasin général». Celui-ci offrira des repas légers, de l'artisanat, des souvenirs et divers marchandises comme celles qu'on pouvait retrouver au magasin général à l'époque des colons.

Un personnage particulier animera ce lieu privilégié des «placoteux» et des «colporteux». Il s'agit du premier maire de la ville de Chicoutimi en 1863, Johnny Guay. Celui-ci sera personnifié par Georges-Henri Girard, mieux connu sous son surnom de boxeur, Bob Girard.

Personnages coutumiers

Les personnages coutumiers du Carnaval-Souvenir, ainsi que les nouveaux, prendront une couleur particulière au cours des festivités. Ainsi, on retrouvera dans la plupart des activités Monsieur Marcellin (Marcellin Côté), Pépère Joyeux (Roland Bouchard), la Mère Picotte (Jeannette Olsen), le Père



DE RETOUR — Les personnages bien connus du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi sont de retour à Chicoutimi afin de faire revivre la belle époque du temps des colons. De gauche à

droite, on retrouve le père Alex, Charles-Martin Hall, la mère Picotte, Picoba, et Johnny Guay.

Alex (Roméo Duval) et Picoba (Réal Payette). Johnny Guay du magasin général deviendra le sixième personnage permanent de la Corporation

du Carnaval-Souvenir.

Quant au rôle de Charles-Martin Hall, celui-ci sera joué par Paul E. Lemieux, un physicien à la retraite qui a travaillé 32 ans dans les laboratoires de recherche d'Alcan. Celui-ci ne deviendra cependant pas permanent mais occupera une place de choix à l'intérieur des divers activités reliées aux thèmes du Carnaval.

Le programme officiel n'est pas encore disponible mais les «carnavalesques» de tout acabit sont déjà assurés de retrouver les activités sportives

et sociales traditionnelles telles que course de pitons, déjeuner des placoteux, thé des grosses madames, soirée vaudeville, sculptures sur neige etc.

Les endroits du Carnaval qui seront ouverts au public tous les jours seront le Salon d'accueil, le magasin général et le Chantier du Père Alex. Trois expositions pourront également être visitées en permanence durant les dix jours du Carnaval-Souvenir, soit les sculptures sur neige, la Collection militaire et le Village miniature.

Conflit des procureurs

De nombreux avocats ne voudront pas s'impliquer

MONTREAL (PC) — Alors que l'Association des procureurs de la Couronne du Québec, regroupant 202 plaideurs, a convenu avec le gouvernement provincial, dans le cadre de ses moyens de pression, que des avocats de la pratique privée assumeront la poursuite dans 10 causes de meurtre, le bâtonnier du Barreau de Montréal soutient que les autorités provinciales ne trouveront pas de «criminologistes chevronnés» pour représenter l'Etat.

Me Gabriel Lapointe a souligné lors d'une brève entrevue que plusieurs avocats de métier ne voudront pas être impliqués indirectement dans le conflit qui oppose les procureurs au gouvernement.

«Entre l'arbre et l'écorce, il ne faut pas mettre le doigt», a-t-il dit philosophiquement. C'est par solidarité envers

leur confrère de la poursuite, qui réclament, et à juste titre d'après Me Lapointe, des hausses de salaire de l'ordre de 30 p. c. et de meilleures conditions de travail, que les avocats de la pratique privée refuseraient ces mandats «ad hoc» que le gouvernement veut leur donner.

Le Barreau de Montréal a fait parvenir une lettre au président du Conseil du trésor, M. Paul Gobeil, qui négocie avec les membres du ministère public, pour lui demander d'accorder une «attention particulière» aux procureurs de la Couronne, qui d'après Me Lapointe sont «victimes d'une injustice flagrante».

Rappelons que depuis le mois de juin, les avocats de la Couronne refusent, dans le cadre de leurs moyens de pression, de s'occuper des causes de meurtre. Voilà

deux semaines, leur association et le gouvernement en sont venus à un accord selon lequel les 10 causes de meurtre qui doivent s'instruire prochainement seraient assurées par leur confrère de la pratique privée.

Même l'Association des avocats de la défense, qui comprend une centaine de plaideurs, a recommandé à ses membres de ne pas accepter ces mandats.

Me Benoit Henri, membre de l'exécutif, a expliqué que bien que cette recommandation ait été faite il y a plusieurs mois elle tient toujours. Il a tenu à préciser que l'Association des procureurs de la Couronne est peut-être d'accord à ce que d'autres avocats assument la poursuite dans ces causes, mais toutefois certains membres s'y opposent.



«TRES IMPORTANT»

Assemblée générale pour tous les travailleurs de la construction.

Quand: Jeudi, le 27 novembre 1986.
Heure: 19h30.

Lieu: Hôtel Le Roussillon Saguenay, boul. du Royaume (Route 170), Jonquière, Qué.

Sujet: Cartes de classification (permis de travail O.C.Q.).

Pour informations:
549-4777

**2407, ST-DOMINIQUE
JONQUIERE - TELS: 547-6661**

Pour vos réceptions • Vos 5 à 7 • Vos banquets • Vos réceptions de tous genres

Nous avons pour vous une salle de réceptions très intime pouvant accommoder 75 personnes

**Patrice Bouchard,
Chef cuisinier**

HEURES D'OUVERTURE

Lundi, mardi, mercredi et dimanche de 11h00 à 22h30
Jeudi de 11h00 à 24h00
Vendredi, samedi de 11h00 à 3h00 A.M.

A Dolbeau

Un gros dossier

DOLBEAU (JS) - La ville de Dolbeau a décidé majoritairement lors de la dernière séance du conseil municipal de se retirer du dossier de l'ancien monastère des Pères trappistes, alléguant qu'elle n'avait pas les ressources financières pour investir dans les bâtisses qui ne sont pas sur son territoire.

Le responsable de ce dossier au sein du conseil, Yoland Simard, a fait une sortie en règle contre la ville de Mistassini, en expliquant les raisons qui le motivaient à présenter une telle résolution. Le conseiller a en outre relevé une série de dossiers communs entre les villes de Dolbeau et de Mistassini, où Mistassini s'était retirée quand était venu le moment de contribuer financièrement et de payer sa quote-part.

Prenant exemple sur le centre DOMISKI, où à l'origine les villes de Dolbeau et de Mistassini contribuaient financièrement, le conseiller Simard a rappelé qu'il y a quelques années la ville de Mistassini décidait de retirer sa contribution annuelle, en plus d'imposer une taxe foncière à la corporation dont les installations sont situées sur son territoire.

Précisant qu'il trouvait aléatoire les projets actuellement soumis pour trouver une vocation à l'ancien monastère, Simard a souligné qu'il importait que la ville de Dolbeau assure un plein développement des infrastructures actuellement en place à Dolbeau, dont le Centre Astro.

Le conseiller Denis Trottier, qui est l'un des promoteurs du projet visant à trouver une vocation à l'ancien monastère des Pères trappistes, s'est opposé à cette résolution, affirmant qu'il s'agissait d'un geste de vengeance à l'endroit de Mistassini et de lui-même.

Appuyé par le conseiller Pelchat, Trottier a souligné que le projet présenté pouvait être un pas de plus vers l'harmonisation des intérêts des deux villes, et qui avait pour objectif l'autofinancement. Le conseiller Simard a rétorqué que la ville de Mistassini n'avait qu'à s'en faire le promoteur et le bailleur de fonds, puisqu'il s'agit d'un bâtiment situé sur son territoire.

Qu'auriez-vous le réflexe de faire si un(e) adolescent(e) que vous aimez vous laissait entendre qu'il(elle) songe à mourir?

VOTRE C.P.S. REGIONAL

Certains montrent de l'intérêt pour votre capital.

Pour nous ce qui est capital, c'est votre intérêt.

L'épargne à terme.

10¹/₄%*

Par sa nature même et par la mission qu'elle s'est donnée, votre caisse populaire Desjardins veille à l'intérêt de ses membres de plus près que toute autre institution financière ne pourrait jamais prétendre, en particulier dans le domaine de l'épargne. Avec le temps, votre caisse populaire Desjardins s'est dotée des outils les plus modernes et les plus efficaces, et ceci toujours dans votre intérêt. Expertise en conseils financiers, grande disponibilité du personnel, recherche de nouveaux produits répondant à vos

besoins spécifiques, taux d'intérêt concurrentiels, vous trouverez tout cela à votre caisse populaire Desjardins. C'est dans votre intérêt. Passez rapidement à votre caisse populaire, ou téléphonez, pour vous informer des avantages de l'épargne à terme Desjardins. Comme vous le voyez, notre taux d'intérêt se compare très avantageusement à celui de la concurrence. De plus, il existe une grande flexibilité dans les termes offerts ainsi que dans les modalités de versement des intérêts. Les conseillers de votre caisse populaire Desjardins se feront un plaisir de vous guider. Parce que pour nous, vous savez ce qui est capital. Votre intérêt!...

*Taux, sujet à changement sans préavis. Terme de 5 ans. Intérêts versés annuellement. Disponible dans les caisses populaires participantes affiliées à la Fédération des caisses populaires Desjardins du Saguenay-Lac Saint-Jean.

La caisse populaire  Desjardins

Des croisières auront lieu l'an prochain entre Québec et La Baie

LA BAIE (YB)- Dès l'été prochain, touristes et visiteurs de tout partout pourront effectuer des croisières sur le fleuve St-Laurent et la rivière Saguenay, plus précisément entre Québec et Ville de La Baie.

d'hommes d'affaires québécois suivie de pourparlers et d'une entente avec l'Office du Tourisme de Ville de la Baie et du Bas-Saguenay est en quel-

croisière ne revient pas au quai de départ.

Des escales sont prévues le long du parcours maritime, notamment à Baie Eternité et à l'Anse St-Jean.

L'Office du Tourisme de Ville de La Baie et du Bas-Saguenay est l'organisme qui veillera au bon accueil des passagers aux différents points d'escale.



Yvon Bernier

La formation récente de la Cie «Lignes maritimes Sagafjord» par un groupe

que sorte sur le point de faire revivre les belles années de croisière des bateaux blancs de la Canada Steamship Lines.

Investissement d'un million

Dès le début de l'été 1987, la clientèle touristique pourra mettre à profit les forfaits vacances de trois jours ou d'une journée qui leur seront offerts par la Cie Lignes maritimes Sagafjord.

Ces forfaits comprennent les repas et l'hébergement à bord du navire ou dans les établissements hôteliers de Pointe-au-Pic et de Tadoussac.

Ils incluent en outre, le transport de retour au point d'origine dans les cas où le navire de

Un navire de 215 pieds

Les passagers effectueront leur croisière sur un navire de 215 pieds de longueur et jaugeant près de 70 tonnes.

Jusqu'à tout récemment, ce navire, le «M/V Bonavista», assurait le transport de passagers et marchandises entre les différents ports de Terre-Neuve et du Labrador.

Des travaux impliquant un investissement de plus d'un million de dollars sont sur le point d'être entrepris dans le Bassin Louise, à Québec, afin d'apporter au navire des modifications majeures, en regard de sa nouvelle vocation.

Une fois la toilette du M/V Bonavista terminée, le

navire sera rebaptisé puis pourra voguer allègrement sur les eaux du fjord du Sa-

guenay et de l'estuaire du St-Laurent. De belles croisières en perspectives!

Dolbeau L'hôpital reçoit un chèque

par Jules Simard

DOLBEAU (JS)- Le président du conseil d'administration de la Caisse populaire de Dolbeau, Olivier Côté, a remis un chèque de \$3,000 à la fondation de l'Hôpital de Dolbeau.

En fait, la remise de ce chèque est le premier d'une série de trois, qui seront remis annuellement. L'entente entre la Caisse populaire de Dolbeau et le conseil d'administration de la fondation de l'Hôpital prévoit qu'une partie des trop perçus de la caisse sera versée annuellement et ceci sur une période de trois ans.

En exécutant ce premier versement, le président de la Caisse, a tenu à rappeler qu'il s'agissait d'un geste social où l'on recherchait à impliquer tous les membres dans une action démontrant l'importance de la Fondation pour le milieu.

SALON DE BRONZAGE

gai Soleil

VENTE DE LITS SOLAIRES

TEL.: 696-3685
12, JACQUES-CARTIER E.
CHICOUTIMI

VOUS POUVEZ VOUS PROCURER NOS SPECIALITES DIRECTEMENT A NOTRE BOULANGERIE

BRIOCHES LUNDI ET MARDI	PAIN BRUN (100% BLE ENTIER) FRAIS DU JOUR LUNDI ET MERCREDI	PAINS INDIVIDUELS POUR HOTEL ET RESTAURANT
----------------------------	---	--

- SERVICE A DOMICILE
- RESTAURANT

- HOTEL
- INSTITUTIONS

Boulangerie Morin Inc.

447, rue Hôtel-Dieu, Chicoutimi
Tel.: 543-4839

Heures d'ouverture: lundi, mardi, mercredi de 7h00 à 18h00. Jeudi et vendredi de 7h00 à 20h30 et samedi de 9h00 à 14h00.

Voitures d'occasion

A-1

81 GRAND PRIX LS

- Equipement complet
- Air conditionné
- T-top
- 73,000 kilomètres

SPECIAL

87 Ford Van Aérostar, 3.0 litres, 5 vitesses, 7 passagers. Seulement 3,000 kilomètres, couleur: bleu.

86 Mercury Grand Marquis LS, 2 portes, équipement électrique complet, air climatisé, brune. Seulement 10,000 kilomètres.

86 Ford Ranger XL 4x4, V-6, 5 vitesses, gris 2 tons. Seulement 10,000 kilomètres.

86 Ford F150 Super cab, 6 cylindres, automatique, groupe explorer, 2 tons gris et noir, 2,000 kilomètres.

85 Poney Hyundai, 4 cylindres, manuelle, couleur: or, 17,000 kilomètres.

85 Chevrolet S10, double roues, boîte d'aluminium 10 pieds, 6 cylindres, automatique, couleur: bleue, 39,000 kilomètres.

85 Jeep Renegade, 6 cylindres, manuelle, toit rigide et toit de toile, treuil mécanique, gris, 16,000 kilomètres.

84 Plymouth Horizon, 4 cylindres, manuelle, 2 tons rouge et gris, 32,000 kilomètres.

84 Buick Régál (traction arrière), V-6 automatique, air climatisé, balance de garantie, 56,000 kilomètres.

84 Chrysler New Yorker (traction avant), 4 cylindres turbo, équipement complet, air conditionné, 58,000 kilomètres, brune.

83 Chevrolet Pick-up, 6 cylindres, automatique, rouge, 43,000 kilomètres.

82 Buick Century, 6 cylindres, automatique, grise, 70,000 kilomètres.

LA OU LE SERVICE PASSE AVANT TOUT

PERRON

AUTO

CHICOUTIMI

930, boul. Talbot, Chicoutimi
Tél.: 549-7633

Fondée par le CLSC le Norois

La concertation jeunesse fonctionne

ALMA (LT) - La table de concertation jeunesse de Lac-Saint-Jean-est, fondée en 1983 par des intervenants du CLSC le Norois, fonctionne maintenant de façon indépendante.

Depuis un mois, l'organisme est incorporé. Hier, les responsables ont rencontré la presse et les intervenants auprès des jeunes. Il s'agit du lancement officiel des activités de la table.

Les membres de la table proviennent des milieux scolaire, gouvernemental, poli-



Louis Tremblay

cier et plusieurs autres. Ils travaillent tous en collaboration avec les jeunes. Le but de

ce regroupement d'intervenants est de maximiser l'utilisation des différents services offerts aux 15-29 ans.

Elle se veut également un organisme de sensibilisation de la situation des jeunes dans notre société en même temps qu'un groupe d'actions.

La table a également comme but d'analyser et critiquer les programmes gouvernementaux offerts aux jeunes.

De nombreux intervenants

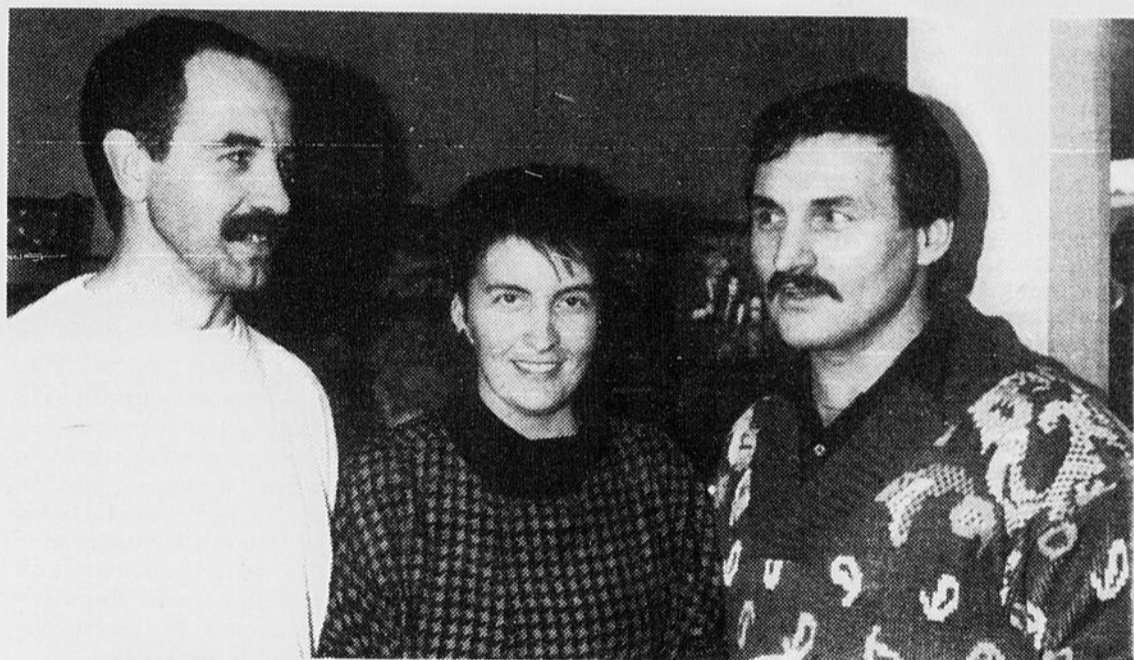
"Nous sommes plusieurs, dans les Affaires sociales, les centres de main-d'oeuvre, dans le monde scolaire et ailleurs à offrir des services. Il est important que nous ayons un endroit où il est possible d'échanger sur notre travail afin de maximiser la qualité et la quantité des services offerts aux jeunes", croit le vice-président de l'organisme, Réal Maltais.

En fait, les responsables admettent qu'il y a beaucoup de services offerts aux jeunes. Le problème se situe dans la connaissance commune de ces services. C'est ainsi qu'un travailleur social pourrait informer le jeune sur des programmes d'emploi. Par ailleurs, un enseignant pourra donner des informations aux étudiants sur un projet en particulier.

Au cours de la prochaine année, la table a des projets précis. La formation et l'information sur la drogue, présenter son mémoire sur la loi 104 en commission parlementaire et la recherche de financement pour la création du Réseau d'information et d'animation jeunesse.

Le lancement d'hier permet aux responsables de croire que la table de concertation jeunesse est maintenant un organisme indépendant. Ils veulent que cet organisme devienne un partenaire du milieu et aider les jeunes dans leurs démarches individuelle et collective.

Donnez généreusement
à la Fondation
canadienne du rein.



LANCEMENT — Réal Maltais, vice-président, (à droite), Donald Tremblay, trésorier et Maryse Grenon, secrétaire, ont officiellement annoncé les activités de la Table de concertation jeunesse de Lac-Saint-Jean est.

(Photo: Karl Tremblay)

CLINIQUE VISUELLE
MULTI-VISION
VISION DES ENFANTS
LUNETTES
EXAMEN DE LA VUE
VERRES DE CONTACT
Dr LYNE RIVERIN
Dr LUCIE FORTIN
OPTOMETRISTES
367,
RACINE EST,
CHICOUTIMI,
696-2020

NOUVEAU!
Disponible
en kiosque

LE MAGAZINE PRATIQUE DE VOS FINANCES PERSONNELLES
L'ARGENT et vous

■ ÊTES-VOUS PLUS RICHE QUE VOUS LE PENSEZ?
La réponse dans notre Dossier du mois, p.45

L'AVENIR DE VOS BÉBÉS
Un sondage Sorézoem exclusif. Les experts se prononcent.

COMMENT MEILLEUR VOYAGER avec vos \$ canadiens

AUTO, VIDEO, FRIGO, VELO...
Où et quand acheter à meilleur prix

LES FINANCES DE VOTRE FAMILLE
Une bonne idée de budget pour les Fêtes

L'ÉCONOMIE EN 87 AU BEAU FIXE?
Une enquête de Jean Pelletier

L'ARGENT ET VOUS
Journal de vos finances personnelles

ÊTES-VOUS plus riche que vous le pensez?

C'est ce que vous pourriez découvrir en lisant L'ARGENT ET VOUS, le magazine pratique de vos finances personnelles.

Le magazine conçu pour vous!
L'ARGENT ET VOUS, c'est le magazine des Québécoises et des Québécois qui veulent mieux gérer leurs finances personnelles pour s'assurer un bel avenir. Avec ses dossiers et articles écrits dans un langage clair et simple, L'ARGENT ET VOUS donne tous les conseils utiles pour vous aider à réaliser tous vos projets.

Le magazine des gens qui ont des projets et qui veulent les réaliser!
Vous préparez un achat important? Vous voulez acquérir une maison? Vous rêvez d'un voyage depuis longtemps? Vous devez changer votre automobile? Vous cherchez des moyens de réduire vos impôts? L'ARGENT ET VOUS peut vous aider à réaliser vos projets les plus chers.

Garantie de satisfaction
Il est entendu que si vous n'êtes pas absolument satisfait(e), je vous offrirai le remboursement complet de tous les numéros que vous n'avez pas encore envoyés.

Le magazine des hommes et des femmes qui réussissent!
L'ARGENT ET VOUS propose des témoignages révélateurs de Québécoises et Québécois qui ont relevé le défi de l'entrepreneuriat et dévoile la plupart des secrets de leur réussite.

L'ARGENT ET VOUS
Un outil indispensable pour vous aider à réaliser vos rêves!

ABONNEZ-VOUS AUJOURD'HUI!
Il ne vous coûte que 22,10\$ pour recevoir 10 numéros de L'ARGENT ET VOUS à votre domicile pendant un an. Ceci représente une économie de 7,44\$ par rapport au prix de vente en kiosque. Des copies de ce coupon réponse ou lettres en une photo, que vous remplissez et envoyez immédiatement à L'ARGENT ET VOUS, Les Éditions Télémedia Inc., Case postale 1623, Succursale C, Montréal (Québec) H2L 4K6. Ou téléphonez au 514 527-9601 (Montréal et environs) ou sans frais au 1-800-361-1181 (extérieur).

OUI! Abonnez-moi vite à L'ARGENT ET VOUS, 22,10\$ seulement par année (une économie de 25%)
Je joins mon paiement de 22,10\$ par:

chèque mandat Visa MasterCard

Envoyez-moi la facture

Nom: _____

Sexe: H F

Comptez de 4 à 6 semaines pour la livraison du premier numéro. Les Éditions Télémedia Inc. se réservent le droit de modifier leurs prix.

Trois Ontariennes en stage

JONQUIERE (YB) — Trois professeures du Conseil d'éducation de Carleton, Ontario, viennent de compléter au Centre linguistique de Jonquière un stage de formation leur permettant dorénavant d'enseigner dans la langue de Molière à des élèves anglophones de l'élémentaire.

L'événement a été souligné, hier, par des responsables du cégep de Jonquière, de la Commission scolaire de Jonquière, du Conseil de Carle-

ton et du centre linguistique, prélude en quelque sorte au développement de liens solides entre les deux organismes d'éducation en plus de paver la voie à la formation de professeurs anglophones capables d'enseigner à leurs élèves différentes disciplines scolaires dans un cadre d'immersion linguistique totale ou partielle.

Selon le responsable du programme de formation du Conseil d'éducation de Carle-

ton, Nicola Fantacci, les programmes d'immersion linguistique prennent de plus en plus d'ampleur partout au Canada. Le conseil s'en préoccupe d'ailleurs depuis le début des années 1970, fait-il remarquer. Soucieux en tant qu'organisme scolaire avant-gardiste, d'être en mesure de répondre à la demande qui se dessine, les dirigeants du Conseil de Carleton subventionnent depuis quelques temps des programmes de formation spécifique, tels que celui mis de l'avant en collaboration avec le centre de Jonquière.

En cours d'entrevue, M. Fantacci confie que les cours d'immersion taillés sur mesure que dispense le centre de Jonquière aux stagiaires sont satisfaisants à maints égards. «Notre organisme a pour objectif d'y former dès l'an prochain huit autres professeurs, pour peu que le budget le permette», assure-t-il.

Les trois stagiaires Debbie Penton, Ellen Dettman et Sheelagh Lam se déclarent, pour leur part, enchantées de leur séjour et de l'accueil reçu. Elles n'hésitent pas par ailleurs à attribuer une partie des résultats obtenus à la collaboration de trois professeures de l'école Notre-Dame-du-Rosaire qui les ont appuyées lorsqu'elles ont dispensé, en cours de stage, des cours de français et de géographie à des élèves de niveau élémentaire de la Commission scolaire de Jonquière. Elles ajoutent que l'enseignement de ces cours leur a donné une confiance qu'elles pourront dorénavant mettre à profit dans leur classe respective, et ce, dès le mois de septembre prochain.

P'tites difficultés

Debbie Penton et Ellen Dettman précisent que certaines expressions à saveur régio-

nale leur ont en quelques occasions créés quelques difficultés. Entendre pour la première fois, des expressions telles: «elle est ben d'adon», «c'est une personne ragoûtante», «je peux-tu parler avec lui» ou encore «ils «jouent» du hockey», déconcertent à prime abord. Cependant, les petits trucs pédagogiques acquis par le passé conjuguée à un vif désir de communiquer avec les jeunes permettent de surmonter ces quelques obstacles passagers.

De son côté, la stagiaire Sheelagh Lam explique qu'elle a connu quelques problèmes relatifs au niveau de langue. «Il m'avait été donné de faire beaucoup de lectures littéraires au cours des dernières années». Cela m'a joué quelques tours car s'exprimer comme les personnages cornéliens ou moliériens ne correspond pas beaucoup aux expressions linguistiques courantes, reconnaît-elle. Le stage m'a heureusement permis d'effectuer les quelques ajustements qui s'imposaient en plus de me permettre d'acquiescer plus de confiance lors d'échanges avec des interlocuteurs francophones, indique-t-elle.



COLLABORATION ETABLIE — Le responsable du programme de la formation du Conseil d'éducation de Carleton, Ontario, Nicola Fantacci, a fait ressortir le vif intérêt que porte l'organisme scolaire qu'il représente aux cours d'immersion linguistique dispensés au Centre linguistique de Jonquière.

(Photo: Steeve Tremblay)

Le déficit de l'hôpital de Roberval épongé

par Jacques Girard

ROBERVAL (JG) - Le déficit de l'Hôtel-Dieu de Roberval a été épongé par le ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec. Le manque à gagner cumulatif était de \$550,000 dont \$492,326 au cours de l'exercice 1985-86.

Le président du conseil d'administration, Marc Croteau, était heureux d'annoncer cette bonne nouvelle, hier soir, au cours de l'assemblée générale de cette institution. Il y a quelques mois, à la faveur d'un mouvement provincial de plusieurs hôpitaux déficitaires (sous-budgétisés), l'Hôtel-Dieu de Roberval a vu ses efforts salués. Pour l'exercice 86-87, ce centre hospitalier peut compter sur une aide supplémentaire de \$550,000, en fait la somme du déficit accumulé.

Cependant, il ne faudrait pas croire que la disparition du déficit a réglé tous les problèmes financiers de l'Hôtel-Dieu de Roberval. «C'est un équilibre précaire. En fait, ce qu'a fait le ministère, c'est de reconnaître notre déficit en rétablissant la base budgétaire responsable de ce déficit-là. Maintenant, compte tenu du coût de la vie, de l'impact du vieillissement de la clientèle, ça reste un équilibre précaire», a précisé le président Croteau.

Il espère que le gouvernement «n'attendra pas des déficits accumulés avant de prendre de nouvelles mesures là-dedans». Il devait conclure ce sujet en indiquant que le conseil d'administration faisait «tous les efforts pour atteindre l'équilibre budgétaire sans pénaliser les bénéficiaires».

le Fitzgerald
Restaurant
PETIT DEJEUNER
GENS D'AFFAIRE
Du lundi au vendredi
à compter de 7h00 a.m.

NOUVEAU SERVICE

au 306, Labrecque, Chicoutimi
545-7680

la cagnotte
D'ARGENT
DU LUNDI AU VENDREDI
5 FOIS PAR JOUR

AIDE-MEMOIRE

8h05	\$	_____
9h05	\$	_____
10h05	\$	_____
11h05	\$	_____
15h05	\$	_____

Du 2 septembre au 19 décembre 1986 **\$4,500**

ECOUTEZ **CJMT 142**

Notre service d'aménagement d'intérieur est offert à tous nos clients

Patrice Tremblay

POTVIN TREMBLAY
1685, boul. Talbot, Chicoutimi — 545-4667

Présidé par Paul-O. Trépanier

L'unilinguisme français sera prôné par un nouvel organisme

MONTREAL (PC) — Un nouveau mouvement prônant un unilinguisme français radical verra le jour à Montréal samedi. Présidé par l'ancien maire de Granby, M. Paul-O. Trépanier, le nouvel organisme s'appellera Citoyens et Citoyennes pour un Québec français (CQF).

L'organisme adoptera son programme d'action au cours de son congrès officiel de fondation en plus d'élire son premier conseil d'administration.

La conférence d'ouverture sera donnée par M. Gaston Cholette, ex-président de la Commission de protection de la langue française. Le programme prévoyait à l'origine une allocution de M. Jean Martucci, président du Conseil de la langue française, mais, nous a précisé Mme Mireille Palluy, la secrétaire provisoire du CQF, il s'est finalement désisté compte tenu du débat politique actuel.

Ce mouvement, nous a-t-elle expliqué, est né en février dernier de l'initiative de per-

sonnes appartenant à divers organismes dont le Rassemblement démocratique pour l'indépendance, la SSJB, l'Association des francophones de l'Ouest de l'île. En est sorti un conseil provisoire le 24 dernier dont le premier mandat était d'organiser le congrès de samedi.

Dans son invitation publique à joindre le mouvement, M. Trépanier écrit: "Des hommes d'affaire à courte vue ont pris le contrôle du Québec et ravissent l'avenir culturel de nos enfants. Malgré les difficultés de notre temps, nous devons ensemble, réagir, afin de sauvegarder le précieux héritage de nos ancêtres, notre langue. "L'anglophonie" envahie le monde et nous enserme au sein de son dynamisme économique dont nos emplois sont tributaires. Fléchir, accepter équivaut à l'abdication totale. ... Nous aurons un avenir si nous continuons le combat face à l'envahissement culturel et économique des anglophones. Ensemble, nous réclamons un environnement à nous, reflet de notre

majorité, de façon claire, sans aucune ambiguïté".

Le programme

Le projet de programme d'action de CPQ compte près de 140 articles et s'étale sur 28 pages. Il ne laisse en plan aucun recoin de la vie publique aussi bien fédérale, provinciale, municipale.

Le programme vise notamment à récupérer les morceaux de la loi 101 invalidés par les tribunaux, notamment en matière de langue d'enseignement, de la législation et des tribunaux. A cet égard, on réclame l'amendement à l'article 133 de la Loi constitutionnelle de 1867 tout comme l'article 93.

Le mouvement remet aussi en cause la politique offi-

cielle de bilinguisme du fédéral sur le territoire québécois. Par exemple, on voudrait que ses ministères et autres organismes ne soient désignés que par leur dénomination française.

En matière de langue de travail, on voudrait que la connaissance du français soit un prérequis pour l'exercice d'un emploi à moins de faire la preuve dans des délais raisonnables qu'on s'est inscrit à des cours de français. De même, l'acceptation des réfugiés au Québec serait conditionnelle à leur inscription à des cours de français reconnus.

En matière d'affichage, les entreprises devraient obtenir un permis des municipalités avant d'apposer leurs en-

seigne lesquels ne seraient octroyés que si elles sont strictement françaises. Les marques de commerce de produits distribués au Québec devraient toujours porter un nom français et ceux qui sont fabriqués au Québec pour le marché local devraient être unilingues françaises.

Dans les restaurants, le personnel devrait être tenu de toujours aborder la clientèle d'abord en français.

Les vidéo-clips devraient être sous-titrés en français et l'ADISQ ne devrait plus primer que les chansons françaises. Une version française d'un film en anglais devrait obligatoirement être accessible en même temps que la version originale.

Toile verticale P.V.C.

75 x 84

Choix de 6 couleurs

\$54⁹⁵

Toile verticale en tissu 75 x 84

A partir de

\$69⁹⁵

UNIVERS de la Couleur inc.

CHICOUTIMI: 296, ave Sainte-Anne, G7J 2M4, 549-3613.
ALMA: 480, rue Sacré-Coeur ouest, G88 1L9, 662-6691.
ROBERVAL: 693, boul. Saint-Joseph, 275-5529, ainsi que le spécialiste de la TOILE horizontale et verticale (magasin associé) 2320.
Rue Saint-Dominique, Jonquières, 542-9567.



Le choix d'un revêtement extérieur d'un vêtement chaud est aussi important que l'est son type d'isolant et malgré un éventail plus restreint vous hésitez peut-être entre un ou l'autre tissu. Sachez donc que:

LES FIBRES:

Les fibres les plus utilisées sont le **coton**, le **nylon**, le **polyester** et surtout le mélange de l'une ou l'autre à l'intérieur d'une même toile.

Les caractéristiques du:

POLYESTER:

— Léger — N'absorbe pas l'eau — Résistant à l'usure

NYLON:

— Léger — Peu absorbant — Très solide — Propriété d'élasticité

COTON:

— Absorbant — Se tient facilement — Donne une belle apparence au tissu

Les tissus:

- Une toile tout nylon est surtout utilisée dans la confection de survêtement ou la légèreté et la résistance sont des qualités indispensables.
- Un tissu 100% polyester est retrouvé dans des sous-vêtements car sa fibre non absorbante permet à l'utilisateur de rester au sec.
- La majorité des vêtements (chemise, chandail, pantalon) sont de coton étant donné son confort et sa grande panoplie de couleurs possibles.
- Une étoffe composée de nylon, coton et polyester offre beaucoup d'avantages comme tissu. Il est bon comme coupe-vent, s'entretient facilement, ne s'imbibe pas d'eau et donne finalement une belle apparence.

Chicoutimi — 250 Racine
Tél.: 545-2251

Alma — 605 Sacré-Coeur O.
Tél.: 662-2427

LA BOUTIQUE DE PLEIN AIR LA PLUS COMPLETE AU NORD DE QUEBEC

Votre horaire télé

MERCREDI
26 NOVEMBRE
5h00
WTVS MONEY PUZZLE
TSN SKATE AMERICA 1986 (R) De Portland, Maine, compétition de patinage artistique (couples) (1h.)

5h15
SE MOI VOULOIR TOI

5h30
WPTZ MORNING STRETCH
WTVS MATINEE AT THE BIJOU
WVNY JIM AND TAMMY (1h.)

6h00
CFCF ROMPER ROOM
R-Q - CIVV RELATIONS DE TRAVAIL DANS L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION EVOLUTION ET PRESENTATION DU REGIME COMPLEMENTAIRE D'AVANTAGES SOCIAUX (3h.) Reprise du samedi 9h00
WJBK CBS EARLY MORNING NEWS (1h.)
WPTZ TODAY'S BUSINESS
FC CROSSOVER DREAMS
TSN IHRA DRAG RACING (R) De Bristol Tennessee (1h.)

6h30
CFCF CANADA AM (1h. 30)
CFER LE REVEIL
WPTZ NBC NEWS AT 6 AM
WVNY JIMMY SWAGART

6h45
CFER LA CITE DU PERE

7h00
TVO THE NEW LITERACY AN INTRODUCTION TO COMPUTERS
CFER LES PETITS BONS HOMMES
WJBK CBS MORNING NEWS (2h.)
WPTZ THE TODAY SHOW (2h.)
WTVS TO LIFE! YOGA WITH PRISCILLA PATRICK
WVNY GOOD MORNING AMERICA (2h.)
SE SHE-RA PRINCESSE DE LA PUISSANCE
TSN SPORTSDESK

7h01
CJPM HORAIRES CJPM

7h15
CJPM LA CITE DU PERE
WTVS A.M. WEATHER

7h30
CJPM DESSINS ANIMES
TVO THE MIDDLE EAST
CFER CAFE SHOW (1h.)
WTVS BUSINESS FILE
FC INSPECTOR GADGET
SE COSMOCATS
TSN BODIES IN MOTION (Pd)

8h00
CJPM BONJOUR SAGUENAY LAC ST-JEAN (1h.)
stho POLKA DOT DOOR
WTVS AMERICAN GOVERNMENT SURVEY
FC MAN FROM NOWHERE
SE T'AS L'BONJOUR D'ALBERT
TSN INTERNATIONAL HOCKEY (R) (3h.)

8h30
CKRS L'HOMME ARAIGNEE
TVO TELL ME A STORY
CFER MONGRAIN DE SEL
WTVS TODAY'S SPECIAL
SE LA FORÊT D'EMERAUDE

8h40
TVO THE BUBBLIES

8h45
TVO MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD

9h00
CKRS LE VAGABOND Voir CBF-
 Tmardi, 17h00
CFCF GOOD MORNING WORKOUT
CJPM BONJOUR MATIN (1h.)
CFER DU CINÉMA S.V.P. DE L'OR POUR LES BRAVES (2e partie) (1h. 30)
R-Q - CIVV PAUSE MUSICALE (1h. 30)
WJBK HOUR MAGAZINE (1h.)
WPTZ PHIL DONAHUE (1h.)
WTVS POLKA DOT DOOR Reprise à 12h00
WVNY 100 HUNTLEY STREET (1h.)
FC MR SMITH GOES TO WASHINGTON

9h15
TVO REPORT CANADA

9h20
TVO READALONG 1

9h30
CKRS ROCKET BELLES ORFILLES
CFCF THE NEW CHAIN REACTION
TVO PLAYHOUSE
TVFQ C'EST ENCORE MIEUX L'APRES-MIDI (1h. 30) REPRISE
WTVS READING RAINBOW

9h41
CBJET CBC 6 GOOD MORNING THOUGHT FOR TODAY

9h45
CBFT HORAIRES

9h50
CBFT FARIBOLES

10h00
CKRS - CBFT A VOTRE RYTHME
CBJET FRED PENNER'S PLACE
CFCF THE BRIAN GAZZARD SHOW
CJPM MATINEE AVEC Chroniques la loi avec Me Raymonde La salle, bricolage avec Laurier Vaillancourt, la mode avec Louise-Josée Mondoux et musique avec Henri Brassard (1h.)
TVO WRITE ON!
WJBK THE NEW \$25,000 PYRAMID
WPTZ FAMILY TIES
WTVS SESAME STREET (1h.)
WVNY BEWITCHED

10h05
TVO PARLEZ-MOI

10h15
CKRS - CBFT YOU HOU
CBJET FRIENDLY GIANT
TVO SEE, HEAR! (CANADA)

10h20
TVO THE BODY WORKS

10h30
CKRS - CBFT PASSE-PARTOUT
CBJET MR. DRESSUP
CFCF DEFINITION
TVO THE BOOK BIRD
CFER AEROFORME
R-Q - CIVV LE MARCHÉ AUX IMAGES ÉCOLOGIE ET DEMAIN? ET QU'EST-CE QUE L'AIR? En reprise à 13h30.
WJBK THE NEW CARD SHARKS
WPTZ SALE OF THE CENTURY
WVNY I DREAM OF JEANNIE
SE CLAIRE... CETTE NUIT ET DEMAIN

10h45
TVO HARRIET'S MAGIC HATS
CFER LES PETITS BONS HOMMES

11h00
CKRS CARTE D'IDENTITÉ Voir CBFmardi, 17h30
CBJET SESAME STREET (1h.)
CFCF THE NEW YOU
CJPM AEROFORME
TVO LES TECHNIQUES DE LA GEOGRAPHIE
CFER BONJOUR MATIN (1h.)
CBFT LA VIE SECRÈTE DES ANIMAUX LES LOUPINS DU CAP.
R-Q - CIVV QUEBEC SCHOOL TELECASTS
TVFQ TÉLÉ-SÉRIE LES BAS-FONDS DE PARIS (7e de 15). REPRISE
WJBK THE PRICE IS RIGHT (1h.)
WPTZ WHEEL OF FORTUNE
WTVS MISTER ROGER'S NEIGHBORHOOD En reprise à 15h00
WVNY FAME, FORTUNE AND ROMANCE
TSN CANADIAN COLLEGE MAGAZINE (R)

11h10
TVO AMÉRIQUE DU NORD. TERRE EN VIE

11h15
CJPM TÉLÉ-INSTANT

11h25
TVO EURÉKA!

11h30
CKRS GENS DU MIDI
CFCF 20 MINUTE WORKOUT
CJPM AU CHÂTEAU DES ENFANTS LE RESTAURANT
TVO MUSIC BOX
CBFT L'ARCHE MOBILE Série documentaire décrivant les habitudes de vie et les caractéristiques de plusieurs espèces animales.
R-Q - CIVV SANTÉ ET SECOURS AU TRAVAIL LES PROGRAMMES DE PREVENTION (1h.)

TVFQ DES CHIFFRES ET DES LETTRES REPRISE
WPTZ SCRABBLE
WTVS 3-2-1 CONTACT
WVNY CELEBRITY DOUBLE

TALK
FC FOREVER YOUNG
TSN BODIES IN MOTION (R)

11h45
TVO READALONG 1

11h55
TVO REPORT CANADA

12h00
CKRS - CBFT PREMIÈRE EDITION
CBJET MIDDAY (1h.)
CFCF FAMILY TIES
CJPM LE SIX VOUS INFORME
TVO ALL BEING WELL
CFER LE MONDE
TVFQ PARIS KIOSQUE (1h.) REPRISE
WJBK THE NEWS
WPTZ SUPER PASSWORD
WTVS POLKA DOT DOOR
WVNY RYAN'S HOPE
SE RÊVES ÉLECTRIQUES
TSN SPORTSDESK

12h10
WJBK ACROSS THE FENCE

12h15
CJPM - CFER CINE-QUIZ DE LA PARTI DES COPAINS (2h. 15)
CBFT AUJOURD'HUI EN FRANCE

12h30
CKRS - CBFT LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT LE COUP DE GRACE Bidou Lalogue (Yvon Leroux), pourri de défauts et de vices, vient encore de commettre une faute grave. Son patron, Leon Dalbrand (Serge Turgeon), ne lui pardonne pas (1h.) REPRISE
CFCF PULSE 12.30
TVO PINS AND NEEDLES
R-Q - CIVV L'ENAP PRESENTE Reprise du dimanche, 13h30.
WJBK THE YOUNG & THE RESTLESS (1h.)
WPTZ SEARCH FOR TOMORROW
WTVS PLAY MORE BRIDGE
WVNY LOVING
TSN NBA TODAY (R)

13h00
CBJET - WVNY ALL MY CHILDREN (1h.)
CFCF LIFETIME Peter Feniak s'entretient avec Rick Hansen. John Mackay nous parle des manteaux de fourrure synthétique. (1h.)
TVO GIVE AND TAKE
R-Q - CIVV QUEBEC SCHOOL TELECASTS
TVFQ LES NOUVEAUX JEUX DE 20 HEURES REPRISE
WPTZ DAYS OF OUR LIVES (1h.)
WTVS SIX GUN HEROES (1h.)
FC HERE COME THE LITTLES
TSN NBA BASKETBALL (R) (2h.)

13h15
TVO WHATABOUT

13h30
CKRS - CBFT AU JOUR LE JOUR (1h.)
TVO REPORT CANADA
R-Q - CIVV LE MARCHÉ AUX IMAGES Reprise de 10h30.
TVFQ TÉLÉFILM JE SUIS À RIO, NE M'ATTENDS PAS POUR DÎNER (1h. 30) REPRISE
WJBK AS THE WORLD TURNS (1h.)

13h35
TVO YOU CAN WRITE ANYTHING!

13h50
TVO READALONG 1

14h00
CBJET TRAPPER JOHN M D (1h.)
CFCF - WPTZ ANOTHER WORLD (1h.)
TVO READ ALL ABOUT IT! 1
R-Q - CIVV PAUSE MUSICALE (1h. 30)
WTVS SESAME STREET (1h.)
WVNY ONE LIFE TO LIVE (1h.)
SE A COUPS DE CROSSE

14h15
TVO THE ADVENTURES OF THOMAS PILGRIM

14h30
CKRS - CBFT LE TEMPS DE VIVRE Avec Pierre Paquette (1h. 30)
CFRS DE TOUTE BEAUTE JOURNEE SPECIALISTES. La greffe des

cheveux avec le Dr Nicolas Pannacio.
CJPM - CFER A COEUR OUVERT
TVO TODAY'S SPECIAL
WJBK CAPITOL
FC CREATOR

15h00
CBJET MATT AND JENNY
CFRS LA VALLEE DES PEULIERS
CFCF GENERAL HOSPITAL (1h.)
CJPM HÔTEL LE PROCES avec James Brolin et Connie Sellecca. La famille Ellsworth se présente à l'hôtel pour intenter une poursuite en justice contre madame Cabot. (1h.)
TVO KEYS TO THE OFFICE (1h.)
CFER GALAXIE
TVFQ LE NOUVEAU THEATRE DE BOUVARD REPRISE
WJBK GUIDING LIGHT (1h.)
WPTZ SMURFS
WTVS MISTER ROGER'S NEIGHBORHOOD Reprise de 11h00
WVNY MY LITTLE PONY & FRIENDS
TSN IHRA DRAG RACING (R) (1h.)

15h15
TVFQ RADIO FRANCE INTERNATIONALE

15h30
CBJET THE MUPPET SHOW Inv James Coco.
CFRS LES MAÎTRES DE L'UNIVERS
CFER LA POP COLLECTION
R-Q - CIVV TELEDOCUMENTS ZONE DE TURBULENCE (1h.) Reprise du lundi, 21h00
WPTZ SHE-RA, PRINCESS OF POWER
WTVS PROJECT SECOND CHANCE GED ON TV
WVNY SCOOBY-DOO

15h45
SE LE TOMBEUR DE CES DAMES

15h55
CFRS LE PETIT JOURNAL

16h00
CKRS - CBFT FÉLIX ET CIBOULETTE
CBJET THE FACTS OF LIFE
CFRS LE MONDE DE MARTIN
CFCF MUSIC VISION
CJPM LA BANDE A NIMÉE
TVO M.E.M.O.
CFER VIA QUÉBEC (1h.)
TVFQ C'EST ENCORE MIEUX L'APRES-MIDI (1h. 30)
WJBK MAGNUM, P.I. (1h.)
WPTZ PINK PANTHER
WTVS FACES OF CULTURE
WVNY TRANSFORMERS
TSN WORLD SPORTSCAR CHAMPIONSHIP SERIES (R) (1h.)

16h15
FC BETTER OFF DEAD

16h30
CKRS - CBFT AU JEU Des enfants de 10 à 12 ans rivalisent d'habileté dans divers jeux. Anim.: Josée Cusson et Jean-François Cartier. De l'école Alphonse-Pesant (dern. de 2).
CBJET WONDERSTRUCK Anim.: Bob McDonald.
CFRS FAN CLUB La critique des nouveaux disques et la suite de l'entrevue avec le chanteur rock Howard Jones.
CFCF TAKE A BREAK WITH MATTHEW COPE
CJPM GALAXIE Inv.: Roland Hi Ha Tremblay, Aristophane, Mario Tremblay, Louise Richer et Smokey.
TVO KIDSWORLD
R-Q - CIVV LE COPRS VIVANT L'ORDINATEUR CÉRÉBRAL: L'INTELLIGENCE. Reprise du mardi, 19h30.
WPTZ THE FACTS OF LIFE
WTVS THE BEACHCOMBERS
WVNY G.I. JOE

16h35
CFCF WHEEL OF FORTUNE

17h00
CKRS CINÉMA DE 17 HEURES
CHER DETECTIVE. (1h.) Suite à 18h15
CBJET VIDEO HITS
CFER ACTION, REACTION!
CFCF THE PRICE IS RIGHT (1h.)
CJPM - CFER MONTREAL EN DIRECT (1h.)
TVFQ SESAME STREET (1h.)
CBFT LE VAGABOND LES REVENANTS Vagabond vient au secours d'une petite fille muette qui sert de médium à des chevaliers d'industrie qui abusent de la crédulité des gens.
R-Q - CIVV LA PÉRIODE DE QUESTIONS (1h.)
WJBK WKRP IN CINCINNATI: THE NEW NEWLYWED GAME
WTVS NOVA (1h.)
WVNY DIFFERENT STROKES
TSN AWA WRESTLING (Pd) (1h. 30)

17h30
CBJET THREE'S COMPANY
CFER LE GRAND JOURNAL
CBFT CARTE D'IDENTITÉ Inv. Mireille Deyglun.
TVFQ LE JOURNAL
WJBK PEOPLE'S COURT
WPTZ JEOPARDY
WVNY NEWS CENTER 27
SE TOUCHÉ

18h00
CKRS CE SOIR (1h.) au
CBJET NEWSWATCH (1h.)
CFRS L'HEUREUX RETOUR Le sport avec Danielle Rainville, Billets verts avec André Hains, Bilan santé avec le Dr Fernand Taras et la chronique de Paul Langlois. (1h.)
CFCF PULSE (1h.)
CJPM LE SIX VOUS INFORME
TVO POLKA DOT DOOR
CFER LE MONDE (1h.) Aux CFCF
CBFT MONTREAL CE SOIR (1h.) au CBF
R-Q - CIVV PASSE-PARTOUT
TVFQ TÉLÉ-SÉRIE LES BAS-FONDS DE PARIS (12e de 15). Tommy, déguisé en réparateur de porcelaine, s'introduit dans la maison de correction et enlève Rose-Aimée.
WJBK THE NEWS (1h.)
WPTZ NIGHTLY NEWS ON 5
WTVS THE MACNEIL/LEHRER NEWS HOUR (1h.)
WVNY DIFFERENT STROKES
FC MR SMITH GOES TO WASHINGTON

18h15
CKRS CINÉMA DE 17 HEURES
CHER DETECTIVE. Suite.

18h30
CJPM CASSE-TÊTE
TVO THE ELEPHANT SHOW
R-Q - CIVV TÉLÉSERVICE (1h. 30) En reprise à 23h00.
TVFQ DES CHIFFRES ET DES LETTRES
WPTZ NBC NIGHTLY NEWS
WVNY ABC WORLD NEWS TONIGHT
TSN SPORTSDESK

19h00
CKRS - CBFT STAR D'UN SOIR Anim.: Pierre Lalonde. Inv.: André Lejeune, Michel Forget et Suzanne Lapointe.
CBJET SIDE KICKS Avec Ernie Reyes Jr et Gil Gerard. Les aventures d'un jeune champion des arts martiaux et d'un détective new-yorkais.
CFRS PREMIÈRES
CFCF ENTERTAINMENT TONIGHT Un aperçu des films présentés pour le temps des fêtes au réseau CTV.
CJPM - CFER ÉPOPEE ROCK LES STARDUST A LA TÉLÉ avec Janine Mignolet, Sylvain Bellerose et Jano Bergeron. Les Stardust participent à la finale d'un concours de musique

televise. Tout le monde se retrouve chez madame Dufour pour ne pas rater l'événement.
TVO DURRELL IN RUSSIA
TVFQ PARIS KIOSQUE Inv. Philippe Chatel et les Avions. (1h.)
WJBK CBS NEWS WITH DAN RATHER
WPTZ M*A*S*H
WTVS THE NIGHTLY BUSINESS REPORT
WVNY THREE'S COMPANY
SE DESTINATION DANGER 9
TSN CFL REPORT (Pd)

19h25
CFRS POP CORN

19h28
R-Q - CIVV TIRAGE LA QUOTIDIENNE

19h30
CBJET DANGER BAY LADY RAVEN Grant découvre qu'un virus mortel peut réduire la population chez les oiseaux.
CFRS M*A*S*H
CFCF MCGOWAN'S WORLD Interview avec l'acteur Andy Griffith à Los Angeles.
CJPM - CFER LE HOCKEY TV A Les Flyers de Philadelphie reçoivent les Canadiens de Montréal (3h. appr.) EN DIRECT
TVO MAGIC SHADOWS HILIOUS CEASAR (3e de 5) Voir lundi, 19h30
R-Q - CIVV LA CONQUÊTE DE L'ESPACE L'HOMME COSMICUS Cette émission est axée sur la physiologie spatiale. Comment l'être humain pourra-t-il s'habituer à la vie en apesanteur? Pourra-t-on vaincre un jour le mal de l'espace? En reprise vendredi, 16h30
WJBK HOLLYWOOD SQUARES
WPTZ WHEEL OF FORTUNE
WTVS WILD AMERICA
WVNY BENNY HILL
TSN CANADIAN SPORTFISHING (Pd)

20h00
CKRS - CBFT INSOLENCES D'UNE CAMERA Avec Alain Stanke Les réactions des gens face à diverses surprises du quotidien.
CBJET THE NATURE OF THINGS VORTEX Anim.: David Suzuki. (1h.)
CFRS CINÉMA LA CONQUÊTE DE L'ESPACE (dern. de 6). (2h.)
CFCF - WPTZ HIGHWAY TO HEAVEN MAN TO MAN avec Michael Landon et Victor French. Jonathan et Mark viennent en aide à Tuke Morgan. (1h.)
TVO PEOPLE PATTERNS WISDOM PLUS EDUCATION EQUALS THE FUTURE. L'éducation des enfants nés dans des villages éloignés et leur adaptation aux grandes villes pour les études secondaires.
R-Q - CIVV VISAGE BOB ORÉ ABITBOL. Jeanette Biondi reçoit Bob Oré Abitbol, importateur de vêtements français et auteur Homme d'affaires qui s'est fait tout seul. Bob Oré Abitbol a toujours eu la passion de l'écriture. Il vient de publier son premier recueil de nouvelles Le goût des confitures qui témoigne de son enfance de juif marocain. En reprise samedi suivant, 16h30.
TVFQ LES NOUVEAUX JEUX DE 20 HEURES Inv.: Emmanuelle.
WJBK THE NEW MIKE HAMMER Avec Stacy Keach, George Benson et Isabel Sanford. Mike Hammer tente de retrouver une femme mystérieuse. (1h.)
WTVS A DAY IN THE LIFE OF AMERICA (1h.) En reprise à 01h00
WVNY PERFECT STRANGERS
SE A SOLDIER'S STORY
TSN TOP RANK BOXING (Pd) De Reseda, en Californie, combat de boxe, catégorie poids moyens, opposant Michael Nunn à Fred Hutchings. (2h.)

20h30
CKRS - CBFT BEST-SELLERS LE NORD ET LE SUD (1ère de 12) Sur la

TELESAG CHICOUTIMI	VIDEO DERY LA BAIE	CABLOVISION ALMA	TELEVAL ROBERVAL	DOLBEAU TV SERVICE	CHAMBERLAIN ST-FELIX-EN ST-PRIME
1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9
10	10	10	10	10	10
11	11	11	11	11	11
12	12	12	12	12	12
13	13	13	13	13	13
14	14	14	14	14	14
15	15	15	15	15	15
16	16	16	16	16	16
17	17	17	17	17	17
18	18	18	18	18	18
19	19	19	19	19	19
20	20	20	20	20	20
21	21	21	21	21	21
22	22	22	22	22	22
23	23	23	23	23	23
24	24	24	24	24	24

Correspondance des stations pour chacun des radiodiffuseurs.

Arts et spectacles

La blonde de Pierre Lambert

Marie-Chantale consacrée vedette dans la série «Lance et compte»

QUEBEC (PC) — A 21 ans, Marie-Chantale Labelle a été propulsée sous les feux de la rampe grâce à la série «Lance et compte». Tout a fait différente du personnage de Ginette, la petite amie de Pierre Lambert, la comédienne a adoré sa première expérience dans les ligues majeures et elle espère bien qu'elle sera de la deuxième série, l'an prochain.

Marie-Chantale Labelle n'a été à aucune école de théâtre. Elle a presque grandi sur les plateaux de télévision, prêtant dès l'âge de cinq ans sa jolie frimousse à plus de 80 messages publicitaires.

«Mon grand-père travaillait à l'Union des artistes et c'est lui qui a conseillé à ma

mère de m'amener à des auditions parce que j'étais bien dédurée et pas gênée pour un sou», raconte la jeune comédienne en entrevue lors du lancement, à Québec, du disque de la trame sonore de «Lance et compte».

Elle a participé par la suite à plusieurs téléromans, pour se retrouver parmi des dizaines d'autres candidates, aux auditions pour un rôle dans la série.

Marie-Chantale Labelle avait déjà fait des doublages avec Louise Thouin, la femme du réalisateur Jean-Claude Lord, et c'est cette dernière qui lui a suggéré de passer une audition.

«Pendant le tournage, j'ai été négative un bon bout de temps avec le personnage de Ginette. Dans bien des cir-

constances, j'aurais envoyé promener Pierre Lambert. Maintenant j'aime beaucoup Ginette, je me suis attachée à elle et j'aimerais tellement qu'elle revive dans la prochaine série (il y a de fortes possibilités, mais rien n'est assuré pour le moment)», affirme la comédienne.

«Même si c'est une fille qui est extrêmement différente de moi, on se rejoint toutefois au niveau de la sensibilité, de l'émotivité, poursuit-elle. Elle pleure facilement comme moi, mais je suis cependant plus «punchée» que Ginette».

Les scènes, par exemple, où elle devait engueuler Pierre Lambert, Marie-Chantale les faisaient toujours très agressives. Le réalisateur lui rappelait alors

que Ginette est un personnage qui est toujours un peu entre les deux, un cran en dessous.

Amitié

«Quand la série s'est terminée, je m'identifiais à ce point à Ginette que j'ai dû changer ma coupe de cheveux», dit-elle. Cette aventure qui dure depuis un an et demi aura été pour elle et les autres jeunes comédiens de la série un apprentissage pas toujours facile, mais combien gratifiant.

Marie-Chantale Labelle et Marina Orsini (Suzie) se sont d'ailleurs liées d'amitié. «Nous avons loué un chalet avec nos chums et nous avons passé l'été ensemble. Pendant le tournage à Québec,

Marina et moi vivions dans la même chambre. Avec toute l'intensité qu'il y avait sur ce plateau-là, il fallait s'accrocher à quelqu'un. J'avais besoin d'une épaule à certains moments, car on vivait tellement de choses.»

«Dans une même journée, je pouvais hurler, pleurer, rire aux éclats; on tournait les épisodes en désordre et il fallait toujours revenir à notre personnage. C'était exigeant, je retournais chez moi avec d'interminables maux de tête», souligne la comédienne.

Quant à sa relation avec Carl Marotte (Pierre Lambert), cela n'a pas été facile au début, car chacun est un peu replié sur soi, mais la complicité s'est bientôt installée.

Ciné-télé

MERCREDI 26 NOVEMBRE 5h30	17h00	20h00	20h30	23h15	00h00	00h40	
<p>WTVS — ONE FRIGHTENED NIGHT (5) É.-U. 1935. Drame policier de C. Cabanne avec Charles Grapewin, Mary Carlisle et Wallace Ford. — D'étranges incidents se produisent dans un manoir où est réunie la parenté d'un riche décédé. — Traitement dramatico-comique d'un thème traditionnel. Réalisation acceptable. Distribution valable. — A. (1h.30)</p> <p>9h00</p> <p>CFER — DE L'OR POUR LES BRAVES (2e partie) (1h.30) Voir mardi, 9h00</p> <p>12h15</p> <p>CJPM - CFER — DE LA PART DES</p>	<p>CKRS — CHER DÉTECTIVE (5) (Dear Detective), É.-U. 1979. Comédie policière de D. Hargrove avec Brenda Vaccaro, Arlen Dean Snyder et Ron Silver. — Une femme détective enquête sur une série de meurtres tout en poursuivant une idylle avec un vieil ami retrouvé par hasard. — Adaptation à l'américaine du film français Tendre Poulet. Mise en scène peu inventive. Jeu vif de B. Vaccaro. Film tourné pour</p>	<p>CFRS — LA CONQUÊTE DE L'ESPACE (dern. de 6). Voir lundi, même heure. (2h.)</p>	<p>TVFQ — MARIE LOVE (4) Fr. 1986. Comédie satirique de J.-P. Richard avec Roger Mirmont, Béatrice Camurat et Catherine Rich. — Un technocrate qui nourrit des ambitions politiques voit sa vie bouleversée par une strip-teaseuse. — Tableau de mœurs d'un comique grinçant. Réalisation assez enlevée. Passages polissons. — Interprétation assez savoureuse. Film tourné pour la télévision. (1h.30)</p>	<p>CKRS — LE COUP DE L'ESCALIER (3) (Odds Against Tomorrow), É.-U. 1959. Drame policier de R. Wise avec Harry Belafonte, Robert Ryan et Ed Begley. — Un ancien policier organise un vol de banque. — Incidences raciales bien amenées. Réalisation brillante. Suspense soutenu. Montage nerveux. Très bonne interprétation. (1h.50)</p> <p>CBFT — DÉVIATION MORTELLE (4) (Road Games), Aust. 1980. Drame de R. Franklin avec Stacy Keach, Jamie Lee Curtis et Marion Edward. — Un chauffeur de camion poursuit un automobiliste qu'il croit être un tueur recherché. — Suspense teinté d'humour noir. Paysages bien choisis. Rythme dégage. Interprétation savoureuse de S. Keach. (1h.50)</p>	<p>CBJET — TOVARICH (4) É.-U. 1937. Comédie de A. Litvak avec Charles Boyer, Claudette Colbert et Basil Rathbone. — Des aristocrates russes réfugiés en France s'emploient comme domestiques chez un banquier. — Adaptation d'une pièce de Jacques Deval. Mise en scène soignée. Dialogue spirituel. Interprétation alerte. — A. (1h.58)</p> <p>CJPM — LE FINANCIER (4) (England Made Me), G.-B. 1972. Drame de P. Duffell avec Michael York, Hildegard Neil et Peter Finch. — En 1935, un jeune Anglais rejoint en Allemagne sa sœur qui est la maîtresse d'un riche financier. — Adaptation libre d'un roman de Graham Greene. Évocation fastueuse de l'Allemagne d'avant-guerre. Mise en scène d'un style recherché. Interprétation plutôt froide. (2h.15)</p>	<p>WJBK — DEADLY ENCOUNTER Film d'aventures de William A. Graham avec Larry Hagman et Susan Anspach. — Un ex-pilote d'hélicoptère aide une femme à retrouver un carnet noir renfermant des renseignements qui pourraient servir de preuves contre la mafia. (1h.20)</p> <p>01h00</p> <p>CFCF — MURDER BY DEATH (4) É.-U. 1976. Comédie policière de R. Moore avec Peter Falk, David Niven et Peter Sellers. — Un millionnaire excentrique réunit dans son manoir cinq détectives célèbres avec promesse d'un meurtre mystérieux à élucider. — Parodie des romans policiers classiques. Situations cocasses. Jeu enjoué des interprètes. — A. (2h.)</p>	
<p>route qui le mène à l'École militaire de West Point, Orry Main (Patrick Swayze), le fils d'un important planteur de la Caroline du Sud, rencontre les deux personnes qui compteront le plus dans sa vie: Madeline Fabray (Lesley-Anne Down) dont il tombera follement amoureux, et George Hazard (James Read), un jeune homme de la Pennsylvanie qui deviendra son meilleur ami. (1h.)</p> <p>TVO — REALITIES EUROPEAN DILEMMAS: THE SOVIET UNION (3e de 4). Anim.: Richard Gwyn. Inv.: Hélène Carrère.</p> <p>R.-Q. - CIVV — MERCREDI CHAUD LES LARMES VOLÉES: CELLES DE FRANCINE (1ère partie). Une dramatique de Jacqueline Barrette qui explore les problèmes posés par l'obésité. Avec Jacqueline Barrette (Francine) et Paul Hébert (le psychanalyste). Après avoir épuisé sans succès la vaste panoplie des méthodes suggérées pour mettre fin à son obésité, une jeune femme se résout, en dernier recours, à faire une psychanalyse. (1h.) Suite à 21h30.</p> <p>TVFQ — TÉLÉFILM MARIE LOVE. (1h.30)</p> <p>WVNY — HEAD OF THE CLASS COLD TURKEY avec Howard Hesseman, Tony O'Dell, Tannis Valley et Dan Schneider.</p> <p>FC — MARK OF CAIN</p>	<p>niles où l'on tentera de le remettre dans le droit chemin. (1h.30)</p> <p>WJBK — MAGNUM, P.I. Avec Tom Selleck, John Hillerman et Roger E. Mosley. (1h.)</p> <p>WPTZ — GIMME A BREAK Avec Nell Carter, Telma Hopkins et Joey Lawrence.</p> <p>WTVS — JOHN LENNON: A JOURNEY IN THE LIFE (1h.) En reprise à H2h00</p>	<p>TVFQ — LE NOUVEAU THÉÂTRE DE BOUMARD Inv.: Darryl Cowl.</p> <p>WJBK — THE EYUALIZER Avec Edward Woodward. (1h.)</p> <p>WPTZ — ST. ELSEWHERE AFTERLIFE avec William Daniels et Howie Mandel. — Le docteur Fiscus est entre la vie et la mort après avoir été atteint d'une balle tirée par l'épouse d'un patient. (1h.)</p> <p>WTVS — ON STAGE AT WOLF TRAP (Xh.) En reprise à 03h00</p> <p>WVNY — HOTEL FORSAKING ALL OTHERS avec James Brolin, Connie Sellecca et Shari Belafonte-Harper. (1h.)</p> <p>FC — YEAR OF THE DRAGON</p> <p>TSN — IT'S YOUR CALL Tribune téléphonique. (1h.) EN DIRECT</p>	<p>TVFQ — LE NOUVEAU THÉÂTRE DE BOUMARD Inv.: Darryl Cowl.</p> <p>WJBK — THE EYUALIZER Avec Edward Woodward. (1h.)</p> <p>WPTZ — ST. ELSEWHERE AFTERLIFE avec William Daniels et Howie Mandel. — Le docteur Fiscus est entre la vie et la mort après avoir été atteint d'une balle tirée par l'épouse d'un patient. (1h.)</p> <p>WTVS — ON STAGE AT WOLF TRAP (Xh.) En reprise à 03h00</p> <p>WVNY — HOTEL FORSAKING ALL OTHERS avec James Brolin, Connie Sellecca et Shari Belafonte-Harper. (1h.)</p> <p>FC — YEAR OF THE DRAGON</p> <p>TSN — IT'S YOUR CALL Tribune téléphonique. (1h.) EN DIRECT</p>	<p>RAGE</p> <p>23h00</p> <p>CKRS - CBFT — LA METEO</p> <p>CBJET — NEWSWATCH</p> <p>CFCF — CTV NATIONAL NEWS</p> <p>CJPM - CFER — LES NOUVELLES</p> <p>TVA</p> <p>TVO — REALITIES</p> <p>R.-Q. - CIVV — TÉLÉSERVICE (1h. appr.) Reprise de 18h30</p> <p>TVFQ — RADIO FRANCE INTERNATIONALE</p> <p>WJBK — THE NEWS</p> <p>WPTZ — NIGHTLY NEWS ON 5</p> <p>WTVS — FAULTY TOWERS</p> <p>WVNY — NEWS CENTER 22</p> <p>TSN — SPORTSDESK</p>	<p>23h35</p> <p>CJPM — LES SPORTS</p> <p>23h45</p> <p>CFER — LES SPORTS</p> <p>23h50</p> <p>CJPM — LA COULEUR DU TEMPS</p> <p>23h55</p> <p>CFER — LA METEO</p>	<p>00h00</p> <p>CBJET — CBC LATE NIGHT TOVARICH. (1h.58)</p> <p>CFCF — SIMON & SIMON (1h.)</p> <p>CJPM — CINEMA DE FIN DE SOIRÉE LE FINANCIER. (2h.15)</p> <p>CFER — NUIT BLANCHE (2h.)</p> <p>WVNY — COSSMAN'S SECRETS (1h.)</p> <p>TSN — AWA WRESTLING (R) (1h.30)</p>	
<p>21h00</p> <p>CBJET — MARKET PLACE Anim.: Christine Johnson et Bill Paul.</p> <p>CFCF - WVNY — DYNASTY THE CHOICE avec John Forsythe, Joan Collins et Linda Evans. (1h.)</p> <p>TVO — MADE IN BRITAIN Trevor, un jeune voyou de 16 ans, se retrouve dans un centre pour délinquants juvé-</p>	<p>21h30</p> <p>CKRS - CBFT — LE SENS DES AFFAIRES Reportages sur des sujets d'actualité ainsi que sur les entreprises et les milieux d'affaires. Avec Michèle Viroly.</p> <p>CBJET — MAN ALIVE ALL THEIR OWN. Anim.: Roy Bonisteel.</p> <p>R.-Q. - CIVV — MERCREDI CHAUD LES LARMES VOLÉES: CELLES DE FRANCINE ET DE CLAUDETTE (2e partie). En sortant d'une séance de thérapie, Francine se rend chez Claudette (Mireille Thibault), une amie de longue date et une compagne de la guerre des kilos qui, elle, refuse d'arrêter de manger. (1h.) Suite de 20h30</p> <p>WPTZ — YOU AGAIN? Avec Jack Klugman, John Stamos et Elizabeth Bennett.</p>	<p>22h15</p> <p>TVFQ — COCORICOCOBOY Inv.: Spagna.</p>	<p>22h25</p> <p>CBJET — THE JOURNAL</p>	<p>22h26</p> <p>CKRS - CBFT — LE POINT Parmi les sujets: la vie dans les écoles secondaires publiques du Québec (3e de 5).</p>	<p>23h00</p> <p>CFRS — JOLIS À CROQUER! Avec Chantal Jolis.</p> <p>CJPM - CFER — TRIBUNE Avec Normand Rhéaume.</p> <p>TVO — WALL TO WALL Les handicaps mentaux de Glendale Lodge ont visité les prisonniers de l'institut William Head.</p>	<p>23h30</p> <p>CFER — LES ENVAHISSEURS L'INNOCENT avec Roy Thinnes. — Enlevé par les Envahisseurs, David Vincent est pris à bord de leur vaisseau. (1h.)</p>	<p>00h30</p> <p>TVO — QUESTION PERIOD - FEDERAL (1h.)</p> <p>WPTZ — LATE NIGHT WITH DAVID</p>
<p>21h45</p> <p>SE — RÊVES ÉLECTRIQUES</p>	<p>22h00</p> <p>CKRS - CBFT — LE TÉLÉJOURNAL</p> <p>CBJET — THE NATIONAL NEWS</p> <p>CFRS — LE GRAND JOURNAL</p> <p>CFCF — CFCF SPECIAL PRESENTATION THE ENGELBERT HUMPERDINCK SPECTACULAR. Avec l'orchestre philharmonique de Londres et les Engelbert dancers. (1h.)</p>	<p>22h55</p> <p>CJPM - CFER — LOTTO 6/49 - TI-</p>	<p>22h55</p> <p>CJPM - CFER — LOTTO 6/49 - TI-</p>	<p>23h05</p> <p>CKRS - CBFT — LES NOUVELLES DU SPORT</p>	<p>23h05</p> <p>CKRS - CBFT — LES NOUVELLES DU SPORT</p>	<p>00h30</p> <p>TVO — QUESTION PERIOD - FEDERAL (1h.)</p> <p>WPTZ — LATE NIGHT WITH DAVID</p>	

91,430 chèques d'impôt détruits

Le vérificateur du Québec souligne les «acrobaties» du gouvernement

Par Rudy Le Cours

QUEBEC (PC) — Afin de permettre au gouvernement de présenter un budget plus reluisant, le ministre du Revenu a fait détruire 91,430 chèques de remboursement d'impôt destinés aux contribuables totalisant \$31 millions.

C'est ce qu'on apprend dans le rapport annuel au 31 mars 1986 du vérificateur général, déposé hier à l'Assemblée nationale, M. Rhéal Châtelain.

Le rapport Châtelain fait d'ailleurs du Revenu sa cible favorite cette année.

Il relève que la destruction de ces 91,000 chèques, de 12,400 avis de cotisation et de 36,000 avis de perception a permis «de reporter l'émission des remboursements et des avis de cotisation à l'année financière 1986-87».

Cela a ainsi entraîné une réduction du déficit des opérations budgétaires de l'année 1985-86 de plus de \$31 millions.

En avril alors que commence l'année financière du gouvernement, le ministre a dû reprendre le traitement des chèques, ce qui a occasionné un délai dans l'envoi aux contribuables de leur dû.

Cette reprise «a entraîné des coûts supplémentaires importants en ressources humaines et matérielles». Les fonctionnaires du vérificateur estiment à près de \$1 million le coût de ce maquillage des états financiers du gouvernement.

«C'est une opération tout simplement non économique. Par le fait même, on a modifié le montant du déficit pour l'année. Ça devient dangereux, on peut jouer avec le déficit», juge M. Châtelain.

En guise d'explication, le ministre du Revenu a simplement répondu au vérificateur que la responsabilité de cette décision incombait aux Finances. Aux journalistes, le ministre Michel Gratton a fait la même remarque.

Le vérificateur reproche



RAPPORT — Le vérificateur général du Québec, Rhéal Châtelain, a remis son rapport, hier, à Québec. Comme d'habitude, on y relève une suite de faits pour le moins troublants.

aussi au ministère de ne plus procéder à un examen visuel des déclarations, se contentant de les traiter par informatique.

M. Châtelain déplore aussi le laxisme du ministère dans l'encaissement et le décaissement des fonds qu'il gère. Ainsi, note-t-il, «le gouvernement pourrait économiser jusqu'à \$20 millions par année» en réduisant les délais entre la réception des recettes et leur dépôt.

Informatique, soumissions, bourses

M. Châtelain s'inquiète par ailleurs du manque de sécurité des systèmes informatiques ce qui permet l'accès à des revenus confidentiels.

«C'est un problème très sérieux, remarque-t-il. Il y a risque de coulage, d'insertion de données erronées.»

Des failles dans les systèmes informatiques ont été notées aux ministères

des Finances, de la Main-d'Oeuvre et de la Sécurité du Revenu, à la Commission de la santé et de la sécurité au travail, à la Régie d'assurance-maladie du Québec et à la Société d'habitation du Québec, notamment.

M. Châtelain déplore de plus que certains ministères — il pointe le Commerce extérieur et le Développement technologique de M. Pierre MacDonald — fractionnent des contrats octroyés à une même firme pour qu'ils soient inférieurs à \$5,000. Cette astuce leur permet de ne pas se conformer aux processus de soumissions publiques. «Nous soupçonnons que cela se produit sur une assez large échelle», affirme M. Châtelain.

Au chapitre de l'aide fi-

nancière aux étudiants, le rapport fait ressortir que la moitié des dossiers comporte des erreurs; que \$11.6 millions ont été versés en trop et que l'implantation infructueuse du système de gestion informatique Girafe 2,000 a fait gaspiller \$7.8 millions.

De plus, un échantillonnage des dossiers a permis au vérificateur de déceler des erreurs dans plus de la moitié des formulaires. Dans la majorité des cas, ce sont des montants de bourses qui ont été versés en trop aux étudiants.

Le vérificateur général blâme aussi la Direction générale de l'aide financière pour le manque de vérification de l'authenticité des documents fournis par les étudiants.

Autre exemple de laxisme, la CSST a versé \$9.5 millions en trop à cause de calculs de données inexacts.

M. Châtelain suggère au gouvernement de couvrir ses emprunts en devises européennes. Seulement 5 p.c. de ces sommes ont été protégées contre le risque d'une variation à la hausse des taux de change. Le remboursement en totalité des emprunts européens le 31 mars 1986 aurait occasionné un déboursé additionnel de \$1.3 milliard.

M. Châtelain déplore aussi le manque de rigueur administrative dans le programme d'assainissement des eaux.

Il demande au gouvernement de maintenir son budget: «S'il y a une chose qu'il ne faut pas diminuer en période de rareté des ressources, ce sont bien les

ressources de la vérification. Celle-ci a pour vertu de mettre le doigt sur les faiblesses de la gestion en incitant à des améliorations, elle a toutes les chances de rapporter au moins autant que ce qu'elle a coûté.»

Vérifications intégrées

Selon M. Châtelain des restrictions supplémentaires compromettraient sa capacité de remplir les nouvelles responsabilités que lui a confiées l'Assemblée nationale, principalement les vérifications intégrées. Celles-ci consistent à superposer trois formes de vérification: une première financière, une deuxième sur la conformité aux autorisations législatives et une troisième sur l'optimisation des ressources.

Cette année, la trésorerie du gouvernement, le programme d'aide financière aux étudiants, la Régie des rentes du Québec, Radio-Québec et le Grand Théâtre de Québec ont fait l'objet de vérifications intégrées.

M. Châtelain met aussi en garde la population sur le fait qu'il dépend désormais du ministère des Approvisionnements et Services pour ses fournitures. «Il ne faudrait pas que la Loi sur le ministère des Approvisionnements et Services, par l'application qu'on pourrait en faire vienne porter atteinte à l'indépendance essentielle du rôle du vérificateur vis-à-vis des instances qu'il vérifie», écrit-il.

MESSAGERIE Villeneuve INC.
 2415, rue Cantin, Jonquière — Tél.: 547-4711
 DEMENAGEMENT - TRANSPORT GENERAL
 LIVRAISON DE COLIS - ENTREPOSAGE

CINÉMAS CINEPLEX ODEON \$2.50 MARDIS

LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN 14 ANS
 LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN, ce soir à 19h00 et 21h00
 place du royaume

LA MOUCHE 14 ANS
 LA MOUCHE: ce soir à 19h20 et 21h15
 place du royaume 2

HOUSE 14 ANS
 HOUSE: ce soir à 19h35 et 21h35
 place du royaume 3

La 1ère super production X 18 ANS
RASPOUTINE
 SA VIE ET LA VIE D'UN ORGUE SANS FIN
 AUSSI: 2e FILM capitol
 Rasputine, ce soir à 19h15 77 rue RACINE E. CHICOUTIMI 543 3091

Maintenant 4 choix de menus du jour \$4.50 à \$8.95

A partir du 15 décembre, la direction offre un digestif à toute sa clientèle.

LA BUTTE A L'ÉQUERRE Restaurant
 Pour réservation: TEL.: (418) 545-7655
 379 EST, RUE JACQUES-CARTIER CHICOUTIMI (QUEBEC)

Aide aux étudiants

La gestion fait grandement défaut

QUEBEC (PC) — Le système d'aide financière aux étudiants fait bien piètre figure en matière de gestion publique: la moitié des dossiers comporte des erreurs; \$11.6

millions ont été versés en trop et l'implantation infructueuse d'un système de gestion informatique a fait gaspiller \$7.8 millions. Le rapport du vérificateur

général fait ressortir d'importantes lacunes dans le régime d'aide financière aux étudiants.

En 1985-86, \$470 millions ont été versés en prêts et

bourses aux étudiants, soit \$265 millions en bourses et \$205 millions en prêts.

Les étudiants qui protestent depuis des années parce

qu'ils reçoivent de trop modestes revenus de prêts et bourses seront surpris d'apprendre qu'ils ont perçu \$11.6 millions en trop en 1985-86.

De plus, un échantillonnage des dossiers a permis au vérificateur de déceler des erreurs dans plus de la moitié des formulaires. Dans la majorité des cas, ce sont des montants de bourses qui ont été versés entrop aux étudiants.

Girafe infructueuse

Le fouillis dans l'octroi des prêts et bourses vient principalement de la tentative infructueuse du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur d'implanter le système de gestion informatique Girafe 2000.

Ce système devait notamment permettre de colliger des informations telles la contribution financière des parents, le nombre d'enfants à charge des parents, le salaire touché par l'étudiant pour un emploi d'été, etc.

Comme le système n'a jamais vraiment fonctionné, le Service d'aide financière du gouvernement a dû se baser, dans 60,000 cas, sur les données de 1984-85. N'étant pas à jour, ces données socio-économiques ont entraîné des erreurs dans le calcul des montants de bourses.

Informatique

Données traitées à la légère

QUEBEC (PC) — Le manque de rigueur dans le traitement de données informatiques par le gouvernement présente un danger "très grave, très sérieux" pour la confidentialité de certains renseignements.

Le vérificateur général Rhéal Châtelain a adressé une sérieuse mise en garde au gouvernement dans son rapport annuel pour 1985-86. Le manque de protection de données informatiques confidentielles risque d'entraîner un jour des incidents.

"C'est très sérieux; c'est très grave. On révèle les mêmes lacunes d'année en année. On peut changer des données; on peut changer l'admissibilité à certains programmes; changer les critères; on peut détruire des fichiers, ajouter des transac-

tions", et ce dans des dossiers confidentiels, déplore M. Châtelain.

Le droit à la vie privée pourrait éventuellement être menacé, comme ce fut le cas récemment à Toronto, lorsqu'un employé s'est emparé de micro-fiches contenant des renseignements confidentiels sur des millions de contribuables canadiens.

Assurance-maladie, revenu

Le vérificateur cite les cas de la Régie de l'assurance-automobile, de la Régie de l'Assurance-maladie, de la Société d'habitation du Québec, de la Commission de la santé et de la sécurité au travail, de la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances, de la

gestion de la trésorerie au ministère du Revenu et du ministère de la Main-d'œuvre et de la Sécurité du revenu (administration des programmes d'aide sociale, notamment).

Tous ces organismes possèdent un traitement de données informatiques déficient: les mots de passe sont facilement identifiables, ou ne sont pas modifiés assez souvent; certains employés non autorisés ont accès à des données confidentielles; etc.

Aux yeux de M. Châtelain, il existe quand même une "bonne volonté" du côté gouvernemental. On tente de combler les lacunes qu'il dénonce. La seule grande exception semble être précisément celle de la protection des données confidentielles, qu'il décrie vainement d'année en année.

Manque de contrôle

L'informatisation des don-

nées s'est faite si rapidement qu'elle manque de contrôle, déplore le vérificateur. Lorsqu'il y a un certain contrôle, celui-ci manque d'uniformité d'un ministère à l'autre, ou d'un organisme à l'autre.

A la Régie de l'assurance-maladie, par exemple, "des personnes non autorisées pourraient prendre connaissance de données confidentielles, entrer des transactions ou détruire des fichiers", dénonce le vérificateur. Des usagers des services informatiques et même des organismes externes louant le service de traitement "ont accès à plusieurs fichiers, sans justification", critique-t-il.

Au ministère de la Main-d'œuvre et de la Sécurité du revenu, des employés ont accès aux bureaux régionaux et locaux.

Faits saillants

QUEBEC (PC) — Voici les principaux faits saillants du rapport du vérificateur général Rhéal Châtelain pour l'exercice financier 1985-86:

— le ministère du Revenu a détruit 91,400 chèques destinés aux particuliers, 12,400 avis de cotisation et 36,000 avis de perception. Cela a eu pour effet de diminuer le déficit de \$31 millions dans les livres, pour 1985-86 et de reporter cette somme à l'année suivante;

— au chapitre de l'aide financière aux étudiants, le gouvernement a versé en trop \$11.6 millions. Le système de gestion informatique Girafe 2 000, qui n'a jamais vraiment fonctionné, a coûté \$7.8 millions. La moitié des dossiers prélevés par échantillonnage présentait des erreurs;

— les données informatiques confidentielles de plusieurs ministères et organismes publics ne sont pas protégées adéquatement, ce qui représente un grand danger potentiel;

— dans ses emprunts à l'étranger, le gouvernement n'a pas prévu les fluctuations possibles des devises. Il n'a protégé que cinq pour cent de ses emprunts;

— les programmes d'assurance-stabilisation de revenus agricoles accusent un déficit accumulé de \$138 millions. Un seul des 10 régimes d'assurance a prévu un mécanisme pour résorber son déficit;

— la CSST a versé en trop \$9.5 millions, soit 1.2 pour cent de ses déboursés to-

taux;

— la CSST pourra difficilement récupérer la somme de \$12 millions qu'a coûté le programme d'inspection sur la protection et l'hygiène au travail;

— le gouvernement pourrait économiser \$1 million en versant directement à la banque les chèques d'allocation familiales;

— la Société de radiotélévision Radio-Québec surveille mal l'utilisation de ses équipements; contrôle peu les heures supplémentaires et n'utilise pas à fond ses ressources humaines;

— le gouvernement se prive de jusqu'à \$20 millions en intérêts par année en réduisant les délais entre la réception des recettes et leur dépôt;

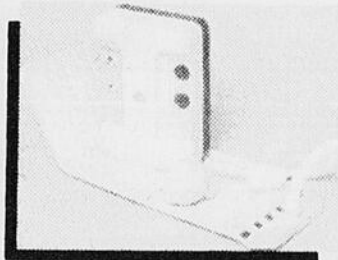
— s'il payait ses médecins 45 jours après réception de leur relevé d'honoraires, tel que le prescrit la loi au lieu de 27 jours, le gouvernement épargnerait \$1.8 million;

— vingt p.c. des effectifs de la Régie des rentes du Québec sont composés de cadres, un ratio "très riche" affirme M. Châtelain. La Régie dispose de trop d'espace et refuse de se conformer à la politique gouvernementale en offrant toujours gratuitement le stationnement à ses employés ce qui représente un manque à gagner de \$165,000;

— les employés du Grand Théâtre de Québec ont été payés pour un grand nombre d'heures non travaillées, ce qui contribue à gonfler son déficit d'exploitation.

PREVENIR OU GUERIR?

...Le mal de dos, le stress, la fatigue, la douleur musculaire, l'arthrite, le rhumatisme, la mauvaise circulation, la cellulite, la migraine, l'insomnie, arthrose, etc...



PRO-SANTÉ:

Peut vous aider à SOULAGER ces malaises, mais pourquoi attendre d'être PRIS avec de telles souffrances, alors que vous pourriez les PREVENIR et prendre soin de votre corps avec le

«BAIN MASSEUR THERAPEUTIQUE PORTATIF» DE PRO-SANTÉ ENR.

Un appareil qui n'occasionne AUCUN CHANGEMENT électrique, ni de plomberie à votre salle de bains, mais qui transforme votre baignoire en un «BAIN MASSEUR THERAPEUTIQUE».

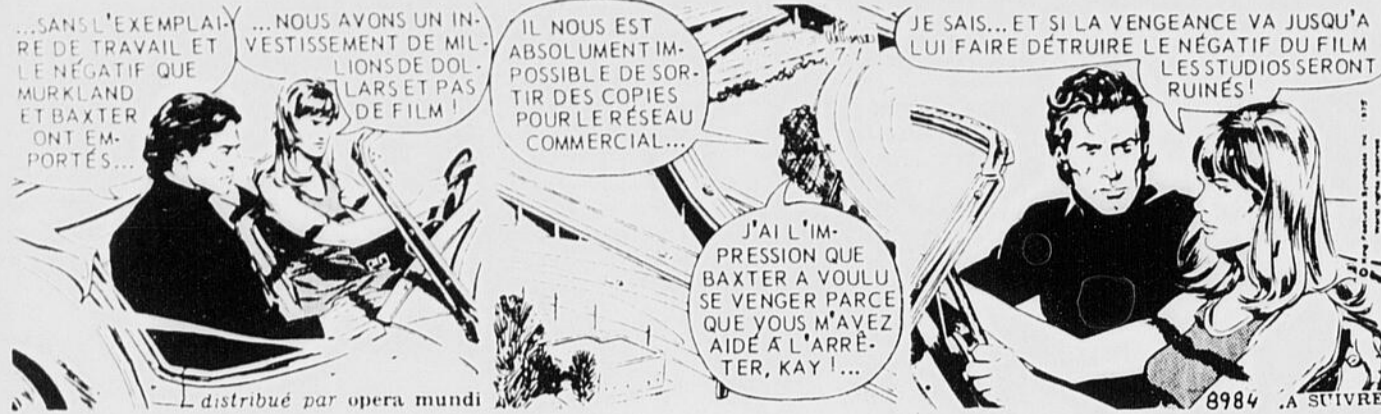
Maintenant 2 bureaux pour mieux vous servir.

PRO-SANTÉ ENR.

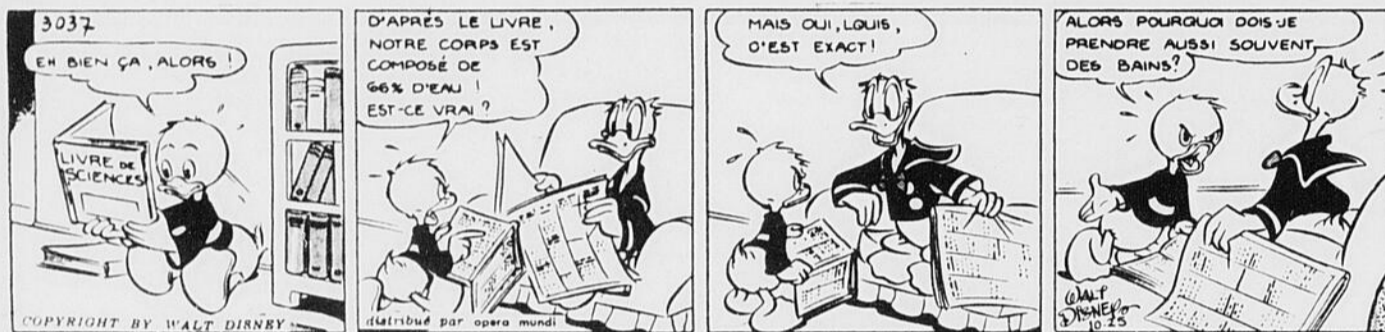
Jonquière
2235, Richard 547-5468

Chicoutimi
10, Price est 696-3348

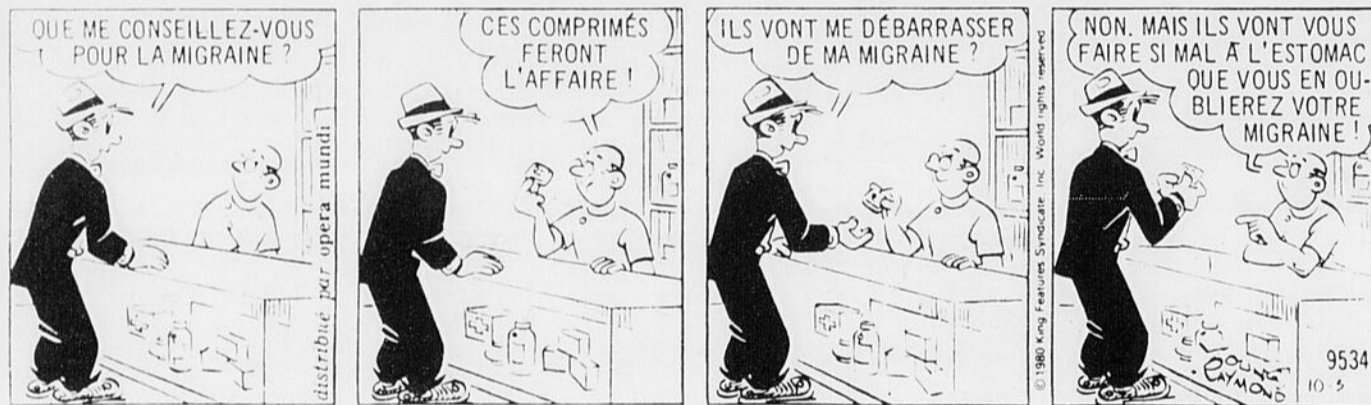
L'AGENT CORRIGAN



DONALD



BLONDINETTE



SOURIS MIQUETTE



SCAMP



Horoscope

Horoscope du mercredi 26 novembre 1986

Les aspects lunaires vous inciteront à vous pencher sur des problèmes de relation avec votre entourage que vous avez tendance à négliger ces derniers temps. Vous comprendrez mieux les réactions de vos proches et vous modifierez votre attitude en connaissance de cause. Chance avec 23 et 14.

ANNIVERSAIRES: Vous trouverez un meilleur équilibre si vous pouvez travailler en équipe. Vous aurez plus d'entrain et obtiendrez de meilleurs résultats.

NAISSANCES: Les enfants nés ce jour seront scrupuleux et inquiets. Une grande curiosité intellectuelle les poussera dans la voie de la recherche scientifique.

BELIER (21 mars - 20 avril) Profession: Vous bénéficiez de bonnes influences, vous prendrez des initiatives heureuses qui vous vaudront un surcroît de réputation. **Affection:** Vos succès seront plus faciles que vous ne le pensiez. **Santé:** Bonne reprise de vitalité.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) Profession: Vous feriez mieux d'écouter votre bon sens, les conseils que vous donnent certaines personnes peuvent vous conduire à un échec. **Affection:** Ne refusez pas ce que le destin vous donne. **Santé:** Tâchez de moins fumer.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Profession: Vous avez mis beaucoup d'activités en route, ne vous laissez pas déborder par votre travail, organisez-vous. **Affection:** Ne vous emballez pas trop sur des apparences trompeuses. **Santé:** Troubles digestifs.

CANCER (22 juin - 22 juil.) Profession: Des relations nouvelles vous permettront d'élargir vos horizons, de vous changer les idées et d'être plus efficace. **Affection:** Ecoutez ce que vous dicte votre cœur. **Santé:** Davantage de légumes verts à vos menus serait nécessaire.

LION (23 juil. - 22 août) Profession: Le plan financier, les rentrées d'argent sont très favorisées, vos initiatives en ce domaine seront heureuses. **Affection:** Votre partenaire se montrera plus compréhensif. **Santé:** N'abusez pas des somnifères.

VIERGE (23 août - 22 sept.) Profession: Voyez comment vos idées passées au crible d'une critique rigoureuse peuvent se traduire dans les faits par une amélioration de votre situation. **Affection:** Ne négligez pas vos amis. **Santé:** Surveillez votre vue.

BALANCE (23 sept. - 22 oct.) Profession: Préparez-vous à jouer une partie difficile, vous allez avoir besoin de toute votre compétence pour maintenir votre position. **Affection:** Trouvez le prétexte d'une rencontre d'une rare occasion pour renouer avec une ancienne relation. **Santé:** Bonne vitalité.

SCORPION (23 oct. - 21 nov.) Profession: Vous avez la possibilité aujourd'hui de liquider tous les problèmes irritants qui entravent votre action. **Affection:** Ne faites pas de remontrances désagréables que vous-même vous n'aimeriez pas entendre. **Santé:** Mangez des crudités.

SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.) Profession: Vos rapports avec votre entourage ne facilitent pas la réalisation de vos projets, tentez d'être plus avenant. **Affection:** Evitez les discussions futiles. **Santé:** Mangez à heures régulières.

CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.) Profession: Votre jugement n'est pas toujours aussi sûr que vous le pensez, accrochez-vous au bon sens et à la logique. **Affection:** Vos amis vous donneront de multiples preuves de leur affection. **Santé:** Attention aux chutes.

VERSEAU (20 janv. - 18 fév.) Profession: Prenez le temps de vérifier toutes les données du problème avant de vous engager définitivement. **Affection:** Faites des projets d'avenir avec votre conjoint et vos enfants. **Santé:** Lutte contre la fatigue et l'anémie.

POISSONS (19 fév. - 20 mars) Profession: Vous ne manquerez pas d'habileté pour prendre la parole en public, essayez d'exprimer vos idées avec tact. **Affection:** Montrez-vous plus discret dans vos amours. **Santé:** Méfiez-vous des aliments mal conservés.



LE CENTRE-VILLE
DE CHICOUTIMI

Tout un Cadeau



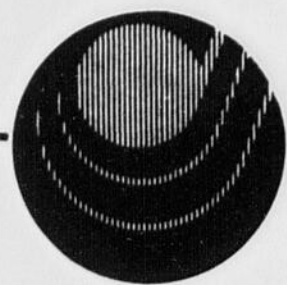
SIDAC
Centre-Ville
de Chicoutimi



Le Père Noël au centre-ville
samedi, le 29 novembre
à compter de 10h00

VISITEZ LE NOUVEAU VILLAGE DE NOËL
Pour plus de détails sur l'itinéraire du Père Noël, voir page 40





SIDAC
Centre Ville
de Chicoutimi

- Plus de 200 services professionnels
- Près de 500 bureaux, boutiques et grands magasins
- 6,000 personnes à votre service

La SIDAC Centre-Ville en pleine effervescence

CHICOUTIMI — Le centre-ville de Chicoutimi est animé plus que jamais, surtout à l'approche des fêtes de fin d'année, déclare la présidente de la SIDAC centre-ville de Chicoutimi, Mme Jeannine Boucher.

Les gens d'affaires de ce secteur achalandé de la capitale régionale du commerce montrent, en effet, dit-elle, un dynamisme nouveau qui se traduit par une approche positive. Nous sommes en présence d'une nouvelle génération de commerçants remplis d'idées audacieuses qui apportent de la vie à notre association.

Dans la pratique cela se traduit par un plus grand nombre de membres et, sur le plan physique, une amélioration constante des services offerts en plus grand nombre à la population. Nous voyons chaque mois s'installer de nouveaux commerces dans le centre-ville.

La présidente, Mme Boucher, qui terminera son mandat en jan-



Mme Jeannine Boucher

vier prochain, lors de l'assemblée générale annuelle de la SIDAC du centre-ville de Chicoutimi, a noté

que les gens semblent satisfaits des innovations apportées par le plan de revitalisation de la principale artère commerciale, rue Racine et ailleurs dans le secteur.

Il en sera question, évidemment, lors de l'assemblée de janvier alors qu'on discutera également du programme de l'année à venir. Il sera question de répéter l'expérience de la "Dizaine culturelle" qui a remporté le succès escompté et qu'on projette d'extensionner à une "Quinzaine", l'été prochain.

Il va sans dire, déclare Mme Boucher, qu'on proposera à nouveau lors de l'assemblée générale la transformation durant la période culturelle d'une partie de la rue Racine en zone piétonnière, comme par le passé pour créer une atmosphère propice aux activités culturelles.

Plus particulièrement, Mme Boucher se dit encouragée de voir toutes les améliorations apportées par plusieurs établissements du centre-ville, et surtout dans le do-

main de la restauration, à l'Hôtel Chicoutimi, par exemple, à la Bougresse, au St-Ex, etc.

C'est donc avec une certaine fébrilité qu'on prépare déjà le pro-

gramme des activités pour l'an prochain, en voulant profiter de l'enthousiasme qui règne partout, ajoute la présidente.

(Publi-reportage)

C'est pour bientôt «LE TEMPS DES FETES»



Sibelle

155, Racine
Chicoutimi

549-6584

(En bas de la Côte)

Pour l'occasion, SIBELLE vous offre un choix judicieux de:

- ROBES
- ENSEMBLES SPORT
- COORDONNES
- ACCESSOIRES

Des noms réputés
Une mode ravissante

«Sans oublier nos «idées cadeaux» pour les personnes que vous aimez.

Sibelle

...un nom plein de promesses
...un nom qui tient ses promesses
155, rue Racine est (En bas de la côte)
TEL.: 549-6584

NOEL
NOEL
NOEL
NOEL

**EN PRIMEUR
AU SAGUENAY-
LAC-ST-JEAN**

**Hermès de Hermès
Poison de Dior**

**15% DE
RABAIS**

sur cosmétiques

et

parfums

EN PLUS

emballages

cadeaux

gratuits



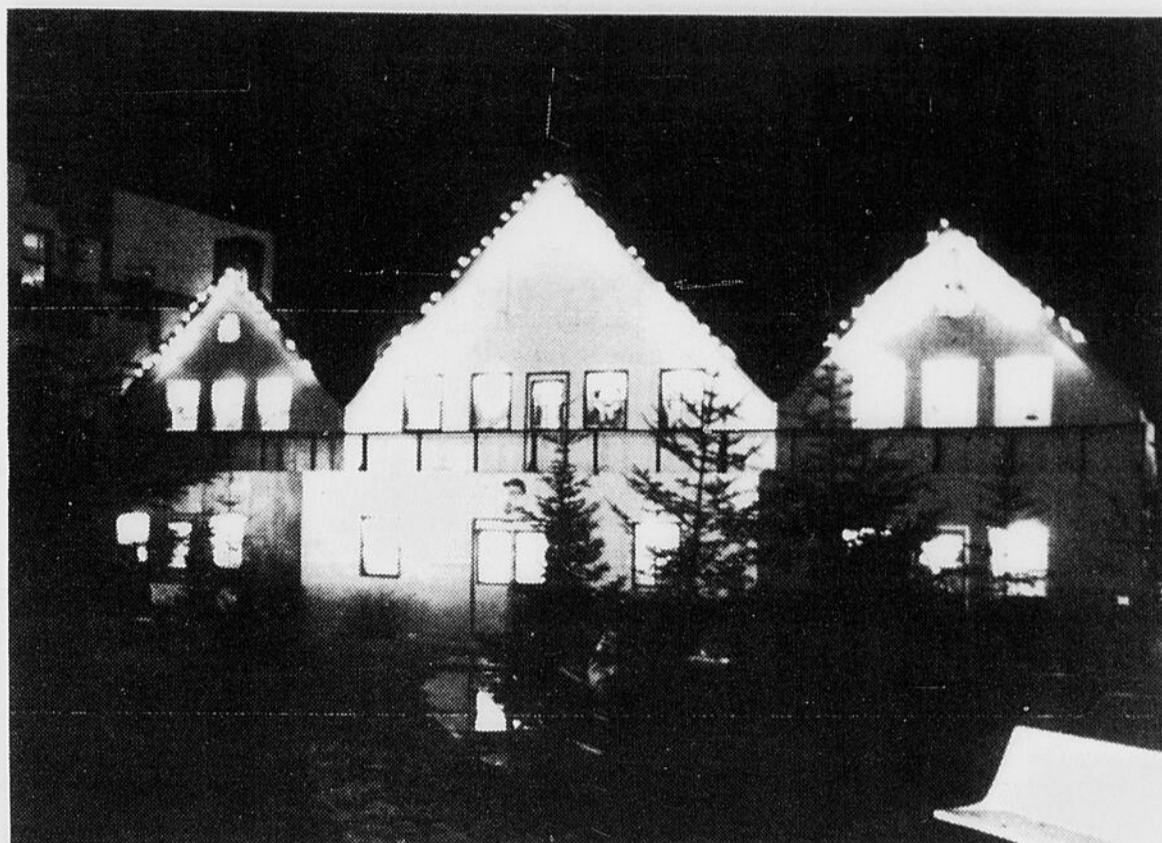
Parfumerie Martel et Fernet

447, Racine

Chicoutimi, 549-1410



Le Père Noël au centre-ville samedi



Village du Père Noël, au centre-ville.

CHICOUTIMI — C'est samedi que le Père Noël fera son entrée triomphale en son Village, à l'intersection Hôtel-de-Ville et Racine, pour y accueillir, tous les samedis jusqu'à la fête de Noël, les enfants et leurs parents qui magasineront au centre-ville de Chicoutimi.

Des friandises seront alors distribuées aux petits qui pourront formuler sur place leurs demandes d'étrennes. Dans un décor enchanteur refait pour la circonstance, les jeunes pourront visiter en compagnie de leurs parents le Village du Père Noël, un complexe formé de trois immeubles de deux étages et dans lesquels on pourra admirer la maison de la Fée des Étoiles, la fabrique de jouets et la Maison des Lutins.

Ce Village agrandi pour en mettre plein la vue des enfants et de leurs accompagnateurs est une attraction unique qui prend de l'ampleur d'année en année. C'est un spectacle dont il ne faut pas priver vos enfants. Une extraordinaire innovation au centre-ville qui n'a pas son égale nulle part ailleurs.

(Publi-reportage)

POUR NOËL



La Bijouterie Fraser & Gagnon

vous offre un choix superbe

- Collier de perles d'eau douce à partir de \$36.00
- Jolies bagues serties de diamants et de pierres précieuses à partir de \$155.00
- Très belles figurines Lladro
- Superbes poupées
- Très beaux animaux de peluche
- Portefeuilles Mundi à partir de \$8.00
- Sacs à cosmétiques variés
- Très belles couvertures de laine
- Grand choix de vaisselle - Verres - Coutellerie



Pour Noël, offrez un cadeau choisi chez



Emballage gratuit et stationnement gratuit à 2 étages à l'arrière du magasin

Patons
J'aime
le *Chunky!*

OFFREZ

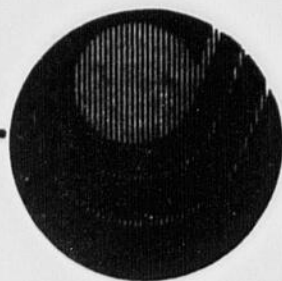
cette magnifique veste
pour moins de \$20.00
en la tricotant vous-même



Offre de patron
gratuit

Boutique
MAR-LAINE

124, Racine Est, Chicoutimi G7H 1R1 Tél.: (418) 543-3953



SIDAC
Centre Ville
de Chicoutimi

- Plus de 200 services professionnels
- Près de 500 bureaux, boutiques et grands magasins
- 6,000 personnes à votre service

Habitation populaire Desjardins prépare un 2e projet



Les Habitations du Havre Saguenay, un ancien hôtel transformé.

CHICOUTIMI — Habitation populaire Desjardins Saguenay-Lac-Saint-Jean, une organisation qui est coordonnée par la Société d'habitation Desjardins Ltée de Lévis, travaille présentement à l'élaboration d'un deuxième projet d'envergure dans le centre-ville de Chicoutimi. Il s'agit de la transformation de l'édifice Ruelland et Simard, sur la rue du Havre, voisin de l'ancien hôtel Saguenay. L'édifice commercial visé pourrait bien changer de vocation si toutes les conditions sont favorables, a déclaré au journal "Le Quotidien", M. Marcel Boily, directeur général.

Comme on le sait, Habitation populaire Desjardins qui a son bureau d'affaires au 475 Racine est, local 104, à Chicoutimi, a déjà

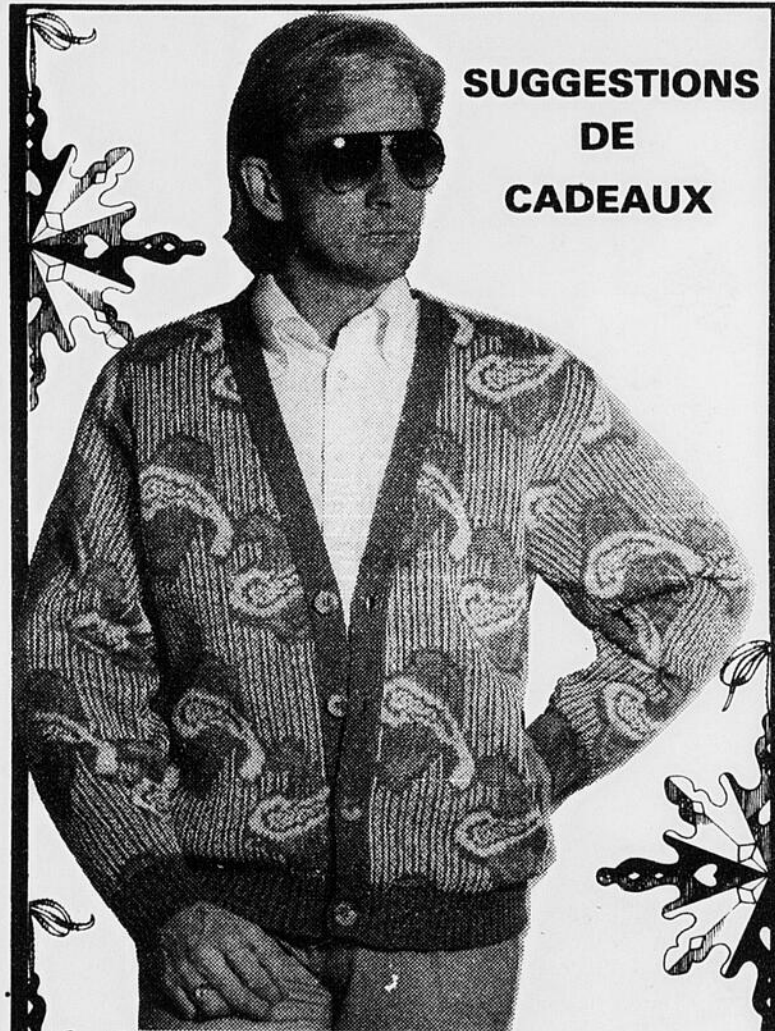
transformé l'ancien hôtel Saguenay en un édifice à 20 logements familiaux et ainsi contribué à augmenter la clientèle du centre-ville de quelque 75 à 80 personnes. Le nouvel édifice est connu sous le nom de "Les habitations du Havre Saguenay". Ce projet a nécessité un investissement de \$1,050,000.

La transformation de l'édifice Ruelland et Simard permettrait par ailleurs de doter le centre-ville de Chicoutimi de 24 nouveaux logements et d'y relocaliser quelque 100 citoyens additionnels, contribuant ainsi à la densification souhaitée de ce secteur de la ville.

Comme dans le cas de l'ancien

(Suite à la page 29)

SUGGESTIONS DE CADEAUX



**ROBES DE CHAMBRE -
PYJAMAS -
PANTOUFLES -
CHANDAILS -
CARDIGANS, etc...**

Pour vos sorties du Temps des Fêtes, venez vous vêtir parmi notre grande collection de chemises, pantalons, vestons et complets pour hommes.

LE **Syndicat**
DE CHICOUTIMI, Inc.
Vêtements Pour Hommes

FAITES VOTRE
CHOIX DES
MAINTENANT

14, RACINE
OUEST

Un cadeau «CHAUD AU COEUR»

BOTTES

de loup-marin
pour hommes et dames.
Semelle isolée et
doublure de mouton

Hommes: \$165⁰⁰

Femmes: \$155⁰⁰



RODRIGUE
LE BOTTIER

337, RACINE EST
CHICOUTIMI 543-8538

2e projet...

(Suite de la page 28)

hôtel Saguenay l'édifice Rueland et Simard serait refait à neuf du tout au tout en utilisant la structure en place. Ce projet comme le premier constitue un des plus beaux exemples de la participation d'hommes d'affaires au pro-

gramme de revitalisation du centre ville. M. Boily ajoute que Habitation populaire Desjardins caresse d'autres projets semblables dans le même secteur sur les terrains libérés par les Ports nationaux et les Chemins de fer nationaux et réservés à l'habitation pour densifier le centre ville.

Habitation populaire Desjardins assure donc un service de gestion de coopératives et d'immeubles. Pour cela, elle compte un personnel de cinq permanents et une équipe de 10 à 12 concierges pour



M. Réjean Morisset, président.



M. Marcel Boily, directeur-général.

gramme de revitalisation du centre ville.

M. Boily ajoute que Habitation populaire Desjardins caresse d'autres projets semblables dans le même secteur sur les terrains libérés par les Ports nationaux et les Chemins de fer nationaux et réservés à l'habitation pour densifier le centre ville.

Habitation populaire Desjardins Saguenay Lac Saint-Jean dont le président est M. Réjean Morisset de la Fédération des Caisses populaires Desjardins est un organisme de gestion et de formation de coopératives d'habitation qui administre actuellement un portefeuille de \$10 millions pour un total de 425 logements.

Habitation populaire Desjardins a été fondée en 1983 pour succéder à SAU (Société pour l'amélioration du logement urbain au Saguenay). Cette année, Habitation populaire Desjardins a fondé des

coopératives de huit logements à Girardville, de 12 logements à Saint-Charles, de 16 logements adaptés pour personnes âgées à Ville de la Baie, en plus des 20 logements de Les Habitants du Havre Saguenay.

L'entretien des immeubles sous sa garde. La société s'est dotée en 1986 d'un puissant ordinateur qui lui permettra au fil des ans un accroissement considérable de son volume de gestion. Ses services informatiques ont développé un logiciel de gestionnaire de baux unique et à la fine pointe de la technologie. En fait, cet outil extraordinaire lui permet de traiter la gestion et d'assurer le suivi de 999 corporations ou immeubles différents simultanément.

(Publi-reportage)



Louise Jean opérant l'ordinateur Xerox 6068 de Habitation populaire Desjardins.

JOURS CHOC
DU PÈRE MICHEL
Du 26 au 29 novembre

10% à 50%

N'oubliez pas plan mise de côté pour les Fêtes. Crédit personnalisé.

DE RABAIS SUR TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN



THIFFAULT & SAINTONGE LTEE
POUR ELLE ET LUI

CREDIT MAISON



122 est rue Racine
Chicoutimi 543-4552

Quincaillerie Jalbert Ltée

(Stationnement à l'arrière du magasin)



PRIX SUR TOUS LES JOUETS

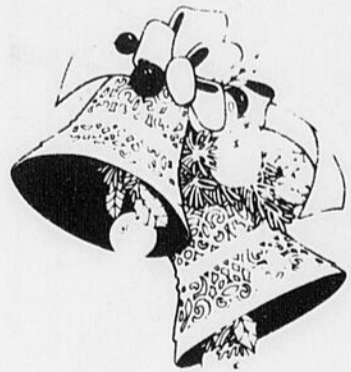


Quincaillerie Jalbert Ltée

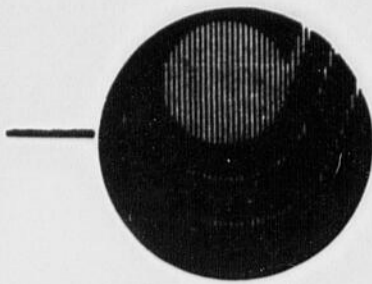
Stationnement à l'arrière

125, Racine, Chicoutimi
549-3454

NOS MEILLEURS VOEUX



La direction et les employés de la SIDAC, centre-ville de Chicoutimi, vous souhaitent de Joyeuses Fêtes.



SIDAC
Centre Ville
de Chicoutimi

L'Atrium Centre-Ville
750, Racine est

Au centre-ville, un hôtel transformé

CHICOUTIMI — Sous la nouvelle direction de Françoise Giroux, l'hôtel Chicoutimi se transforme peu à peu pour répondre aux exigences d'un public de plus en plus select. L'engagement d'un personnel d'une compétence reconnue et des investissements importants ont permis depuis quelques mois de moderniser et de hausser la cote de cet hôtel qui est maintenant le seul à subsister au centre-ville de Chicoutimi.

Françoise Giroux, la nouvelle directrice de l'hôtel estime que la dernière saison touristique a été très satisfaisante, grâce à l'affluence de groupes de visiteurs européens français. Leur passage et les commentaires que nous en avons recueillis nous ont permis de tester les nouveaux services que nous offrons et les réaménagements auxquels nous avons procédé au cours des derniers mois, dit-elle.

Ainsi, l'hôtel Chicoutimi a réussi à se départir de son air veillot et un peu trop ancien pour afficher une allure moderne qui plait à tous. Mais les commentaires les plus élogieux tant de la part des visiteurs de l'extérieur que de la clientèle local ont particulièrement été élogieux pour notre salle à dîner et pour la cuisine que nous y servons, assure la directrice.

Dans une première phase de rénovation, la direction de l'hôtel a fait redécorer et changer le mobilier de la réception au complet. Une refection a permis d'ouvrir le lobby sur l'extérieur et une verrière à l'entrée de la salle à dîner ont permis de transformer complètement l'atmosphère de ces deux secteurs. L'éclairage et le mobilier dans la salle à dîner en particulier, rendent les lieux beaucoup plus confortables et accueillants à la fois.

Dans une deuxième phase, les propriétaires, MM. Gérard Tremblay, Paul Fortin, André Claveau et Pierre Aquim, de concert avec la directrice, Mlle Giroux, procéderont prochainement à la rénovation et à la décoration du bar Rendez-vous pour ensuite penser au réaménagement des salles Richelieu et Saguenay qui peuvent servir des repas à quelque 350 personnes simultanément, et recevoir quelque 500 hôtes lors de réception.

La cuisine est particulièrement appréciée depuis l'engagement d'un chef français, M. Daniel Pachon, qui assure un service très personnalisé dans la salle à dîner. On a repris les brunchs du dimanche depuis le 16 novembre dernier et on annonce pour le 31 décembre un souper dansant, à compter de 20 heures, et pour le 1er janvier, le buffet familial.

(Publi-reportage)

Vente avant Noël

50% DE RABAIS

Sur un lot de sous-vêtements et bas-culottes

50% DE RABAIS

Sur un lot d'uniformes

20% DE RABAIS

Sur toute la lingerie

10% DE RABAIS

Sur tous les vêtements de base, jupons, camisoles.

GRATUIT Demandez votre carte de bas 9 à 5

TOUT EST REDUIT EN MAGASIN

Lingerie

Ligne d'Eve^{enr}

CORSETIERE DIPLOMEE
150, Racine est, Chicoutimi — 543-4114



ESTHER LAVOIE-LAROUCHE
Propriétaire

DECORATION DE MAISON

ACCESSOIRES DE SALLE DE BAIN ET DE COUTURE

PLANTES EN SOIE

CADEAUX



Décoration L.L.enr.
150, RACINE EST — CHICOUTIMI

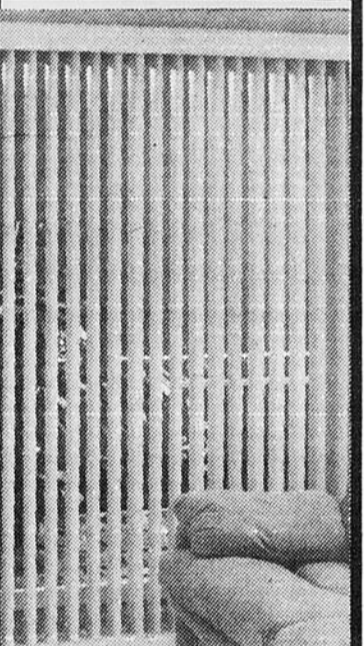
Plan mise de côté pour Noël

543-3878



STORE MAG

SERVICE DE MESURES A DOMICILE GRATUIT
150 RACINE EST CHICOUTIMI
543-1112



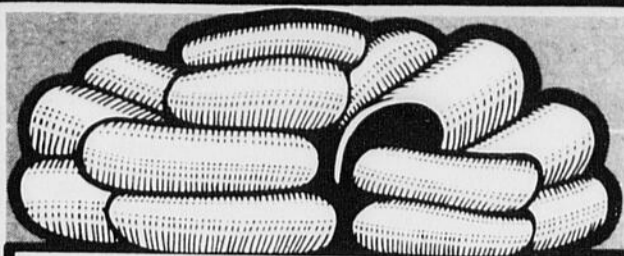
Livraison avant Noël

tous les stores verticaux fabriqués en magasin et horizontaux (Storatec)

si commandé avant le 13 décembre

STORE MAG

SERVICE DE MESURES A DOMICILE GRATUIT
150 RACINE EST CHICOUTIMI
543-1112



Un coordonné
remarqué que vous
trouverez à notre
boutique
spécialisée pour la
femme élégante.

BOUTIQUE

L'élégance

SPÉCIALITÉ POUR DAMES

150, Racine est, Chicoutimi
DANS L'ATRIUM
Tél.: 543-0304



Élégance et bon goût...
Une autre tradition
de
Lessard pour Lui

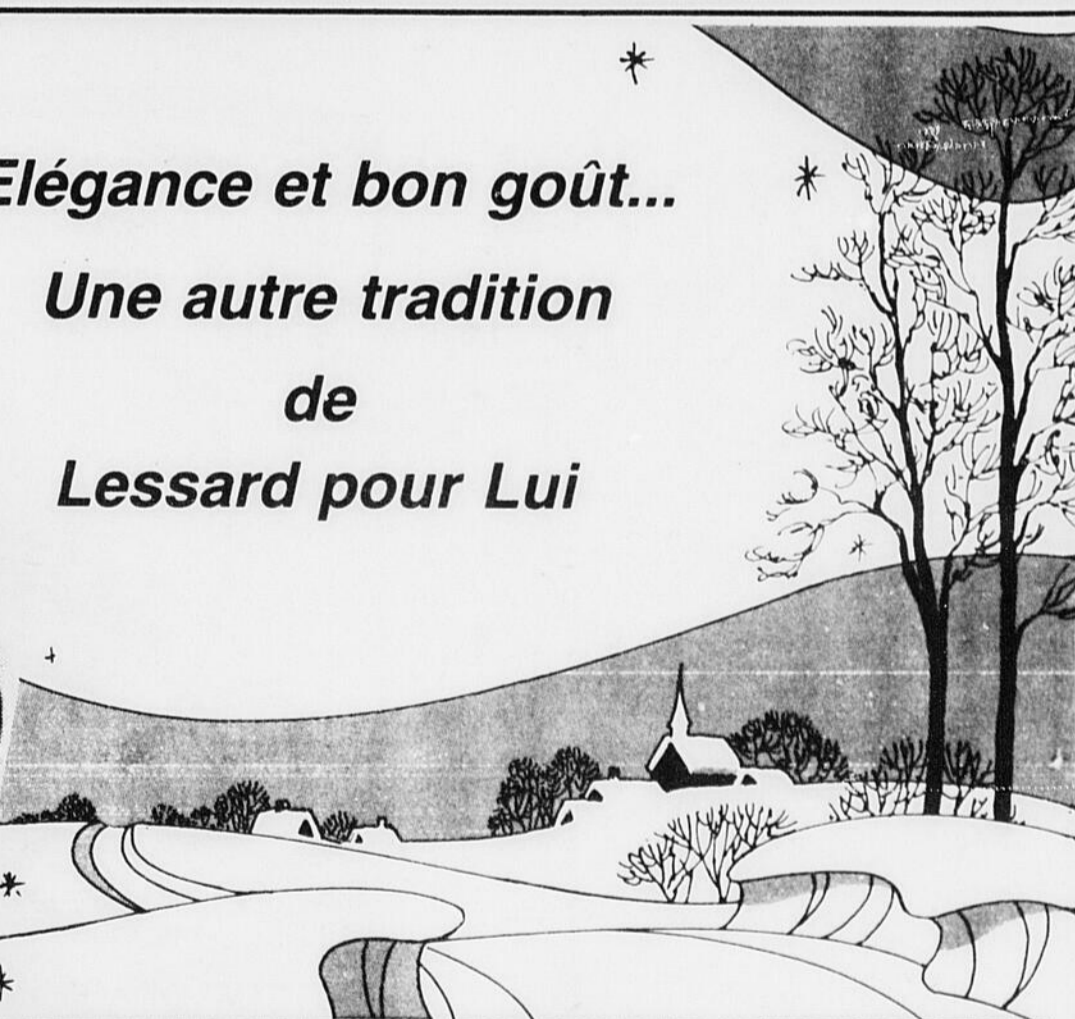
Lessard pour lui

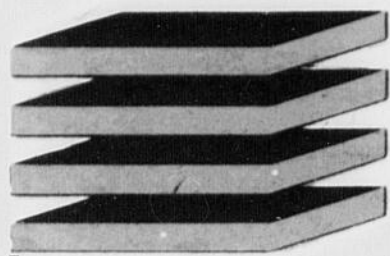
L'ATRIUM

MERCERIE POUR HOMMES

150, Racine est, Chicoutimi

TEL.: 549-6068





COMPLEXE Gagnon Frères

400, RACINE EST, CHICOUTIMI

SUPER GROS LOT DE NOEL D'UNE VALEUR DE \$3,200⁰⁰



Avec tout achat de \$20⁰⁰ et plus, recevez un coupon de participation pour le tirage du gros lot suivant:

LISTE DES PRIX DU GROS LOT:

HENRI DE MOOR	1 lot de laine pour un chandail et 1 revue	\$70.00
AUX SOIERIES	1 bon d'achat d'une valeur de	\$75.00
LES ARTISANS DE LA RACINE	1 laminé d'une valeur de	\$60.00
QUINCAILLERIE JA NO CO	1 four Protor-Silex d'une valeur de	\$108.00
AUX QUATRE VENTS	1 paletot d'une valeur de	\$95.00
BIJOUTEK	1 montre d'une valeur de	\$60.00
MODE L'AIR DU TEMPS	1 bon d'achat d'une valeur de	\$100.00
AUX QUATRE MILLE PATTES JEUNES	1 paire de bottes et 1 sac Lunar d'une valeur de	\$65.00
AUX QUATRE MILLE PATTES	1 ensemble de bottes et sac à main d'une valeur de	\$150.00
LINGERIE LISE	1 robe de chambre d'une valeur de	\$100.00
BOUTIQUE RAYGINE	1 valise et 1 foulard d'une valeur de	\$80.00
BEAUREGARD COSMETIQUES & PARFUMS	1 parfum Ivoire de Balmain d'une valeur de	\$80.00
BOUTIQUE DE LA MARIEE	1 bon d'achat d'une valeur de	\$75.00
BOUTIQUE LE PRESENT	1 robot culinaire d'une valeur de	\$260.00
AU ROYAUME DU JOUET	1 Legoland, modèle 6391, valeur de	\$54.00
ANIMALERIE POILS & PLUMES	1 bon d'achat, valeur de	\$25.00
BOUTIQUE AMOUR	1 bon d'achat, valeur de	\$40.00

TIRAGE LUNDI, 22 DECEMBRE, 20h00

Si le gagnant est présent lors du tirage, un prix additionnel de \$500.00 en argent lui sera remis.

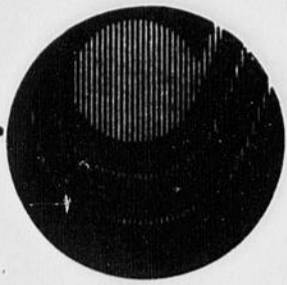
(Règlements disponibles dans toutes les boutiques du Complexe Gagnon Frères).

Un Amour de boutique

Boutique AMOUR
VÊTEMENTS POUR DAMES
TAILLE: MOYENNE et FORTE
Complexe Gagnon Frères
(rez-de-chaussée)
CHICOUTIMI,
545-2529

Ne manquez pas les spéciaux avant NOËL

SUPER VENTE DE LIQUIDATION
Le plus grand choix jamais vu et les plus bas prix



SIDAC
Centre Ville
de Chicoutimi

Complexe Gagnon Frères
400, Racine est



**NOS
MEILLEURS
VOEUX**

La direction et les employés de la SIDAC,
centre-ville de Chicoutimi, vous souhaitent de
Joyeuses Fêtes.

FOURRURES Laliberté DE QUEBEC

Maintenant à Chicoutimi
chez «MODE L'AIR DU TEMPS»
400, rue Racine est
(Complexe Gagnon & Frères)



**Coupons de
courtoisie
valeur 100\$**

Ces coupons donnent
droit à un rabais de 10%
sur vos autres achats.



Les
mêmes
spéciaux
en vigueur
à la

**BOUTIQUE
JANINE**
260, rue Collard
à Alma



Françoise Potvin
Propriétaire
Mode l'Air du Temps

FOURRURES A PRIX SPECIAUX

**Manteaux
d'agneau**
rasé teint brun.
SPECIAL:
599\$

**Manteaux
de castor**
long poil,
peaux allongées.
SPECIAL:
1,599\$

**Manteaux de
chat sauvage**
naturel ou
lustré.
Peaux allongées.
SPECIAL:
1,899\$

Manteaux de vison naturel

peaux allongées, dans un bon choix
de styles et qualités.

Prix réduits de:

10% et 15%

LES MEMES AVANTAGES QUE CHEZ LALIBERTE A QUEBEC

- Garantie d'un an avec police d'assurance.
- Entreposage gratuit la première année.
- Corrections d'ajustage gratuites.

PLAN 12 MOIS SANS INTERET

Notre meilleur plan
de financement.

Seule la taxe de vente
payable à l'achat.

**CONSEILLERS DE LALIBERTE
SUR PLACE DU 3 AU 6 DECEMBRE**
chez Mode l'Air du Temps
à Chicoutimi et aussi à
la Boutique Janine
à Alma.

C'est le temps de
choisir un cadeau
qui sera apprécié à
chaque jour.

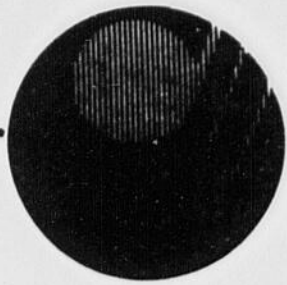


Choisissez entre
robe de chambre,
robe de nuit,
vêtements de
détente et
pantoufles.

Tous ces cadeaux
réchaufferont le
coeur de celle qui
le reçoit.



Complexe
Gagnon Frères
Chicoutimi
324, boul. Grande-Baie Nord
Ville de la Baie



SIDAC
Centre Ville
de Chicoutimi

Complexe Gagnon Frères
400, Racine est

Carte de crédit unique

CHICOUTIMI — Une première dans tout le Québec, le Complexe Gagnon Frères met, dès aujourd'hui, à la disposition de sa clientèle, une carte de crédit qui permettra de faire des achats dans toutes les boutiques et magasins du complexe. Cette nouvelle carte sera, en pratique, acceptée par une trentaine d'établissements commerciaux qui font affaire sous le toit du Complexe Gagnon Frères ainsi que par Gagnon Frères Meubles.

Ainsi, les clients qui achètent dans une boutique du Complexe peuvent faire charger leurs achats sur cette carte. Le client n'a qu'à faire une demande et remplir une formule sur les lieux. Si le crédit est accepté, il recevra sa carte par le courrier et sa limite sera fixée par le département de crédit suivant sa capacité de payer.

Le Complexe Gagnon Frères ajoute ainsi un service additionnel à des taux très compétitifs. Aucun coût ne sera perçu à l'enregistrement et aucun intérêt ne sera chargé dans les 21 jours suivant l'achat à l'une ou l'autre des boutiques du Complexe. Il n'y aura pas non plus de minimum d'achat de requis.

(Publi-reportage)

JOYEUSES FETES

à toute notre clientèle
de garçons et fillettes

Pour compléter la tenue
vestimentaire des tout-petits,
nous avons la chaussure
appropriée.

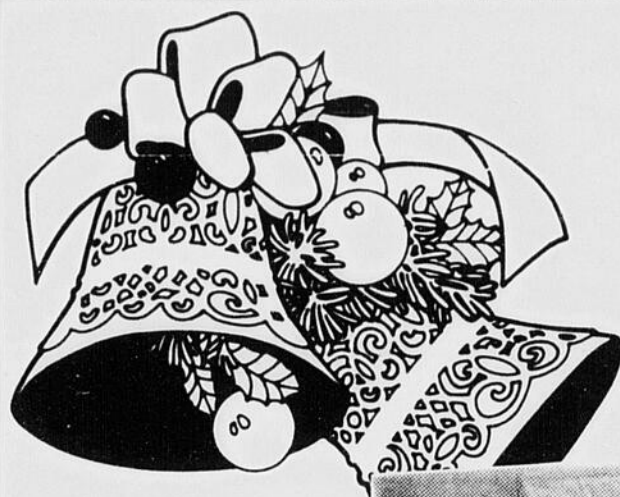
FAITES
VOTRE CHOIX



Chaussures



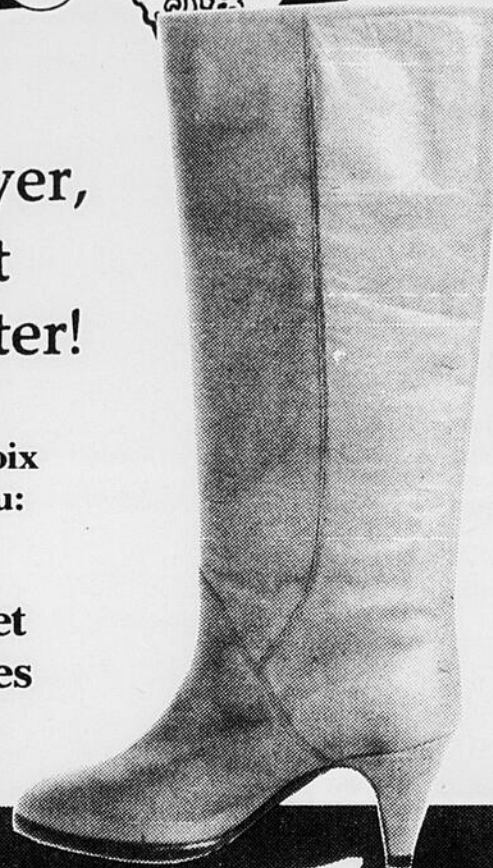
AU COMPLEXE
400, Racine est, Chicoutimi,
543-4060



L'essayer,
c'est
l'adopter!

Pour le choix
d'un cadeau:

bottes,
bourses et
pantoufles



Colony «Strata» clair ou noir

Valeur: \$16.95

\$9⁹⁵

Or

Valeur: \$12.95

\$8⁹⁵

IMPORTED
FROM EUROPE



Modèle Château

Valeur: \$9.95

\$6⁹⁵



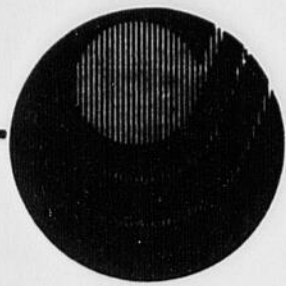
BOUTIQUE
Le Présent

Complexe Gagnon Frères
400, Racine est
Chicoutimi - 543-7559



CHAUSSURES
400, Racine est,
CHICOUTIMI

Complexe Gagnon Frères
549-0885



SIDAC
Centre Ville
de Chicoutimi

Complexe Gagnon Frères
400, Racine est



Mlle Huguette Régnier, une hôtesse au local "Aménagement '87", du Complexe Gagnon Frères, accueillant un jeune couple.

Le Complexe Gagnon Frères devient un centre de mode

CHICOUTIMI — Le président du Complexe Gagnon Frères, M. Frédéric Gagnon, annonce une nouvelle orientation pour l'établissement qu'il dirige au centre-ville de Chicoutimi. En effet le Complexe qui s'était donné, à ses débuts, comme principale vocation de servir toute la famille, a décidé de se spécialiser dans la mode féminine.

Dans ce but, un plus grand choix sera offert aux femmes dans un plus grand nombre de boutiques. L'objectif, dès le printemps prochain, sera de porter le nombre de boutiques de modes et d'accessoires féminins de neuf

qu'ils sont actuellement à 14. Ces boutiques seront concentrées au rez-de-chaussée de l'édifice qui comprend actuellement une trentaine de commerces.

Ainsi les dirigeants du Complexe Gagnon Frères espèrent attirer et satisfaire la clientèle féminine en lui offrant un plus vaste choix de nouveautés dans le domaine de la mode. En augmentant le pouvoir d'attraction du Complexe, on est conscient de travailler à la consolidation du commerce dans le centre-ville de Chicoutimi.

(Publi-reportage)

Nouvelle promotion pour jeunes couples

CHICOUTIMI — Gagnon Frères Meubles annoncent une nouvelle promotion qui s'adresse tout spécialement aux jeunes couples qui désirent meubler leur futur intérieur.

A cette fin, on a disposé au rez-de-chaussée des ensembles complets de mobiliers incluant le salon, la salle à manger, la chambre à coucher ainsi que des ensembles électro-ménagers à des prix très agressifs.

Les futurs couples et les couples actuels sont donc invités à visiter le local "Aménagement '87" où des hôtesse vous attendent pour vous familiariser avec les particularités des ensembles en montre.

Des concours sont organisés pour faire profiter les visiteurs de la possibilité de gagner quatre fours micro-ondes électroniques d'une valeur totale de \$2.000 dont deux seront tirés parmi les acheteurs d'ensembles ou d'appareils ménagers et les deux autres parmi les simples visiteurs. Des formules d'inscription à ces concours vous

seront fournies par les hôtesse sur les lieux et celles-ci vous aideront à les compléter.

Pour cette promotion spéciale, Gagnon Frères Meubles a négocié des achats massifs grâce à son énorme pouvoir d'achat de façon à obtenir les prix les plus bas dans la région. Ce pouvoir d'achat représente un volume annuel de \$20 millions pour les treize magasins que Gagnon Frères Meubles opère dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean et sur la Côte-Nord.

Le président Frédéric Gagnon tient à souligner que tous les acheteurs d'ameublement, lors de cette promotion spéciale "Aménagement '87", ont droit à des escomptes additionnels sur tout achat de couvre-plancher, incluant tapis, prélatris et toiles verticales ou horizontales.

La nouvelle carte de crédit du Complexe Gagnon Frères vous sera offerte sur les lieux si vous en exprimez le désir.

(Publi-reportage)



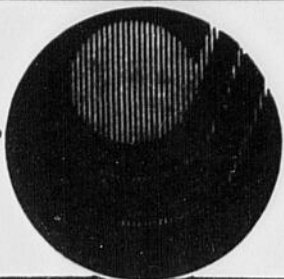
Mobilier de chambre en montre au rez-de-chaussée du Complexe Gagnon Frères.



Vue d'ensemble du local "Aménagement '87", montrant entre autres un mobilier de salon.



Mobilier de cuisine offert présentement par Gagnon Frères Meubles aux jeunes couples planifiant leur futur intérieur.



SIDAC

Centre Ville
de Chicoutimi

Edifice Lessard sur la Côte
405, Racine est

DENTUROLOGISTE

Jean Yves Bouchard, d.d.
DENTUROLOGISTE

CHICOUTIMI
403, RACINE EST
TÉL.: 545-1099



DOLBEAU
1640, DES ÉRABLES
TÉL.: 276-5443



**A LA MERCERIE
LE GENTLEMAN**

Des conseillers d'expérience vous invitent à réaliser vos tenues vestimentaires pour la période des Fêtes.



Benoit Girard
Co-proprétaire



Tony Barr
Conseiller



MERCERIE

405, Racine
est
Chicoutimi
543-3326

(anciennement Mercerie
Lessard sur la Côte)

Ouvert du lundi au
samedi inclusivement

Le Gentleman

10% DE RABAIS
sur toutes les chaussures en magasin

Des rabais pour les Fêtes

Collants de danse à **5\$**

"OU L'ON HABILLE VOS MOUVEMENTS"

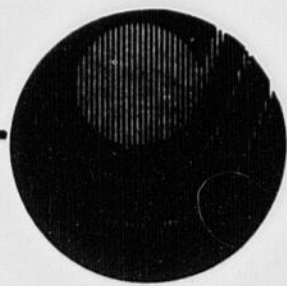
Un lot de maillots de danse LIQUIDATION \$500 et \$1500

La Boutique du Ballet Inc.
405, rue Racine est, Chicoutimi
Sur place aux heures d'ouverture
POUR INFORMATIONS: 549-2558



SUSAN HUTTON

Lessard sur la cote
405 est Racine Chicoutimi



SIDAC
Centre Ville
de Chicoutimi

Edifice Lessard sur la Côte
405, Racine est

VENTE A

PEE-MEE



3 POUR 1

**Robes - Manteaux
Blouses - Gilets
Pantalons - Jeans
Pour dames**

**Paletots - Habits -
Pantalons - Vestons -
Chemises**

**Lot de
lingerie fine**

33 1/3%

Nombreux spéciaux en magasin



L'EXTRA VAGANTE

Au 2e étage de Lessard sur la Côte

BOUTIQUE L'EXTRA-VAGANTE
Maillots de bain Sorties de plage
Fine lingerie et vêtements de base

20 à 30% de rabais

sur toute la marchandise en magasin
Michel Robichaud, Jody-Gail, Natan Road, Chantel,
Grenier, etc...

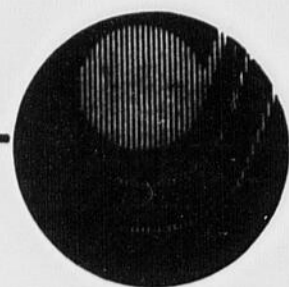
VALIDE JUSQU'AU 29 NOVEMBRE 1986

Invitation à toutes les élégantes de la région
403, Rue Racine est, Chicoutimi (418)543-4777



SUSAN HUTTON

Lessard sur la cote
405 est Racine Chicoutimi



SIDAC
Centre Ville
de Chicoutimi

Edifice Lessard sur la Côte
405, Racine est

Plan d'harmonisation des façades, rue Racine

CHICOUTIMI — Dans le cadre de la revitalisation du centre-ville, Chicoutimi, grâce à une jeune équipe d'architectes et de techniciens, est en train d'établir les lignes directrices d'un concept d'harmonisation des façades des immeubles situés sur la rue Racine.

Les premières esquisses produites par le groupe semblent avoir favorablement influencé les principaux intéressés et la ville songe à accorder des subventions aux propriétaires d'immeubles qui choisissent d'apporter les changements proposés à la façade de leur immeuble.

Voici les objectifs que le groupe de travail poursuit dans le programme que la ville lui a confié:

1 - Retrouver, dans la mesure du possible et lorsque la qualité architecturale le requiert, les lignes originales du bâtiment. Il s'agira alors d'enlever le maquillage appliqué sur la façade du bâtiment.

2 - Redonner aux immeubles l'éclat qu'ils avaient à leur construction. Nettoyage des façades, recommandations de nettoyage aux 8-10 ans.

3 - Faire ressortir et mettre en valeur les éléments décoratifs et, ou, accessoires sur les bâtiments intéressants historiquement et architecturalement. Par exemple, installation de drapeaux sur les mâts existants; faire ressortir les corniches et linteaux; et faire ressortir les jeux de matériaux et les couleurs.

4 - Faciliter la relation entre le piéton et le bâtiment.

5 - Rendre agréable les points morts ou monotones de la rue en donnant différentes propositions ou recommandations pour l'aménagement des espaces de stationnement, ruelles, espaces vacants, stations de service...

6 - Considérer les deux façades du bâtiment lorsqu'elles sont situées sur les coins de rues, c'est-à-dire continuer la proposition de la façade avant jusque sur le ou les côtés.

7 - Faire en sorte que la rue soit attirante et intéressante du début à la fin c'est-à-dire de la rue du Séminaire à la rue Montcalm. Il y aurait lieu d'installer des plaques ou panneaux historiques retraçant des anecdotes ou phases historiques et rappelant des stades de l'évolution de la rue. Egalement, on recommande l'installation aux coins de rues de plaques ou de panneaux donnant la toponymie des

noms de rues concernées

rue.

8 - Enfin, identifier facilement les limites de la rue Racine, en aménageant un parc à la limite ouest de la

Pour chaque façade étudiée par le groupe, des recommandations précises sont faites aux proprié-

taires et on leur soumet un estimé des coûts que pourrait entraîner la réfection proposée.

(Publi-reportage)

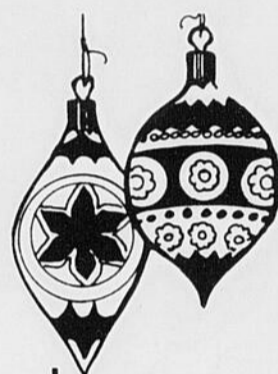
UN PREMIER NOEL A VOTRE SERVICE



Huguette Tremblay
10 ans d'expérience

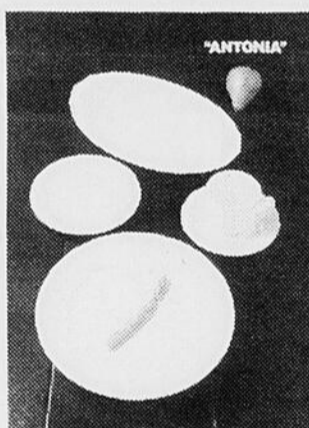


Marthe Pagé

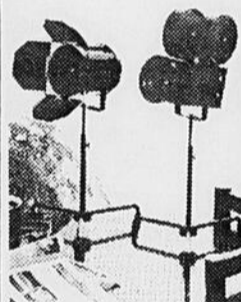


Ann-Julie pour Noël

Des cadeaux pour les grandes occasions: verrerie, vaisselle et couellerie.



Choix de lampes de table ou sur pied.



Suggestions d'Ann-Julie pour Noël



Choix de figurines



Notre cadeau le plus cher est toujours de vous accueillir et de bien vous servir.

Cadeaux
ANN-JULIE

* EMBALLAGE GRATUIT
PLAN MISE DE COTE

403, Racine est
2ième étage
Edifice Lessard
sur la Côte
Chicoutimi
Tél.: 545-8167
Ouvert le lundi

VENEZUELA
SUPER & COMPTES

Autrefois
Stan-Buy
Chicoutimi Inc.

VENEZUELA

de Québec
2 sem. avion/hôtel 5 déc.
A partir de:

459⁰⁰

BRESIL

4, 18 janv.
2 sem. avion/hôtel
A partir de:

829⁰⁰

ACAPULCO

1, 8, 15 janv.
2 sem. avion/hôtel
A partir de:

629⁰⁰

CANCUN

4, 18 janv.
2 sem. avion/hôtel
A partir de:

529⁰⁰

FLORIDE

10, 17, 24, 31 jan.
1 sem. avion/hôtel/auto

289⁰⁰

CURACAO

2 semaines
Avion/hôtel
A partir de:

819⁰⁰

MAROC

Janvier, 2 semaines
Avion/hôtel
A partir de:

699⁰⁰

TAHITI

2 semaines
Avion/hôtel
A partir de:

1,239⁰⁰

CUBA

2 semaines
Avion/hôtel
2 repas par jour
A partir de:

669⁰⁰

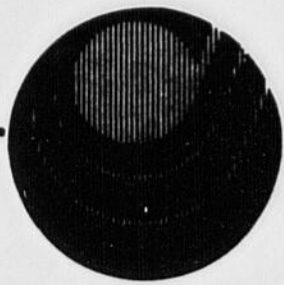
RESERVATION D'AVANCE
RABAIS DE:

7%
ET PLUS

Avec la plupart
des grossistes

403, Racine est
Chicoutimi
2e Etage
Lessard sur la Côte
696-0335

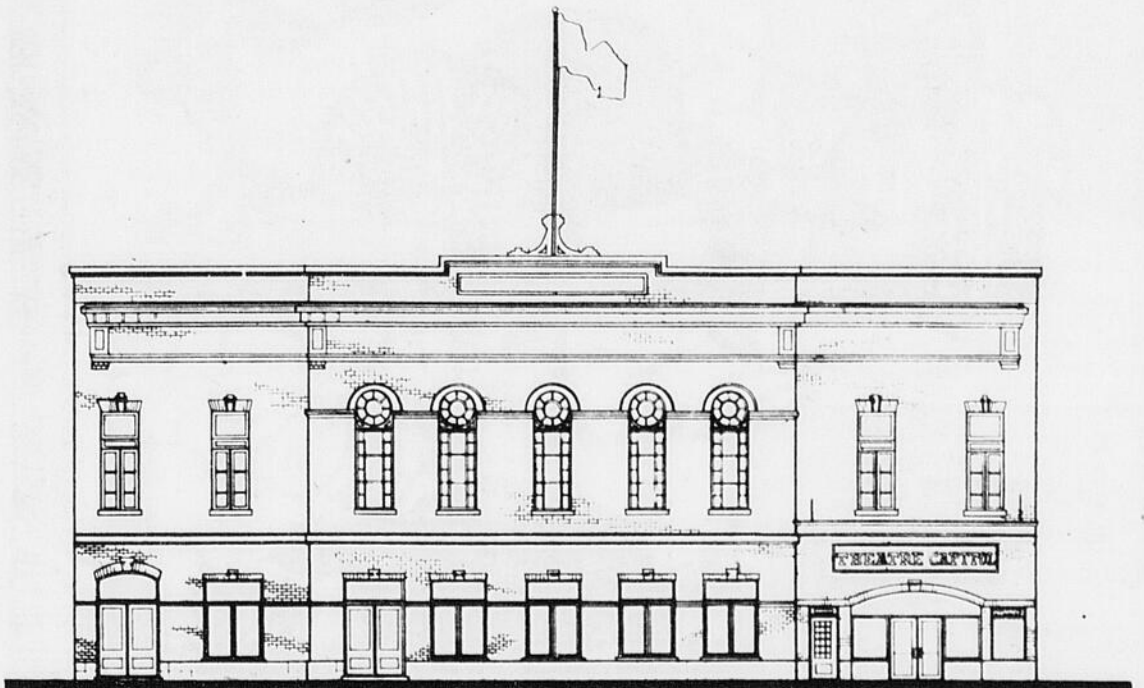
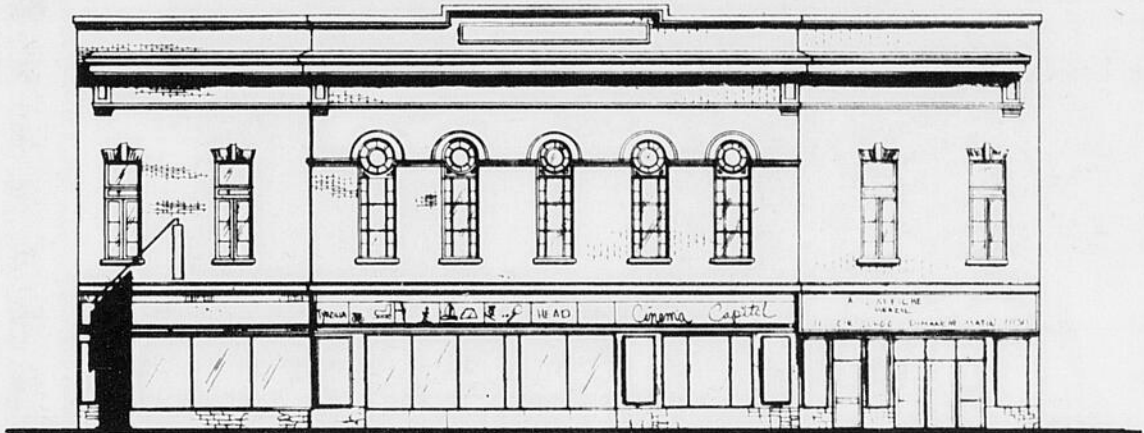
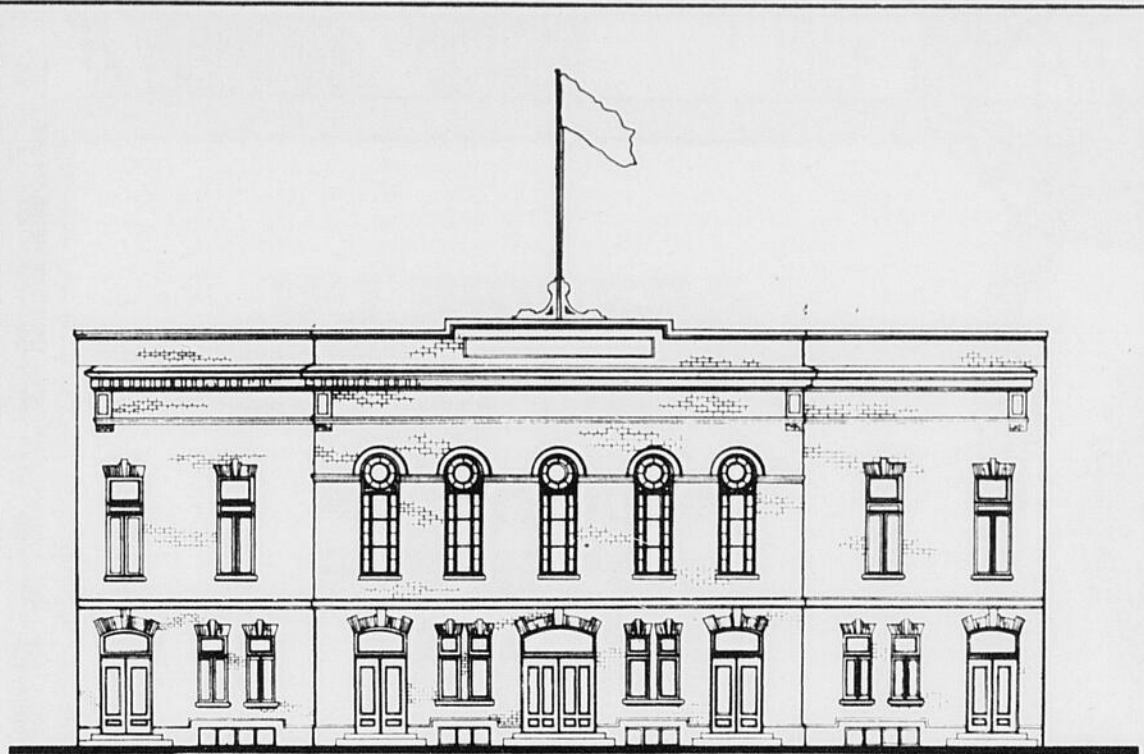
détenteur d'un permis du Québec
Prix sujet à changement sans préavis



SIDAC

Centre Ville
de Chicoutimi

- Plus de 200 services professionnels
- Près de 500 bureaux, boutiques et grands magasins
- 6,000 personnes à votre service



L'édifice du Théâtre Capitol, tel qu'il apparaissait avec sa façade originale, en haut, tel qu'il apparaît présentement, au centre et en bas, tel que qu'il apparaîtrait selon la proposition de

modification de sa façade des architectes, pour son harmonisation avec les autres édifices dans le plan de revitalisation du centre-ville.

La revitalisation du centre-ville va bon train

CHICOUTIMI — La ville de Chicoutimi continuera encore, pendant trois ans après la fin du programme actuel, la revitalisation du centre-ville et y consacra en moyenne \$300,000 par année, annonce le président du comité de revitalisation, le conseiller Claude Gaudreault.

Le programme de \$2 millions partagé à parts égales entre le Québec et la ville se terminera au printemps prochain par l'enlèvement des poteaux sur l'artère principale, rue Racine et par le réaménagement de l'intersection Lafontaine, en direction de la voie ferrée appelée à disparaître sous peu.

L'esthétique de la rue commerciale du centre-ville sera transformée par la disparition des poteaux, déclare le président du comité, M. Gaudreault. Déjà les raccordements électriques sont complétés à l'arrière des immeubles. Par ailleurs, la ville a procédé, cette année à de nouveaux raccordements pour les systèmes d'égout et d'aqueduc sur la rue Racine dans le secteur en rénovation.

Cette année également, on a procédé à la création d'un nouveau stationnement sur la rue Labrecque et à l'aménagement d'un parc de repos à partir de ce stationnement en direction de la rue Lévis. De sorte qu'il reste bien peu à réaliser pour compléter les premières phases de la revitalisation du centre-ville. On espère, cependant, que le gouvernement accordera un délai afin de permettre à la ville de terminer après la date limite du 31 mars, les quelques travaux prévus aux plans de réaménagement, travaux qui n'ont pas pu être exécutés avant à cause d'impondérables.

Parmi les travaux à venir par la suite, on envisage un réaménagement du mur de pierre dans la Côte pour lui donner un cachet spécial en le masquant avec des panneaux.

Mais les principaux travaux en cours portent actuellement sur l'harmonisation des façades des édifices des deux côtés de la rue Racine dans tout le secteur de revitalisation. Des architectes et des techniciens travaillent présentement sur des propositions qui semblent, selon les premiers rapports, plairent beaucoup aux propriétaires de ces édifices. La ville, comme mesure d'incitation, propose des subventions aux propriétaires qui acceptent de rajeunir les façades de leurs propriétés, déclare M. Gaudreault.

Par ailleurs, la ville poursuit toujours ses négociations avec les autorités fédérales et le député de Chicoutimi, M. André Harvey, pour l'aménagement de la zone portuaire et de la zone ferroviaire du centre-ville, deux secteurs qui seront complètement transformés,



M. Claude Gaudreault, président du comité de revitalisation du centre-ville.

dès que le plan d'aménagement définitif aura été adopté.

Le conseiller Claude Gaudreault qui se montre très optimiste quant à la finalisation rapide de ce dossier dit que la ville travaille présentement à l'obtention des subventions nécessaires. Une fois amorcé et réalisé, ce plan d'aménagement permettra d'harmoniser la revitalisation du centre-ville avec le nouveau parc qui sera créé et avec la zone de construction de logements pour densifier la population de ce secteur important de la ville.

Dès maintenant, les autorités municipales et les autorités fédérales se sont mises d'accord pour la création de deux terrains pour le stationnement des voitures automobiles derrière le nouvel édifice fédéral et en face de l'École navale, dans l'ancien édifice Woolworth.

En conclusion, le conseiller Gaudreault et président du Comité de revitalisation du centre-ville de Chicoutimi, croit que le cœur de la ville de Chicoutimi offrira à la population un aspect très agréable et plusieurs avantages auxquels on n'espérait même pas, il y a quelques années. La réalisation d'ensemble, dit-il, fera l'envie des villes comparables à la nôtre, car bien peu peuvent profiter d'un site offrant un tel panorama.

(Publi-reportage)

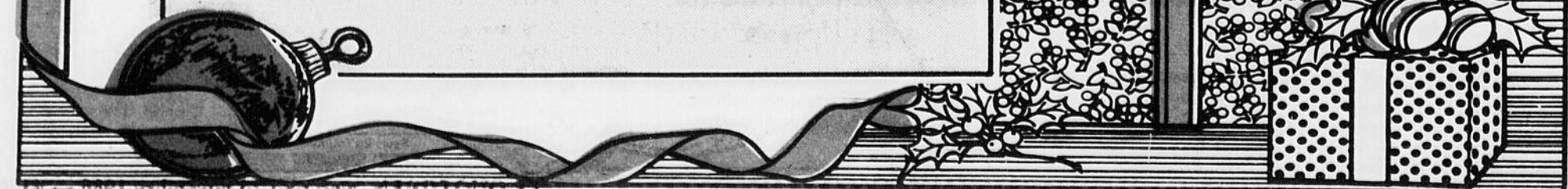
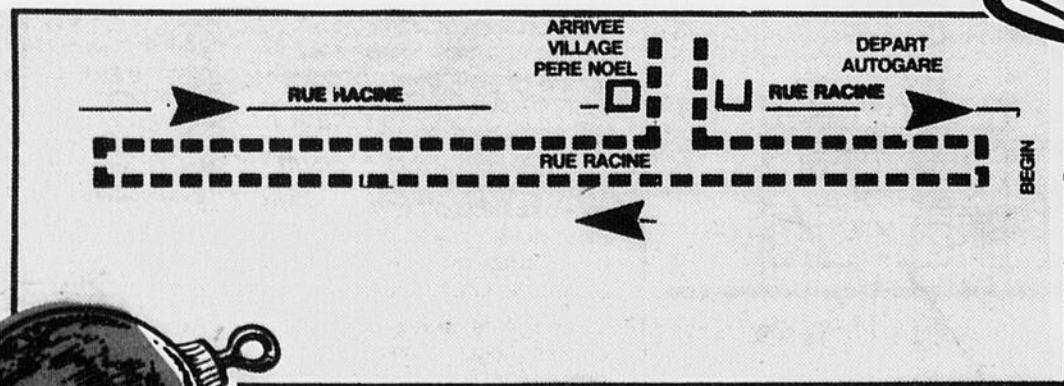


ARRIVEE DU PERE NOEL

SAMEDI, 29
NOVEMBRE
10h00

Le Père Noël fera une tournée du centre-ville accompagné d'une fanfare, de clowns et de lutins.

Pour ensuite prendre place dans son Village du Père Noël nouvellement agrandi avec la Maison de la Fée des Etoiles, la Fabrique de Jouets et la Maison des Lutins.



Egalité salariale

L'Ontario devance le Québec

MONTREAL (PC) — Le Québec, qui a toujours été en avance dans le domaine de l'égalité salariale, vient de se laisser devancer par l'Ontario, estime la présidente du Conseil du statut de la femme.

"Le projet de loi déposé lundi par le gouvernement à la législature ontarienne n'est pas parfait, mais il est beaucoup plus fort que le système québécois", estime Mme Francine McKenzie.

Le projet de loi ontarien aurait pour effet d'obliger les employeurs à vérifier si leur personnel féminin est moins bien payé que leur personnel masculin remplissant une même fonction et, le cas échéant, à combler cet écart.

Il s'appliquerait à plus d'un million de femmes au service de compagnies privées comptant 10 employés ou plus et à celles qui travaillent dans ce qu'il est conve-

nu d'appeler le "secteur public élargi", c'est-à-dire les hôpitaux, les municipalités et les commissions scolaires soutenues financièrement par le gouvernement ontarien.

Au Québec, rappelle Mme McKenzie, le principe d'égalité salariale est, depuis 1976, inscrit à l'article 19 de la Charte des droits et libertés. Fondé sur le dépôt d'une plainte, le système québécois n'a, jusqu'à maintenant, réglé le sort que de 3,500 femmes. "Ce qui est bien peu", dit-elle.

Selon le procureur et ministre responsable de la Condition féminine en Ontario, M. Ian Scott, la nouvelle loi ne compensera que pour environ le quart ou la moitié de l'actuelle différence de 36 pour cent entre le revenu annuel moyen des hommes et celui des femmes.

En vertu du projet de loi, les employeurs du secteur

public "élargi" et les propriétaires de compagnies comptant 100 employés et plus devront créer un fonds de réserve atteignant au maximum un pour cent de leur salaire annuel pour augmenter les salaires des femmes sous-payées.

Les sociétés dont l'effectif est de 10 à 99 employés seront également obligées de pratiquer l'égalité de traitement mais selon un mode plus flexible. Les amendes pourront atteindre \$2,000 dans le cas des individus et \$25,000 pour les sociétés qui auront transgressé ces dispositions.

Les ajustements salariaux devraient se faire par étapes. Dans le secteur public élargi, la démarche devra être entreprise deux ans après l'adoption de la loi. Les compagnies privées, selon leur taille, disposeront de trois à six ans pour se plier aux exigences de la

nouvelle loi.

Tout en se réjouissant de l'intention du gouvernement ontarien, la ministre québécoise à la Condition féminine, estime toutefois qu'avec nos programmes d'accès à l'égalité, "le Québec devrait faire un bon bout de chemin".

C'est vrai que l'article 19 n'a pas permis de réduire les écarts salariaux comme le gouvernement l'aurait souhaité, reconnaît Mme Monique Gagnon-Tremblay, mais croit-elle, les programmes d'accès à l'égalité devraient permettre d'aborder la question dans son ensemble et d'identifier des solutions globales.

Ces programmes, précise-t-elle, devraient permettre non seulement d'éliminer les écarts salariaux, mais aussi de briser les ghettos d'emplois et la ségrégation professionnelle qui sont largement responsables des dif-

férences de salaire entre hommes et femmes.

Pour le Conseil du patronat, le projet de loi sur l'égalité salariale "ne résoudra sûrement pas" le problème des écarts de salaires entre hommes et femmes. "Quand on tente de comparer des pommes et oranges, on est vite dans le brouillard", commente M. Jacques Garon, directeur de la recherche. "Faire une équation entre un salaire égal et un travail équivalent, ça conduit à comparer des fonctions qui ne sont pas les mêmes... on élargit tellement le principe que ça ne veut pas dire grand chose".

En outre, poursuit M. Garon, que se passera-t-il pour les femmes qui travaillent dans une entreprise dont 99 pour cent de ses ressources humaines sont des femmes? Pour elles, la législation ne s'applique pas.

Français brimé

QUEBEC (PC) — Le commissaire aux langues officielles D'Iberville Fortier, rendra public en février prochain le rapport d'une enquête sur le bilinguisme au nouveau Service canadien du renseignement de sécurité.

L'enquête a été faite, a précisé M. Fortier dans une interview téléphonique depuis Ottawa, à la suite de 1,600 plaintes de la part d'agents francophones.

Les 1,600 plaintes représentent le nombre de messages par télex rédigés en anglais seulement qui ont été expédiés au Québec par le quartier général d'Ottawa depuis le début de l'année.

De plus, les agents francophones d'Ottawa se sont plaints de ce que les réunions se passaient uniquement en anglais et que peu de cours de formation étaient offerts en français.

Selon M. Fortier, "il est évident qu'un si grand nombre

de messages télex en une langue seulement n'est pas compatible avec l'obligation de l'agence" de fonctionner en anglais et en français.

Des corrections ont commencé à être apportées, a signalé le commissaire aux langues officielles, mais il a prévenu qu'elles devront se maintenir. "Nous allons surveiller très attentivement pour voir ce qui se passe", a déclaré M. Fortier.

Un représentant du Service du renseignement de sécurité, M. Gerry Cummings, a fait savoir, d'un autre côté, qu'on s'est attaqué au problème en nommant un plus grand nombre de personnes bilingues à des postes de direction.

Les francophones formaient 22 pour cent des effectifs au moment de la création du service, il y a deux ans, a rappelé M. Cummings. Il ignore cependant combien il y en a actuellement.

La Nouvelle de l'Heure!

le QUOTIDIEN

en association avec **Maxwell House** vous offre la chance de

GAGNER UNE MONTRE

Max d'une valeur de **39.95\$**

A compter du 8 novembre chaque jour **3 montres Max**

- Les tirages au sort (3 par jour) se feront à la Maison de la Presse, à compter du 8 novembre au 6 décembre '86
- Le nom des gagnants(es) seront publiés(es) dans le journal du lendemain
- Les gagnants(es) pourront réclamer leur prix à la Maison de la Presse, sur présentation d'une pièce d'identité

Faites parvenir vos coupons de participation, y joindre une preuve d'achat ou fac-similé d'un produit Maxwell House

Promotion Montre «Max»
La Maison de la Presse
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Cp _____
Téls: _____

Seuls les coupons originaux sont acceptés.

La Nouvelle de l'Heure!

GAGNANTS(ES)

TIRAGE DU MARDI 25 NOVEMBRE 1986

Etiennette Gagné
237, Simard
St-Ambroise

Ghislaine Giasson
1851, Pellan
Jonquière
G7Z 1S9

Pierre L'Espérance
1515, des Martinets
Chicoutimi, Qc
G7H 5X9



CHEF — Finalement, Keith Davey se prononce pour la révision au leadership du Parti libéral.

Ancien manitou du Parti libéral

Davey demande la tête du chef Turner

Par DENIS Lessard

OTTAWA (PC) — L'ancien grand manitou du parti libéral fédéral, le sénateur Keith Davey, a finalement réclamé hier la tête du chef John Turner et s'est prononcé "avec tristesse et sans colère" en faveur d'une révision du leadership fédéral.

Au même moment, le député libéral torontois, John Nunziata, après avoir longtemps été perçu comme un éventuel opposant à M. Turner, s'est finalement rallié au leader.

M. Turner devra "enlever son veston, rouler ses manches et desserrer sa cravate" mais il a toutes les chances d'obtenir un jour la faveur populaire et de remporter l'élection, croit M. Nunziata.

De ces ralliements de la onzième heure - les 3.500 délégués qui décideront de l'avenir de M. Turner commenceront à arriver jeudi à Ottawa - il appert toutefois que les révisionnistes ont tiré leurs dernières cartouches, et qu'ils n'auront finalement aucun appui formel des députés du caucus.

Dans sa prise de position, prévisible depuis qu'il avait ouvertement attaqué M. Turner dans ses mémoires politiques, M. Davey, le "rainmaker" libéral qui avait fait "pleuvoir" les votes durant les campagnes Trudeau, rappelle aux délégués que M. Turner est "et c'est regrettable, universellement impopulaire".

"Je n'ai pas de hache à aiguiser, ni de projets cachés, mais je ne serais pas loyal au parti si je ne disais pas les choses comme je les vois", a-t-il déclaré dans une brève lettre ouverte.

"Est-ce que les libéraux peuvent réellement se permettre d'ignorer l'opinion publique" demande M. Davey.

Selon lui, il faut mettre en veilleuse la "loyauté personnelle" envers un chef "qui est là depuis trente mois" parce que la "loyauté au Parti libéral constitue le véritable test". "Le leader peut gagner une bataille mais le parti peut perdre la guerre", prévient l'ex-organisateur, qui était venu à la rescousse de M. Turner durant la campagne de 1984.

Posant ouvertement la question de la chute du membership chez les libéraux, M. Davey en fait porter le blâme sur "de trop fréquents changements de politique qui font que, trop souvent, nos porte-parole se contredisent les uns les autres".

Processus à revoir

En revanche, le député Nunziata estime que les libéraux se doivent de mettre au rancart leur actuel processus de révision du leadership qui fait que tous les leaders doivent se mettre la tête sur le billot, et "combattre des fantômes" à tous les deux ans.

Le PLC aurait tout avantage, selon lui, à emprunter la formule du NPD qui fait qu'une campagne au leadership ne peut être déclenchée que lorsqu'un militant défie formellement le chef.

"Notre parti est embarrassé et déchiré, nous avons les feux de la rampe sur nous plutôt que sur un gouvernement Mulroney incapable de gouverner" déplore le jeune député d'ascendance italienne.

"M. Turner n'est pas parfait", souligne-il, rappelant l'attitude guindée du chef qui

n'a guère de succès auprès des communautés ethniques. M. Turner devra laisser derrière lui le milieu des affaires dont il est issu, "mettre son veston sur l'épaule, rouler ses manches et desserrer sa cravate, et surtout marcher dans la rue", estime M. Nunziata. Le parti libéral n'a actuellement plus la cote chez les communautés ethniques, une cible traditionnelle du PLC, ce qui inquiète sérieusement le député torontois.

Le nom de M. Nunziata avait été fréquemment lancé par les révisionnistes comme susceptible de rallier leurs rangs. Hier, M. Nunziata a admis que plusieurs personnes, dont M. Jean Chrétien, lui avaient demandé de quel côté irait finalement son appui.

M. Nunziata "espère" que M. Chrétien profitera du congrès pour finalement se rallier à M. Turner. "M. Chrétien a des ambitions, c'est très évident, mais je ne pense pas qu'il ait orchestré le mouvement pour la révision", estime M. Nunziata.

Avec la prise de position du député s'éteint virtuellement le dernier espoir des révisionnistes de voir un député joindre publiquement leurs rangs.

Les députés de Laurier, M. David Berger et de Davenport (Toronto) Charles Caccia ont indiqué qu'ils resteraient muets jusqu'à l'issue du congrès.

Pendant toute leur campagne en coulisse, les révisionnistes avaient prétendu que de nombreux éminents du parti, des membres de l'exécutif du PLC et des élus au caucus prendraient publiquement les armes contre M. Turner.

"On laissait circuler les noms de Lucie Pepin, Charles Caccia, Alfonso Gagliano, Don Johnston, David Berger, rien de tout cela ne s'est réalisé", d'observer le député libéral de Richmond, Alain Tardif, longtemps tenté de rejoindre les révisionnistes.

Selon lui, "les dés sont jetés" et M. Turner aura un appui massif au congrès. "Stratégiquement parlant, le travail aurait dû être fait plus tôt (du côté des révisionnistes)".

De son côté, M. Eddy Goldenberg, un proche collaborateur de M. Chrétien à l'époque, estime toujours que la campagne des révisionnistes a bien fonctionné, même s'ils n'ont pas réussi à obtenir l'appui d'un seul député.

"Les gens qui passent une semaine à réfléchir pour finir par dire qu'ils ne sont pas contre, ce n'est pas de gros appuis" a-t-il reconnu, faisant référence aux deux députés qui ont choisi de rester muets. Toutefois, il est compréhensible selon lui qu'avec seulement 40 membres, le caucus libéral soit un cercle où il est difficile de prendre une position marginale.

Bois-d'oeuvre

La Colombie-Britannique discutera avec les USA

Par Pierre April

OTTAWA (PC) — Le premier ministre de la Colombie-Britannique Bill Vander Zalm a indiqué, hier, que son gouvernement était décidé à s'entendre directement avec les producteurs de bois-d'oeuvre américains, si le fédéral est incapable d'y parvenir.

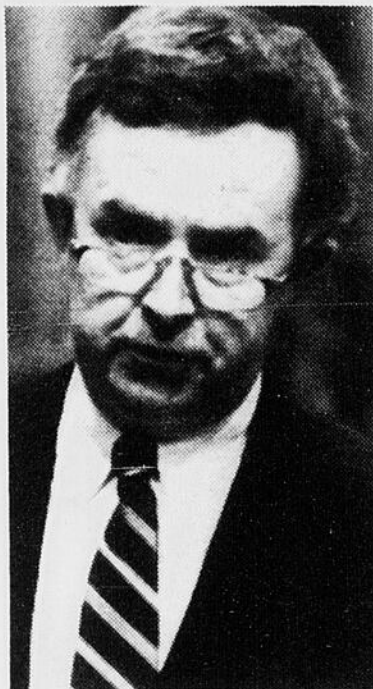
De passage dans la capitale fédérale, il a même laissé entendre qu'il avait discuté le coup avec des gens du gouvernement du Québec et qu'une négociation indépendante des deux provinces avec les Etats-Unis n'était pas définitivement écartée.

De son côté, au cours de la période des questions, hier aux Communes, le Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures Joe Clark a clairement indiqué que seul le gouvernement fédéral avait juridiction sur les questions de commerce international.

"Cette juridiction, a-t-il souligné, appartient au fédéral."

Par contre, devant l'insistance des porte-parole libéraux, le ministre a été forcé de répéter que l'accord négocié à Vancouver par sa collègue du Commerce international Pat Carney, était ce qui pouvait le mieux garantir un retrait des droits compensatoires américains et assurer la fin des procédures de l'industrie américaine devant le département du Commerce.

"Le sous-ministre du Commerce international, a-t-il poursuivi, mène actuellement des négociations avec les provinces et nous allons poursuivre ce genre de consultations afin de trouver une solution qui mettrait fin aux droits compensatoires et mettrait un terme à l'hémorragie des centaines de millions de dollars canadiens



Joe Clark.

a demandé à M. Clark s'il était d'accord avec les intentions du premier ministre Vander Zalm de négocier directement avec les Américains, il s'est fait répondre que le gouvernement canadien ne devait pas s'enfermer dans des discussions de compétence pour tenter de solutionner le problème.

"De toute évidence, a précisé M. Clark, en ce qui touche les questions de commerce international, la compétence appartient au gouvernement du Canada et nous avons l'intention de l'utiliser. Nous ne voulons pas, toutefois, nous cacher derrière des questions de compétence et utiliser la Constitution pour diviser le pays. Nous préférons, plutôt, aborder ces questions commerciales en essayant de rassembler tous les intéressés."

A Vancouver, lors de la conférence des premiers ministres sur l'économie, le gouvernement fédéral a proposé une entente qui prévoit le retrait complet de l'action intentée par les producteurs américains de bois et qui a abouti, en octobre dernier, à l'imposition d'un droit compensatoire de 15 pour cent sur le bois-d'oeuvre canadien exporté aux Etats-Unis.

En retour, les divers gouvernements au Canada accepteraient de prendre des mesures pour contrebalancer les effets des droits compensatoires, soit en imposant une taxe canadienne à l'exportation de 15 pour cent ou en augmentant les droits de coupe dans la même proportion.

L'Ontario, qui compte pour cinq pour cent des exportations de bois d'oeuvre canadien, a déjà dit non et les négociations se poursuivent toujours pour tenter de s'entendre sur l'une ou l'autre des suggestions.

vers les Etats-Unis."

Prenant à témoin le premier ministre Vander Zalm, présent dans les tribunes réservées aux invités du président de la Chambre, le Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures a aussi pris la peine de rappeler la compétence des provinces sur les richesses naturelles — dont les forêts — pour souligner l'importance de négocier jusqu'à un accord national sur la question.

"Depuis le début de ce conflit, a-t-il dit, puisque ce sujet touche des décisions provinciales, le gouvernement du Canada a exercé son leadership en rassemblant les principaux intervenants, les provinces, les syndicats et l'industrie.

"C'est cette approche que nous continuons de privilégier, a-t-il poursuivi, et c'est cette façon de faire que nous espérons voir adopter par tous ceux qui sont impliqués dans ce processus."

Lorsque la critique libérale

Armes des Etats-Unis à l'Iran

La controverse entraîne une démission

Par Jean-Loup Sense

WASHINGTON (AFP) — La controverse grandissante sur les ventes d'armes américaines à l'Iran a entraîné mardi la démission d'un proche conseiller du président Ronald Reagan et a pris des allures de scandale impliquant l'aide américaine aux contras, les rebelles anti-sandinistes du Nicaragua.

M. Reagan a annoncé la démission de son conseiller aux affaires de sécurité nationale, le vice-amiral John Poindexter, et le limogeage de l'un de ses adjoints, le lieutenant-colonel Oliver North, qui aurait apparemment détourné au profit des contras une partie de l'argent versé par Téhéran.

L'air sombre, M. Reagan, dans une apparition impromptue devant la presse, a réaffirmé le bien fondé de sa politique envers l'Iran mais a reconnu qu'il "n'avait pas été complètement informé de la nature de l'une des activités" entreprises en liaison avec cette initiative secrète. "Dans l'un de ses aspects, l'application de cette politique a été sérieusement viciée", a-t-il déclaré.

M. Edwin Meese, Attorney General (ministre de la Justice), a précisé qu'entre \$10 et \$30 millions US, produits des ventes d'armes, avaient été transférés "à des forces en Amérique centrale", probablement les rebelles anti-sandinistes soutenus par les Etats-Unis.

Reagan n'en savait rien

Il a insisté à plusieurs reprises sur le fait que M. Reagan n'avait pas été tenu au courant de cette opération, manifestant ainsi clairement le souci des conseillers du président américain d'éviter de l'impliquer directement dans ce qui apparaît de plus en plus comme la crise la plus grave depuis son arrivée au pouvoir.

"La seule personne qui était précisément au courant était le lieutenant-colonel North", a déclaré M. Meese qui n'a pas exclu d'éventuelles poursuites judiciaires contre ce responsable, parfois surnommé par la presse le "cow-boy" du Conseil national de sécurité.

Il a ajouté que les transferts d'argent avaient commencé en janvier dernier alors que le Congrès n'avait pas encore autorisé la reprise d'une aide militaire américaine aux contras. M. Reagan a précisé qu'il n'avait appris tout cela que lundi à la suite d'une enquête effectuée à sa demande par le département de la Justice.

Le président américain a d'autre part annoncé qu'un examen approfondi du rôle du Conseil national de sécurité dans la formulation de la politique étrangère américaine allait être entrepris.

Le département d'Etat, dont un haut responsable avait publiquement critiqué lundi le Conseil national de sécurité, s'est empressé d'indiquer que la responsabilité de la politi-

que vis-à-vis de l'Iran lui revenait dorénavant.

"Le président entend désormais que la gestion et la mise en pratique de cette politique soient menés par les canaux normaux, en bref sous la direction du secrétaire et du département d'Etat", a déclaré le porte-parole du départe-

ment, M. Charles Redman.

Quelque chose ne va pas

Les premières réactions du Congrès, qui s'est promis d'enquêter sur cette affaire, ont été sévères à l'égard de M. Reagan, notamment dans l'opposition démocrate qui s'est

demandé si MM. Poindexter et North ne faisaient pas office de "boues-émissaires".

"Quelque chose ne va pas lorsque le président ne sait pas ce qui se passe dans le sous-sol de la Maison-Blanche", a déclaré M. Robert Byrd, prochain leader de la majorité démocrate au Sénat.

Certains observateurs estimaient pour leur part que les événements de mardi représentaient une certaine victoire pour le secrétaire d'Etat George Shultz qui s'était démarqué dès le début de l'idée de ventes d'armes à l'Iran pour obtenir la libération d'otages américains au Liban.



TIP TOP

AYEZ FIÈRE
ALLURE
CETTE SAISON
ET ÉCONOMISEZ
1/3

COMPLETS CLUB
INTERNATIONAL

Allure européenne, tissu de pure laine et prix exceptionnel, voilà ce que vous offrent ces complets Club International taillés dans notre propre usine au Canada. Les vestons décontractés à épaules plus larges, les pantalons à coupe plus ample et à plis et les tissus de pure laine sont autant de détails de style. Nous vous offrons une merveilleuse gamme de tons chauds, choisis spécialement pour Club International. Modèles à simple boutonnerie et croisés.

PRIX COUR. 250,00\$
MAINTENANT

164⁹⁹

ÉCONOMISEZ 85,00\$

TIP TOP

Notre tradition est synonyme
de qualité et de bons prix.

Symbol	Price	% Chg	Symbol	Price	% Chg
Pegasus	12000	11%	TelTel	1000	44%
Pegasus w	6000	7%	TVX	6150	18%
Pembina A	1550	8%	Teck Cor A	200	23%
Pemb West	5000	8%	Teck B	12600	23%
Pennant	6700	20%	Teck E	800	27%
Pennington	200	25%	Teck F	400	37%
P Jewell	300	17%	Teck G	6100	25%
P Jewell A	4700	11%	Telex Int	2800	83%
P Jewell w	2750	8%	Telex Comm	7650	55%
Peter Mir	3500	30%	TelMet B	400	52%
Petro-Canada	79550	3%	TelMet A	1300	57%
Protech	10000	23%	Temagin	5100	12%
Phenix Oil	3125	6%	Tembec A	1000	6%
Pine Point	540	8%	Terra Mn	2920	17%
Pipstone	5000	30%	Terramex	7000	51%
Placer	3000	9%	Terratech	2505	34%
Placer 88	25260	7%	Tex Can	8771	31%
Flexus	200	35%	Tex Int	2800	83%
Poco Pete	27000	10%	Ther (Glyn)	200	54%
Potash Co	1900	9%	Thom N A	58400	28%
Potter A	4542	9%	Thur	1700	33%
Power	125220	16%	Timco	1000	35%
Pow C	375	42%	Timcon	1000	35%
Pow C P	5700	50%	Tintex	200	27%
Pow Fin	7500	21%	Tor Cal	16400	45%
Praxis	15450	7%	Tor	267198	22%
Praxair	119	290%	Tor Bk	275	22%
Praxair A	1100	14%	TTI	100	26%
Praxair B	6899	5%	TTI Bk	275	22%
Praxair C	1800	17%	U	7100000	
Praxair D	10500	11%	U Sur	100	29%
Praxair E	1000	11%	U Sur B	1000	29%
Praxair F	1000	11%	U Sur C	1000	29%
Praxair G	1000	11%	U Sur D	1000	29%
Praxair H	1000	11%	U Sur E	1000	29%
Praxair I	1000	11%	U Sur F	1000	29%
Praxair J	1000	11%	U Sur G	1000	29%
Praxair K	1000	11%	U Sur H	1000	29%
Praxair L	1000	11%	U Sur I	1000	29%
Praxair M	1000	11%	U Sur J	1000	29%
Praxair N	1000	11%	U Sur K	1000	29%
Praxair O	1000	11%	U Sur L	1000	29%
Praxair P	1000	11%	U Sur M	1000	29%
Praxair Q	1000	11%	U Sur N	1000	29%
Praxair R	1000	11%	U Sur O	1000	29%
Praxair S	1000	11%	U Sur P	1000	29%
Praxair T	1000	11%	U Sur Q	1000	29%
Praxair U	1000	11%	U Sur R	1000	29%
Praxair V	1000	11%	U Sur S	1000	29%
Praxair W	1000	11%	U Sur T	1000	29%
Praxair X	1000	11%	U Sur U	1000	29%
Praxair Y	1000	11%	U Sur V	1000	29%
Praxair Z	1000	11%	U Sur W	1000	29%
Praxair AA	1000	11%	U Sur X	1000	29%
Praxair AB	1000	11%	U Sur Y	1000	29%
Praxair AC	1000	11%	U Sur Z	1000	29%
Praxair AD	1000	11%	U Sur AA	1000	29%
Praxair AE	1000	11%	U Sur AB	1000	29%
Praxair AF	1000	11%	U Sur AC	1000	29%
Praxair AG	1000	11%	U Sur AD	1000	29%
Praxair AH	1000	11%	U Sur AE	1000	29%
Praxair AI	1000	11%	U Sur AF	1000	29%
Praxair AJ	1000	11%	U Sur AG	1000	29%
Praxair AK	1000	11%	U Sur AH	1000	29%
Praxair AL	1000	11%	U Sur AI	1000	29%
Praxair AM	1000	11%	U Sur AJ	1000	29%
Praxair AN	1000	11%	U Sur AK	1000	29%
Praxair AO	1000	11%	U Sur AL	1000	29%
Praxair AP	1000	11%	U Sur AM	1000	29%
Praxair AQ	1000	11%	U Sur AN	1000	29%
Praxair AR	1000	11%	U Sur AO	1000	29%
Praxair AS	1000	11%	U Sur AP	1000	29%
Praxair AT	1000	11%	U Sur AQ	1000	29%
Praxair AU	1000	11%	U Sur AR	1000	29%
Praxair AV	1000	11%	U Sur AS	1000	29%
Praxair AW	1000	11%	U Sur AT	1000	29%
Praxair AX	1000	11%	U Sur AV	1000	29%
Praxair AY	1000	11%	U Sur AW	1000	29%
Praxair AZ	1000	11%	U Sur AX	1000	29%
Praxair BA	1000	11%	U Sur AY	1000	29%
Praxair BB	1000	11%	U Sur AZ	1000	29%
Praxair BC	1000	11%	U Sur BA	1000	29%
Praxair BD	1000	11%	U Sur BB	1000	29%
Praxair BE	1000	11%	U Sur BC	1000	29%
Praxair BF	1000	11%	U Sur BD	1000	29%
Praxair BG	1000	11%	U Sur BE	1000	29%
Praxair BH	1000	11%	U Sur BF	1000	29%
Praxair BI	1000	11%	U Sur BG	1000	29%
Praxair BJ	1000	11%	U Sur BH	1000	29%
Praxair BK	1000	11%	U Sur BI	1000	29%
Praxair BL	1000	11%	U Sur BJ	1000	29%
Praxair BM	1000	11%	U Sur BK	1000	29%
Praxair BN	1000	11%	U Sur BL	1000	29%
Praxair BO	1000	11%	U Sur BM	1000	29%
Praxair BP	1000	11%	U Sur BN	1000	29%
Praxair BQ	1000	11%	U Sur BO	1000	29%
Praxair BR	1000	11%	U Sur BP	1000	29%
Praxair BS	1000	11%	U Sur BQ	1000	29%
Praxair BT	1000	11%	U Sur BR	1000	29%
Praxair BU	1000	11%	U Sur BS	1000	29%
Praxair BV	1000	11%	U Sur BT	1000	29%
Praxair BW	1000	11%	U Sur BU	1000	29%
Praxair BX	1000	11%	U Sur BV	1000	29%
Praxair BY	1000	11%	U Sur BW	1000	29%
Praxair BZ	1000	11%	U Sur BX	1000	29%
Praxair CA	1000	11%	U Sur BY	1000	29%
Praxair CB	1000	11%	U Sur BZ	1000	29%
Praxair CC	1000	11%	U Sur CA	1000	29%
Praxair CD	1000	11%	U Sur CB	1000	29%
Praxair CE	1000	11%	U Sur CC	1000	29%
Praxair CF	1000	11%	U Sur CD	1000	29%
Praxair CG	1000	11%	U Sur CE	1000	29%
Praxair CH	1000	11%	U Sur CF	1000	29%
Praxair CI	1000	11%	U Sur CG	1000	29%
Praxair CJ	1000	11%	U Sur CH	1000	29%
Praxair CK	1000	11%	U Sur CI	1000	29%
Praxair CL	1000	11%	U Sur CJ	1000	29%
Praxair CM	1000	11%	U Sur CK	1000	29%
Praxair CN	1000	11%	U Sur CL	1000	29%
Praxair CO	1000	11%	U Sur CM	1000	29%
Praxair CP	1000	11%	U Sur CN	1000	29%
Praxair CQ	1000	11%	U Sur CO	1000	29%
Praxair CR	1000	11%	U Sur CP	1000	29%
Praxair CS	1000	11%	U Sur CQ	1000	29%
Praxair CT	1000	11%	U Sur CR	1000	29%
Praxair CU	1000	11%	U Sur CS	1000	29%
Praxair CV	1000	11%	U Sur CT	1000	29%
Praxair CW	1000	11%	U Sur CU	1000	29%
Praxair CX	1000	11%	U Sur CV	1000	29%
Praxair CY	1000	11%	U Sur CW	1000	29%
Praxair CZ	1000	11%	U Sur CX	1000	29%
Praxair DA	1000	11%	U Sur CY	1000	29%
Praxair DB	1000	11%	U Sur CZ	1000	29%
Praxair DC	1000	11%	U Sur DA	1000	29%
Praxair DD	1000	11%	U Sur DB	1000	29%
Praxair DE	1000	11%	U Sur DC	1000	29%
Praxair DF	1000	11%	U Sur DD	1000	29%
Praxair DG	1000	11%	U Sur DE	1000	29%
Praxair DH	1000	11%	U Sur DF	1000	29%
Praxair DI	1000	11%	U Sur DG	1000	29%
Praxair DJ	1000	11%	U Sur DH	1000	29%
Praxair DK	1000	11%	U Sur DI	1000	29%
Praxair DL	1000	11%	U Sur DJ	1000	29%
Praxair DM	1000	11%	U Sur DK	1000	29%
Praxair DN	1000	11%	U Sur DL	1000	29%
Praxair DO	1000	11%	U Sur DM	1000	29%
Praxair DP	1000	11%	U Sur DN	1000	29%
Praxair DQ	1000	11%	U Sur DO	1000	29%
Praxair DR	1000	11%	U Sur DP	1000	29%
Praxair DS	1000	11%	U Sur DQ	1000	29%
Praxair DT	1000	11%	U Sur DR	1000	29%
Praxair DU	1000	11%	U Sur DS	1000	29%
Praxair DV	1000	11%	U Sur DT	1000	29%
Praxair DW	1000	11%	U Sur DU	1000	29%
Praxair DX	1000	11%	U Sur DV	1000	29%
Praxair DY	1000	11%	U Sur DW	1000	29%
Praxair DZ	1000	11%	U Sur DX	1000	29%
Praxair EA	1000	11%	U Sur DY	1000	29%
Praxair EB	1000	11%	U Sur DZ	1000	29%
Praxair EC	1000	11%	U Sur EA	1000	29%
Praxair ED	1000	11%	U Sur EB	1000	29%
Praxair EE	1000	11%	U Sur EC	1000	29%
Praxair EF	1000	11%	U Sur ED	1000	29%
Praxair EG	1000	11%	U Sur EE	1000	29%
Praxair EH	1000	11%	U Sur EF	1000	29%
Praxair EI	1000	11%	U Sur EG	1000	29%
Praxair EJ	1000	11%	U Sur EH	1000	29%
Praxair EK	1000	11%	U Sur EI	1000	29%
Praxair EL	1000	11%	U Sur EJ	1000	29%
Praxair EM	1000	11%	U Sur EK	1000	29%
Praxair EN	1000	11%	U Sur EL	1000	29%
Praxair EO	1000	11%	U Sur EM	1000	29%
Praxair EP	1000	11%	U Sur EN	1000	29%
Praxair EQ	1000	11%	U Sur EO	1000	29%
Praxair ER	1000	11%	U Sur EP	1000	29%
Praxair ES	1000	11%	U Sur EQ	1000	29%
Praxair ET	1000	11%	U Sur ER	1000	29%
Praxair EU	1000	11%	U Sur ES	1000	29%
Praxair EV	1000	11%	U Sur ET	1000	29%
Praxair EW	1000	11%	U Sur EU	1000	29%
Praxair EX	1000	11%	U Sur EV	1000	29%
Praxair EY	1000	11%	U Sur EW	1000	29%
Praxair EZ	1000	11%	U Sur EX	1000	29%
Praxair FA	1000	11%	U Sur EY	1000	29%
Praxair FB	1000	11%	U Sur EZ	1000	29%
Praxair FC	1000	11%	U Sur FA	1000	29%
Praxair FD	1000	11%	U Sur FB	1000	29%
Praxair FE	1000	11%	U Sur FC	1000	29%
Praxair FF	1000	11%	U Sur FD	1000	29%
Praxair FG	1000	11%	U Sur FE	1000	29%
Praxair FH	1000	11%	U Sur FF	1000	29%
Praxair FI	1000	11%	U Sur FG	1000	29%
Praxair FJ	1000	11%	U Sur FH	1000	29%
Praxair FK	1000	11%	U Sur FI	1000	29%
Praxair FL	1000	11%	U Sur FJ	1000	29%
Praxair FM	1000	11%	U Sur FK	1000	29%
Praxair FN	1000	11%	U Sur FL	1000	29%
Praxair FO	1000	11%	U Sur FM	1000	29%
Praxair FP	1000	11%	U Sur FN	1000	29%
Praxair FQ	1000	11%	U Sur FO	1000	29%
Praxair FR	1000	11%	U Sur FP	1000	29%
Praxair FS	1000	11%	U Sur FQ	1000	29%
Praxair FT	1000	11%	U Sur FR	1000	29%
Praxair FU	1000	11%	U Sur FS	1000	29%
Praxair FV	1000	11%	U Sur FT	1000	29%
Praxair FW	1000	11%	U Sur FU	1000	29%
Praxair FX	1000	11%	U Sur FV	1000	29%
Praxair FY	1000	11%	U Sur FW	1000	29%
Praxair FZ	1000	11%	U Sur FX	1000	29%
Praxair GA	1000	11%	U Sur FY	1000	29%
Praxair GB	1000	11%	U Sur FZ	1000	29%
Praxair GC	1000	11%	U Sur GA	1000	29%
Praxair GD	1000	11%	U Sur GB	1000	29%
Praxair GE	1000	11%	U Sur GC	1000	29%
Praxair GF	1000	11%	U Sur GD	1000	29%
Praxair GH	1000	11%	U Sur GE	1000	29%
Praxair GI	1000	11%	U Sur GF	1000	29%
Praxair GJ	1000	11%	U Sur GH	1000	29%
Praxair GK	1000	11%	U Sur GI	1000	29%
Praxair GL	1000	11%	U Sur GJ	1000	29%
Praxair GM	1000	11%	U Sur GK	1000	29%
Praxair GN	1000	11%	U Sur GL	1000	29%
Praxair GO	1000	11%	U Sur GM	1000	29%
Praxair GP	1000	11%	U Sur GN	1000	29%
Praxair GQ	1000	11%	U Sur GO	1000	29%
Praxair GR	1000	11%	U Sur GP	1000	29%
Praxair GS	1000	11%	U Sur GQ	1000	29%
Praxair GT	1000	11%	U Sur GR		

Pour l'avenir

Sirois croit aux marchés marginaux

par Michel Van De Walle

MONTREAL (PC) — "L'avenir des entreprises québécoises se trouve dans les marchés marginaux."

C'est du moins ce que croit le président de Télé-système National ltée, M. Charles Sirois, qui était hier le conférencier invité de la Chambre de commerce de Montréal.

M. Sirois affirme que les entreprises québécoises, sauf exceptions, ne peuvent entrer en compétition avec les multinationales américaines ou japonaises sur le marché mondial. Si elles veulent percer, les PME doivent développer une expertise dans des créneaux très particuliers et s'associer par la suite à de grandes compagnies pour envahir les marchés.

Ces hypothèses de base posées, M. Sirois s'est employé à faire la preuve de leur validité en prenant sa propre entreprise pour exemple.

Prenant la tête à la fin des années 1970 de l'entreprise familiale, Charles Sirois a procédé depuis à une vingtaine d'acquisitions. Le chiffre annuel de vente de Télé-système National ltée atteint maintenant \$60 millions et l'ensemble du holding emploie environ 1200 personnes. La compagnie oeuvre dans le secteur des communications,

principalement les télé-avertisseurs, la téléphonie cellulaire et les radios mobiles. M. Sirois affirme qu'il avait identifié les télé-avertisseurs comme un produit appelé à d'importants développements en Amérique du Nord mais auquel peu d'entreprises s'intéressaient.

Le grand coup aura été donné il y a moins d'un an, lorsque son entreprise a acquis T.A.S. Pagette, filiale canadienne d'une multinationale américaine dont l'essentiel des activités était d'ailleurs concentré dans d'autres domaines d'activités. Le coût: \$40 millions, que M. Sirois financera par un emprunt bancaire et des mises de fonds de ses principaux associés. En achetant cette firme spécialisée dans les télé-avertisseurs, il s'accapare la plus importante portion de ce marché au Canada. La nouvelle société porte maintenant le nom de National Pagette, qui dépose d'ailleurs cette semaine son prospectus final en vue d'un appel public à l'épargne, par le biais du REA, de \$15,5 millions.

Mais l'application concrète de l'hypothèse de M. Sirois aura été la création récente de National Mobile en collaboration avec...Bell Canada. L'entreprise s'intéresse aux radios mobiles dont sont

équipés les voitures-taxis, les ambulances, les autopatrouilles, etc. Dans ce cas, Bell Canada détient 55 pour cent des actions, le reste appartenant à Télé-système National. M. Sirois défend la thèse voulant que le mariage soit possible entre la grande

entreprise et la petite. Cette dernière, estime-t-il, est plus souple et plus près des besoins de ses marchés, donc davantage à l'affût des nouvelles tendances.

A l'inverse, la grande entreprise est plus lourde à mouvoir et, de ce fait,

prendra moins d'initiatives. D'où, selon M. Sirois, le caractère complémentaire des deux modes d'organisation.

Télé-système National est aussi partenaire dans des activités de fabrication et de distribution d'appareils.

Nestlé tient le coup

VEVEY, Suisse (AP) — Nestlé, le plus grand groupe industriel suisse, maintiendra cette année son bénéfice au niveau de celui de 1985 malgré un recul du chiffre d'affaires dû à la baisse du dollar, a annoncé mardi Helmut Maucher, administrateur délégué de la multinationale.

Pour les perspectives 1987, Helmut Maucher reste prudent et parle d'une relative stabilité "si le dollar ne s'effondre pas".

Le patron de Nestlé a indiqué que le chiffre d'affaires du groupe, qui avait atteint 42,2 milliards de francs suisses l'an passé, devrait chuter d'environ 10 pc en 1986. Néanmoins, le bénéfice net demeurera comparable à celui de 1985 (1,7 milliard de francs suisses).

La situation financière du groupe est saine. A la fin octobre, les liquidités représentaient 5,1 milliards de francs et les dettes à court terme 2,4 milliards de francs.

Société suisse, Nestlé calcule ses résultats en francs mais réalise directement ou indirectement la moitié de ses affaires en dollars. La baisse du dollar, par rapport au franc suisse, a donc exercé cette année une influence importante sur le bilan de la multinationale. Pour les dix premiers mois de l'année, le chiffre d'affaires consolidé enregistre une baisse de 10,9 pc, par rapport à la même période de l'an passé.

Les responsables de Nestlé ont toutefois insisté sur la bonne santé du groupe dont les bénéfices sont

stables. Helmut Maucher a notamment déclaré que le rachat du groupe alimentaire américain Carnation en 1985 avait porté, ces derniers mois, les fruits attendus.

Le total des investissements et acquisitions en 1986 devrait osciller entre 200 et 300 millions de francs. Nestlé a notamment pris le contrôle de la firme allemande de charcuterie Herta, de la société espagnole de produits laitiers Granja Castello et de Dr. Ballard's Petfoods, société canadienne d'aliments pour animaux. Elle s'apprête à acquérir la société des eaux minérales Vittel, l'américaine Pasta and Cheese et en "joint venture" la firme australienne Life Savers, chocolats et confiserie.

Météo



Min.: -5
Max.: 0

Situation générale: un creux de basse pression balayera le Québec d'ouest en est. Les régions du sud-ouest connaîtront des averses de pluie, alors que

les régions plus au nord recevront un peu de neige. L'extrême sud de la province sera affecté par une zone de pluie plus importante en provenance du sud des Etats-Unis. A long terme, on s'attend à la naissance d'une nouvelle dépression sur le golfe St-Laurent qui donnerait de la neige surtout sur l'extrême est du Québec, alors que les autres régions seront pour la plupart sans précipitation.

Régions d'Abitibi-

Témiscamingue: quelques averses de pluie se changeant en averses de neige en après-midi. Nuageux avec éclaircies en fin de journée. Vents devenant modérés. Min.: près de -3. Max.: près de 1. Risque de précipitations: 50 p.c. Jeudi: nuageux.

Réservoirs Cabonga et Gouin: nuageux avec quelques averses de pluie se changeant en averses de neige en après-midi ou en fin de journée. Vents modérés par moments. Min.: -1 à -3. Max.: près de 2. Risque de précipitations: 60 p.c. Jeudi: nuageux.

Pontiac-Gatineau et Lièvre: quelques averses de pluie se transformant en averses de neige en fin de journée. Vents devenant modérés en fin de journée. Min.: près de 1. Max.: près de 4. Risque de précipitations: 60 p.c. Jeudi: beau.

Laurentides: nuageux avec quelques averses. Min.: près de -1. Max.: près de 3. Risque de précipitations: 50 p.c. Jeudi: beau.

Ottawa-Hull-Cornwall: nuageux avec quelques averses en après-midi. Min.: 0 à -2. Max.: 4 à 6. Risque de précipitations: 60 p.c. Jeudi: beau.

Montréal: nébulosité croissante en matinée. Averses par la suite. Min.: 0 à -2. Max.: près de 4. Risque de précipitations: 80 p.c. Jeudi: beau.

Trois-Rivières et Drummondville, Québec: nuageux. Averses débutant en fin de journée. Vents modérés par moments. Min.: -1 à -3. Max.: près de 3. Risque de précipitations: 70 p.c. Jeudi: dégagement.

Estrie-Beauce: nuageux avec pluie débutant en mi-journée. Min.: -1 à -3. Max.: près de 5. Risque de précipitations: 70 p.c. Jeudi: dégagement.

Au sud

Acapulco 25 nuageux 32
Barbade 25 nuageux 29
Bermudes 19 nuageux 23
Brownsville 8 nuageux 12
Daytona Beach 18 nuageux 29
Honolulu 25 averses 29
Kingston 24 pluie 31
La Havane 22 clair 32
Las Vegas 6 clair 17
Los Angeles 11 clair 24
Mexico 12 nuageux 24
Miami Beach 24 nuageux 28
Myrtle Beach 16 nuageux 23
Nassau 22 beau 30
Orlando 21 clair 30
Palm Springs 11 clair 25
Reno 3 clair 19
San Juan 25 clair 29
Tampa 22 clair 30
Trinidad 22 beau 29
W. P. Beach 25 nuageux 29

pitations: 90 p.c. Jeudi: dégagement.

Lac St-Jean, Saguenay, La Tuque, Réserve des Laurentides: faible neige et risque de pluie verglaçante en matinée. Quelques averses de neige par la suite. Vents modérés par moments. Min.: près de -5. Max.: près de 0. Jeudi: nuageux.

Charlevoix et Rivière-du-Loup: nuageux avec averses de pluie en fin de journée. Vents modérés. Min.: près de -4. Max.: près de 3. Risque de précipitations: 70 p.c. Jeudi: dégagement.

Baie-Comeau et Sept-Iles: faible neige et vents modérés par moments. Min.: -8 à -11. Max.: 0 à -2.

Marées

CHICOUTIMI — La marée sera haute à 10h30 (3m4) et basse à 17h05 (1m4). Elle sera à nouveau haute à 22h40 (3m6) et basse à 05h35 (1m2).
LA BAIE — La marée sera haute à 10h00 (3m9) et basse à 16h15 (1m6). Elle sera à nouveau haute à 22h20 (4m1) et basse à 04h45 (1m3).



PRET POUR L'HIVER — Avec ses quelque 5,000 piles de bois, Tomar Firewood de Missisauga, en Ontario, est fin prêt pour affronter le dur hiver. (PC-Laserphoto)

Petites annonces

POUR NOUS REJOINDRE

**SECTEUR
SAGUENAY**

**ALMA
ET LES
ENVIRONS**

**ST-FELICIEN
ET LES
ENVIRONS**

545-4474 668-4506 679-3832

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

TARIFS PETITES ANNONCES

Tarif en vigueur à partir du 1er janvier 1986
Une insertion de 10 mots ou moins

ANNONCES CLASSEES	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	QUOTIDIEN EXTRA
1 jour	\$4.25	\$5.15	
2 jours	\$4.75		\$7.15
3 jours	\$5.50		POUR
4 jours	\$6.50		10 MOTS
5 jours	\$7.50		
6 jours	\$8.50		
Chaque mot additionnel	\$0.25	\$0.25	\$0.25
Annonce en lettres majuscules	\$1.75	\$1.75	\$1.75

NO DE DEPARTEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
Courrier expédié aux frais de l'annonceur	\$35.00	\$35.00

AVIS	QUOTIDIEN		PROGRES-DIMANCHE	
	Avec photo	Sans photo	Avec photo	Sans photo
Décès	\$35.00	\$30.00	\$35.00	\$30.00
Remerciements	\$35.00	\$30.00	\$35.00	\$30.00
Service anniversaire	\$35.00	\$30.00	\$35.00	\$30.00

POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$5.00	\$5.00

PRIERES AU SAINTS	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$20.00	\$20.00

QUOTIDIEN

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution.
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée le vendredi entre 8h30 et 13h30.

PROGRES-DIMANCHE

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30 le jeudi précédant la parution.

INDEX DES RUBRIQUES

HABITATIONS	
A partager	(1)
A vendre ou à louer	(2)
Bâtisses	(3)
commerciales	(4)
Bloc appartements	(5)
Chalets à vendre	(6)
Chalets à louer	(7)
Chambres à louer	(8)
Commerces à vendre	(9)
Commerces à louer	(10)
Condominiums à vendre	(11)
Condominiums à louer	(12)
Fermes à vendre	(13)
Garages à vendre	(14)
Garages à louer	(15)
Locaux à louer	(16)
Logements à louer	(17)
Maisons à vendre	(18)
Maisons à louer	(19)
Maisons mobiles	(20)
Maisons mobiles à louer	(21)
Terrains à vendre	(22)
Terrains à louer	(23)
VEHICULES	
Autos à vendre	(30)
Avions à vendre	(31)
Bateaux à vendre	(32)
Camions à vendre	(33)
Machinerie	(34)
Motos à vendre	(35)
Motoneiges à vendre	(36)
Pièces et accessoires	(37)

AVIS A NOS ANNONCEURS

PROGRES-DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal, dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

DE PLUS:

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: «Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant», ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qui stipule que:

10- Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier à ce handicap.

11- Nul ne peut harceler une personne en raison de l'un des motifs visés dans l'article 10.

12- Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.

* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance.

La Direction

QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON PAR PORTEUR

\$2.50 par semaine

Rtes motorisées \$3.00
Dans les dépôts: \$0.45 la copie

PAR LA POSTE:
Saguenay-Lac-St-Jean:
3 mois \$ 45.00
6 mois \$ 80.00
1 an \$175.00

Autres régions du Canada
6 mois \$ 87.50
1 an \$175.00

Pays étrangers:
6 mois \$100.00
1 an \$200.00

Autorise comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

A partager (01)

Logement 5 1/2 pièces, personne sérieuse, prix très abordable, arrière Place du Royaume, tél.:543-0276, 547-5726, demandez Ghislain.

A vendre ou à louer (02)

ST-CHARLES-DE-BOURGET(Village): maison uni-familiale, 28x40, sous-sol fini, entièrement rénovée, libre, tél.:672-4920, Heures de repas.

Bâtisses commerciales (03)

EDIFICE COMMERCIAL, très beau style architectural, excellente qualité de construction, 5 étages, 25,073 pi.car., 306, Lafontaine, Chicoutimi. Du propriétaire:(418)-871-8307.

RECHERCHE BATISSE COMMERCIALE, BONNE RENTABILITE, BIEN SITUÉE. AGENTS S'ABSTENIR. TEL.:696-4455.

Blocs appartements (04)

ARVIDA: du propriétaire, bloc 4 logements loués, construction brique, revenu: \$16,620.00 annuel. Tél.:547-3041.

BLOC 4 logements, excellente condition de financement, pour informations: 545-4298.

CHICOUTIMI: 3 logements, arrière Place du Royaume et polyclinique, très bonne rentabilité. 1129, 1131 D.V. Morrier, CATEGORIE 31, 1166, 1168 Joseph-Dandurand, 509, 511 Place-Copernic. Tél.:696-3520.

CHICOUTIMI: bloc 8 logements, bonne rentabilité, bonne situation, tél.:543-0693.

CHICOUTIMI: blocs appartements, 4 logements et 3 logements, très bonne rentabilité, directement du propriétaire. Agents d'immeubles s'abstenir. Tél.:548-1097.

CHICOUTIMI: 16 logements, bien situé, catégorie 31 pour fiscalité. Inf.:Gérard Nadeau, Trust Général, 549-3372.

Chalets à louer (06)

GRAND CHALET, 31EME LAC CLAIR, SUR GRAND CHEMIN, OUVERT A L'ANNEE, \$300.00 PAR MOIS, NON CHAUFFE, NON ECLAIRE, POUR L'HIVER SEULEMENT, LIBRE IMMEDIATEMENT. TEL.:HEURES DES REPAS, 549-8910, 549-4322 LAISSEZ MESSAGE.

LAC MIAL, Falardeau: chalet au jour, à la semaine, ou au mois, 15 minutes du Vallonnet. Tél.:673-3600.

Chambres à louer (07)

ARVIDA: chambre avec entrée indépendante, libre immédiatement. Tél.:548-6887.

CHICOUTIMI: quartier polyclinique, neuve, grande, laveuse, sècheuse, \$40.00-semaine. Tél.:545-3639.

CHICOUTIMI: chambre à la semaine ou au mois. INF.:Château Champlain, 306, Labrecque. Tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: 370, Bégin, libre immédiatement. Tél.:543-0636.

CHICOUTIMI: centre-ville, 307, Labrecque, cuisine commune. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI: près cégep, hôpital, université, entrée indépendante, cuisine. \$35.00 par semaine. Inf.:549-3372.

CHICOUTIMI: voisin McDonald, spécial \$38.00 semaine, entrée indépendante, stationnement, inf.:696-0157.

CHICOUTIMI: arrière Place Saguenay, chambre neuve, \$36.00 par semaine. Une chambre avec salle de bains individuel, haut de maison. Tél.:545-6588.

CHICOUTIMI: près cégep et université, deux chambres, entrée indépendante, cuisine communautaire, \$145.00 par mois. Tél.:après 17h00, 696-0754.

CHICOUTIMI: moderne, réfrigérateur personnel, voisin de Place Saguenay, laveuse, sècheuse, \$38.00 semaine. Tél.:545-4684, 696-1633.

CHICOUTIMI-NORD: chambre avec pension, de préférence pour personne âgée. Tél.:543-5901.

CHICOUTIMI: chambre près cégep, hôpital et université. Tél.:543-3591.

CHICOUTIMI: près cégep et université, très belle chambre, cuisine commune, literie et nécessaire de cuisine fournis, entrée indépendante, tél.:543-0970.

CHICOUTIMI-NORD: maison de pension, pour personnes retraitées, autonomes. Demandez Mme Martin, tél.:543-8096.

CHICOUTIMI: à voir, arrière Sureté du Québec, très belle chambre, construction neuve, toutes commodités, \$38.00 semaine. 543-5580.

CHICOUTIMI: quartier polyclinique, 2 chambres neuves, modernes, entrée indépendante. Tél.:545-6277.

CHICOUTIMI: arrière hôpital, près cégep, entrée indépendante, cuisine commune, stationnement de voiture possible. Tél.:696-3134.

CHICOUTIMI: près université, cégep, hôpital, cuisine commune à 4, entrée indépendante, propre et tranquille, tapis. Tél.:549-7832.

CHICOUTIMI: très belle chambre, près cégep, université, hôpital, avec réfrigérateur. Tél.:543-0143.

CHICOUTIMI: salon, cuisine, laveuse, sècheuse, non fumeur. Tél.:549-6210.

CHICOUTIMI: près cégep, hôpital, université, dépanneur, stationnement, cuisine communautaire, laveuse gratuite, semaine \$34.00. Tél.:549-6705, 545-5404.

JONQUIERE: chambre simple ou double, conviendrait pour étudiant(e), située près cégep. Tél.:695-0545.

JONQUIERE: entrée indépendante, stationnement, près du McDonald's, cuisine commune. Tél.:547-4316, 547-0836.

JONQUIERE: chambre et pension, libre immédiatement, non fumeur. Tél.:547-9023.

Commerces à vendre (08)

ARVIDA: comptoir-lunch, bonne clientèle, très propre, prix réduit pour vente rapide, cause: santé. Informations, Charlotte Girard, Trust Général, 543-5511, 549-1418.

ARVIDA: restaurant (casse-croûte) à vendre, seul dans le secteur, bonne rentabilité, prix d'aubaine pour gens intéressés. Cause: santé. Agents s'abstenir. Tél.:548-7529.

CHICOUTIMI: bar-terrasse, rue Racine, en face de la Maison de la Justice, beaucoup d'achalandage pour les mois à venir. Tél.:544-5233, 696-4392.

ECOLE DE CONDUITE à vendre, dans le secteur Saguenay (Chicoutimi, La-Bale). Informations, écrire à: Ecole de Conduite, C.P.472, Chicoutimi.

SUPER BAR CHARLY, avec équipement complet, rue Racine, Chicoutimi, vaste stationnement. Tél.:545-7333 laissez message. Toute offre raisonnable sera considérée. Gens sérieux seulement. Aussi meubles de bar, boule lumineuse pour discothèque, frigidaire Foster en stainless, avec unités.

Condo. à louer (11)

JONQUIERE: condominium neuf, à vendre ou à louer, sur 3 étages, 2 grandes chambres, 2 salles de bains, entrée indépendante. Tél.:547-5286.

JONQUIERE: grand 4 1/2, neuf, non chauffé, remise extérieure, stationnement, entrée indépendante, face hôpital, libre selon entente. Tél.:545-4630, 542-2100.

AVIS IMPORTANT

Nous avisons tous nos clients qui auront à se servir d'un numéro de département pour leur publicité dans les annonces classées ou carrières et professions qu'ils devront faire parvenir un accusé de réception à tous(tes) les candidats(es) qui auront postulé un emploi et ce, dans les quinze jours suivant la fermeture du poste.

A défaut de se conformer à cette directive, nous nous réservons le droit de divulguer l'identité de l'annonceur.

Ceci est devenu obligatoire dû aux très grands nombres de plaintes provenant des postulants(es)

LA DIRECTION

Garages à vendre (13)

A-LOUER-OU-A-VENDRE, abris d'auto en toile, directement du manufacturier. Aussi réparations. Tél.:549-7949.

Locaux à louer (15)

CHICOUTIMI: (3 mois gratuit) 650 pi. car. centre-ville, chauffé, éclairé, gicleurs, inf.: Château Champlain, 543-9003.

CHICOUTIMI-NORD: rue St-Ambroise, près du Pont, deux locaux commerciaux, grandeur: 35'x70' et 63'x50', à l'épreuve du feu, avec porte 14' hauteur, libres 1er décembre. Tél.:673-4460, 543-3376.

RIVIERE-DU-MOULIN: local disponible à l'intérieur d'un salon de bronzage, idéal pour salon d'esthétique, coiffure ou autre, service de réception commun, coût modique. Tél.:France Picard, 543-6048.

JONQUIERE: 2071 St-Dominique, local 12x24 avec sous-sol, tél.:544-8410, 548-6671.

JONQUIERE: local commercial pour bureau ou boutique, environ 800 pi. car., voisin de gare d'autobus voyageur, chauffé, éclairé. Tél.:547-2106, 542-0471.

JONQUIERE: local commercial, sur boulevard Harvey, site idéal. Tél.:547-4505, de 8h00 à 16h00, sur semaine.

RIVIERE-DU-MOULIN: 1,000 pi. car. environ, pour bureau ou petite entreprise. Tél.:543-2303.

Logements à louer (16)

ARVIDA: à louer ou sous-louer, grand 3 1/2, moderne, installations laveuse, sècheuse, libre immédiatement, situé centre-ville. Tél.:548-8832, 548-3096.

ARVIDA: à sous-louer 4 1/2, neuf, libre 1er décembre. Tél.:548-3644.

ARVIDA: centre-ville, 2 1/2, meublé, très propre, chauffé, éclairé, \$320.00. Tél.:548-5586, 548-2274.

ARVIDA: grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, chauffage électrique, \$330.00, secteur tranquille, libre en janvier. Tél.:548-9624, après 17h00.

ARVIDA: grand 3 1/2, chauffé, éclairé, avec foyer, \$350.00, un mois gratuit, tél.:548-7524.

A LOUER

ESPACE POUR BUREAUX ENVIRON 3,500 PIEDS CARRÉS

Disponible immédiatement. Système de climatisation installé. Prix à discuter.

Convient à plusieurs genres d'entreprises ou professionnels.

POUR INFORMATION:

Le Progrès du Saguenay

Division du Groupe Unimédia Inc

A/s M. Jacques Larouche, contrôleur

1051, boul. Talbot

Chicoutimi, P.Q. — G7H 5C1

Tel.: 545-4474

CHICOUTIMI
LUXUEUX
4 1/2 et 5 1/2 neufs
PROXIMITÉ DE
PLACE DU ROYAUME
Situé sur Lorenzo-Genest. Accès
contrôlé, insonorisation supé-
rieure. Concierge sur place.
INFORMATIONS:
549-0360

**Logements
à louer (16)**

ARVIDA: très grand 4 1/2, chauffé, éclairé, libre 1er décembre, \$440.00. Tél.: 547-3041.
CHICOUTIMI: 1996, Place Belvédère, 3 1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, \$275.00. Tél.: 549-6277.
ARVIDA: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, tapis, libre, tél.: 548-9618.
ARVIDA: 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, stationnement compris, libre immédiatement. Tél.: 548-2909.
ARVIDA: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, stationnement, services laveuse, sècheuse, aspirateur central, tapis, libre immédiatement, \$385.00 par mois. Tél.: 548-2416.
ARVIDA: 4 1/2, avec sous-sol, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 548-7516.
ARVIDA: 4 1/2, libre immédiatement, près centre-ville, rue de Neuville. Tél.: 548-3060.
ARVIDA: UN OU DEUX MOIS GRATUITS, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.: 548-7478, 547-5286.
ATTENTION GENS DE JONQUIERE: nous avons des logements neufs à louer, dans un immeuble de 4 logements, avec verrière. Pour ceux qui veulent du luxe et de la tranquillité, à voir: 2144, Ste-Berthe. Tél.: 548-1208, 547-2976.
BAGOTVILLE: 3 1/2 ou 4 1/2, foyer véritable, libre 1er décembre, prix à discuter. Tél.: après 18h00 544-7447.

**1 MOIS GRATUIT
LOGEMENT A LOUER**
VILLE DE LA BAIE: rue Perron et des Saules, 3 1/2 pièces, meublé ou non, accès contrôlé, libre immédiatement. Mme J. Côté, 544-7152 ou G. Martel, 545-1515.

BASE DE BAGOTVILLE: 3 1/2, meublé, chauffé, aspirateur central, services laveuse, sècheuse, impeccable, libre immédiatement, un mois gratuit. Tél.: 544-3700.
CHICOUTIMI: arrière-Place-du-Royaume, jumelé 4 1/2, non-chauffé, non-éclairé, \$410.00. Tél.: 545-3639.
CHICOUTIMI: 4 1/2, très grandes pièces, tapis, très propre, libre vers 15 novembre, \$435.00 par mois, chauffé, eau chaude fournie. UN MOIS GRATUIT. Tél.: 543-9705.
CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, \$350.00, tapis, entièrement repeint, libre immédiatement, près université et centres d'achats, tél.: 543-9705.
CHICOUTIMI: 3 1/2, semi-meublé, chauffé, près hôpital et cégep, \$300.00 par mois. Tél.: bur.: 545-3115.
CHICOUTIMI: garçonnère meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, centre-ville, tél.: 543-8183.
CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, près Place du Royaume. Inf.: 543-5330, 662-5340, frais virés.
CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, près école Charles-Gravel. Inf.: 543-5330, 662-5340, frais virés.
CHICOUTIMI: 1 1/2 pièce, arrière-Place-Saguenay, meublé, tél.: 696-4455, 549-0691.
CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2, libres immédiatement, 605, Taché, chauffés, eau chaude incluse, \$325.00. Tél.: B. Picard, 543-7771.
CHICOUTIMI: beaux grands 3 1/2, 4 1/2, avec porte-patio, balcon, piscine extérieure, stationnement indépendant, meublé, semi-meublé, ou non meublé, rue Thérèse-Casgrain, près université et centres d'achats. Tél.: Duchesne & Tremblay meubles, 543-1435, 696-4672, 545-7620, 696-4127.
CHICOUTIMI: 3 1/2, près université, meublé, éclairé, chauffé, libre immédiatement, UN MOIS GRATUIT. Tél.: 543-9147, 696-0351, 547-5286.
CHICOUTIMI-NORD: Vimy, 5 1/2, ey 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. UN MOIS GRATUIT. Tél.: 549-3189, 543-9147.
CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, UN MOIS GRATUIT. Tél.: 543-9147, 543-1563, 547-5286.
CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, neuf, avec remise extérieure, situé 2013, boulevard Tadoussac, tél.: 543-5741, 673-7243.
CHICOUTIMI: 5 1/2, construction neuve, style moderne, bien isolé, voisin rue Malraux, tél.: 544-7288, 545-8687.
CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, neuf, rez-de-chaussée, 141, Pînel, \$395.00. Tél.: 543-5541.
CHICOUTIMI-NORD: secteur Ste-Anne, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, deuxième étage, stationnement double si désiré, libre 1er décembre. Tél.: 543-7435.

«FAITES VOTRE OFFRE»
CHICOUTIMI: très grand 4 1/2 et 5 1/2, eau chaude fournie, accès contrôlé, service de conciergerie, porte-patio, remise intérieure, repeint à neuf. Toute offre raisonnable sera acceptée.
Tél.: 549-7434

CHICOUTIMI: UN MOIS GRATUIT, BEAUX GRANDS 4 1/2, NON MEUBLES, AVEC DOUBLE BALCON, VOISIN CENTRES D'ACHATS, TRES PROPRES, \$375.00 ET \$395.00. AUSSI: 3 1/2, SEMI-MEUBLE OU NON, TRES PROPRE, CHAUFFE, ECLAIRE, LIBRE IMMEDIATEMENT, \$275.00 PAR MOIS. TEL.: 545-4004, 545-6187.
CHICOUTIMI: 4 1/2 à sous-louer, cause: transfert, prix intéressant, arrière Sureté du Québec. Tél.: 677-3071, 696-1939.
CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, chauffé, éclairé, tapis, maison privée, prix spécial. TEL.: 543-3400.
CHICOUTIMI: à sous-louer, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, très grand, insonorisé, 31ème étage, \$465.00 laissé à \$400.00, tél.: 549-9769, après 19h00.
CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, chauffé, 264, St-Ephrem, libre immédiatement, \$275.00. Tél.: 543-7771 B. Picard.
CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, des Crécettes, près Place du Royaume, libre immédiatement, \$340.00, aussi avec balcon et porte-patio. Tél.: 549-5149, 549-0403.
CHICOUTIMI: rue Lévis, 3 1/2, non chauffé, non éclairé, \$250.00, tél.: 696-3296.
CHICOUTIMI: centre-ville, grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$380.00. Tél.: jour 545-8372, soir 543-5698.

PRIX D'AUBAINES
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Bien situés dans Chicoutimi.
Possibilité: chauffés, éclairés,
meublés ou non.
Tél. bur.: 543-8097

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, \$325.00; 6 1/2, non meublé, \$450.00; 4 1/2, non meublé, \$350.00; tous non chauffés, non éclairés, 62, Lorne est. Tél.: 549-3446, 543-7044.
CHICOUTIMI: A SOUS-LOUER, 3 1/2 PIÈCES, CHAUFFE, ECLAIRE, EAU CHAUDE FOURNIE, POSSIBILITE MEUBLE OU SEMI-MEUBLE STATIONNEMENT, \$342.00. LIBRE 1ER DECEMBRE. TEL.: 548-1345.
CHICOUTIMI: 3 1/2, libre janvier, eau chaude fournie, porte-patio, semi-meublé, rue Jauffret. Tél.: 543-2689.
CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement, remise extérieure, bien situé, \$400.00, tél.: 543-1671.
CHICOUTIMI-NORD: à sous-louer, grand 5 1/2, rez-de-chaussée maison, peinture neuve, remise extérieure, \$395.00, décembre, janvier gratuit, bail finissant 1er juillet, tél.: 543-9337.
CHICOUTIMI: grand 4 1/2, très propre, non chauffé, non éclairé, près Place Saguenay, tél.: 549-5994.
CHICOUTIMI: LOGEMENT SEMI-MEUBLE OU MEUBLE, 4 1/2, 1405 BOULEVARD RENAUD A RIVIERE-DU-MOULIN, \$250.00 PAR MOIS, STATIONNEMENT, BALCON, 1ER ETAGE, NON CHAUFFE, AUSSI 3 1/2 MEUBLE, STATIONNEMENT 1ER ETAGE, RUE DES GRANDS-DUCS PRES CENTRES D'ACHATS, \$250.00 PAR MOIS. TEL.: 549-8910, 549-4322 LAISSER MESSAGE.
CHICOUTIMI: 67 St-Dominique Ouest, à sous-louer, 3 1/2, refait à neuf, très propre, tél.: 696-1539, après 18h00.
CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, demi-sous-sol, semi chauffé, \$300.00, libre immédiatement. Tél.: 545-1464.
CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, arrière-Place du Saguenay, Tél.: 545-6972.
CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, en novembre ou 1er décembre. Tél.: 545-7528.
CHICOUTIMI-NORD: grand 3 1/2, chauffé, éclairé, entrées laveuse sècheuse, stationnement, \$250.00. Tél.: 547-0989, 696-2935.

LOGEMENTS A LOUER
2 1/2-3 1/2-4 1/2-5 1/2-6 1/2
Près de Place du Royaume, du cégep et de la polyclinique Saguenay, non meublés, semi-meublés ou meublés. Service de conciergerie et piscine extérieure, porte-patio, balcon.
549-9983
543-7935 - 696-0727

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, stationnement, remise, libre immédiatement. Tél.: après 17h00 544-2428.
CHICOUTIMI: 739, Dequen, grand 4 1/2, complètement remis à neuf, stationnement, déblaiement de neige, libre immédiatement, mois de décembre gratuit, tél.: 545-1199.
CHICOUTIMI-NORD: 1528 boul. Tadoussac, 4 1/2, porte-patio, libres, \$340.00 non chauffés, non éclairés, tél.: 543-5324.
CHICOUTIMI: arrière-Place Royaume, à sous-louer, 5 1/2, \$400.00 non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre, tél.: 545-6998.
CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$300.00 par mois, demi-sous-sol, libre 1er décembre. Tél.: 549-2045.
CHICOUTIMI: 5 minutes des centres d'achats, très grand 3 1/2, construction neuve, dans résidence, entrée indépendante, pas dans un sous-sol, entretenu l'hiver. Tél.: 545-1651.
CHICOUTIMI: 3 1/2, propre, meublé, chauffé, éclairé, près université, libre 1er janvier, \$365.00 par mois. Tél. bur.: 699-2455, rés.: 696-0182.
CHICOUTIMI: 4 1/2, semi-meublé ou non, situé 658, Sydenham, près de l'hôpital, Cégep, Université, deux mois gratuits. Tél.: 549-1703, 543-8886.
CHICOUTIMI: 3 1/2, DE QUALITE SUPERIEURE, MOBILIER NEUF, CHAUFFE, ECLAIRE, POUR LOCATAIRE RECHERCHANT TRANQUILITE, 1,000' DE PLACE DU ROYAUME, LIBRE IMMEDIATEMENT, DECEMBRE ET JANVIER. TEL.: 549-6050, 543-7503.
CHICOUTIMI: 6 1/2, planchers boulevard, très propre, centre-ville, \$375.00, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 543-8076, 549-2696.
CHICOUTIMI-NORD: grand 3 1/2, \$300.00 meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, tél.: 543-1708.

CHICOUTIMI: 2 1/2, 5 1/2, libres immédiatement. Tél.: 548-1097, 543-0994.
CHICOUTIMI: à voir, 4 1/2, haut de maison, renové, armoires mélamine, libre immédiatement, un mois gratuit. Tél.: 543-9608, 696-2100.
CHICOUTIMI-NORD: 223 Ste-Marie, grand 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, tél.: 543-1753.
CHICOUTIMI: 22, William ouest, grand 5 1/2 pièces, \$350.00 mensuel, libre immédiatement. Tél.: 543-1753.
CHICOUTIMI: 533, Racine, app. 8, 3 1/2, chauffé, meublé, éclairé, libre 1er décembre. Tél.: 549-7562.
CHICOUTIMI: LES APPARTEMENTS ABEILLE INC., 1213, Adélar-Pourde, 3 1/2 pièces, semi-meublé, 2 minutes Place du Royaume, libre immédiatement. Inf.: Jean-Rock Girard 543-6484 ou Daniel Gilbert 549-7274.
CHICOUTIMI: 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, peinture nouvelle, près université, libre 1er décembre, \$345.00. Tél.: 545-4564.
CHICOUTIMI: grand 4 1/2, neuf, entrée indépendante, \$375.00, tél.: 543-6601, 549-4662.
CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, laveuse, sècheuse, 24-A, 22-A William est, entrée indépendante, libres immédiatement, \$250.00, \$275.00. Tél.: 549-6594.

CHICOUTIMI: régulier \$340.00, laissé à \$295.00, à sous-louer, près boul. Barrette, 3 1/2, très moderne, demi-sous-sol, beaucoup de commodités, non chauffé, non éclairé. Tél.: 549-3169.
CHICOUTIMI: rue Labrecque, 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, près université et cégep, UN MOIS GRATUIT, \$250.00, tél.: 544-8410, 544-2272.
CHICOUTIMI-NORD: 1752, boul. Ste-Geneviève, 5 1/2, plus cuisinière, salle de rangement, porte-patio, UN MOIS GRATUIT, \$390.00. Tél.: 543-0673.
CHICOUTIMI: 5 1/2, 2 chambres, salle et salon, cuisine, salle de bains, tapis, entrées laveuse sècheuse, libre immédiatement, 449, St-Philippe, tél.: 549-8827.
CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, foyer, près université, cégep, hôpital, autobus. Tél.: 549-6705, 545-5404.
CHICOUTIMI: 3 1/2, remise, espace de rangement, arrê d'autobus, boul. Saguenay. Tél.: 549-6705, 545-5404.
CHICOUTIMI-NORD: 316 Ste-Marie, 4 1/2, et 5 1/2, chauffés. Tél.: 674-9142 ou 545-3533.
CHICOUTIMI: non loin du cégep et université, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis, libre immédiatement \$275.00. Tél.: 549-7788.

3 MOIS GRATUIT
ARVIDA
Grand 4 1/2 repeint à neuf. Possibilité de bail de 2 ans sans augmentation.
TELS: 549-6418
548-9638

CHICOUTIMI: 3 1/2, Champs-Élysées, meublé, chauffé, buanderie état neuf, \$350.00, libre immédiatement. Tél.: 545-2016, 673-4323.
CHICOUTIMI-NORD: A sous-louer, 3 1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, \$300.00, au 372, Delisle, tél.: 545-9995, 543-4051.
CHICOUTIMI: 1 1/2, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, non fumeur, près Place Saguenay, tél.: 549-0116.
CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, CHAUFFE, EAU CHAUDE FOURNIE, peinture et déneigement compris, décembre gratuit. Tél.: 696-0725.
CHICOUTIMI: sous-louer ou partager, 6 1/2, superbe, redécou, \$350.00. Tél.: 545-6894, 549-8624.
CHICOUTIMI-NORD: GRAND 5 1/2, CHAUFFE, ECLAIRE, SALLE A DINER, CHAMBRE DE BAIN CERAMIQUE, 1ER PLANCHER, TRES PROPRE, GRAND TERRAIN CLÔTURE, ENTREE DOUBLE ASPHALTEE, TAPIS, LIBRE IMMEDIATEMENT. TEL.: 545-1222, 547-5361.
CHICOUTIMI: 3 1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, centre-ville, près cégep, université, \$275.00 libre 1er décembre, tél.: 548-6724, 548-2281.
CHICOUTIMI: à sous-louer 4 1/2, près centres d'achats, 86, d'Youville. Tél.: 543-7007, 549-0039.
CHICOUTIMI: 243, Mauriac, 3 1/2, neuf, faut louer! Prix sur visite. Tél.: 696-1229.
CHICOUTIMI: très beau 4 1/2, premier plancher, dans le très beau quartier de la polyclinique, près centres d'achats, sous-sol déjà habité, \$450.00 par mois, non chauffé, non éclairé, toiles incluses, 920, Thomas-Edison, tél.: 696-4049, 696-3520.
CHICOUTIMI: grand 4 1/2, à sous-louer, boul. J.R. Thérèse, libre immédiatement, \$50.00 de rabais par mois jusqu'à la fin du bail. Tél.: 543-7476 après 17h00.

CHICOUTIMI: Logement 5 1/2 pièces, chauffé, éclairé, RIVIERE-DU-MOULIN: Logement moderne 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, \$385 par mois.
Inf.: G. Bergeron
543-5343

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, éclairé, près centre d'achats, \$325.00, tél.: 543-9683, 549-2856.
CHICOUTIMI: 5 1/2, chauffé, éclairé, porte-patio, piscine, secteur Angoulême, libre maintenant, FAUT LOUER AVANT 27 NOVEMBRE! \$400.00. Tél.: entre 16h00 et 19h00 545-2646.
CHICOUTIMI: 4 1/2, moderne, semi-meublé ou non, non chauffé, non éclairé, \$370.00, rue des Crécettes. Tél.: 549-3917, 696-0741.
CHICOUTIMI-NORD: 1416, boulevard Ste-Geneviève, 3 1/2, meublé, non chauffé, libre immédiatement, \$295.00, tél.: 672-2345.
CHICOUTIMI-NORD: 1410, boulevard Ste-Geneviève, 4 1/2, chauffé, libre immédiatement, \$295.00, tél.: 672-2345.
CHICOUTIMI: 5 1/2, \$400.00, un 4 1/2 \$350.00, situés rue Mauriac, libres immédiatement. Tél.: 549-7307.
CHICOUTIMI: rue Tremblay, 5 1/2, près centre-ville, \$350.00 par mois. Tél.: 548-7938.
CHICOUTIMI: 725, Jolliet, 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, \$400.00, libre immédiatement. Tél.: 545-9549.

«HABITATIONS DU HAVRE SAGUENAY»
LOGEMENTS NEUFS
A LOUER 3 1/2 - 2 1/2
Libres immédiatement.
TELS: 543-9670 - 543-1946

CHICOUTIMI: 725, Jolliet, 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, \$415.00, libre immédiatement. Tél.: 545-9549.
CHICOUTIMI: neuf, 4 1/2, rue Lavandou, très moderne, libre immédiatement, prix à discuter. Tél.: 696-2111.
CHICOUTIMI: quartier Hamel-et-Fradette, 5 1/2 et 2 1/2, non chauffés, non éclairés. Tél.: 543-8235.
CHICOUTIMI: grand 4 1/2, chauffé, éclairé. Tél.: 549-8531, 543-8891.
CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, éclairé, remise extérieure, arrière polyclinique, \$345.00, libre immédiatement. Tél.: 696-4969 heures des repas.
CHICOUTIMI: grand 5 1/2, moderne, \$365.00, chauffé, près Parc Jean Béliveau, tél.: 545-8083, 696-2876.
CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, entrées laveuse sècheuse, tranquille, stationnement, remise intérieure, 1850, boulevard Tadoussac, tél.: 543-6970.
CHICOUTIMI: à sous-louer, 4 1/2, sur 2 palliers, dans maison privée, près centres d'achats, spécial: \$395.00, non chauffé, non éclairé. Tél.: 696-2590, 549-2790.

LOGEMENT A LOUER
CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Prés de l'Université, centres d'achat et clinique médicale.
TELS: jour: 543-9670
soir: 543-1946

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, haut de maison, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 545-2658, 545-0224.
CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, chauffé, meublé, laveuse, sècheuse, stationnement, libre. Tél.: 543-9487.
CHICOUTIMI: arrière-Place du Royaume, 4 1/2, neuf, \$390.00, libre 1er décembre, MOIS DE DECEMBRE GRATUIT, tél.: 545-6177, soir ou 696-0154, jour.
CHICOUTIMI: 6 1/2, peinture refaite complètement, tapis neufs, chauffé, non éclairé, \$480.00, libre, tél.: 545-0895, après 17h00.
CHICOUTIMI: 7 pièces, libre immédiatement. Tél.: 549-6054.
CHICOUTIMI-NORD: grand 3 1/2 à sous-louer chauffé, éclairé, \$225.00, libre immédiatement. Tél.: 549-8830 avant 17h00, 545-0581 après 17h00.
CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, 887-C, Murdoch, \$320.00. Tél.: 545-3515, 549-4377.
CHICOUTIMI: centre-ville, 4 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, eau chaude fournie, peinture fraîche, \$335.00, libre immédiatement. Tél.: 543-9855.
CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, repeint, tapis, tapisserie, eau chaude fournie, près école et église Ste-Anne. Tél.: 549-3263.
CHICOUTIMI: 4 1/2, troisième étage, arrière des centres d'achats, libre immédiatement. Tél.: 549-1880.
CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, éclairé, remise stationnement, \$390.00, près université, libre 1er janvier. Tél.: 696-1667.
CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, \$365.00 par mois, près université. Tél.: 673-3185.
CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, \$350.00, chauffé, eau chaude fournie, couvre-planchers, libre immédiatement. Tél.: 543-1378.
CHICOUTIMI: garçonnère meublée, chauffée, éclairée, finie moderne, libre 1er décembre, tél.: 545-7505.
CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, chauffé, éclairé, situé en campagne. Tél.: 543-7561.
CHICOUTIMI-NORD: (Ste-Claire) 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, tél.: 549-3649, 545-8310.
CHICOUTIMI: 4 1/2, non meublé, rue Adélar-Pourde, libre immédiatement. Un mois gratuit. Tél.: 696-3607, 545-3999 demandez Marc.
CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, sous-sol, non chauffé, non éclairé, avec foyer combustion lente, tapis mur à mur, entrée indépendante, libre 1er décembre, \$325.00 par mois. Aspirateur Electrolux 2, 100, avec balai, 6 mois d'usage, \$395.00. Tél.: 545-8707.
CHICOUTIMI: DERNIERE CHANCE, 4 1/2, NEUF, ISOLATION ET INSONORISATION SUPERIEURES, INTERCOM, REGULIER: \$450.00, REDUIT A \$370.00 PAR MOIS. TEL.: 549-8471.
CHICOUTIMI-NORD: boul. Tadoussac, construction neuve, qualité supérieure, huit logements, 5 1/2, près des écoles, 2 minutes du centre-ville, disponibles fin décembre. Aussi 4 1/2, neufs, disponibles immédiatement. Pour réservation: Louis Turcotte, heures des repas 549-8103.
CHICOUTIMI: rue Lorne, 4 1/2, \$200.00; 5 1/2, \$300.00; libres immédiatement. Tél.: 549-1021, 549-8103 M. Turcotte.

LOUEZ IMMEDIATEMENT
PREMIER PAIEMENT EN JANVIER 87
LATERRIERE: centre du village, logements 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé
SYLVAIN ROULEAU: 678-9835
HELENE TREMBLAY: 549-5014

CHICOUTIMI: A sous-louer, 5 1/2, non éclairé, non chauffé, arrière-Place Royaume, rabais de \$50.00 par mois jusqu'en juin 1987. Tél.: 545-9897.
CHICOUTIMI: secteur Côte Réserve, rue Price, 5 1/2, non chauffé, non éclairé, très propre, libre immédiatement, \$265.00. Tél.: 543-1085.
CHICOUTIMI: 5 1/2, St-Joachim, 3 chambres, tapis fournis, entrées laveuse sècheuse, grandes galeries arrière, stationnement, concierge, non chauffé, \$350.00. Tél.: 545-1795, 696-1008.
CHICOUTIMI: grand 4 1/2 dans maison jumelée, neuf, libre 1er janvier, \$415.00 par mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: bur.: 545-5872, rés.: 549-0174.
CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, beaucoup d'espaces de rangement, peinturé à neuf, \$350.00. Tél.: 549-4325.
CHICOUTIMI-NORD: 128, Bayard, (Ste-Claire), grand 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, entrées laveuse, sècheuse, libre 1er décembre, tapis neufs. Tél.: 543-2214.
CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, coin tranquille, déneigement. Tél.: 543-5541.
CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, deuxième étage, peinture neuve. Tél.: après 16h00, 543-8067.
CHICOUTIMI: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement, entrées laveuse, sècheuse, \$240.00. Tél.: 543-7093.
JONQUIERE: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 547-1456, 547-5286.
JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 547-1456, 547-5286.
JONQUIERE: Groupe l'Oasis, 4 1/2, spacieux, modernes, près cégep, chauffés, eau chaude fournie, local de rangement à l'intérieur du logement, service de conciergerie à plein temps. La propriété de nos immeubles et de l'environnement bien aménagé vous assure un logement des plus confortable. Libres immédiatement. Tél.: 547-4373, 548-6315.
JONQUIERE: 2 MOIS GRATUITS, grand 4 1/2, libre immédiatement. Tél.: 547-1456, 547-5286.
JONQUIERE: PROMOTION UN MOIS GRATUIT SUR BAIL DE 12 MOIS, 3 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, possibilité chauffé et éclairé, libre immédiatement. Tél.: 542-1136, 547-5286.
JONQUIERE: 3 1/2, 4 1/2, neufs, patin, entrées laveuse, sècheuse, fenêtres à manivelles, lot. Ouvert le dimanche de 14h00 à 17h00. Tél.: 545-4298.
JONQUIERE: grand 4 1/2, rue des Plaines, 1er étage, fini moderne, entrée indépendante, remise extérieure, stationnement, \$350.00. Tél.: 548-1839, 542-5915, 542-2731.
JONQUIERE: grand 4 1/2, style condo, entrée indépendante, construction neuve, centre-ville, tél.: 542-6936, 542-4785.
JONQUIERE: 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, près hôpital, libre immédiatement. Tél.: 547-8580, 548-2214.

CHICOUTIMI: 1291-1283, boul. Renaud, 3 1/2 pièces, meublé, eau chaude, très propre, peinture neuve, conciergerie, stationnement. Prix des logements: \$250.00 et \$300.00.
TEL.: 696-2923

JONQUIERE: centre-ville, 4 1/2, 3 1/2, non chauffés, neufs, porte-patio, remises extérieure et intérieure, balcon, tapis, service de conciergerie, libres immédiatement. Aussi: 4 1/2 chauffé, \$300.00. Tél.: 542-9505, jour, 544-5270, soir.
JONQUIERE: UN MOIS GRATUIT, grand 3 1/2, boul. St-François, renové, non chauffé, non éclairé, \$275.00 par mois. Tél.: 699-3864, 548-2047.
JONQUIERE: 4 1/2, chauffé, \$400.00, 4 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, \$365.00, près cégep, novembre gratuit. Tél.: 542-8534, 547-8301.
JONQUIERE: quartier des Peintres, grand 4 1/2, neuf, non chauffé, non éclairé, très moderne, remise extérieure, louez maintenant ne payez qu'en janvier 1987! \$320.00 par mois. Tél.: 547-7298.
JONQUIERE: 2079, Beauchemin, 4 1/2, neuf, moderne, tél.: 547-3313.
JONQUIERE: 4 1/2, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 548-8629.
JONQUIERE: 3 1/2, neuf, chauffé, éclairé, armoires mélamine, boulevard. Tél.: 547-7015, 548-8080.
JONQUIERE: 2 1/2, semi-meublé, renové à neuf, chauffé, éclairé, entrée indépendante, deuxième étage, centre-ville, près cégep, libre immédiatement, \$265.00. Tél.: 542-9249, 547-6881.
JONQUIERE: DEUX MOIS GRATUITS, 4 1/2 NEUF. TEL.: 696-2138 APRES 16h00.
JONQUIERE: 5 1/2, rue St-Ursule, \$285.00, libre immédiatement. Tél.: 547-8913, 547-6406.
JONQUIERE: 5 1/2, fini à neuf, porte patio, remise, rue Châteauguay, un mois gratuit, prix à discuter. Tél.: 547-8913, 547-1178.
JONQUIERE: 4 1/2, refait à neuf, vue superbe, entrée indépendante, faut voir. Tél.: 547-1928.
JONQUIERE: coin St-Dominique et Notre-Dame, 4 1/2 et 5 1/2, neufs, libres immédiatement, 2 MOIS GRATUITS. Tél.: 544-8410, 548-6671.
JONQUIERE: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, \$290.00, tél.: 548-4544.
JONQUIERE: 5 1/2, paroisse Ste-Famille, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé. Tél.: 542-7705.
JONQUIERE: 3 1/2 à sous-louer, près du cégep. Tél.: 547-7075.
JONQUIERE: très grands 4 1/2 et 6 1/2, libre immédiatement. Tél.: 547-5443.
JONQUIERE: 2 1/2 et 1 1/2, neufs, meublés ou non, chauffés, éclairés, situés centre-ville. Tél.: 542-7043, 542-3888.
JONQUIERE: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, près du centre-ville, remise, premier plancher, \$295.00, tél.: 548-3550.
JONQUIERE: grand 2 1/2, avec sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, stationnement, libre immédiatement. Tél.: 547-0920, 547-8750.
JONQUIERE: deux 3 1/2, refaits à neuf, 4061, 4065, Châteauguay, eau chaude fournie, \$250.00. Tél.: 547-8914, 547-8876.
JONQUIERE: 3 1/2 et 4 1/2, près centre-ville et cégep, 3884 rue St-Pierre, eau chaude fournie. Tél.: 543-0820, 542-2304.

Logements à louer (16)

JONQUIERE: 3 1/2, situé rue St-Dominique, très propre, très beau, très moderne, libre immédiatement, DEUX MOIS GRATUITS, \$300.00, chauffé, éclairé, meublé ou non. Tél.: 542-2914.

JONQUIERE: 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, laveuse sècheuse fournies, stationnement déneigé, dans maison privée, rue St-Dominique, \$280.00. Tél.: après 17h00 542-6646.

JONQUIERE: grand 5 1/2 à sous-louer, hors-sol, \$350.00 par mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 547-8125.

JONQUIERE: face au Centre des Données Fiscales, un mois, deux mois gratuits, visitez et faites votre offre. 4 1/2, construction neuve et moderne, 1107 central. Tél.: jour: 542-0334, soir et fin de semaine: 542-9606.

KENOGAMI: grand 3 1/2, chauffé, éclairé, entrées laveuse, sècheuse, eau chaude fournie, grand stationnement, \$325.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: 542-6463, 547-8170.

KENOGAMI: 5 1/2, bas de maison avec sous-sol, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, \$350.00. Tél.: 547-0804, 547-2421.

KENOGAMI: 4 1/2, très propre, un mois gratuit, libre immédiatement, \$350.00. Tél.: 542-2085.

KENOGAMI: grand 5 1/2 pièces, chauffé, cour arrière, remise, \$390.00, tél.: après 16h00, 547-0574.

KENOGAMI: grand 4 1/2, haut de maison, entrées laveuse sècheuse, eau chaude fournie, \$290.00. Tél.: 547-5101, 544-7244.

LA-BAIE: grand 3 1/2, non chauffé, poêle et réfrigérateur, tapis, remise intérieure, stationnement, très propre, endroit calme, \$290.00 par mois. Tél.: 544-6481.

LA-BAIE: grand 5 1/2 moderne, à 2 milles de la base, 1827, ch. du Plateau, \$335.00. Tél.: 549-3487.

LA-BAIE: grand 3 1/2, moderne, meublé, eau chaude fournie, près Galeries de la Baie. Tél.: 544-8976, 547-7289.

LOGEMENT A LOUER

JONQUIERE: grand 4 1/2 pièces, près de centre d'achats. Stationnement, service de conciergerie, porte-patio, libre immédiatement. Chauffé, éclairé. \$390.00/mois.

TELS:
547-1456 547-5286

LA-BAIE: grand 5 1/2, neuf, rue Alfred-Dubuc, secteur polyvalente, (à voir), prix discutable. Tél.: après 17h00, 544-5980.

LA-BAIE: secteur St-Alphonse, 3 1/2 et 5 1/2, très propres. Tél.: 544-3270.

LA BAIE: DEUX MOIS GRATUITS, 4 1/2, 5 1/2, situées près de la polyvalente et de l'Alcan, 3 1/2 semi-meublé. Tél.: 544-5084, 544-7601.

LA-BAIE: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre 15 décembre, \$250.00. Tél.: 544-9413.

LA-BAIE: 2651, Mgr Dufour, 4 1/2 plus sous-sol, libre immédiatement, \$335.00 non chauffé, non éclairé, tél.: 544-4740.

LA-BAIE: 3 1/2, neuf, de luxe, moderne, meublé, éclairé, chauffé, salle de bains céramique, centre-ville, accès à tous les services, sécuritaire. Tél.: 544-6453.

DEUX MOIS GRATUITS: à sous-louer pour 10 mois, 4 1/2, neuf, style condo, situé 1241, app. 3 Adélar-Plourde, Chicoutimi, arrière PLACE DU ROYAUME, libre immédiatement, \$460.00. Visiter, tél.: 543-1003, 545-8624.

JONQUIERE: 2 MOIS GRATUITS, 2 ANS SANS AVIS AUGMENTATION, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, porte-patio, service de conciergerie à plein temps, stationnement, libre immédiatement, tél.: en tout temps: 542-4929, 542-9111 ou heures d'affaires: 542-8127, 542-8129.

JONQUIERE: DECORATION REFAITE, comprenant, recouvrements planchers à neuf, peinture de couleur, ventilations comprises, 4 1/2, chauffés, éclairés, porte-patio, service de conciergerie à plein temps, stationnement, libres immédiatement, téléphone en tout temps: 542-4929, 542-9111, aux heures d'affaires: 542-8127, 542-8129.

JONQUIERE: près cégep, non chauffés, non éclairés, 3 1/2 semi-meublé, 4 1/2 logement neuf, porte-patio, entrée indépendante, stationnement déneigé. Tél.: 547-4676, 547-0078.

JONQUIERE: grand 3 1/2, fini moderne, non meublé, non éclairé, entrée indépendante, libre. Tél.: 547-2793.

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé colonial, chauffé, éclairé, conciergerie, buanderie, stationnement, libre immédiatement, \$330.00 par mois, situé 4078, de la Loire app. 1. Tél.: 548-6951.

JONQUIERE: UN MOIS GRATUIT, 4 1/2, neuf, non chauffé, non éclairé, entrée et stationnement indépendants, grand terrain, libre immédiatement. Tél.: 547-5287, 542-0513, 547-5463.

JONQUIERE: 3596, St-Joseph, 3 1/2 et 4 1/2, repeints à neuf, libres immédiatement. Tél.: 542-6454, 547-1503.

JONQUIERE: 4 1/2, neuf, non chauffé, non meublé, libre immédiatement, \$325.00, tél.: 547-7663, 542-6223.

KENOGAMI: 3 1/2, meublé ou non, au 3629, Racine, balcon, porte-patio, libre immédiatement, \$275.00, non chauffé, tél.: 547-0938.

LA-BAIE: rue Bagot, 5 1/2 pièces, libre immédiatement. Tél.: 544-1745, 544-5921.

LA-BAIE: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, près écoles, Alcan, eau chaude fournie, DEUX MOIS GRATUITS. Tél.: 544-7487, 544-5084.

ST-JEAN-EUDES: 4 1/2, haut de maison, \$275.00, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 548-4541.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 pièces, super propre, plancher de chêne, eau chaude fournie, locataire propre et sérieux seulement, \$360.00 par mois. Tél.: 549-9854.

ST-BRUNO: grand 4 1/2, très beau, porte-patio, grand terrain, foyer, bar, etc. Tél.: 343-3246.

ST-HONORE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$230.00, tél.: 673-7947.

TU ES à la recherche d'un 4 1/2 neuf, viens visiter au: 900, boulevard Tadoussac, Chicoutimi secteur nord, tél.: 696-3112.

ARVIDA: DEUX MOIS GRATUITS, 2 ANS SANS AVIS D'AUGMENTATION, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, porte-patio, service de conciergerie à plein temps, buanderie, stationnement, libre immédiatement. Tél.: en tout temps: 548-6226, 548-8814, 548-4110, 548-9375. Heures d'affaires: 542-8127, 542-8129.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 1244, Duchesne, app 40, libre immédiatement, spécial: \$310.00, arrière Place Saguenay. Tél.: 549-9791, 549-5149.

CHICOUTIMI: Place Bonnef, 4 1/2 neuf, style condo, super insonorisé, entrée indépendante, porte-patio, prix réduit: \$390.00, tél.: 543-9484, 549-5391.

CHICOUTIMI: PLACE PERIBONKA: SPACIEUX 4 1/2, 5 1/2, REPEINTS A NEUF, EXCELLENTE INSONORISATION, EAU CHAUDE FOURNIE, REMISE INTERIEURE, ENTREE AVEC ACCES CONTROLÉ, SERVICE DE CONCIERGERIE EXCEPTIONNEL, PORTE-PATIO, SITUES AU: 70, 82, 100, 112, 120, 130 DES ECORCEURS. Tél.: 549-7434.

CHICOUTIMI: 3 1/2, semi ou meublé, chauffé, éclairé, près cégep, université. Tél.: rés.: 549-4567, bur.: 545-3115.

CHICOUTIMI: TROIS MOIS GRATUITS, rue Georges-Vanier, 5 1/2, repeint à neuf, entrée contrôlée, libres immédiatement. Tél.: 549-6418.

CHICOUTIMI: 2 MOIS GRATUITS, rue Angoulême, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, stationnement. Tél.: 549-6418.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 1244, Duchesne, app 40, libre immédiatement, spécial: \$310.00, arrière Place Saguenay. Tél.: 549-9791, 549-5149.

CHICOUTIMI: entre centre d'achats et université, 3 1/2, stationnement, eau chaude fournie, \$295.00. Tél.: 545-9578.

CHICOUTIMI-NORD: 1792, Roussel, 4 1/2 pièces, deuxième étage, chauffé, non éclairé, libre immédiatement, \$350.00. Tél.: 545-1355.

CHICOUTIMI-NORD: 1 mois gratuit, grand 5 1/2, près Parc de la Colline, stationnement, porte-patio, balcon, conciergerie, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 548-2366, 549-5455, 543-8431.

CHICOUTIMI: 2 logements 4 1/2, 1828, Chemin de la Réserve, peinture neuve, remise, stationnement, tapis, libres, entrées laveuse sècheuse, chauffé, éclairé si désiré. Tél.: 549-6663.

CHICOUTIMI: Chemin de la Réserve, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, \$270.00, tél.: 549-9674.

CHICOUTIMI: gratuit jusqu'en janvier 1987, libre immédiatement, logement moderne, tapis mur à mur, sortie indépendante, non chauffé, non éclairé, 4 1/2: \$350.00, 5 1/2: \$415.00. Tél.: 549-6648, 549-0612.

CHICOUTIMI: 1314, boul. Saguenay est, 3 1/2, chauffé, non meublé, \$250.00. Tél.: 549-8492, 543-4622.

CHICOUTIMI: ENFIN LE LOGEMENT DE VOS REVES. 4 1/2, PROXIMITE PLACE DU ROYAUME. PRES: AUTOBUS, MAGASINS, EPICERIE, POLYCLINIQUE, EGLISE, PARC BOISE, CONFORT ET SECURITE MAXIMUM. CONCIERGERIE, TRANQUILITE. POUR VISITER, 545-0908.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, eau chaude fournie, \$250.00 par mois. Tél.: 696-4881.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 257, St-Ephrem (St-Luc), premier étage, libre 1er décembre, \$285.00. Tél.: 543-2214, 549-6845.

DEUX MOIS GRATUITS: à sous-louer pour 10 mois, 4 1/2, neuf, style condo, situé 1241, app. 3 Adélar-Plourde, Chicoutimi, arrière PLACE DU ROYAUME, libre immédiatement, \$460.00. Visiter, tél.: 543-1003, 545-8624.

JONQUIERE: 2 MOIS GRATUITS, 2 ANS SANS AVIS AUGMENTATION, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, porte-patio, service de conciergerie à plein temps, stationnement, libre immédiatement, tél.: en tout temps: 542-4929, 542-9111 ou heures d'affaires: 542-8127, 542-8129.

JONQUIERE: DECORATION REFAITE, comprenant, recouvrements planchers à neuf, peinture de couleur, ventilations comprises, 4 1/2, chauffés, éclairés, porte-patio, service de conciergerie à plein temps, stationnement, libres immédiatement, téléphone en tout temps: 542-4929, 542-9111, aux heures d'affaires: 542-8127, 542-8129.

JONQUIERE: près cégep, non chauffés, non éclairés, 3 1/2 semi-meublé, 4 1/2 logement neuf, porte-patio, entrée indépendante, stationnement déneigé. Tél.: 547-4676, 547-0078.

JONQUIERE: grand 3 1/2, fini moderne, non meublé, non éclairé, entrée indépendante, libre. Tél.: 547-2793.

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé colonial, chauffé, éclairé, conciergerie, buanderie, stationnement, libre immédiatement, \$330.00 par mois, situé 4078, de la Loire app. 1. Tél.: 548-6951.

JONQUIERE: UN MOIS GRATUIT, 4 1/2, neuf, non chauffé, non éclairé, entrée et stationnement indépendants, grand terrain, libre immédiatement. Tél.: 547-5287, 542-0513, 547-5463.

JONQUIERE: 3596, St-Joseph, 3 1/2 et 4 1/2, repeints à neuf, libres immédiatement. Tél.: 542-6454, 547-1503.

JONQUIERE: 4 1/2, neuf, non chauffé, non meublé, libre immédiatement, \$325.00, tél.: 547-7663, 542-6223.

KENOGAMI: 3 1/2, meublé ou non, au 3629, Racine, balcon, porte-patio, libre immédiatement, \$275.00, non chauffé, tél.: 547-0938.

LA-BAIE: rue Bagot, 5 1/2 pièces, libre immédiatement. Tél.: 544-1745, 544-5921.

LA-BAIE: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, près écoles, Alcan, eau chaude fournie, DEUX MOIS GRATUITS. Tél.: 544-7487, 544-5084.

ST-JEAN-EUDES: 4 1/2, haut de maison, \$275.00, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 548-4541.

ARVIDA: centre-ville, grand 3 1/2, non chauffé, non éclairé, rénové à neuf. Tél.: 696-4106, 678-2228.

ARVIDA: deux 4 1/2, (un chauffé), très propres, libres immédiatement. S'adresser 2720, Marquette, tél.: 548-6766, 542-8019.

Maisons à vendre (17)

ALMA: deux 4 logements, à prix d'aubaine, tél.: 548-1649.

ARVIDA: 1693, de Normandie, 1 1/2 étage, style français 1800, 29'x36' (1800 pi. car.), pierre de champs taillées, construction 1977, vue sur Manoir du Saguenay, cheminée pierre, 2 salles de bains, 8 pièces, terrain 19,340 pi. car., garage 14'x19', quartier neuf, tranquille, sécuritaire pour enfants. Très belle propriété, qualité supérieure. Agents s'abstenir. Pour rendez-vous, 548-2833.

A VENDRE SANS INTERMEDIAIRE, ARVIDA: quartier Flamand, 32'x45', très propre, brique, toit cathédrale, 4 chambres, foyer, puits de lumière, sous-sol non fini, \$72,500.00, 3055 Dickie. Contactez Solange après 18h00, 548-8370.

CHICOUTIMI-NORD: devenez propriétaire pour moins que \$485.00 par mois, taxes et chauffage inclus, (maison unifamiliale avec revenu), directement du propriétaire. Tél.: 543-3400.

CHICOUTIMI: 1249 Bizet, Place-Saguenay, rénovée tout brique, 716 Vireos, quartier des Oiseaux, \$63,500.00. Faites une offre, 3866, rang St-Martin, style chalet suisse, vue panoramique, à voir. 1550, Place Caprice, belle canadienne, quartier panoramique, venez visiter. 1270, Bégin, évaluation \$70,000.00, revenu \$300.00 par mois, faites votre offre. Domaine du Roi, beau 4 papiers pour professionnel. Inf.: Claudette T. Cantin, 696-0659, 696-4888 Le Permanent.

JONQUIERE: 1819, Mousseau, maison neuve 3 chambres, planchers bois franc dans salon, tapis inclus, armoire en mélamine, terrassement fini, libre immédiatement, prix à discuter, tél.: 542-8415, 542-4353.

LA-BAIE: directement du propriétaire, avec logement au sous-sol, secteur Bagotville. Tél.: 544-5311.

LA-BAIE: situé au 2211, ave. du Parc, vue superbe, piscine creusée, grand garage,oyer au sous-sol, aucun voisin arrière. Tél.: 544-5233, 696-4392.

LOGE-VOUS à bon marché! Split-level, briques, 31x41, revenus: \$730.00, libre, décoré, 4024, Morin, Jonquière. Tél.: 542-3245.

Pour la vente ou l'achat d'une propriété, appelez-moi.

La confiance ça se gagne!

Gaston Laliberté
Agent Immobilier
Bur.: 696-0507
Res.: 696-0664

trans-action
IMMOBILES M.S. INC.
138, rue Price ouest
Chicoutimi

CHICOUTIMI: maison 28x39, secteur recherché. Tél.: 543-6065. Agents s'abstenir.

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, duplex de 2 ans, rentable, bien situé, tél.: 549-2640.

CHICOUTIMI: 3 logements, arrière Place du Royaume et polyclinique, très bonne rentabilité. 1129, 1131 D.V. Morrier, CATEGORIE 31, 1166, 1168 Joseph-Dandurand, 509, 511 Place Copernic. Tél.: 696-3520.

CHICOUTIMI: unifamiliale, très propre, près centres d'achats, écoles, 3 chambres au rez-de-chaussée, plancher en chêne, sous-sol fini avec deux chambres, lave-vaisselle, poêle combustion, ventilations incluses. Tél.: 549-1981.

CHICOUTIMI: 469 des Crécerelles, bungalow, 3 chambres, arrière Place Royaume. Maison ouverte aux visiteurs dimanche, 30 novembre, de 14h00 à 16h00. Inf.: Gérard Nadeau, Trust Général, 549-3372.

CHICOUTIMI-NORD: duplex, meublé, \$55,000.00. Tél.: 696-0158.

CHICOUTIMI: maison 25x38, avec revenu, construction 1986, situé au 257, Mauriac, \$79,000.00. Tél.: 549-7307.

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, bungalow (brique), 25x38, 2 chambres. Quartier des Oiseaux. Tél.: 696-0415.

CHICOUTIMI: 1249 Bizet, Place-Saguenay, rénovée tout brique, 716 Vireos, quartier des Oiseaux, \$63,500.00. Faites une offre, 3866, rang St-Martin, style chalet suisse, vue panoramique, à voir. 1550, Place Caprice, belle canadienne, quartier panoramique, venez visiter. 1270, Bégin, évaluation \$70,000.00, revenu \$300.00 par mois, faites votre offre. Domaine du Roi, beau 4 papiers pour professionnel. Inf.: Claudette T. Cantin, 696-0659, 696-4888 Le Permanent.

JONQUIERE: 1819, Mousseau, maison neuve 3 chambres, planchers bois franc dans salon, tapis inclus, armoire en mélamine, terrassement fini, libre immédiatement, prix à discuter, tél.: 542-8415, 542-4353.

LA-BAIE: directement du propriétaire, avec logement au sous-sol, secteur Bagotville. Tél.: 544-5311.

LA-BAIE: situé au 2211, ave. du Parc, vue superbe, piscine creusée, grand garage,oyer au sous-sol, aucun voisin arrière. Tél.: 544-5233, 696-4392.

LOGE-VOUS à bon marché! Split-level, briques, 31x41, revenus: \$730.00, libre, décoré, 4024, Morin, Jonquière. Tél.: 542-3245.

RE/MAX saguenay inc.

REDUIT \$75,000



CHICOUTIMI: 3585, rang St-Paul, style canadien, superbe, cuisine rénovée en mélamine. Une visite vous convaincra.



CHICOUTIMI: 11, Place des Copains, maison mobile modifiée, superbe, terrain 12,600 pi. car.

INF.: **MURIEL GODIN**
GHISLAIN MARTEL
RÉS.: 696-2844
Bur.: 545-1515

MAISON 3 logements, neufs, deux 4 1/2, plus un étage complet et sous-sol pour le propriétaire, grand patio, dénivelation de plancher au salon, plafond cathédrale, nouveau concept, situé au 2088, de Regina, Arvida (St-Philippe). Tél.: 548-5103, 548-8411, après 17h00.

RECHERCHE MAISON AVEC REVENUS. PAIE COMPTANT. AGENT S'ABSTENIR. TEL.: 548-7930.

RECHERCHE MAISON AVEC REVENUS. PAIE COMPTANT. AGENT S'ABSTENIR. TEL.: 548-7930.

Maisons à louer (18)

ARVIDA: maison seule, 6 1/2 pièces, salon double, cuisine, 3 chambres et sous-sol, libre 1er décembre, tél.: 548-4833.

ARVIDA: 5 1/2, remise, planchers bouleau, quartier St-Jacques, libre immédiatement, \$425.00. Tél.: 548-7244.

A 5 MINUTES de Jonquière: 4 1/2, non chauffée, non éclairée, libre 15 décembre. Tél.: 542-5506, 547-0148.

CHICOUTIMI: 6 1/2, chauffée, éclairée, \$575.00 par mois, au 750, Murdoch. Tél.: rés.: 549-2980, bur.: 545-3115.

CHICOUTIMI: 6 1/2, \$550.00 mois, meublé, près hôpital, université. Tél.: 696-1410, 549-0690, 545-6178.

JONQUIERE: jumelée, 13/4 étage, 3 chambres, un bureau, 2 salles de bains, sous-sol, chambre froide, planchers en bois franc. Tél.: 547-8291.

Maisons mobiles à vendre (19)

CHICOUTIMI-NORD (Canton Tremblay): maison mobile, très bonne condition. Tél.: 543-7563.

Maisons mobiles à louer (20)

MIAMI: maison mobile à louer, tél.: 547-1454, 18h00 à 21h00.

Terrains à vendre (21)

CHICOUTIMI ET RIVIERE-DU-MOULIN: 3 TERRAINS AVEC SERVICES, PRETS A BATIR. UN RUE D'ANJOU ET 2 RUE DES PERDRIX (QUARTIER DES OISEAUX). COMPTANT: 10%. TEL.: 549-8910, 549-4322 LAISSEZ MESSAGE.

CHICOUTIMI: TERRAINS RESIDENTIELS 11,000 PI. CAR., DE 1 A 4 LOGEMENTS, \$4.50 LE PI. CAR., 15,000 PI. CAR. COMMERCIAL A \$5.00 LE PI. CAR.; SITUES RUE MARGUERITE-TELLIER, QUARTIER POLYCLINIQUE, ARRIERE DE BOTANIXOUHOTELLEMONTAGNAIS, TEL.: 543-8886.

TERRAINS BOISES: Domaine du Roi, coin Barette et Bégin, tél.: 549-2457 ou 545-3984.

Autos à vendre (30)

ACHAT ET VENTE: voitures usagées, transfert de particulier à particulier. 100 unités actuellement à liquider, à des prix défiant toute compétition. Exempte de 25% à 50%. Autos 4, 6, 8 cylindres, camions 4x4, pick-up 1, 2 tonnes. GEORGES GIRARD AUTO, 1401, route 170, Chicoutimi. Tél.: 543-1718, 543-3083.

CHEVELLE MALIBU station wagon 1979. VOLKSWAGEN Rabbit diesel 1979. Tél.: 543-5882, 543-4051.

CHEVELLE Malibu 1973, en bon état, 68,000 milles. Tél.: après 18h00, 549-8680, 544-5141.

CHEVROLET CAPRICE CLASSIC 1979, 350, très propre, excellente condition, \$2,000.00. Tél.:

Motoneiges à vendre (36)

EVEREST 500, 1982, très propre, bonne condition mécanique, \$1,700.00. Ancien bain sur pattes \$150.00, très propre. Tél.: 548-6302.

OLYMPIC 300 1971, très propre, \$200.00. Tél.: 549-6568.

PANTHER 1980, en très bon état, bas millage. Tél.: 542-4886.

TRAINEAUX pour bois de pulpe et chauffage, pour motoneige. Aussi traîneaux doubles (team). Tél.: 544-2973.

YAMAHA EXCEL-3 de luxe, 1986, garantie jusqu'en mars 1987, \$3,800.00. Tél.: 668-3824, 545-4022.

YAMAHA PHASER 1986, 750 kilomètres, poignées chauffantes, démarreur électrique, \$4,300.00. Tél.: 348-6347.

4 pneus d'hiver radiaux sur jantes pour Chrysler, FR-78-15-MS, état neuf, prix discutable, tél.: 543-7380.

Pièces et accessoires (37)

AUTO RADIO-CASSETTES de marque JVC, modèle KS-RX400, 22 watts par canal plus 2 haut-parleurs stéréo d'auto, coaxial à 2 voies 40 watts JVC CS-4120, un an d'usage, valeur: \$450.00, laissé à \$300.00. Tél.: 542-4081, demandez Raymond.

Deux JANTES pour Stanza 1982, tél.: 549-8697.

QUATRE jantes neufs pour Ford Escort, prix à discuter. Tél.: 549-3359.

VENTE D'ACCESSOIRES et de pièces neuves et usagées pour toutes marques de motoneige. Réparations, spécialité: vilbrequins. André Bouchard Inc., 5869, boul. Talbot, Latérière, Tél.: 678-9511.

4 pneus d'hiver 13, radiaux à glace Sears, état neuf, tél.: 695-0380.

Remorques (38)

A VENDRE: remorque pour chevaux, 2 places, en très bonne condition, très bas prix. Tél.: 543-9641.

Souffleuses à vendre (41)

SOUFFLEUSE 8-26, en parfait ordre. Tél.: 673-7232.

Occasions d'affaires (51)

JETPURE LTEE: compagnie en pleine expansion est à la recherche de gens sérieux pour un poste de distributeur. Possibilité de revenu de \$650-\$975 et plus par semaine. Nous offrons un programme de formation. Pour plus d'information appelez: 1-514-747-7018 ou 1-800-363-0580.

ON OFFRE A LOUER une boucherie, toute équipée, dans un dépanneur, secteur Arvida. Personne sérieuse et ambiteuse seulement. Tél.: 548-6724, 548-2281.

Offres de services (52)

AB AB: CENTRE DE MASSAGE professionnel, massage 7 jours. Pour rendez-vous, tél.: 542-6200.

A BAS PRIX: peinture, menuiserie, plomberie, électricité, rénovation de tout genre, terrassement extérieur, déménagement. Tél.: 544-8714.

AIE! ATTENTION À \$14.95 DE L'APPEL (call). Non c'est pas cher pour la réparation d'appareils ménagers. Signalez 696-3537 et demandez un expert 20 ans d'expérience. Spécial sur compresseur, garantie 2 ans.

ATTENTION: j'offre mes services comme menuisier en rénovation, armoires de cuisine, salle de bains, ou sous-sol. Je fais de tout: plomberie, électricité et céramique. Prix compétitifs. Tél.: 549-3906.

ATTENTION! NETTOYEUR JACK, NETTOYAGE DE TAPIS ET MOULINS À LA VAPEUR, 7 ANS D'EXPERIENCE, TRAVAIL PROFESSIONNEL, TEL.: 545-8605-549-0002.

DAME avec expérience garderait enfants à son domicile, le jour, rue Mgr-Bégin, Jonquière. Tél.: 695-0336.

DAME avec expérience garderait enfants à son domicile, secteur Chicoutimi-Nord, de 0 à 5 ans. Tél.: 549-0597.

Dame d'expérience offre ses services pour garder des enfants à son domicile, 5 jours semaine, tél.: 543-2552.

DESSINATEUR avec expérience offre ses services pour faire des PLANS DE MAISON. Serge Gagnon, tél.: 543-1574.

ENTREPOSAGE de tout genre: ménage, motos, autos, local chauffé. Tél.: 548-6569.

FABRICATION d'armoires, mélamine et bois, et rénovation de vieilles armoires. Tél.: 548-1231.

Garderais enfant à mon domicile du lundi au vendredi, avec expérience. Chemin de la Réserve, tél.: 545-0723, Nicole.

JEUNE FILLE offre ses services pour garder enfants 3 ans et plus, dès 16h00, quartier Ste-Clair et environs. Tél.: 696-1754.

J'OFFRE MES SERVICES comme ouvrier pour tous genres de réparation, finition de sous-sol, planchers de bois franc, (Intéressé à faire de la maintenance commerciale). Tél.: 543-9633.

J'OFFRE mes services pour tout genre de menuiserie. Tél.: 547-3329.

MENAGE et grand ménage, à la journée. Tél.: 696-0926, 544-8410, demandez Ginette.

MENAGE et grand ménage, à la journée, demie-journée. Tél.: 549-5960, 543-4283, demandez Line.

PEINTURE intérieur, menuiserie et travaux de tout genre. Tél.: 696-2042.

SPECIALITE: lavage tapis, meubles, vitres, grand ménage, RESIDENTIEL, COMMERCIAL. Tél.: 549-9628.

Personnel demandés (53)

BARMAIDS avec minimum de 2 ans d'expérience. Se présenter avec curriculum vitae au Restaurant-Bar La Villaine, Place Centre-Ville, Jonquière, tél.: 542-2841.

BARMAN-BARMAID, avec ou sans expérience. Tél.: jour 696-2086, soir 678-9372.

DISTRIBUER au gros et au détail, 4,000 articles différents. Sonico Enr., tél.: 435-6734.

FONDATION UNIVERSITÉS DU CANADA est à la recherche de représentant(e)s des ventes avec expérience, pour secteur Alma. Les candidat(e)s doivent posséder une automobile, avoir une bonne instruction, une bonne réputation et le désir de réussir dans une nouvelle carrière. Nous offrons très bonne rémunération et des avantages sociaux usuels dès l'engagement. Pour entrevue, tél.: 679-5843, demandez Jacques Trotter.

GARÇONS demandés comme commis-débarrasseurs. Se présenter au Restaurant-Bar La Villaine, Place Centre-Ville, Jonquière, tél.: 542-2841.

REPRESENTANT(E)S demandé(e)s dans les secteurs de Chicoutimi, Jonquière, La Baie et les environs. Possibilité de salaire de base, plus commission. Pour inf.: 545-8521 avant 17h00.

SERVICE D'ABONNEMENT de Châteleine demande des téléphonistes avec expérience, pour travail de 9h00 à 14h00, du lundi au vendredi. Tél.: 543-2254 entre 9h00 et 14h00.

Serveurs(euses) pour salle à manger, expérience minimum de 2 ans dans le service français, l'accueil et le service aux clients. Se présenter avec curriculum vitae au Restaurant-Bar La Villaine, Place Centre-Ville, Jonquière, tél.: 542-2841.

TELEPHONISTE DEMANDE(E) pour sollicitation téléphonique, travail à la maison, facilité d'expression, à commission seulement. Pour informations, tél.: 549-6730.

URGENT BESOIN de deux représentants pour combler postes vacants. Boni d'entraînement plus commission. Tél.: 547-7002.

VOUS NE POUVEZ PAS JOINDRE LES DEUX BOUTS? Arrêtez de vous plaindre. Agissez. Nous offrons la possibilité de gagner \$350.00 par mois. Horaire flexible. Avantages et prime d'encouragement, voiture en atout. Pour entrevue, tél.: 549-6007.

VOUS VOUS cherchez un emploi à temps partiel, et pouvez fixer vous-mêmes vos heures. Entraînement complet et gratuit sur le maquillage, Les Jolis de la Couleur et le soin de votre peau, de plus aucun investissement, pour personne sérieuse seulement. Pour renseignements, tél.: 696-0951.

VOUS VOUS cherchez un emploi, vous ne pouvez joindre les deux bouts, vous êtes une personne compétente et sérieuse, agissez dès maintenant. Nous offrons la possibilité de gagner entre \$300.00 et \$500.00 par semaine plus boni, expérience non requise. Appelez: 547-7002, demandez Guy.

À vendre ou à échanger (61)

PARISIENNE PREMIER 1980, TRÈS PROPRE, MECANIQUE A-1, TOIT OUVRANT, ROUES BROCHE, SIEGE BAQUET, AUTO DE LUXE, À ÉCHANGER POUR ROULOTTE OU OBJET DE MÊME VALEUR (\$3,800.00). TEL.: 481-2698 SOIR.

Tracteur de ferme MASSY HARRIS avec souffleur, très bonne condition, contre petit tracteur à pelouse équipé, tél.: 672-2526.

Ameublement (62)

ACHAT d'appareils ménagers, poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, etc... Nous payons comptant et allons les chercher. Tél.: 549-3721.

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, tél.: 695-1202.

AMEUBLEMENT NEUF idéal pour 3 appartements, provenant de l'exposition provinciale, \$1,995.00, très beau, mise de côté, conditions de paiement. Sur rendez-vous seulement, 547-9524.

ANTIQUITES: secrétaire, lit de fer 48", table à battants en frêne découpé, 2 chaises paysannes 100 ans, commode en pin 100 ans, 7 tiroirs, 46" large x 17" profondeur x 49" hauteur, rouet. Tél.: 542-8675, après 17h00.

APPAREIL O-SAG INC., 1580, boul. St-Paul, Chicoutimi. VENTE, ACHAT: laveuse, sècheuse, réfrigérateur, poêle, laveuse-essoreuse, usagés. Pièces usagées. Tél.: 549-9607, 545-1459, 543-5738.

APPAREILS MENAGERS neufs, de marque Moffat, et usagés. Tous garantis. Reprenons vos échanges. Livraison gratuite. Chez J.C. Marcotte Meubles et Service, 764, rue Jacques-Cartier est, Chicoutimi, Tél.: 543-3010.

BIBLIOTHEQUE moderne, neuve, série de 3, \$399.00, avec lumières. Rendez-vous seulement, 547-9524.

CONGELATEUR, poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, laveuse-essoreuse, mini-laveuse, mini-sècheuse. Très bonne condition. Garantie minimum 90 jours sur pièces et main d'oeuvre. Livraison gratuite. Tél.: 549-3721.

DIVAN-LIT \$195.00; laveuse \$250.00; sècheuse \$100.00; poêle 220v \$150.00; bureau 6 tiroirs \$125.00; T.V. couleur 20 pouces, \$150.00. Tél.: 547-2313.

ENSEMBLE en bois de teck, bahut 72x28x18, 3 portes coulissantes et 3 tiroirs, vaisselier 48x24x12, 2 tablettes ajustables et 2 vitres coulissantes, très bon état, le tout \$400.00, tél.: 544-4437.

Pourquoi de plus en plus de consommateurs achètent-ils leurs matelas directement de la manufacture.



1. L'AUTONOMIE: Une industrie de chez nous.
2. LA GARANTIE: Fort d'une expérience de 30 années.
3. LE SERVICE: Service à domicile partout au Saguenay, Lac St-Jean.
Un simple appel: 1-800-463-9824 ou 549-5315
4. LA REPARATION: Directement du manufacturier.
MATELAS LION D'OR
3245, boul. St-Jean-Baptiste - Chicoutimi - 549-5315

LAVEUSE à vaisselle, modèle encastré, Roy, couleur blanc, en très bonne condition, \$300.00. Tél.: 696-2240.

LAVE-VAISSELLE portatif, blanc, Westinghouse, 6 cycles. Cuisinière électrique blanche Entreprise. Tél.: 544-5901.

MATELAS et boltes dépareillés, 39, 54, 60; prix exceptionnel. Tél.: 547-9524.

MENAGES NEUFS complets 3 pièces, comprenant: salon, mobilier de chambre, mobilier de cuisine, \$1,295.00. Conditions de paiement, mise de côté. Sur rendez-vous seulement, 547-9524.

MOBILIERS de salon modulaires, 100% acrylique, 5 morceaux, neufs, choix de couleurs, \$599.00, mise de côté, condition de paiement. Centre Liquidation Capri, rendez-vous seulement, tél.: 547-9524.

MOBILIERS de chambre modulaires, 8 morceaux, neufs, en mélamine, choix de couleurs, \$695.00, mise de côté, condition de paiement. Centre Liquidation Capri, rendez-vous seulement, tél.: 547-9524.

MOBILIER de salon, 4 pièces, style moderne, couleur: brun, tél.: 549-0224.

MOBILIER salon, moderne; mobilier chambre complet, commode 4 tiroirs; étagère salon; laveuse, sècheuse, lave-vaisselle; mobilier cuisine; humidificateur; articles divers. Tél.: 542-9081.

MOBILIER de salon, rose saumon, en velours capitonné, \$650.00. Tél.: après 17h00, 549-7358, demandez Danielle ou Clément.

MOBILIER de salon, 2 lazy-boy, très propres, meuble-stéréo. Tél.: 549-5884.

Mobilier de chambre, 5 pièces, presque neuf, \$550.00 comptant, tél.: 545-4269.

POELES au gaz propane 24 et 30; avec four. Tél.: 672-2293.

POELES, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, neufs, Admiral ou Hotpoint, très bon prix. Rendez-vous seulement, tél.: 547-9524.

REPRENONS ECHANGE sur tout achat de meubles neufs. Sur rendez-vous seulement, 547-9524.

Animaux à vendre (63)

BARBETTE: 4 chiots, 5 semaines, \$50.00, aussi 1 mâle, 1 femelle, 1 1/2 an, \$100.00. Un mâle Chow-Chow, 9 mois, \$50.00. Tél.: 672-4685.

CHATONS himalayen blue-point, pure race, enregistrés, tél.: 549-1902.

CHATONS Siamois, beau cadeau à offrir pour Noël. Tél.: 543-6487.

CHIOTS à vendre, \$25.00 chacun. Tél.: 543-3225.

CHIOTS berger-allemand, vaccinés, vermifugés, enregistrés, tatoués, \$250.00. Si intéressé, tél.: 677-2269.

CHOW-CHOW pure race, 3 femelles noires, 2 semaines, tél.: 545-7043.

ENFIN... MAIS INCROYABLE, 24 heures seulement, vente de tous les jeunes sujets en maternité, le jeudi 27 novembre, 35% d'escompte sur le prix régulier. Ou?... Nicherie Chicoutimi Inc., 2151 boulevard St-Jean-Baptiste, Chicoutimi, tél.: 545-2473.

Bois de chauffage (64)

BOIS DE CHAUFFAGE vert, bouleau-merisier-érable, à vendre, tél.: 696-2056.

BOIS DE CHAUFFAGE, MERISIER ET BOULEAU VERT, PREMIERE QUALITE. TEL.: 696-4412.

BOIS DE FOYER, tél.: 547-3883.

BOIS VERT, merisier et bouleau, \$33.00 la corde, fendu, livraison comprise. Spécial à partir de 8 cordes. Tél.: 549-1439.

BOIS vert merisier, bouleau en 16; rond, prix à partir de \$24.00 la corde, livré. Tél.: 673-7856.

BOULEAU vert, fendu, livré, \$32.00 la corde. Tél.: 678-9508.

BOULEAU 4 peds, \$45.00 la corde, non livré. Tél.: 676-2350, Ferland.

MERISIER, érable, bouleau vert, \$33.00 fendu et livré. Eric Gagnon 549-1616.

MERISIER, bouleau, mélanger, 16; fendu ou rond, livré: \$33.00; 12 cordes de 16 en 8 peds, \$250.00. Tél.: 548-9158, 548-7809.

MERISIER, bouleau vert, rond \$28.00 livré, fendu \$33.00 livré. Spécial pour 8 cordes \$250.00. Jacques: 696-3465, Claudin Grandis 543-3303.

Demandés (67)

AUTOS et CAMIONS usagés (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc... 3357, boulevard St-François, Jonquière, tél.: 542-6938.

Divers (68)

AGENCE DE RENCONTRE: NOUVELLE AMITIE, sérieux, services professionnels, personnalisés, discrétion assurée. Tél.: 543-6487.

ANTENNES PARABOLIQUES 4-6-12 pieds, neuves ou usagées, nous défions toute compétition. Tél.: 672-2074, Boulem Enr.

ARBRES DE NOEL: sapins et pins cultivés de \$20.00 à \$35.00, selon la longueur, (protégés pour le transport). Sapins semi-cultivés et bouleaux, de \$10.00 à \$20.00, très grand choix de qualité exceptionnelle. PIERRETTE GILBERT, 110, de la Colline, Ville de la Baie, 544-3760.

ASPIRATEURS et pièces usagées Rainbow, un an d'usage, \$495.00, Filter-Queen, Electrolux, état neuf, très bas prix, tél.: 549-6897.

BOIS de construction pour chalet ou garage. Panneaux isolés 4'x8'x3'; veneer, etc... Inf.: Maurice Savard, 674-2409, 674-9295.

BOIS de poêle, bouleau, érable, merisier mélangés, en bûches de 16; rond \$24.00 la corde, fendu \$32.00 la corde, 10 cordes et plus SPECIAL. Tél.: 678-9096.

BOIS sec et bois vert. Deux scies mécaniques Sthill. Ski-Doo Bombardier Olympic. Discobille à vendre. Chevrolet Impala 1977, pour pièces. Tél.: 673-3162.

CARTOMANCIENNE: vous voulez connaître l'avenir par le tarot? Pour rendez-vous, 548-1018.

CATALOGNE pour lit 54; faite au métier. Tél.: 549-3621.

CHRYSLER 1968, 84,000 milles, en ordre, \$325.00; lave-tapis Electrolux, \$50.00; dactylos IBM et ROYAL, parfait ordre, \$325.00 et \$150.00, tél.: 549-3594.

FOURNAISE à air chaud, 95,000 BTU, avec thermostat et récupérateur de chaleur, prix d'aubaine. Tél.: 549-2894.

A VOIR

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

Salle de démonstration
1442, Cyrille-Vallancourt - Chicoutimi
Stores vénitiens minis, horizontaux et verticaux
Réparation de tout genre
POUR ESTIMATION
Fernand Tremblay,
543-0432 ou 549-5732

GENERATRICE D'URGENCE, de marque Caterpillar 1977, 120-240, 400 ampères, installée sur trailer fermé, état de neuf, prix à discuter. Tél.: 543-1616.

GRAINES de tournesol, sac de 50 livres \$17.00 chaque. Portes de bain \$20.00. Tapis vert 10x11 \$50.00. Humidificateur \$60.00. Bottines de ski de fond, pointures: 10, 6 1/2, 6 et 2. Deux casques de motoneige \$10.00 chacun. Deux haut-parleurs \$30.00. Patins pour homme 9 points \$15.00. Equipement de hockey pour enfant. Tél.: 548-7815.

LAMPES au mercure, 400 watts, 120v. ou 240v.; clôture recouverte de vinyle 36"x4', avec 2 portes au centre; prix à discuter. Tél.: 543-1616.

MACHINE à pneus, à air, prix à discuter. Tél.: 543-2163.

MARCHE AUX PUCES, ouvert du mercredi au dimanche, 2366, St-Dominique, Jonquière. Tél.: 542-8019.

Matériaux de démolition: portes, contre-plaques trois-quarts, baignoires, toilettes, lavabos, 3x6, 4x6, 4x4 et autres. CHICOUTIMI DEMOLITION ENR., 256, De Paris, Chicoutimi, tél.: 545-6402.

Mobilier de chambre style canadien, \$275.00; aussi: poêle à combustion lente - Le Patriote F.X. Drolet-, \$300.00, tél.: 549-8694.

PORTE de garage vitrée, en aluminium isolée, 10'x9'. Tél.: 673-7925.

POUR VOS soirées rétro, ancien gramophone à ressort, en parfaite condition, complet, avec 100 disques assortis 78 tours, \$200.00. Tél.: 678-2775.

QUATRE LAMPADAIRES avec lampes au sodium, 10' hauteur Lampadaire pour éclairage de stationnement. Chauffe-eau 100 gallons. Tél.: 547-4505, de 8h00 à 16h00, sur semaine.

REFRIGERATEUR Kenmore, 17 pi. cu., couleur brun, deux lits baidequins 39; table de chevet, bibliothèque, chiffonnier 4 tiroirs, bureau double avec miroir, table de travail avec 3 tiroirs, chaise, tous Provincial-Français blanc. Sommier et matelas 39'.
Prix de liquidation: gel d'aloès Herbalife, gallons d'aloès liquide passé date \$5.00. Tél.: 548-9342, après 18h00.

SPECIAL ANTI-ROUILLE automobile à l'huile chaude, pour aussi peu que \$25.00. Tél.: 549-2187.

TELEVISION couleurs Hitachi 20", en parfaite condition. Humidificateur Général Electric, 14 gallons d'eau, 4 vitesses. Tél.: 547-7569.

TOUTS LES SAMEDIS à 13h00, encan populaire au Bar Aillures, ancien aéroport à Jonquière. Apportez ce que vous avez à vendre ou achetez ce que vous avez besoin. Bienvenue à tous. Inf.: 542-7978.

TRACTEUR Sears 15 forces, plinthes 1,500 watts, bicyclette exerciceur, tél.: 547-9586. Bois de démolition pour chauffage, tél.: 542-6938.

200 ROMANS-PHOTOS, \$0.50 chacun ou \$75.00 le lot; 20 casse-têtes, \$1.00 chacun. Tél.: 676-2250.

Equipement commerces et rest. (70)

CAISSE enregistreuse TEC-MA132, neuve, réfrigérateur à liqueurs, bon état. Tél.: 544-2673 Sylvain.

Caisse-enregistreuse et un comptoir-laitier avec compresseur 1/2 force avec 2 portes vitrées, très bonne condition, tél.: 276-3832.

MACHINE à café Expresso, machine à café 5 ronds, table à salade, 2 portes réfrigérée, table chaude 7 1/2, poêle charcol steak au gaz, poêle à pizza, congélateur, frigidaire à bières et liqueurs, tables, chaises, plaque chauffante, friteuse, etc... Séchoir cheveux. Tél.: 543-8314, demandez Marcel.

Musiques et accessoires (71)

AUBAINE: UN DEMI-PRIX: Système de son Pioneer avec colonnes de son Cerwin Vega, tél.: 545-9755.

GUITARE classique Takamine, étui rigide, ensemble neuf. Tél.: 544-4634.

ORGUE GENIE DE LOWREY état neuf, valeur: \$7,000.00, à demi-prix, tél.: 543-1708.

ORGUE INTERCONTINENTAL avec les 115, très bon état, \$2,500.00; tél.: 547-6518, 547-7493.

PIANO antique Wilbur, très bonne condition. Tél.: 543-4374.

PIANO droit de marque Willis, très bon état. Tél.: 547-8291.

Système de son JVC avec amplif Akai, 45 watts RMS, cause: départ, tél.: 547-8689.

Ordinateurs et jeux (72)

VIC-20 avec data-cassettes et cassettes de jeux, \$100.00. Tél.: 544-5916.

SPECIALS DE NOEL



Ensemble deux pièces à partir de: \$174⁹⁵

Combinaison étanche 1 pièce \$295⁰⁰

Dry suit \$169⁹⁵

Ordinateurs et jeux (72)

ATTENTION ordinateurs IBM PC XT compatible, 640K, deux lecteurs, complet, garantie d'un an à nos ateliers. Spécial: \$1.295,00. Imprimantes, moniteurs, fournitures. CENTRE DE REPARATIONS ORDINA-CHIC Inc., 162, Bossé-O, Chicoutimi, tél.: 696-4280.

MANETTES de jeu Coloco neuves. Pour Alma, 662-7272, pour Chicoutimi, 696-4732.

ORDINATEUR ADAMS de Coléco avec accessoires, bon état, prix à discuter, tél.: 542-7886.

Photos et vidéo (74)

CAMERA 35mm Minolta-XG1, avec objectif 45mm/2, moteur d'armement, objectif Minolta 28mm/2.8MD, zoom Minolta 75-200mm/4.5MD, flash Hanimex TZ36. Tél.: 545-6500.

Poêles à bois (75)

POELE à bois Bélanger, aussi poêle à bois genre bouillotte. Fourniture à l'huile blanche Findlay. Tél.: 672-2185.

POELE à combustion lente. Tél.: 543-6097.

Sports, chasse et pêche (76)

EQUIPEMENT ski alpin, pour dame, pointure 5-6, \$50,00. Tél.: 543-0065.

EQUIPEMENT de gardien de but, professionnel, état de neuf. Tél.: 543-3233.

Vêtements (78)

CUIR: vente et réparation vêtements unisexe, prix très compétitifs. Boutiques 6 sur 6, 170 Bossé, Chicoutimi, tél.: 696-1145.

MANTEAU de peaux de mouton, 6 ans, très bon prix. Tél.: 549-1749.

MANTEAU de fourrure chat sauvage, peaux allongées, état neuf, grandeur: 9-10, \$800,00. Tél.: 544-3204, 544-6623.

HOMME OU FEMME

Nous recherchons 2 représentants(es) pour la région du Saguenay-Lac-St-Jean. Les candidats(es) devront avoir complété un Sec. V. Salaire de \$400,00 et plus par semaine. Pour entrevue, téléphoner entre 9h00 et 11h00 au numéro:

543-8094

MISE AU POINT

Dans la circulaire «Sears pour Noël» insérée dans le Progrès-Dimanche du 23 novembre, veuillez noter que les jouets annoncés aux pages 28 et 29 ne sont pas offerts dans tous les magasins; le jeu vidéo «Commercial Craziés» de la page 29 est offert en version anglaise seulement, dans certains magasins.

Les tenues de nuit annoncées en page 7 sont toutes disponibles sauf les chemises de nuit bleues.

A LA PAGE 23: le coffre à bijoux en bois n'est pas musical, et le prix régulier Sears de \$12,00 ne s'applique pas à cet article.

A LA PAGE 22: l'écharpe pour homme n'est pas en laine d'agneau mais en 100% pure laine.

Dans la circulaire «Sears pour Noël» insérée dans Le Quotidien d'aujourd'hui, veuillez noter qu'à la page 2, les prix réguliers Sears des chemises habillées pour hommes auraient dû se lire \$28,00 à \$32,00 et le rabais annoncé \$8 à \$12.

A LA PAGE 8: les mi-bas illustrés à gauche ne sont pas disponibles.

A LA PAGE 12: les modèles de robes et ensembles-robes qui sont illustrés ne sont pas nécessairement offerts en magasin.

A LA PAGE 22: le cycle exerciceur no 30274 n'est pas disponible.

Nous nous excusons de ce contretemps.

SEARS

Le mouvement chiite avance

BEYROUTH (AFP) — Le mouvement chiite Amal a repris aux Palestiniens, mardi, son fief de Maghdouché, qui surplombe Sada, alors que le départ d'une partie des casques bleus français du Liban-Sud se confirme.

A l'issue d'une âpre bataille, les miliciens chiites ont

repris, en milieu de matinée, Maghdouché d'où ils avaient été chassés la veille par les Palestiniens, a constaté sur place le correspondant de l'AFP.

Au cours de combats de rues, parfois à l'arme blanche, huit miliciens chiites ont été tués et 12 autres blessés alors que dix Palestiniens ont été faits prisonniers, a précisé Amal. Selon le Front de salut national palestinien (FSNP, coalition pro-syrienne), le bilan des pertes palestiniennes s'élève à trois tués et 15 blessés. En 48 heures, 42 personnes ont été tuées et 80 autres blessées, selon un bilan partiel recueilli auprès des belligérants.

Ce village chrétien, perché à 230 m d'altitude, est une position stratégique et permet le contrôle de la route côtière entre Sada et la région de Tyr (40 km plus au sud). Sa reconquête met à nouveau les camps palestiniens d'An Hé-loué et de Miyeh Miyeh, à l'est

de Saida, à la portée de l'artillerie d'Amal.

Le mouvement chiite a lancé à l'aube son offensive à partir du village d'Ankoun, à l'est, et des collines de Ghazié, au sud. Il a utilisé ses blindés, et des affrontements meurtriers ont eu lieu à l'entrée du village, dans le quartier d'As-Saydé (la Vierge). Cette position conjointe d'Amal et de l'armée libanaise avait été occupée la veille par les Palestiniens.

Le correspondant de l'AFP, qui s'est rendu à Maghdouché, a vu des centaines de miliciens chiites, couverts de poussière et fatigués, le front ceint de bandeaux blancs, circulant à pied ou juchés sur des jeeps munies de mitrailleuses lourdes, dans les ruelles du village.

Les quelque 500 combattants palestiniens, qui s'étaient emparés du village lundi, se sont repliés sur le village de Darb es Sim, à mi-chemin sur la route reliant An

et Hé-loué à Maghdouché.

A Damas, le chef d'Amal, M. Nabih Berri, a rappelé qu'il posait comme conditions à la reprise du dialogue libano-palestinien le retour des Palestiniens dans les camps et l'application des accords de Damas sur la pacification des camps de Rachidiyeh et de Bourj Barajneh.

Le contingent français

Par ailleurs, le contingent français de la Force intermédiaire des Nations-unies au Liban (FINUL) sera réduit de près des deux tiers et 550 casques bleus français resteront à Nakoura au quartier général de la FINUL, près de la frontière avec Israël.

Cette réduction des effectifs français touchera également le contingent opérationnel, a précisé une source diplomatique au Liban qui n'a pas fourni d'indications sur la date du départ des militaires français.

AVIS

Avis est par la présente donné conformément à l'article 1571d du Code civil, qu'un acte de transfert et cession de toutes les créances présentes ou futures de Les Entreprises Claude Imbeault Inc. ayant sa principale place d'affaires à 186, 11e Avenue, Dolbeau, Qué. G8L 2H2 en faveur de la Banque Nationale du Canada, en date du 20 mars 1986, a été enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Lac-Saint-Jean-Ouest le 24 mars 1986 sous le numéro 226222.

Dolbeau, le 21 novembre 1986.

BANQUE NATIONALE DU CANADA.



LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

AVIS

Avis est par les présentes donné que le 12ième jour de décembre 1984, sous le numéro 422987, il a été enregistré au bureau d'enregistrement de la Division d'enregistrement de Chicoutimi, un contrat de vente, cession et transport par Société Générale de Construction Inc. à la Banque de Nouvelle-Ecosse, banque à charte canadienne, de la totalité des créances et comptes, actuels ou futurs du (de la) cédant(e).

Cet avis est donné conformément aux dispositions de l'article 1571 (d) du Code civil de la province de Québec.

Le 21ième jour de novembre 1986.

La Banque de Nouvelle-Ecosse



6138, chemin du Qual, Lac Kénogami, Jonquière, (Québec) C.P. 142, G7X 7V9

RAPPORT DU MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIERE DE LA MUNICIPALITE DE LAC-KENOAGAMI

Mesdames, messieurs,

Comme premier magistrat de la municipalité de Lac-Kénogami, je dois, en vertu de la loi, vous communiquer mon rapport sur la situation financière de la Corporation municipale de Lac-Kénogami.

Etats financiers 1985:

Tels que vérifiés par la firme Gagnon, Tremblay, Vaillancourt et Associés c.a. les états financiers au 31 décembre 1985 ont révélé un excédent des revenus sur les dépenses de l'ordre 9,999\$. Les revenus s'élevaient en effet à 225,307\$. Les actifs immobilisés se chiffrent à 210,797\$ et la dette à long terme à 66,000\$.

Année financière 1986:

La Corporation Municipale évolue déjà avec un budget fort restreint, la situation de l'assurance telle que touchant l'ensemble des municipalités, la loi sur les archives et des travaux de voirie nécessaires et plus importants que prévus ont affecté les finances de la Corporation et amèneront un déficit d'opération probable de l'ordre d'une dizaine de milliers de dollars.

Orientations du prochain budget:

Devant les augmentations de services demandés et offerts et en relation avec toutes les grandes priorités à réaliser, le Conseil Municipal se penchera sur une augmentation prévisible du taux de taxation pour maintenir et augmenter les services à offrir.

La numérotation civique, l'identification des chemins ainsi que l'environnement (fosses septiques) seront vraisemblablement quelques-unes de nos priorités pour 1987.

Ces objectifs et priorités s'inscrivent dans un contexte de développement normal et articulé. Toutefois, tout cela se réalisera dans un esprit de justice et d'équité sociale pour le mieux être de tous et chacun de nos concitoyens et concitoyennes.

Toujours dans cette volonté d'administrer le plus rationnellement possible, je vous prie de recevoir, Mesdames, Messieurs, l'expression de ma plus haute considération.

André Pedneault,
Maire de Lac-Kénogami.

Aimerais-tu te faire connaître, parler de tes projets, de ton entreprise, trouver de nouvelles ressources, assister à des conférences intéressantes, et rendre hommage à l'un ou l'une des nôtres? Si cela t'intéresse, tu n'as qu'à rejoindre les 225 membres actifs du Rendez-vous des gens d'affaires en communiquant avec:



Jean-Claude Potvin à: 549-0003
ou Pierre Albert à: 696-4444



AVIS PUBLIC

Prenez avis que conformément aux dispositions de la Loi sur les Corporations municipales et intermunicipales de Transport, la résolution ci-dessous transcrite a pour objet de modifier les tarifs établis en vertu de la résolution numéro 83-150 et entrera en vigueur à compter du 1er janvier 1987:

CONSIDERANT QUE les tarifs de la Corporation sont maintenant en vigueur depuis le 1er septembre 1985;

CONSIDERANT QUE depuis cette date, la Corporation a dû faire face à des augmentations de ses coûts d'opération;

CONSIDERANT QUE les tarifs de la Corporation se comparent à ceux observés ailleurs au Québec;

CONSIDERANT QUE les résultats à date démontrent une stabilisation de l'achalandage et ne laissent pas entrevoir de hausse significative de la clientèle utilisant les services de la Corporation;

CONSIDERANT QUE la Corporation estime qu'elle ne peut indûment faire supporter par les municipalités participantes ses déficits d'opération et qu'elle se doit de faire contribuer dans une plus large part ses usagers,

POUR CES MOTIFS,

Il est proposé par M. Clermont Cormier
Appuyé par Mme Marina Larouche,

ET RESOLU MAJORITAIREMENT:

184 voix se prononçant pour et 83 voix contre:

QUE la Corporation intermunicipale de Transport du Saguenay adopte les tarifs suivants, lesquels seront en vigueur à compter du 1er janvier 1987:

Paiements comptants:

• adulte	\$1.05
• jeunesse	\$0.75
• âge d'or	\$0.60
• livret de 12 billets	\$12.60

Cartes passe-partout:

• adulte	\$29.75
• jeunesse	\$21.00
• âge d'or	\$15.75

Pierre Lavoie,

Secrétaire, Corporation intermunicipale de Transport du Saguenay.



PUBLICATION — Le «Prions en Eglise» sera dorénavant publié en France. Ici, la signature de l'entente entre Jacques Francoeur, d'Unimédia, Bernard Porte, de Bayard Presse, Gilbert Lacasse et Jacques Cloutier de Novalis.

Prions en Eglise édité en France

Par Pierre Roberge

MONTREAL (PC) — La maison d'édition Novalis, d'Ottawa, et le groupe français Bayard Presse ont paraphé mardi une entente pour l'élaboration et la publication conjointes du mensuel Prions en Eglise.

«C'est une sorte de première, un produit culturel réalisé des deux côtés de l'Atlantique», a souligné Jacques Francoeur, président du groupe Unimédia (Le Soleil, Le Droit, Le Quotidien) qui assure la commercialisation de Novalis.

Cet accord franco-québécois marque aussi le 50e anniversaire de Prions en Eglise, publié depuis ses débuts par l'université Saint-Paul, d'Ottawa. Le rédacteur en chef actuel est le père oblat Jacques Cloutier.

M. Francoeur a réitéré en passant que les quotidiens d'Unimédia ne sont pas à vendre: «Je suis bien plus acheteur que vendeur. Ceux qui ont écrit que je vendrais sont dans les patates.»

Chaque mois, Novalis enverra la maquette de Prions en Eglise à Paris, Bayard retranchera, ajustera des textes de l'original ou en ajoutera plus pertinents à l'actualité religieuse de l'Europe francophone.

La version finale de l'édition française retournera à Ottawa pour l'étape de la composition puis la maquette sera renvoyée en France pour impression. Bayard versera à Novalis une redevance qui sera fonction du succès de Prions en Eglise sur le marché européen.

Au Canada, l'édition française du mensuel tire à 205.000 exemplaires, l'anglaise (neuf numéros par an) à 300.000. Novalis écoule déjà 15.000 exemplaires en Belgique, marché qu'elle cède maintenant à son partenaire.

Bernard Porte, président de Bayard Presse, a précisé en conférence de presse qu'un premier tirage de 45.000 co-

pies, en janvier 1987, serait distribué au clergé de France (un numéro zéro a été testé en avril dernier).

Effort au carême

En mars, pour coïncider avec le début du carême, Bayard Presse visera le grand public avec un tirage entre 600.000 et 700.000 exemplaires.

Le marché du missel a «terriblement chuté» en France, a signalé M. Porte, et les publications religieuses sont des initiatives à la pièce des diocèses. Prions en Eglise répond donc à un besoin, celui d'un périodique «généraliste» de l'actualité religieuse et sociale.

Les deux maisons d'édition estiment suivre ainsi l'évolution de la pratique: «Les gens ne vont plus autant à l'église qu'avant, ils regardent la messe à la télévision. Prions en Eglise sera largement un mensuel pour la maison.»

Le père Cloutier a souligné pour sa part que le mensuel est très lu à l'hôpital et... dans les prisons.

Les modifications d'ordre liturgique entre les éditions canadienne et française, a précisé M. Porte, concernent les cantiques, les homélies et les commentaires sur les saints. En France, la Pentecôte, l'Assomption et la Toussaint sont des fêtes d'obligation, contrairement au Canada.

Cinquième groupe d'édition en France, Bayard Presse publie aussi le quotidien La Croix (fondée en 1883, tirage 118.000), l'hebdomadaire Le Pèlerin, 21 mensuels et bimensuels et publie des livres via la maison Le Centurion. Au Canada, elle publie Pomme d'Api et Astrapi, publications pour l'enfance.

Bayard est aussi intéressé à acquérir une part de la chaîne d'Etat TF-1 mais le gouvernement Chirac semble toujours loin de préciser les conditions. «Il est encore impossible de boucler un tour de table», dit Bernard Porte.

Décès



CHOUINARD (Mme Jeannine) — Est décédée au Centre hospitalier de Jonquière, le 25 novembre 1986, à l'âge de 65 ans et 4 mois, Mme Jeannine Chouinard, épouse de feu M. Jules Laferrrière, demeurant au 1987, Bourassa, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 2033, rue Ste-Famille, Jonquière. Les funérailles auront lieu jeudi, le 27 novembre 1986, à 14h00, en l'église Ste-Famille et l'inhumation au cimetière Shipshaw. Elle laisse dans le deuil, sa fille: Johanne, son petit-fils: Frank, ses frères et soeurs: Fernand (feu Rose Gagnon), Gilberte, Roger (Maude Brassard), Maurice (Rosine Malatesta), ses beaux-frères et belles-soeurs: Lucienne (Edmond-Louis Bergeron), Julienne (Lucien Rhéaume), Henriette, Anita, feu Antonio (Ghislaine Tremblay), Gabrielle (Vénat Tremblay), Armand (Micheline Godin), Germaine (Maurice Mérette). Les personnes qui le désirent, pourront verser leurs dons à la dotation de l'Hôpital de Jonquière. Direction funéraire: Nault & Caron.

BOIVIN (M. Louis-Georges) — Est décédé le 25 novembre 1986, à l'Hôtel-Dieu d'Alma, à l'âge de 69 ans et 6 mois, M. Louis-Georges Boivin, époux en 1ères nocces de feu dame Carmelle Gagnon et en secondes nocces de dame Marguerite Tremblay, demeurant au 1712, Du Pont Nord, appt 12, Alma, autrefois d'Hébertville-Station. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Lac St-Jean, 611, Du Pont Taché Nord, Alma. Les funérailles auront lieu jeudi, le 27 novembre 1986, à 14h00, en l'église St-Wilbrod d'Hébertville-Station et l'inhumation se fera au cimetière d'Hébertville-Station. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Carmel (Jocelyne Lamontagne), Doris (Robert Thibeault), Pierre, Elisabeth (Normand Laforest), ainsi que de nombreux petits-enfants. Direction funéraire: Coopérative Funéraire Lac St-Jean.

Allmand accuse Forget

OTTAWA (PC) — Le libéral Warren Allmand a accusé mardi le président de la Commission Forget sur l'assurance-chômage d'avoir enfreint les règles fédérales gouvernant les conflits d'intérêts en embauchant trois employés d'une firme montréalaïse à laquelle il est associé.

C'est la deuxième fois cette semaine que les relations du président de la commission d'enquête, M. Claude Forget, avec la firme Secor Inc., sont prises à partie.

Lundi, M. Allmand, qui est le critique libéral en matière d'emploi, avait affirmé que l'octroi d'un contrat de \$124.000 à Secor pour l'étude du chômage chez les jeunes, était une dépense inutile, et de plus peut-être frauduleuse, parce que Secor avait remis son rapport à peine trois jours après qu'on le lui ait commandé.

Hier, il a soutenu aux Communes que l'enquête de la commission, qui a duré 16 mois, était devenue un exemple flagrant de favoritisme.

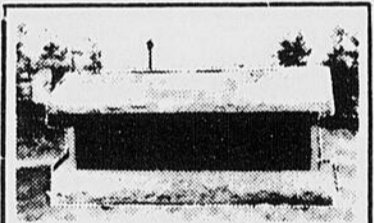
GRAVEL (Mme Causette) — Est décédée à Québec, le 22 novembre 1986, à l'âge de 51 ans et 6 mois, Mme Causette Gravel, épouse de M. Florian Boudreaux, demeurant au 314, 2ième Rue Nord, St-Nazaire. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Bérubé & Fils, au 620, boulevard Dequen nord, Alma. Les funérailles auront lieu mercredi, le 26 novembre 1986, à 11h00, en l'église de St-Nazaire, et l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Yolande (Christine Cossette), Johanne (Marc Gagné), sa mère Mme Elie Gravel, ses frères et soeurs: Fernand (Gaétane Lachance), Raynald (Bibianne Tremblay), Bertrand, Jean-Marie (Candide Fortin), Huguette (Marcel Thériault), Ginette (Lionel Bergeron), Lise (feu Raymond Brière), Pauline (Rémi Dallaire), Gaétane (David Chiasson), Diane (Robert Poitras), Carole; ses beaux-frères et belles-soeurs: Origène (Fleurite Tremblay), Fleur-Ange (feu Charlemagne Gauthier), Solange (feu J.-Marie Boly), Nicole Renaud (feu Wilfrid Boudreaux), ainsi que ses neveux et nièces et plusieurs parents et amis. Direction funéraire: Bérubé & Fils.

POTVIN (Mme Jeannette) — Est décédée à Chicoutimi, le 24 novembre, à l'âge de 82 ans et 9 mois, Mme Jeannette Potvin, épouse de feu M. Léo de la Boissière, demeurant au 1278, Père-Honorat, Chicoutimi. Elle était autrefois de Roberval. La dépouille mortelle sera exposée mercredi, le 26 novembre, à compter de 10h00, au funérarium Harvey Ltée, 816, boulevard St-Joseph, Roberval. Les funérailles auront lieu mercredi, le 26 novembre, à 14h30, en l'église Notre-Dame de Roberval et l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Dr Gaston (Albert Bouchard), feu Ghislain (Lise Croft), Claudette et Vivianne, ses petits-fils: Martin, Francis et Michel. Direction funéraire: Maison Harvey Ltée de Roberval.

CORMIER (M. Jean-Paul) — Est décédé le 24 novembre 1986, à Chicoutimi, à l'âge de 59 ans et 1 mois, M. Jean-Paul Cormier, demeurant au 2651, Roussel, Chicoutimi (Nord). La dépouille ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu jeudi, à 14h00, en l'église St-Luc. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres déposées au Columbarium Emery Gravel Inc. Il était le père de Nicole (Gilles Bélanger), Lyne (Sylvain Gravel) et André. Il laisse également dans le deuil, sa mère Mme Joseph Cormier (Louise LaFrance), ses frères et soeurs: Rita (Léo Hubert), Bertha (Gérard Arseneault), Soeur Irène Cormier, Soeur Isabelle Cormier, Yvette (Edmond Lapierre), Rosaire (Gisèle Tremblay), Evelyn (Yvan Brassard), Noëlla (Patrick LeBreton), Jacqueline (Jean-Eudes Girard), Pierrette (Yvon Vigneault), Louise (Jocelyne Bergeron), ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc., de Chicoutimi (Nord).



LAJOIE (M. Laurent) — Est décédé à Chicoutimi, le 23 novembre 1986, à l'âge de 50 ans et 7 mois, M. Laurent Lajoie, époux de dame Yolande Simard, demeurant au 297 rue Aimé-Gravel à Ville de La Baie. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel et Fils, 651 boul. de la Grande-Baie sud à Ville de La Baie à compter de lundi 19h00. Les funérailles auront lieu mercredi à 14h00, en l'église de St-Marc de Ville de La Baie et les cendres seront déposées au Columbarium Gravel et Fils. Il était à l'emploi de Ville de La Baie comme contremaître depuis plus de 30 ans. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille: Chantal (Côme Paquin), son petit-fils: Pier-Olivier, ses frères et soeurs: feu Antonin (Jeannine Tremblay), Huguette (Berth Ellefsen), Gaston (Florence Grenon), Germaine (Dale Owens), Guy (Pierrette Girard), Yvan (Claire Dufour), Claudette (François LeFebvre); ses parents: feu Lionel Lajoie et feu Olla Coulombe, ses beaux-parents: M. Raoul Simard et dame Emilie Gagnon, ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Germain Bouchard (feu Pauline Simard), Germain Simard (Pauline Bouchard), Fernand Simard (Eugénie Trudel), Fernande Simard (André Gagné), Denise Simard (Vincent Boudreau), Alain Simard (Lorraine Fortin), Jocelyne Simard (Jean Lavoie), Carole Simard (Antoine Desbiens), Gaétane Simard (Daniel Boullanne), Raynald Simard (Annie Tremblay) ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Direction des funérailles: La Maison Gravel & Fils Ltée. Pour ceux qui le désirent, une dame bénévole de la Fondation du Québec des maladies du cœur sera présente au salon pour recueillir vos dons.



LA CORPORATION DES CIMETIERES CATHOLIQUES DE CHICOUTIMI (1976)

VOUS OFFRE LES SERVICES SUIVANTS:

Vente de lots pour l'inhumation des dépouilles mortelles et des cendres. Disponibilité de nombreux lots, de dimensions variées, à des prix plus que raisonnables.

Entretien perpétuel des lots.

Mise en niche des cendres dans un columbarium avec identification.

N.B. — Aujourd'hui s'ajoute la possibilité de la crémation (incinération). Nos évêques ont tenu compte du changement des mentalités. Ils permettent la crémation, pourvu que les cendres soient déposées dans la terre au cimetière ou tout au moins dans un columbarium situé dans un cimetière. (Nouveau Code de Droit Canonique - 16 octobre 1984 Article 40.30.2e)

Pré-arrangement dans le but:

- De favoriser l'exécution fidèle de vos volontés
- D'éviter aux proches des décisions difficiles
- De procurer une tranquillité d'esprit
- D'épargner des discussions au sein de la famille qui engendrent souvent des désaccords à un moment où l'on doit être uni.

INFORMATIONS: TEL.: 545-1900

LORS DU DECES DE

Madame Gérard Gauthier (Dame Rita Tardif) de Chicoutimi

ses parents et ses amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation régionale de l'hôpital de Chicoutimi.

Ces dons aideront l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultra-spécialités à vocation régionale.

La population du Saguenay-Lac-St-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.

«LA FONDATION DE MA VIE»

«LA FONDATION DE MA VIE»



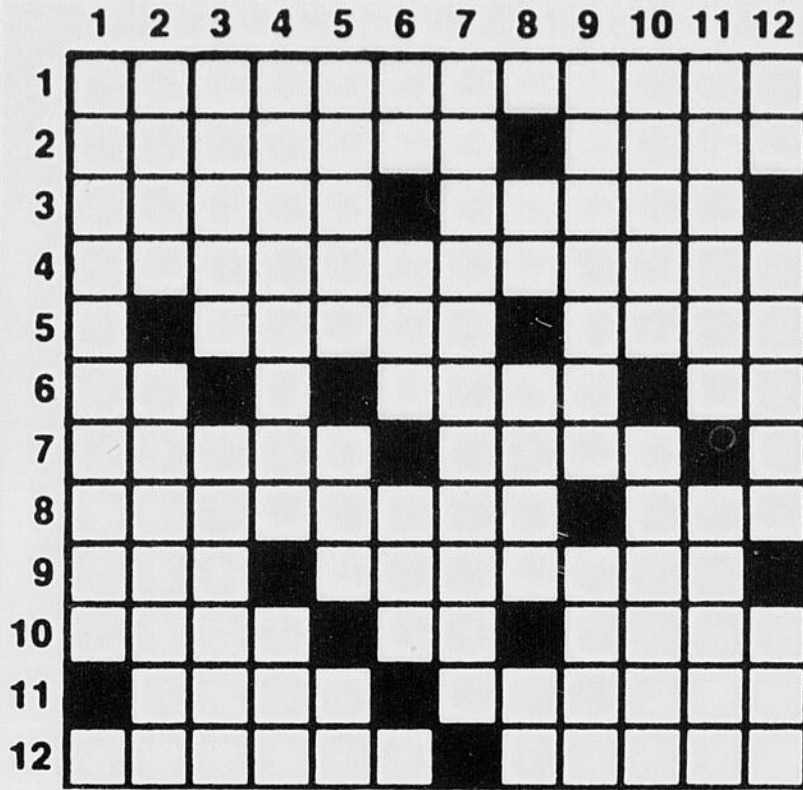
La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi

TEL.: (418) 549-2195, poste 22-568
305, Avenue St-Vallier, Chicoutimi, Qué., G7H 5H6

Avec un don de \$25.00 et plus, vous recevrez gratuitement le livre du Dr Jean-Charles Claveau intitulé «Chicoutimi en ce temps-là».

Mots croisés

NO E-258



HORIZONTALEMENT

- 1—Actions de remastiquer.
- 2—Genre d'oléacées. — Physicien soviétique né en 1895.
- 3—Petit cigare. — Se dit d'une mode.
- 4—Aveux, confessions.
- 5—Port d'Israël. — Âpre au toucher.
- 6—Interj. — Friandise au sucre d'érable. — De là.
- 7—Désigner, signaler. — Mammifère de l'ordre des carnassiers.
- 8—Du verbe unir. — Terre entourée d'eau.
- 9—Poisson rouge. — Priorité d'âge entre frères et soeurs.
- 10—Exécute le rodage d'un moteur. — Double règle. — Défalquer.
- 11—Affl. de l'Oubangui. — Pesante, difficile à porter.
- 12—Bond final de l'attaque. — Substitue une consonne faible à une consonne forte.

VERTICALEMENT

- 1—Bureaucrate (3 m.).
- 2—Prophète juif. — Adeptes de l'hindouisme.
- 3—Grêle, svelte. — Qui manquent d'ardeur.
- 4—Appuyer en donnant sa caution. — Roi d'Israël.
- 5—Variété d'agave. — Partie d'une

vallée envahie par la mer. —

- Obtenu.
- 6—Pron. pers. — Mammifère rongeur. — Organisation Internationale du Travail.
- 7—Contraire à la raison.
- 8—Indique la liaison. — Stratagème. — Fl. de l'URSS.
- 9—Occasionner. — Qui est ivre.
- 10—Arbrisseau à fleurs blanches. — Anc. instrument de musique.
- 11—Coupe les branches inutiles d'un arbre. — V. de Grande-Bretagne.
- 12—Samarium. — Qui a du bon sens. — Brame.

SOLUTION DU PROBLÈME E-257



Qui suis-je?

INDICE NO 3

Propriétaire d'une équipe de la Ligue de hockey junior majeure du Québec.

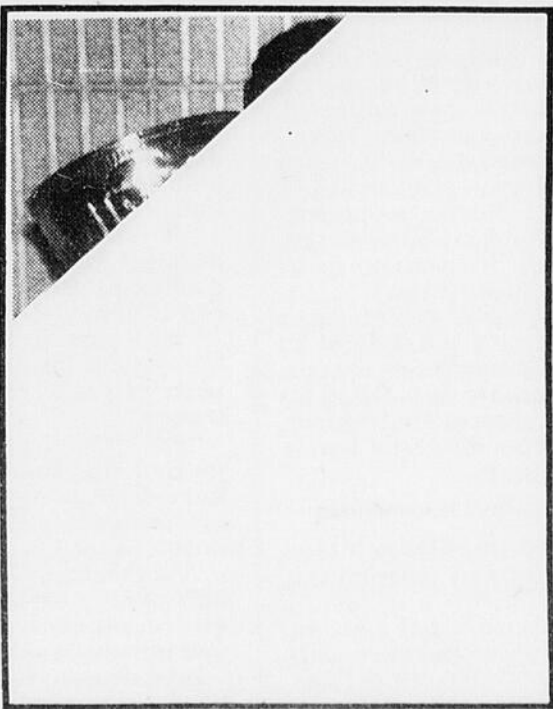
Semaine du _____

L'invité mystère est _____

Nom: _____

Adresse: _____

Envoyez le tout à:
QUI SUIS-JE?
 Le Quotidien, 1051, boul. Talbot
 Chicoutimi, G7H 5C1



2386

VINGT-NEUF POINTS

Il semble difficile n'est-ce pas de rater un contrat de 3 SA avec un total de 29 points d'honneur, A-R-D à une suite et deux arrêts à chaque autre suite. Cela est pourtant arrivé à bien des tables, avec la main qui suit, lors d'une compétition par paires.

Donneur: Sud

Vulnérable: Personne

Nord

▲ R V 3

▼ A 7 4

◆ A 9 2

♣ V 10 4 3

Ouest

▲ 9 8 7 5 2

▼ V 8 5

◆ 5

♣ R D 8 2

Est

▲ 10 4

▼ D 10 9 2

◆ R 10 8 7 6 3

♣ 5

Sud

▲ A D 6

▼ R 6 3

◆ D V 4

♣ A 9 7 6

Les enchères:

Sud Ouest Nord Est

1 SA P 3 SA Fin

Entame: 9 de pique

Tous les chemins conduisent à 3 SA. Sur l'entame d'un pique, il semble normal de gagner en Nord et de laisser filer le valet de trefle jusqu'à la dame en Ouest.

Sur le retour d'un coeur, il semble aussi normal de duquer une fois, avant de gagner un deuxième coeur. Mais là

s'arrête la ressemblance entre ceux qui raterent et ceux qui firent le contrat.

Comment rater le contrat
 A bien des tables, on gagna le deuxième coeur en Nord pour tirer le 10 de trefle.

Après un tel départ, le contrat ne peut plus être fait. Si le déclarant duque en effet, Ouest retourne un coeur après avoir gagné et Est attend de reprendre la main par le roi de carreau pour encaisser le treizième coeur.

Ne me dites surtout pas que le déclarant aurait du appeler un petit trefle au lieu du 10. Constatant le mauvais partage, il aurait pu alors monter de l'as pour retourner la dame de carreau. Plus tard, il aurait pu majorer un autre trefle. C'est vrai, mais les trefles manquants auraient pu être en Est aussi.

Comment faire le contrat

Puisque le flanc gauche a joué coeur à retardement, il semble qu'Est plutôt qu'Ouest sera long à cette suite. Si c'est le cas, il faut lui enlever s'il y a lieu son entrée à carreau.

Il vaut donc mieux gagner le coeur en Sud et rejouer la dame de carreau. Les trefles pouvaient attendre.

Maurice LAROCHELLE

Mot mystère

404

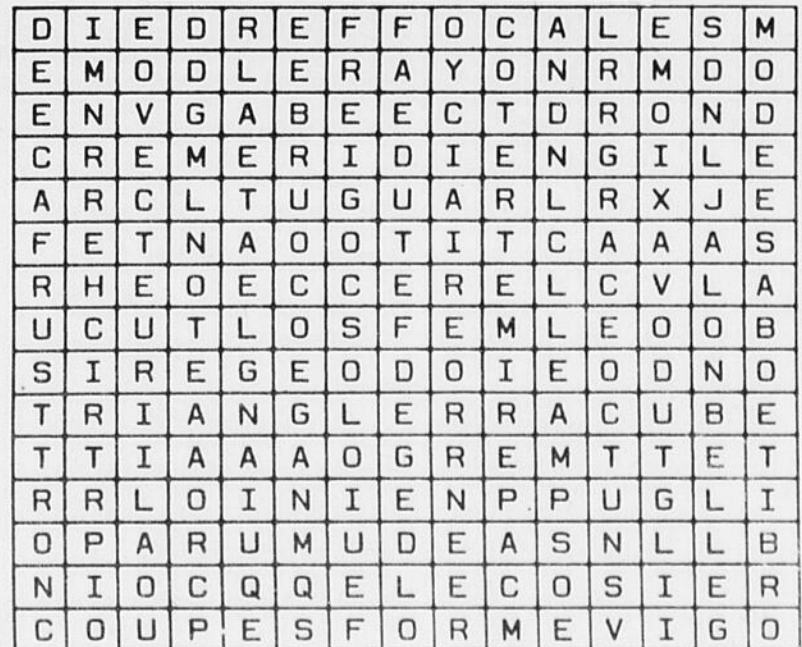
6 lettres

Le mot clef — La géométrie

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Aire	Cône	Ecrin	Grade	Médiane	Ogive	Rond	Vecteur
Angle	Côté	Equerre	Isocèle	Méridien	Orbite	Scalène	
Axiome	Coupes	Equiangle	Isocèle	Mode	Ovale	Solo	
	Courbe	Etude		Monge	Perd	Surface	
Base	Cube		Jalon	Mur	Périmètre		
Belle		Face		Note	Plan	Trace	
		Focales	Ligne			Triangle	
Carré	Dièdre	Forme	Loin	Obtus	Rayon	Tricher	
Centre	Dôme	Formule	Loué	Octaèdre	Règle	Tronc	

Solution du problème précédent: Ballast



Nordiques 2, Canadien 1

Chris Nilan s'est montré bien sage

QUEBEC (PC) - On s'attendait au pire hier soir au Colisée avec la présence des Nilan et Zemlak publicisée dans les journaux avant la visite du Canadien.



André Bellemare

Il n'en fut rien. Bien au contraire.

Richard Zemlak, le dur des Nordiques, n'a même pas endossé l'uniforme et Nilan s'est montré bien sage.

Avec le résultat que les deux équipes ont disputé un bon match, serré, propre devant la plus importante foule au Colisée, 15,396 personnes.

Les Fleurdelisés sont sortis vainqueurs de ce deuxième

affrontement au compte de 2-1.

Le troisième triomphe d'affilée des Québécois leur a coûté cependant très cher.

Ils ont vu la malchance s'abattre encore sur eux quand Dale Hunter a subi une fracture à la jambe gauche et une entorse à la cheville en mettant Svoboda en échec.

Il sera absent du jeu pendant six à huit semaines.

Un trou énorme pour l'équipe qui joue déjà sans les services de Peter Stastny au centre.

Assez curieusement, c'est après la perte de Hunter que les Nordiques se sont mis à jouer du hockey solide.

Ils se sont davantage serrés les coudes et Michel Goulet, notamment, a pris les choses en main pour mener les siens à l'attaque.

Alain Côté (6e) et Anton Stastny (8e) ont déjoué Patrick Roy tandis que Mike

McPhee a été le seul à prendre Clint Malarchuk en défaut.

Le gardien des Nordiques a encore tiré son épingle du jeu, surtout au premier tiers et vers la fin du match, une fin excitante.

Malarchuk n'a accordé que trois buts au cours des trois derniers matches.

Les Nordiques se retrouvent maintenant à un seul point du Canadien et de la première place de la section Adams.

"Quand on voit un gars qui donne 100 pour cent d'efforts comme Dale se faire sortir, ça fait mal", a commenté Goulet. "On s'est resserré et on a su revenir dans le match pour finalement gagner".

Robert Picard a parlé du caractère dont les Nordiques ont fait preuve.

"Nous avons bien dégagé notre territoire et les ailiers retenaient leurs opposants.



DALE HUNTER... regarde calmement Gaston Gingras qui y va d'une solide mise en échec contre Mike Hough, des Nordiques. Quelques minutes plus tard, Hunter subissait une fracture en mettant Petr Svoboda en échec.

(Laserphoto PC)

"Ce sont les deux plus gros points de la saison; on se retrouve maintenant qu'à un seul point de la première position de notre section. C'est encourageant", a ajouté le défenseur qui a disputé lui aussi un fort match.

Malarchuk a fait face à 23 tirs dont quelques-uns très dangereux.

Il parlait plus du fait que l'équipe semble bel et bien sorti de sa période sombre que de sa moyenne de buts alloués.

Mario a pu interviewer son ami Michel

QUEBEC (PC) - Mario Tremblay et Michel Bergeron se sont revus hier midi dans des circonstances particulières.

Tremblay, devenu reporter pour une station de radio, a eu en effet l'occasion d'interviewer l'entraîneur des Nordiques dans le bureau de ce dernier.

Les deux anciens ennemis jurés au temps où le Bleuportait l'uniforme du Canadien ont pris plaisir à se parler, chacun oubliant les animosités dans le feu de l'action.

"Je voulais attendre à Rendez-vous 87, en février, avant d'aller parler à Michel", a confié l'ex-ailier droit.

"Mais mon confrère Michel Villeneuve m'a ouvert une porte et j'ai pu réaliser l'entrevue.

"J'ai attendu que les autres journalistes soient sortis du bureau de l'entraîneur. J'ai préféré y aller seul avec Villeneuve.

"Ca s'est très bien passé finalement", a ajouté Tremblay en avouant qu'il se sentait un peu nerveux au début.

Bergeron a très bien coopéré en répondant longuement aux trois questions du

nouveau reporter.

Le comédien Yvan Ponton (l'entraîneur Jacques Mercier du National de la série Lance et compte) a signé des autographes en sortant du Colisée après la séance d'entraînement des deux clubs. Par moments, on serait porté à croire qu'il est vraiment entraîneur de hockey.

Le Canadien et les Nordiques se rencontraient pour la 50e fois en saison régulière. Au cours des 49 premiers matches, les Montréalais ont conservé un avantage avec 23 gains et 19 revers (sept matches ont été nuls).

Gilbert Delorme, Richard Zemlak de même que Richard Sévigny n'ont pas endossé l'uniforme.

Le chanteur populaire de l'heure, Herbert Leonard, a entonné l'hymne national. Avant le match, il a été reçu au salon des joueurs des Nordiques.

Comme il fallait s'y attendre un peu, Chris Nilan a été la cible des spectateurs. Il a été hué à plusieurs reprises, surtout en début de match, quand il touchait à la rondelle.

Propos contre Corey

Nilan dit avoir été cité hors contexte

QUEBEC (PC) - "A l'avenir, c'est mon joueur de centre, Guy Carbonneau, qui répondra à vos questions."

Furieux, Chris Nilan a affirmé, hier matin, qu'il a été cité "hors contexte" et il a nié la déclaration incendiaire qu'il a faite, la veille, en parlant de son président, Ronald Corey, qu'il a accusé d'avoir demandé à des journalistes de parler contre lui.

"M. Corey appuie l'équipe et les joueurs à 100 pour cent. Il ne fera jamais rien pour nuire à Chris Nilan", a-t-il affirmé à l'issue de l'exercice du Canadien.

Selon Nilan, M. Corey est, au contraire, un de ses défenseurs. Ce qu'il voulait dire, c'est que Corey a rencontré, à un moment donné, des journalistes francophones pour leur demander de cesser de l'attaquer et il pense que ces mêmes journalistes ont choisi de récidiver pour montrer au président qu'on ne peut pas leur dicter une ligne de conduite. Nilan n'a pas voulu dire

s'il s'était entretenu avec son président dans la matinée. Il a opposé un "pas de commentaire" des plus éloquents après avoir invité la presse à converser avec Carbonneau... à l'avenir.

Perron: rassuré

Pour sa part, Jean Perron s'est dit rassuré après avoir parlé à Chris Nilan avant l'exercice. Selon lui, Nilan est un joueur qui "veut le bien de tout le monde" et il est impensable qu'il ait tenu de tels propos à l'endroit du président.

"C'est un problème entre lui et les journalistes. Les choses sont claires. Je lui ai parlé. Je sais qu'il ne mordra jamais la main de celui qui le nourrit", a-t-il révélé.

Dans la même veine, Perron a ajouté que Nilan n'a jamais dit que "ni les journalistes, ni l'entraîneur, vont réussir à changer son style", contrairement à ce qu'a rapporté un commentateur de la radio.

"Il n'a pas dit ça. Ce qu'il a dit, c'est qu'il a toujours joué de la sorte et qu'il va continuer à jouer comme ça", a-t-il tranché en réponse à une question de ce commentateur.

Celui-ci a enregistré toutes les paroles de Nilan mais il avait fermé son appareil, pour ne pas nuire au travail des journalistes de la presse écrite, lorsque l'ailier droit a lancé sa flèche (empoisonnée) à Ronald Corey, en présence du journaliste de la Presse Canadienne.

Les propos de Nilan, en ce qui a trait à son style et au fait que personne ne changera sa manière de jouer, ni les journalistes, ni l'entraîneur, sont cependant sur bande magnétique.

Tremblay: le contraire

Incrédule, Mario Tremblay a pour sa part indiqué que Nilan lui a révélé le contraire de ce qui a été publié dans une entrevue réalisée avant l'exercice du Canadien, lundi.

Fracture à la cheville gauche

Dale Hunter ratera deux mois

QUEBEC (PC) - Dale Hunter sera absent du jeu pour environ deux mois, le verdict du médecin à l'hôpital ayant confirmé une fracture à la cheville gauche, suite à une mauvaise chute après une mise en échec aux dépens de Petr Svoboda.

La nouvelle a attristé ses coéquipiers et son entraîneur, Michel Bergeron, son plus grand admirateur, qui a signalé que le joueur de centre ratera un premier match à vie dans l'uniforme des Nordiques à cause d'une blessure.

"Je suis persuadé que tous les joueurs ont senti qu'il fallait gagner le match pour lui", a-t-il déclaré.

Les Nordiques ont enregistré leurs deux buts dans les minutes qui ont suivi le départ d'Hunter, mais Bergeron n'a pas voulu entendre parler que cet accident fut le fait saillant de la rencontre.

"C'est plutôt qu'après le départ de Dale, j'ai demandé à mes ailiers de s'impliquer un peu plus, a-t-il expliqué. Mike Hough a bien aidé en transportant la rodnette d'un ligne bleue à l'autre.

Mais le cœur me brise d'entendre dire que l'absence d'Hunter a été un fait saillant".

Goulet

Michel Goulet en est un autre qui a mis du tigre après avoir escorté son meilleur ami hors de la patinoire.

"Lorsque tu vois Dale, un gars qui donne toujours 100 pour cent de lui-même, souffrir ainsi, ça fait mal au cœur, a-t-il mentionné. Cette victoire-là, on doit la dédier à Dale, toujours le premier à aller au front. Oui, cet accident nous a certainement stimulés"



Guy Robillard

"Quand je l'ai vu se torturer de douleur, je savais que c'était grave. Je l'ai déjà vu continuer à jouer après avoir reçu un coup de bâton dans l'œil", a pour sa part souligné Clint Malarchuk.

Bergeron, qui manque aussi les services d'un autre joueur de centre émérite, Peter Stastny, était furieux derrière le banc après l'accident survenu à Hunter, et il a dit de gros mots sous l'œil de la caméra. Mais c'était uniquement de dépit.

"Je n'avais rien contre l'arbitre, a-t-il assuré. Au

contraire, si jamais un match a été bien arbitré, ce fut bien celui de ce soir. Ron Hoggarth a toujours eu le contrôle".

Le cas Zemlak

Après toutes les menaces de la veille, l'entraîneur des Nordiques a bien sûr dû s'expliquer sur l'absence de Richard Zemlak, qui devait "contrôler" Chris Nilan, sage comme une image hier. La stratégie de Bergeron aurait-elle fonctionné parfaitement?

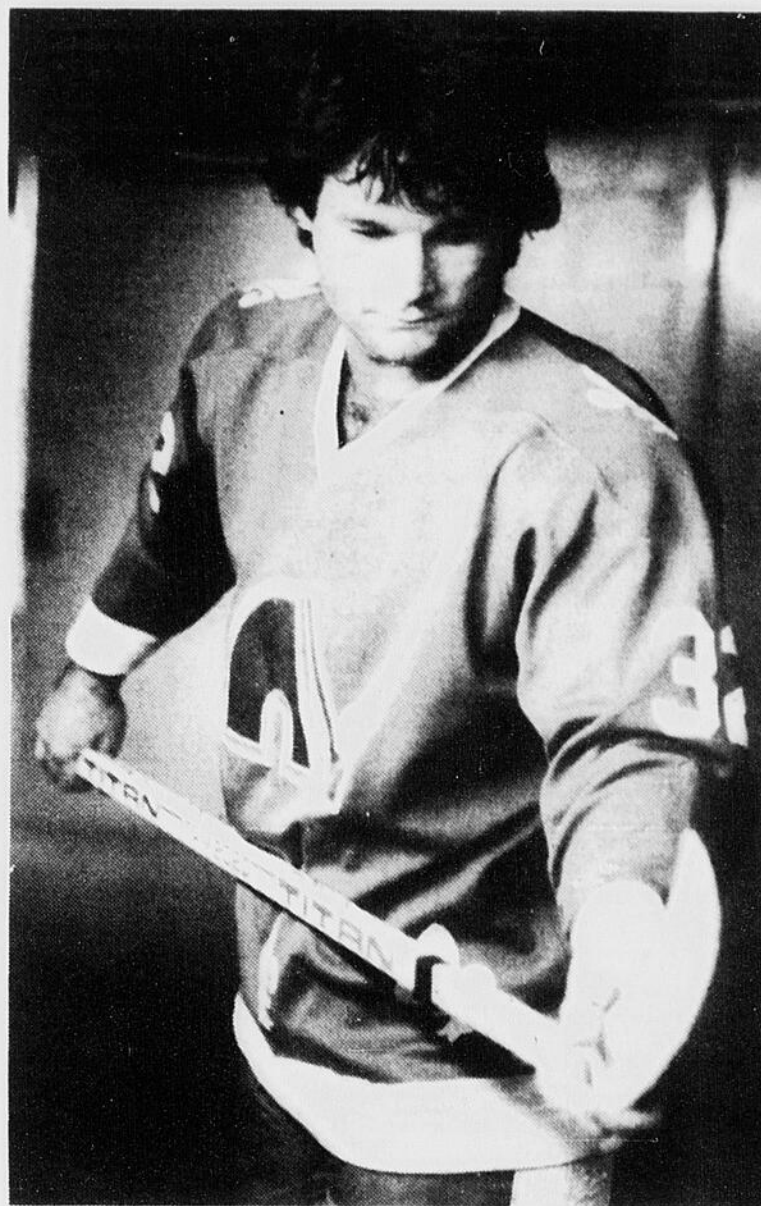
"Quand j'ai vu les journaux d'aujourd'hui, a-t-il révélé, je n'ai pas voulu mettre de pression inutile sur les épaules de Richard Zemlak et j'ai décidé de la prendre moi-même. Ce gars-là a été rappelé de Fredericton et je ne voulais pas qu'il prenne toute cette pression après avoir fait la une de deux journaux. Aussi, je voulais faire jouer Ken Quinney. Mais Zemlak va jouer, peut-être demain (ce soir) à New York".

Fort satisfait du travail de Clint Malarchuk depuis quatre matches, Bergeron a assuré que Mario Gosselin verrait aussi de l'action.

C'était d'ailleurs la première fois hier qu'il regardait un match du bout du banc.

"J'ai voulu qu'il se sente plus près de l'action, a expliqué Bergeron. Quant à savoir qui affrontera les Rangers, je prendrai cette décision demain (aujourd'hui)".

Les Nordiques devaient également décider dans les prochaines heures s'ils rappelleraient un joueur pour remplacer Hunter, du moins jusqu'au retour de Peter Stastny.



DALE HUNTER... constituera un vide difficile à combler chez les Nordiques.

(Photo: Le Quotidien)

Selon Malarchuk

Le gain le plus important

QUEBEC (PC) - Pour Clint Malarchuk, première étoile du match d'hier à Québec, la victoire des Nordiques fut la plus importante de la saison.

"Nous venions de battre les Sabres de Buffalo deux fois de suite, mais c'était le Canadien et si nous avions perdu ce soir, nous nous serions éloignés du premier rang et tout aurait été à recommencer", a-t-il expliqué.

Malarchuk, qui a refusé de parler de ses exploits personnels pour insister sur "le gros W" (win), a eu bien peur au cours des dernières secondes de la rencontre.

"La rondelle m'a touché ici et là, puis encore là, a-t-il déclaré en montrant plusieurs pièces de son équipement. Oh oui, ils sont venus bien près, mais j'ai toujours suivi la rondelle".

"C'aurait été effrayant si le Canadien avait égalé le pointage à la toute fin, comme l'ont fait les Islanders", a admis un Michel Bergeron fier de ses hommes.

Malarchuk a semblé faire cadeau du seul but du Canadien, en accordant un long retour à Mike McPhee, encore un des meilleurs des siens,

après un haut tir de loin.

"Le plafond du Colisée est noir, a-t-il rappelé, et la rondelle aussi... Je l'ai perdue de vue pendant quelques secondes, ce qui fait que je suis devenu nerveux. J'ai paniqué un peu et je n'ai jamais eu possession de la rondelle".

Textes à venir: Réactions de Jean Perron.

Dale Hunter absent pour deux mois... et Richard Zemlak n'était pas là.

Pour sa part, Jean Perron a blâmé deux erreurs défensives grossières et l'ineptie de son offensive pour la défaite de 2-1 subie hier à Québec.

"Ce fut une bonne partie, a-t-il commenté, mais nous avons commis deux erreurs qui ont résulté en deux buts".

Sur le premier, celui d'Alain Côté, oublié seul devant Patrick Roy, l'entraîneur a qualifié "d'impardonnable" l'erreur des défenseurs Craig Ludwig et Chris Chelios, qui se trouvaient tous deux derrière le filet.

"Mais il est difficile de gagner en marquant seulement un but, a-t-il ajouté. Le problème, c'est que l'offensive n'est pas parvenue à exécuter des lancers dangereux. Ce

sont les défenseurs qui ont été plus dangereux en attaque".

Le match n'a pas été robuste.

"Il semble que nous avons eu plus d'intensité avant le match, a reconnu Larry Robinson. Nous étions trop préoccupés par les Nordiques et pas assez par notre attaque".

Le Canadien n'a dirigé que 23 tirs au but, les Nordiques... 17.

En bref

Grippé, Larry Robinson a néanmoins participé au match, hier. C'est dire que Mike Lalor a repris sa place habituelle dans les gradins. Il n'a participé qu'à huit rencontres depuis le début de la saison.

"Ce n'est qu'une question de temps. Il (Lalor) va jouer. Il est trop bon...", a affirmé Jean Perron, hier matin.

En plus de Lalor, Ryan Walter n'a évidemment pas participé au match. Il a obtenu une suspension de trois matches pour avoir été le premier joueur à quitter le banc lors de la foire, à Boston.



CLINT MALARCHUK... a mérité la première étoile du match. Il a qualifié cette victoire de plus importante de la saison.

(Laserphoto PC)

Les chiffres

Hockey

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT						
Conférence Prince-de-Galles						
Section Patrick						
Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Philadelphie	20	14	4	2	86	45 30
Pittsburgh	22	13	7	2	87	75 28
NY Islanders	21	12	8	1	85	66 25
New Jersey	21	10	9	2	78	94 22
Washington	22	7	11	4	72	90 18
NY Rangers	21	6	11	4	82	93 16
Section Adams						
Montréal	22	12	7	3	80	69 27
Québec	23	11	8	4	88	71 26
Hartford	18	9	6	3	65	63 21
Boston	22	9	10	3	74	78 21
Buffalo	20	4	13	3	64	74 11

Conférence Clarence-Campbell						
Section Norris						
Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Toronto	21	9	8	4	70	68 22
St. Louis	19	8	7	4	66	66 20
Detroit	20	8	10	2	57	66 18
Chicago	22	5	12	5	70	94 15
Minnesota	19	6	11	2	74	80 14
Section Smythe						
Winnipeg	21	13	7	1	79	65 27
Edmonton	23	13	9	1	102	86 27
Calgary	22	12	10	0	79	85 24
Los Angeles	22	8	12	2	84	92 18
Vancouver	21	5	14	2	62	84 12

CLASSEMENT GENERAL	
Mj.	Pts
Philadelphie	20 30
Pittsburgh	22 28
Winnipeg	21 27
Montréal	22 27
Edmonton	23 27
Québec	23 26
NY Islanders	21 25
Calgary	22 24
New Jersey	21 22
Toronto	21 22
Hartford	18 21
Boston	22 21
St. Louis	19 20
Detroit	20 18
Los Angeles	22 18
Washington	22 18
NY Rangers	21 16
Chicago	22 15
Minnesota	19 14
Vancouver	21 12
Buffalo	20 11

LES MARQUEURS		
B.	P.	Pts
Gretzky, Edm	20	33 53
Lemieux, Pit	20	18 38
Ciccarelli, Min	21	14 35
Messier, Edm	8	26 34
Coffey, Edm	7	25 32
Propp, Phi	10	20 30
Kerr, Phi	18	10 28
MacLean, Win	14	14 28
Smith, Mtl	12	15 27
Hawerchuk, Win	11	16 27
Goulet, Qué	12	14 26
Dionne, Los Ang	7	19 26
Fergus, Tor	13	12 25
Kurri, Edm	12	13 25
P. Stastny, Qué	11	14 25
Gilmour, St. Louis	9	16 25

Football

LIGUE CANADIENNE

Section Centrale			
Mj.	G.	P.	Pts
Cincinnati	8	4	0 295 298 667
Cleveland	8	4	0 276 263 667
Pittsburgh	4	8	0 206 258 333
Houston	3	9	0 225 272 250
Section Ouest			
Denver	9	3	0 287 191 750
LA Raiders	8	4	0 255 226 666
Kansas City	7	5	0 263 263 583
Seattle	6	6	0 223 239 500
San Diego	2	10	0 250 312 166
Conférence nationale			
Section Est			
NY Giants	10	2	0 244 174 833
Washington	10	2	0 283 210 833
Dallas	7	5	0 291 230 583
Philadelphia	3	9	0 176 233 250
St. Louis	3	9	0 163 277 250
Section Centrale			
Chicago	10	2	0 251 140 833
Minnesota	6	6	0 278 214 500
Detroit	5	7	0 201 219 417
Green Bay	2	10	0 159 284 167
Tampa Bay	2	10	0 188 338 167
Section Ouest			
LA Rams	8	4	0 218 193 667
San Fran	7	4	1 280 178 625
Nouvelle-Orléans	6	6	0 210 193 500
Atlanta	5	6	1 208 218 458

LIGUE NATIONALE						
Conférence américaine						
Section Est						
Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
NY Jets	10	2	0	306	248	833
Nouvelle-Angleterre	9	3	0	326	200	750
Miami	6	6	0	321	293	500
Buffalo	3	9	0	232	273	250
Indianapolis	0	12	0	144	322	000

Gardiens	
(Buts dans filet dénoté entre parenthèses)	M. B. BE. Moy
Resch	60 2 0 2 00
Hextall	1030 38 0 2 21
Froese	120 5 0 2 50
Philadelphia (0)	
Berthiaume	1210 45 0 2 23
Reddié	300 10 1 2 00
Penney	843 45 0 3 20
125 9 0 4 32	
Winnipeg (0)	
Malarchuk	1268 65 1 3 08
Gosselin	850 4 0 2 96
Sévigny	425 22 0 3 11
70 6 0 5 14	
Québec (0)	
Hayward	1345 70 0 3 12
Roy	300 15 0 3 00
980 50 1 3 06	
1280 67 1 3 14	
425 21 0 2 96	
Hrudivy	795 42 0 3 17
1220 65 0 3 20	
325 10 2 1 85	
875 49 0 3 36	
20 3 0 9 00	
1220 65 2 3 20	
190 5 0 1 58	
556 27 0 2 91	
475 34 0 4 29	
Detroit (0)	
Meloche	1221 66 0 3 24
Romano	510 28 0 3 29
768 41 0 3 20	
1278 70 0 3 29	
730 39 0 3 21	
430 26 0 3 63	
St. Louis (1)	
Liut	1160 66 0 3 41
876 49 1 3 36	
219 14 0 3 846	
Hartford (0)	
Riggin	1095 63 1 3 45
453 25 0 3 31	
398 21 0 3 17	
425 29 1 4 09	
Boston (1)	
Fuhr	1276 76 1 3 57
809 42 0 3 11	
525 36 0 4 11	
1334 80 1 3 60	
648 38 0 3 52	
507 31 1 3 67	
65 5 0 4 62	
Buffalo (0)	
1220 74 1 3 64	

LIGUE AMERICAINE						
CLASSEMENT						
Section Nord						
Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Adirondack	22	14	4	2	82	61 30
Moncton	19	12	7	0	90	72 24
Sherbrooke	21	10	10	1	84	80 21
Nouvelle-Ecosse	22	9	12	1	90	96 19
Fredericton	17	8	8	1	71	73 17
Maine	20	7	11	2	68	79 16
Section Sud						
New Haven	21	14	6	1	86	84 29
Springfield	20	10	8	2	82	82 22
Rochester	21	10	9	2	68	73 22
Newmarket	20	10	9	1	59	61 21
Binghamton	21	9	10	2	64	73 20
Hershey	18	9	8	1	65	65 19
Baltimore	18	8	8	2	62	64 18

LES MARQUEURS	
B.	Pts
Sherbrooke 6 Springfield 1	
Moncton 8 Nouvelle-Ecosse 7 (P)	
Rochester 7 New Haven 2	
Newmarket 3 Baltimore 2	
Samedi	
Adirondack 3 Binghamton 2	
Fredericton 6 Moncton 2	
Sherbrooke 7 Springfield 4	
Hershey 6 Rochester 1	
Maine 2 Nouvelle-Ecosse 1	
Mercredi	
Hershey à Adirondack 5	
Rochester à Baltimore 5	
Springfield au Maine 5	
Newmarket à Moncton 5	
Fredericton à Nouvelle-Ecosse 5	

LIGUE UNIVERSITAIRE

CLASSEMENT						
Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
UQTR	5	5	0	0	38	25 10
Ottawa	6	4	2	0	39	32 8
McGill	7	2	4	1	39	35 5
Concordia	8	1	6	1	28	52 3

JUNIOR MAJEUR						
CLASSEMENT						
Section Robert Label						
Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Longueuil	26	16	9	1	131	105 33
Laval	26	14	12	0	149	145 28
Hull	25	9	14	2	97	107 20
St-Jean	26	8	17	1	125	150 17
Verdun	26	3	23	0	115	222 6
Section Frank Dillo						
Granby	28	21	6	1	169	117 43
Drummondville	25	15	10	0	130	132 30
Chicoutimi	26	14	11	1	145	121 29
Shawinigan	26	12	10	4	145	130 28
Trois-Rivières	24	11	11	2	147	124 24

LES MARQUEURS	
B.	Pts
S. Lebeau, Sha.	38 28 66
L. Beausoleil, Lav.	36 29 65
P. Lefebvre, Sha.	18 45 63
P. Tremblay, Chi.	33 26 59
F. Guay, Lav.	18 41 59
P. Turgeon, Gra.	27 29 56
M. Fortier, Chi.	20 36 56
C. Dumas, Gra.	20 30 50
M. Simard, Gra.	17 30 47
M. Bureau, Lon.	23 23 46

COLLEGIALE «AAA»						
CLASSEMENT						
Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
St-Laurent	18	13	3	2	109	71 28
Thetford Mines	19	10	8	1	103	92 21
Victoriaville	16	7	9	0	75	77 14
Lévis-Lauzon	17	6	11	0	88	109 12
St-Jérôme	16	5	10	1	69	95 11

LES MARQUEURS	
B.	Pts
F. Boutin, St-Lau.	20 24 44
M. Richer, Thet.	20 22 42
S. Samson, Thet.	11 31 42
M. Bisson, Thet.	20 20 40
E. Colin, St-Lau.	16 23 39
J. Juneau, L.-L.	13 26 39
M. Aubé, Vict.	13 18 31
H. Rivard, L.-L.	16 13 29
L. Marneau, St-Lau.	15 13 28
B. Lebeau, Vict.	10 15 25

COLLEGIALE «AA»						
CLASSEMENT						
Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Alma	13	9	3	1	88	66 152
Sept-Îles	13	9	3	1	63	61 124
Jonquière	12	8	4	0	67	52 119
N. Dame de Foy	15	4	11	0	46	67 113
Chicoutimi	11	4	5	2	50	48 98
Baie-Comeau	13	3	9	1	39	58 97

LES MARQUEURS	
B.	Pts
Baie-Comeau 6 (3), Jonquière 16 (13)	
Notre-Dame de Foy 6 (11), Chicoutimi 4 (6)	
Samedi, 23 novembre	
Alma à Notre-Dame de Foy, 21h00	
Sept-Îles à Baie-Comeau, 19h30	
Dimanche, 30 novembre	
Jonquière à Chicoutimi, 19h30	
Sept-Îles à Baie-Comeau, 13h30	

MIDGET «AAA»						
CLASSEMENT						
Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Regents LLL	22	17	5	0	148	91 34

LES MARQUEURS						
B.	A.	Pts				
Richelieu	22	15 6 1 141 92 31				
Estrie-Mauricie	21	11 10 0 119 98 22				
St-Foy	21	10 9 2 121 113 22				
Lac St-Louis	22	10 11 1 90 106 21				
Outaouais	22	6 16 0 87 141 12				
Mtl-Bourassa	22	5 17 0 69 134 10				

MIDGET «AA»						
CLASSEMENT						
Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts

Selon le New York Times

Terry Crisp dirigera les Rangers

NEW YORK (PC et AP) — Terry Crisp devrait être nommé instructeur des Rangers de New York aujourd'hui, rapportait dans son édition d'hier le "New York Times".

Le quotidien précisait que Crisp, qui dirige actuellement les Golden Flames de Moncton, de la Ligue américaine de hockey, se verrait offrir un contrat de deux ans par les Rangers.

Phil Esposito, le directeur général de l'équipe new-yorkaise, est aussi le pilote intérimaire depuis qu'il a congédié Ted Sator, vendredi dernier.

Le Times ajoutait que, selon des sources non-identifiées de la direction des Rangers, Crisp était prêt à accepter l'offre d'Esposito.

Ce dernier a cependant déclaré lundi qu'il avait un autre candidat à interviewé.

Esposito a dit qu'il dirigerait les Rangers face aux Nordiques de Québec, aujourd'hui, mais ajouta qu'un "nouvel instructeur aura probablement été nommé à ce moment-là".

Crisp a porté les couleurs de plusieurs équipes de la LNH, soit Boston, St. Louis, les Islanders de New York et Philadelphie.

Il n'a pas dirigé l'exercice qu'ont eu les Golden Flames lundi parce qu'il rencontrait Esposito.

"Ni Terry Crisp ni les dirigeants des Rangers de New York n'ont parlé à Cliff Fletcher, a dit Fletcher, le directeur général des Flames. Si les Rangers sont intéressés à l'embaucher, nous aurons notre mot à dire.

"S'ils veulent lui faire une offre, ils devront d'abord me parler."

Fletcher a affirmé qu'il demanderait une compensation aux Rangers s'ils faisaient signer un contrat à Crisp, mais n'a pas voulu dévoiler ses demandes.

"Je connais Terry Crisp suffisamment bien pour savoir que s'il avait l'intention de piloter les Rangers, il m'en aurait parlé, a ajouté Fletcher.

Les Rangers auraient aussi dû me contacter et ne l'ont pas fait. Peut-être ont-ils engagé quelqu'un d'autre."

Le nom de Crisp avait été mentionné, il y a quelques semaines, à titre de successeur de Butch Goring, congédié par les Bruins de Boston. Mais

c'est l'ancien Bruin Terry O'Reilly qui a obtenu le poste.

"Je suis content du poste que j'occupe. Ce qui s'est passé avec les Bruins m'a mis en colère. Je ne voudrais pas que cela se reproduise", avait pour sa part déclaré Crisp dimanche.

Bowman sur la corde raide

TORONTO (PC) — L'instructeur qui a remporté le plus de victoires dans la Ligue nationale, Scotty Bowman, pourrait perdre son poste de directeur général des Sabres de Buffalo avant la fin de la semaine courante, si l'équipe continue de connaître des succès lors des trois rencontres qu'elle livrera à ses rivaux de la division Adams.

C'est du moins ce que prétend le quotidien torontois Globe and Mail.

Le directeur général adjoint des Sabres, Gerry Meehan, remplacerait Bowman, selon les sources non-

identifiées du journal.

Il y a deux jours, Bowman aurait été convoqué par les propriétaires du club, Seymour et Northrup Knox. Ceux-ci l'auraient alors fait savoir qu'ils n'avaient guère apprécié le fait qu'il ait accordé des contrats aux Wilfrid Paiement et Clark Gillies, moyennant une somme globale de \$300,000 par année.

Les Sabres présentent le pire dossier de la Ligue nationale: quatre gains, trois verdicts nuls et 13 défaites.

Le contrat de Bowman, évalué à \$375,000 annuellement, est valide jusqu'à l'issue de la saison 1987-88.



SCOTTY BOWMAN... pourrait bien se retrouver en chômage au cours du prochain week-end, à moins que ses Sabres récoltent quelques victoires importantes. (Laserphoto AP)

Une compensation

L'équipe de Moncton est affiliée aux Flames de Calgary et le Times ne mentionnait pas si cette équipe demanderait d'être compensée pour le départ de Crisp.

Basketball

Conférence de l'Est				
Section Atlantique				
	G.	P.	Moy.	Diff.
Boston	8	3	.727	—
Philadelphie	8	5	.615	1
Washington	5	7	.417	31-2
New York	3	10	.231	6
New Jersey	2	10	.167	61-2
Section Centrale				
Atlanta	9	2	.818	—
Chicago	7	3	.700	11-2
Milwaukee	9	5	.643	11-2
Indiana	6	7	.462	4
Detroit	5	6	.455	4
Cleveland	3	9	.250	61-2
Conférence de l'Ouest				
Section Mid-Ouest				
Utah	6	4	.600	—
Dallas	7	5	.583	—
Denver	7	5	.583	—
Houston	6	5	.545	1-2
Sacramento	4	7	.364	21-2
San Antonio	4	8	.333	3
Section Pacifique				
LA Lakers	9	1	.900	—
Seattle	6	5	.545	31-2
Portland	7	6	.538	31-2
Golden State	6	6	.500	4
Phoenix	5	7	.417	5
LA Clippers	3	9	.250	7
Dimanche				
Portland 108	Indiana 95			
LA Lakers 127	Milwaukee 117			
Philadelphie 114	Houston 104			
Samedi				
Atlanta 97	Boston 96			
Detroit 93	Cleveland 84			
Golden State 97	New York 93			
Chicago 93	Washington 84			
Denver 132	Phoenix 120			
Utah 96	New Jersey 78			
San Antonio 109	LA Clippers 102			
Milwaukee 107	Sacramento 99			
Seattle 121	Indiana 111			
Mardi				
Houston à New York S				
Portland à Washington S				
Boston à Philadelphie S				
New Jersey à San Antonio S				
Atlanta à LA Lakers S				
Utah à Golden State S				
Phoenix à Sacramento S				
LA Clippers à Seattle S				

Sommaires

Ligue nationale		Pittsburgh 1 Ny Islanders 5	
Montréal 1 Québec 2		Première période	
Aucun but.		1. NY Islanders, LaFontaine 12 (Potvin, Leiter) 8:26 (an)	
Pénalités — Naslund Mtl, Gillis Qué 19:02.		Pénalités — Cunneynworth Pgh 3:11, Frawley Pgh 7:35, Young Pgh, D. Sutter NYI 13:23, Henry NYI 15:07, Morrow NYI 19:52.	
Deuxième période		Deuxième période	
1. Montréal, McPhee 6 (Chelios) 1:14		2. NY Islanders, B. Sutter 13 (Makela, Jonsson) 10:12 (an)	
2. Québec, Côté 6 (Kumpel, Gillis) 13:13		3. NY Islanders, Makela 7 (LaFontaine, Gilbert) 14:48	
3. Québec, A. Stastny 8 (Lafrenière, Goulet) 14:14		4. NY Islanders, Trotter 6 (Bossy, LaFontaine) 18:46 (an)	
Pénalités — Gillis Qué 16:27, Lemieux Mtl, Moller Qué 16:46.		Pénalités — Bassen NYI 6:26, Chabot Pgh 8:39, Potvin NYI 15:36, Bodger Pgh 17:50.	
Troisième période		Troisième période	
Aucun but.		5. Pittsburgh, LaVallee 6 (Lemieux, Mantha) 10:20	
Pénalités — Lemieux Mtl 1:12, Skrudland Mtl 6:09, Svoboda Mtl, Lafrenière Qué 10:37, Picard Qué 14:17.		6. NY Islanders, Kromm 4 (Jonsson, Morrow) 19:51	
Tirs au but		Tirs au but	
Montréal 6 9 8—23		Pittsburgh 7 11 13—31	
Québec 7 7 3—17		NY Islanders 12 10 11—33	
Gardiens — Montréal: Roy; Québec: Malarchuk.		Gardiens — Pittsburgh: Meloche; NY Islanders: Hrudef.	
Avantages numériques — Montréal: 0-2; Québec: 0-2.		Avantages numériques — Pittsburgh: 1-7; NY Islanders: 3-5.	
Arbitre — Hoggarth.		Arbitre — Koharski.	
Juges de lignes — Collins, Stickle.		Juges de lignes — Scapinello, Vines.	
Assistance — 15,396.		Assistance — 14,352.	

Sport-éclair

Pittsburgh 1 Islanders 5

UNIONDALE, N.Y. (AP) — Pat LaFontaine a réussi un but et en a préparé deux autres, hier soir, lors de la victoire de 5-1 des Islanders de New York aux mains des Penguins de Pittsburgh.

Les unités spéciales des Islanders ont fait la différence. Leur attaque à cinq a produit trois buts en cinq tentatives, tandis que les Penguins ont inscrit leur unique réussite durant une de leurs sept supériorités numériques.

C'était la 10e fois consécutive que les Islanders avaient raison des Penguins au Nassau Coliseum. La dernière victoire des Penguins dans cet amphithéâtre a eu lieu le 12 novembre 1983.

Kelly Hrudef a été solide devant la cage des vain-

queurs, repoussant 30 rondelles. Il a perdu son blanchissage à mi-chemin en troisième période quand Kevin LaVallee l'a déjoué, avec la complicité de Mario Lemieux.

LaFontaine a ouvert le pointage à 8:26 du premier tiers, son 12e filet, en faisant dévier un tir de Denis Potvin.

Les buts de Brent Sutter, de Mikko Makala et de Bryan Trotter ont porté la priorité des Islanders à 4-0 avant la fin de l'engagement médian.

L'autre but des Newyorkais a appartenu à Rich Kromm, neuf secondes avant la fin.

Autre Filon en évidence

MONTREAL (PC) — Pour une quatrième semaine consécutive, le titre de joueur de la semaine au hockey collégial AAA a été attribué à un joueur des Filons de Thetford Mines.

Michel Bisson a en effet mérité cet honneur pour une deuxième fois au cours du mois écoulé, grâce à une fiche de six buts et cinq passes en trois rencontres.

Début, le 6 avril

TORONTO (PC) — Les Blue Jays de Toronto amorceront leur 11e saison locale, dans la Ligue américaine de baseball, le 6 avril prochain contre les Indiens de Cleveland.

Des 81 rencontres à domicile des Jays, 34 seront présentées en après-midi.

La saison locale prendra fin le 30 septembre, lorsque les Brewers de Milwaukee seront les visiteurs.

Sport-écran

Mercredi 26 NOVEMBRE	
5h30	
WPTZ — MORNING STRETCH	
9h00	
CFCF — GOOD MORNING WORKOUT	
10h30	
CFER — AÉROFORME	
11h00	
CJPM — AÉROFORME	
11h30	
CFCF — 20 MINUTE WORKOUT	
19h30	
CJPM - CFER — LE HOCKEY T V A	
Les Flyers de Philadelphie reçoivent les Canadiens de Montréal. EN DIRECT	

«Ils pensent qu'ils viennent de remporter la Coupe Grey»

Campbell prévient ses Eskimos

EDMONTON (PC) — Le directeur général des Eskimos d'Edmonton, Hugh Campbell, a convié ses joueurs à une réunion lundi, pour leur rappeler qu'ils n'étaient pas encore champions de la Ligue canadienne de football.

«J'ai peur qu'ils pensent qu'ils viennent de remporter la Coupe Grey», disait Campbell dimanche, en regardant les Eskimos célébrer l'écrasante victoire de 41-5 qu'ils venaient de remporter aux dépens des Lions de la Colombie-Britannique, les champions du circuit en 1985.

«Ces célébrations prouvent à quel point ils sont jeunes et inexpérimentés.»

Même si les Eskimos parti-

cipent cette année aux séries d'après-saison pour une 15e saison consécutive et qu'ils tenteront dimanche de remporter la Coupe Grey pour la 10e fois de leur histoire, leur rivaux, les Tiger-Cats de Hamilton, sont plus expérimentés.

Les Eskimos sont de retour au match de la Coupe Grey après une absence de trois ans, tandis que les Tiger-Cats, qui ont eu raison des Argonauts de Toronto 59-56 dans une série de deux matches au total des points, y seront pour une troisième saison d'affilée.

«Hamilton aura probablement un avantage sur nous à ce niveau, a reconnu le pilote

des Eskimos, Jackie Parker, qui participera au match pour la première fois depuis 1960. Il y a aussi le fait que nous venons de remporter une victoire très émotive qui pourrait jouer en leur faveur.

«Il nous faut redescendre sur terre. Nous y travaillerons, de façon à aborder cette rencontre comme des professionnels.»

Sur les doigts de la main

On peut compter sur les doigts de la main les joueurs des Eskimos qui ont pris part à la dernière conquête de la Coupe Grey par cette équipe, en 1982. L'un de ceux qui avait participé à la cinquième conquête consécutive de la coupe par les Eskimos, cette année-là, est le garde Rod Connop.

«Je me souviens que j'avais été déçu de la réaction des joueurs, après la conquête de 1982, a dit Connop, qui était joueur-recrue à cette époque. Les vétérans s'y attendaient, comme si c'était un droit acquis. Ils avaient déjà prévu que les \$10,000 iraient sur leur hypothèque.

«Il y avait plus d'enthousiasme dans le vestiaire après notre victoire de dimanche qu'après cette conquête de la coupe. Ça m'inquiète parce que je pense que les Lions ont tout simplement eu du mal à se remettre de leurs émotions, après avoir battu les Blue Bombers de Winnipeg trois semaines de suite.»

L'écart de 36 points, dans la victoire des Eskimos face aux Lions, fait peur à un peu tout le monde de cette organisation. La dernière fois qu'ils ont été aussi convaincants en finale de l'Ouest (38-1 contre les Lions, en 1977) ils s'étaient inclinés 41-6 au match de la



HUGH CAMPBELL... estime que les célébrations de dimanche dernier prouvent à quel point ses Eskimos sont jeunes et inexpérimentés.

(Laserphoto AP)

Bruno a du mal à dormir

HAMILTON (PC) — Al Bruno dort mal à la veille de matches importants. Il y a une semaine, plusieurs partisans des Tiger-Cats de Hamilton croyaient que le pilote allait enfin pouvoir se reposer correctement pour une bonne dizaine de mois.

Ses ouailles tiraient de l'arrière par 14 points face aux Argonauts de Toronto, à l'issue du premier d'une série de deux matches au total des points ayant pour but de déterminer le représentant de la section Est au match de championnat de la Ligue canadienne de football.

Mais les hommes de Bruno l'ont brillamment emporté 42-25 dimanche et ils représenteront l'est du pays au match de la Coupe Grey pour une troisième année de suite, dimanche à Vancouver.

Et les Tiger-Cats, comme c'est devenu une tradition depuis trois ans, sont considérés les négligés, face aux Eskimos.

Ce qui n'aidera pas Bruno à régler ses problèmes d'insomnie.

«J'ai eu beaucoup de mal à m'endormir, a déclaré Bruno, en faisant allusion aux nuits blanches qui ont précédé le deuxième volet de la finale de l'Est. Une pensée me revenait continuellement à l'esprit: il fallait marquer les premiers.»

Bruno a raconté qu'il s'était finalement endormi mais que des cauchemars l'avaient réveillé en deux occasions.

«J'ai rêvé qu'il pleuvait, a-t-il précisé. Puis l'eau a gelé et le terrain a été transformé en patinoire.»

Dimanche, le match aura lieu dans le stade couvert de la B.C. Place, mais Bruno pourrait avoir cette semaine d'autres cauchemars concernant les changements qu'il aura à apporter à sa formation en vue de la rencontre.

Le demi de coin Less Browne n'est pas certain de jouer en raison d'une entorse à un genou et le bloqueur John Malinosky souffre du

même mal.

Le touché de Bender

Bruno espère que le joueur de ligne Dale Sanderson sera rétabli d'un étirement musculaire à la cage thoracique. Sinon, il est possible qu'il fasse endosser un uniforme à Jeff Inglis, un vétéran de la LCF.

Si Brown ne peut pas jouer, il sera vraisemblablement remplacé par Jim Rockford, qui avait participé au premier match de la finale de l'Est, il y a deux semaines.

Quand Malinosky s'est blessé à un genou, 40 minutes avant le match de dimanche dernier à Toronto, Bruno a tenté de retirer le nom de Sanderson de la liste de réserve pour l'ajouter à la formation.

Mais le secrétaire-trésorier de la ligue, Greg Fulton, a empêché la manoeuvre, puisqu'un règlement de la ligue dit qu'aucune modification ne peut être apportée à la formation moins d'une heure avant le match.

Bruno a d'autre part tenté d'obtenir l'accord des Argonauts de Toronto pour passer outre ce règlement, mais ce fut peine perdue.

«Je ne les blâme pas, a dit Bruno. J'aurais sans doute fait la même chose.»

Après une courte séance vidéo et un entraînement léger, hier, Bruno a identifié le touché marqué au deuxième quart par Walter Bender comme le fait dominant de la victoire des Tiger-Cats, qui tiraient de l'arrière par 26 points après 15 minutes de jeu, dans le deuxième match.

L'ex-demi des Argonauts a semblé être arrêté à la ligne des buts par une horde de défenseurs, mais a pivoté et a finalement trouvé une brèche créée par le demi inséré Rocky DiPietro et le centre-arrière Dan Huclack pour marquer.

«Nos joueurs de 30 ans qui se trouvaient sur le banc à ce moment-là ont été inspirés par son deuxième effort», a commenté le pilote

Coupe Grey, une semaine plus tard.

Une chose qui pourrait cependant jouer en faveur des Eskimos est qu'ils ont réussi à surmonter plusieurs obstacles au cours de la campagne: de nombreuses blessures, dont celle qui a mis fin à la carrière du demi défensif James Bell, et la suspension du bloqueur Hector Pothier,

pour possession de drogue.

«Toutes les choses négatives qui se sont produites cette année nous ont fait grandir», a affirmé le demi inséré Marco Cyncar, qui prendra part au match de la Coupe Grey pour la cinquième fois de sa carrière.

Les Eskimos quittent Edmonton ce matin pour se rendre à Vancouver.

Etoiles de la semaine

Brett Williams en tête

VANCOUVER (PC) — Le plaqueur Brett Williams, des Alouettes de Montréal, a terminé premier au classement cumulatif des titres de joueurs de la semaine, cette saison dans la Ligue canadienne de football, a-t-on annoncé hier à Vancouver.

Il a dominé le concours chez les joueurs de ligne, tandis que le demi Gary Allen, des Stampeders de Calgary, et le secondeur Willie Pless, des Argonauts de Toronto, ont mérité le même honneur, respectivement chez les joueurs offensifs et défensifs.

Williams est le joueur ayant amassé le plus de points à ce scrutin, soit 38. Il a battu de deux points l'ailier défensif James Parker, des Lions de la Colombie-Britannique.

Les deux joueurs sont les finalistes du trophée Schenley remis au meilleur joueur

défensif de la LCF et le vainqueur sera connu jeudi.

Le bloqueur Chris Walby, porte-couleurs des Blue Bombers de Winnipeg et ancien membre des Alouettes, a pris la troisième place chez les joueurs de ligne, avec 31 points.

Allen, qui a été choisi le joueur offensif de la semaine à trois reprises cette saison, a amassé 36 points au cours des 20 semaines d'activités de la ligue.

Le joueur des Stampeders a dominé la LCF pour le nombre de verges gagnées au sol et lors des retours de bottés de dégagement. Il a terminé en tête du classement général avec un point d'avance sur John Hufnagel, le quart-arrière des Blue Bombers de Winnipeg.

Le quart-arrière d'Allen, Rick Johnson, a terminé troisième avec 23 points.

Irvin troisième

Pless, un joueur américain diplômé de l'université du Kansas, a pour sa part totalisé 25 points, soit deux de plus que le secondeur Danny Bass, des Eskimos d'Edmonton.

Le demi de coin Terry Irvin, des Alouettes, a pris le troisième rang à l'aide d'une récolte de 20 points. Le vétéran demi défensif a dominé cette saison le circuit avec 12 interceptions.

On a d'autre part annoncé que les vainqueurs de la semaine écoulée, soit la deuxième semaine des séries éliminatoires, étaient le quart Mike Kerrigan et le centre Marv Allemang, des Tiger-Cats de Hamilton, ainsi que le secondeur Bass, des Eskimos.

Ces trois joueurs ont aidé leur équipe à mériter une participation au match de la Coupe Grey, qui aura lieu dimanche à Vancouver.

Recrue de l'année dans l'Amérique

Jose Canseco devance Joyner

NEW YORK (AP) — Le voltigeur des A's d'Oakland, Jose Canseco, qui a cogné 33 circuits et produit 117 points à sa première saison dans les ligues majeures de baseball, a été élu la recrue par excellence de la Ligue américaine pour 1986.

Canseco a devancé de peu le joueur de premier but Wally Joyner, des Angels de la Californie.

Canseco a reçu 16 votes de première place sur une possibilité de 28 et totalisé 110 points. Joyner a obtenu 12 votes de première place et 98 points.

Ce scrutin (qui donne cinq points pour un vote de première place, trois pour la deuxième et un pour la troisième) a été tenu auprès de deux membres de l'Association des chroniqueurs de baseball d'Amérique dans chacune des 14 villes du circuit.

Le releveur Mark Eichhorn, des Blue Jays de Toronto, a terminé troisième avec 23 points, devant le voltigeur Cory Snyder (16), des Indiens de Cleveland.

Les voltigeurs Danny Tartabull, des Mariners de Seattle, et Ruben Sierra, des Rangers du Texas, ont respectivement totalisé quatre et un point.

Une première à Oakland

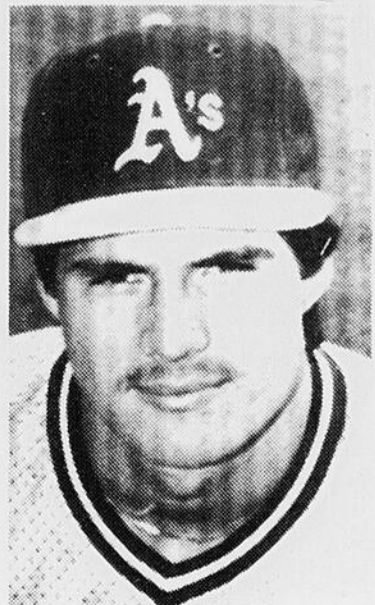
Canseco, qui a vu le jour à Cuba et qui demeure à Miami, en Floride, est le premier joueur des A's d'Oakland à mériter cet honneur. Harry Byrd avait été le dernier A's à être nommé la recrue par excellence, au moment où cette équipe évoluait à Philadelphie, en 1952.

Même s'il n'a conservé qu'une moyenne à l'attaque de .240, l'athlète de 22 ans a pris le quatrième rang au chapitre des circuits et terminé deuxième pour les points produits, derrière Joe Carter (121), des Indiens.

Cependant, Canseco a aussi été le joueur de la Ligue américaine le plus souvent retiré sur trois prises, fendant l'air 175 fois.

Joyner a commencé l'année 1986 en lion et comptait 16 circuits à la fin du mois de mai. Il a fini la saison avec une moyenne de .290, 22 circuits et 100 points produits, le meilleur total chez les Angels.

Joyner a aussi été le trouble-fête par excellence de la ligue, empêchant deux lanceurs — Charlie Hough,



Jose Canseco

des Rangers du Texas, et Walt Terrell, des Tigers de Detroit — de réaliser des matches sans point ni coup sûr. Chaque fois, il a réussi un coup sûr au moment où il y avait deux retraits, en neuvième manche.

Eichhorn a établi un record des Blue Jays pour une recrue en remportant 14 victoires.

Le droitier a présenté une fiche de 14-6 et une excellente moyenne de points mérités de 1.72. Il a aussi protégé 10 gains.

Canseco a mentionné qu'il pensait bien mériter un tel

honneur, mais s'est dit inquiet parce que Joyner était plus populaire que lui.

"Mes statistiques étaient plus impressionnantes que celles de Joyner, surtout pour ce qui est des circuits, mais il était très populaire auprès des chroniqueurs de baseball et son équipe a remporté le championnat, ce qui lui donnait un net avantage," a dit Canseco.

Ce jeune cogneur de puissance faisait accourir les foules. Les autres joueurs se massaient autour de la cage d'exercice pour le voir frapper des circuits avant les matches.

"Canseco est le seul joueur qui peut briser le record de 61 circuits de Roger Maris", a dit George Bamberger, gérant des Brewers de Milwaukee.

"Vous savez ce qui m'inquiète, a dit Bob Watson, instructeur des frappeurs des A's. J'ai peur qu'un jour il frappe la balle si solidement au centre qu'il tue un lanceur."

Le lanceur des Red Sox de Boston, Dennis (Oil Can) Boyd, qui venait de lui accorder un long circuit, a déjà dit de Canseco: "Il deviendra une légende".

Pour l'instant, Canseco est fier de ce qu'il a accompli, mais croit qu'il n'a pas encore atteint son potentiel.

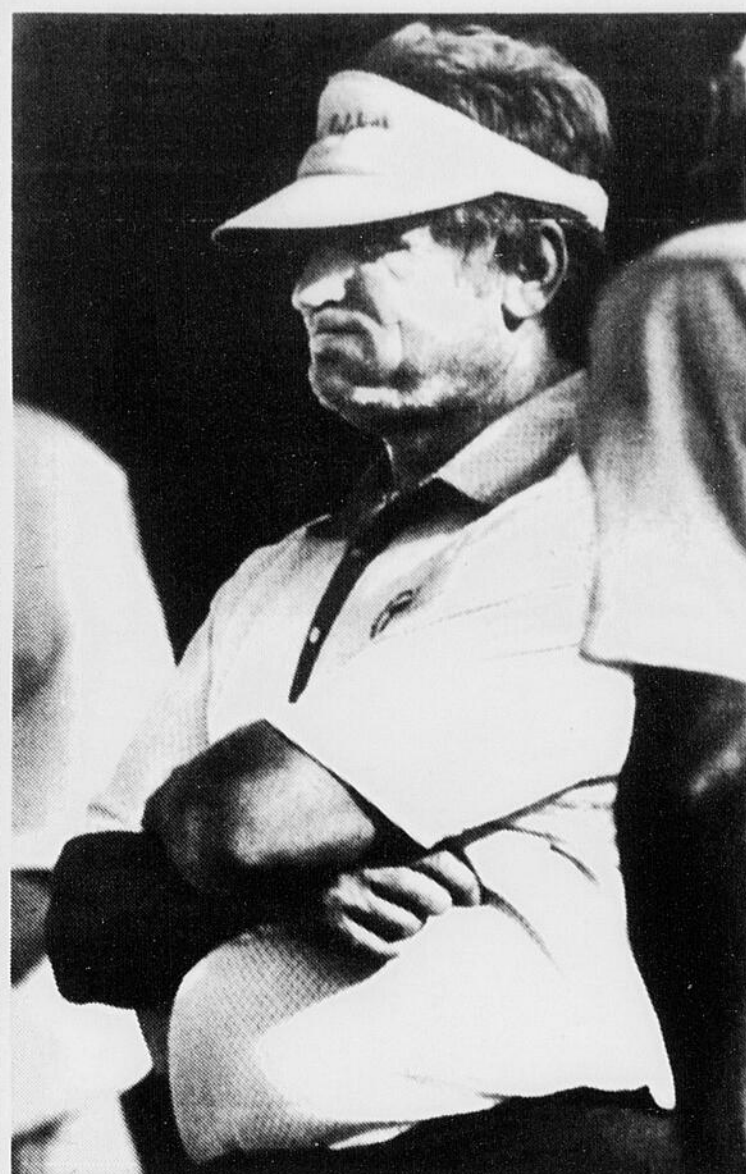
"Je suis peut-être rendu à mi-chemin, a confié le joueur originaire de Cuba. Quand je pourrai tout mettre ensemble, quand je pourrai frapper de façon plus régulière et que mon jeu défensif sera amélioré, je serai devenu un bien meilleur joueur."

La saison dernière, il ne s'était pas fixé de buts autres que d'apprendre à connaître les lanceurs adverses. Pour 1987, il a des buts beaucoup plus précis.

"Je voudrais claquer 40 circuits, produire plus de 130 points et conserver une

moyenne d'environ .280, a-t-il dit. Je veux également m'améliorer en défensive. A mon

avis, je crois que c'est possible pour moi de m'améliorer dans tous les domaines."



DON SHULA... complète actuellement sa 17e saison avec les Dolphins. Il a mentionné que toutes les rumeurs étaient sans fondement.

(Laserphoto AP)

Nouveau contrat à Miami

Shula met fin aux rumeurs

MIAMI (AP) — Don Shula, entraîneur-chef des Dolphins de Miami, a mis fin à des mois de rumeurs de toutes sortes, hier, en signant un nouveau contrat avec les Dolphins, de la Ligue nationale de football.

Le propriétaire des Dolphins, Joe Robbie, a annoncé la nouvelle, sans vouloir préciser les termes ou la durée de l'entente. Shula complète cette année une 17e saison avec les Dolphins.

Shula souriait à pleines dents lors de la conférence de presse. Il était heureux d'avoir obtenu un nouveau contrat et il savourait encore l'écrasante victoire de 45-3 des siens contre les Jets de New York lundi.

"Je suis heureux de mettre fin à toutes les rumeurs, a dit Shula, qui a conduit ses équipes à 245 victoires en 24 saisons dans la LNF. Maintenant je pourrai me concentrer sur mon travail, qui est

de préparer cette équipe à disputer un match de football à toutes les semaines."

Des rumeurs voulaient que Shula aille un peu partout, de Tampa Bay à Green Bay. Il a mentionné que toutes ces rumeurs étaient sans fondement.

"J'aurais pu attendre la fin de mon contrat pour voir ce que les autres équipes allaient m'offrir, a dit Shula. Mais j'ai pris la décision de rester parce que mes relations avec Joe sont excellentes et qu'il continue de me supporter. S'il veut encore le faire, je serai loyal jusqu'au bout envers cette équipe."

Shula dit que ses conditions de travail sont très bonnes à Miami.

"Tout ce qu'un entraîneur peut demander, c'est qu'on lui laisse la liberté de mettre sur pied un bon produit et c'est ce que j'ai toujours eu à Miami."

Il sera opéré

McMahon, saison terminée

CHICAGO (AP) — Le quart-arrière Jim McMahon, qui a conduit les Bears de Chicago à la conquête du Super Bowl la saison dernière, ne pourra revenir au jeu cette saison dans la Ligue nationale de football.

McMahon a été transporté à Los Angeles hier et il a été examiné par le docteur Frank Jobe. Ce dernier a révélé que McMahon subirait une opération arthroscopique à l'épaule droite.

McMahon a été durement secoué dimanche quand rabattu au sol par Charles Martin, des Packers de Green Bay.

Martin, qui a été chassé du match pour son geste, a été suspendu hier pour deux matches par le commissaire Pete Rozelle. Les Packers ont annoncé cependant que Martin logerait un appel, ce qui lui permettra d'endosser l'uniforme jeudi contre les Lions de Detroit.

\$250,00 aux Canadiens

MONTREAL (PC) — Les joueurs canadiens qui ont pris part à la Coupe du Monde de soccer ont reçu, hier, une somme de \$247,643.70 à titre de part des profits provenant de leur première participation à ce tournoi, en juin dernier, au Mexique.

Ce montant représente 30 pour cent des recettes perçues par l'organisation du tournoi, grâce aux commanditaires de l'équipe canadienne et des revenus amassés aux guichets lors des trois parties disputées par le Canada.

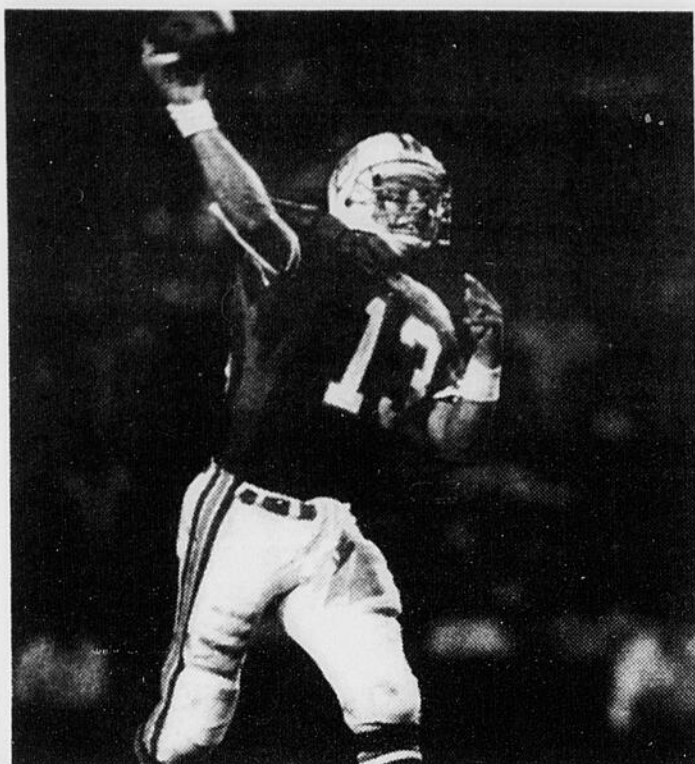
Bulau a compris

OTTAWA (PC) — Le pilier de l'équipe canadienne de sauts à skis, Horst Bulau, préfère se préparer en vue des compétitions de la Coupe du

Monde plutôt que de prendre part, en fin de semaine prochaine, aux épreuves pré-olympiques se déroulant à Calgary.

Agé de 24 ans, Bulau a déjà expérimenté les nouvelles installations de sauts à skis de Calgary et se souvient d'un défaut à la piste d'atterrissage: le week-end dernier, avant les cérémonies officielles d'inauguration des installations, Bulau n'a pas eu assez d'espace pour arrêter sa course, après avoir effectué un saut. Il a chuté dans les roches et a, bien sûr, été ébranlé.

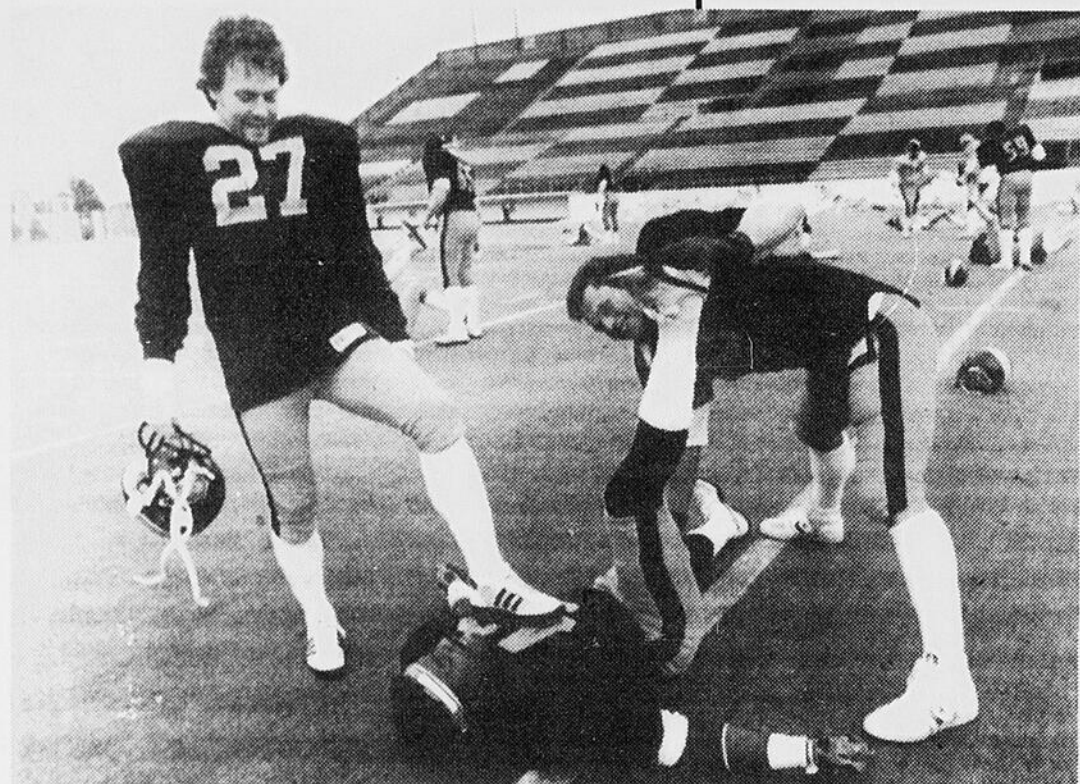
Le ministre des Sports du Canada, Otto Jelinek, a indiqué que le problème qu'a confronté Bulau, qui s'en est tiré avec plusieurs égratignures et ecchymoses, a été solutionné et que la compétition du prochain week-end pourra avoir lieu en toute sécurité.



AUTRE RECORD — Dan Marino a établi un autre record de la Ligue nationale de football, lundi, quand les Dolphins de Miami ont vaincu les Jets de New York, 45-3. Il est devenu le premier quart-arrière à réussir 30 passes de touché et plus pendant trois saisons de suite.
(Laserphoto AP)



TIGER CATS POPULAIRES — Plus de 2,000 personnes ont envahi les terrains de l'hôtel de ville de Hamilton, hier, pour supporter leur équipe de football. Les Tiger Cats affronteront les Eskimos d'Edmonton, dimanche, en finale de la coupe Grey.
(Laserphoto PC)



RECHAUFFEMENT — A quelques jours du match de la Coupe Grey, les Tiger Cats de Hamilton ne paraissent pas brûlés par la nervosité. Mike Robinson (33) et Paul Bennett (27) ont rigolé sur le dos de Frank Robinson, à l'entraînement.
(Laserphoto PC)



EN MEMOIRE DE KING — En mémoire de Frank (King) Clancy, décédé il y a quelques jours, les Maple Leafs de Toronto ont ajouté un petit quelque chose à leur chandail. Borje Salming joue au mannequin pour vous le présenter.
(Laserphoto PC)



LAFONTAINE FRAPPE — Pas reconnu pour son jeu robuste le long des rampes, Pat Lafontaine a réservé une mauvaise surprise à Bob Errey, des Penguins de Pittsburgh, hier soir. La course de Bob Errey s'est arrêtée à ce point. Les Islanders ont gagné 5-1.
(Laserphoto AP)



COUPE SAGAMIE — Patrick Montuoro a mis la main sur la coupe Sagamie, en fin de semaine dernière. Il a reçu son trophée des mains de Robert Simard, représentant de Sports Expert (à gauche), et Martin Ouellet (à droite), président du gala.
(Photo: Karl Tremblay)

Tournoi midget de Dolbeau

La 26e édition du tournoi de hockey midget de Dolbeau sera présentée du 19 au 22 février 1987. Le comité organisateur, présidé encore cette année par Jean-Marc Bouchard, compte sur une trentaine de bénévoles. Les responsables du tournoi travaillent présentement à la bonne marche de la campagne de financement. Celle-ci débute cette semaine et l'objectif fixé est de \$6,000. Lise Besson est responsable de cette campagne et elle est assurée de sa réussite. Les hommes d'affaires de la région seront sollicités d'ici le 20 janvier.

Visite aux Nordiques

Les Nordiques de Québec ont-ils présenté, hier, un spectacle qui vous donne le goût de faire une petite visite au Colisée? Si oui, voici l'occasion. Un voyage est organisé pour voir le match du 29 novembre prochain entre les Nordiques et les Capitals de Washington. 20 places sont toujours disponibles. On peut obtenir des détails ou réserver une place en composant le 545-0235. Le coût d'un billet est de \$32. Les voyages aux Nordiques, selon Jean-Yves Girard, sont toujours très populaires quand l'autre club a pour nom le Canadien de Montréal. Hier, quatre autobus ont quitté le Saguenay durant l'après-midi pour la rencontre à Québec.

Première tranche

Le club de racquetball de Chicoutimi présentera la première tranche des championnats régionaux de racquetball et de squash, demain, vendredi et samedi. Dans les deux disciplines, des femmes et des hommes des catégories A, B et C décideront des meilleurs. Chez les hommes, il y a une classe senior A de plus au tableau. Les finales sont prévues pour samedi, en après-midi.

Les favoris

Plusieurs joueurs ont été semés pour la première étape des championnats régionaux de racquetball et de squash. Au racquetball, les hommes à surveiller pour cette première sont: Antonin Collard, Yvon Tremblay et Alain Claveau. Chez les dames, Sonia Tardif est la raquette à battre. Au squash, les connaisseurs s'attendent à une lutte très corse. Gilles Gagné à une longueur d'avance sur les autres.

Le CLIS en fête

Le comité des loisirs inter-municipales du secteur sud (CLIS) rappelle aux intervenants du secteur que la soirée marquant le 10ième anniversaire de l'organisme sera célébrée le 29 novembre, à 17 h, à l'hôtel de ville de Desbiens. La fête se veut une grande retrouvaille ou les anciens et actuels intervenants du CLIS, qu'ils soient

administrateurs, employés, bénévoles, représentants municipaux et invités, se réuniront. Lucien Lemay, président fondateur et président d'honneur, espère revoir tous ceux qui ont mis la main à la pâte. Pour de plus amples informations, il faut rejoindre Jacques Régner, à 344-1622.

Démonstration d'escrime

Les jeunes garçons et filles du club d'escrime Damocles de Jonquière livreront une démonstration pour le public, jeudi et vendredi, de 19 h à 20 h, à Place Centre-ville. Dans le cadre de leur démonstration, les membres du club offriront au intéressés la possibilité de s'initier à la discipline. Le club Damocles souhaite obtenir l'appui de toute la population. Les personnes intéressées à obtenir de plus amples informations peuvent communiquer avec Lise Robert, à 549-0748.



PRETS — Martin Villeneuve et Gilles Gagné sont prêts pour la première étape des championnats régionaux de racquetball et de squash. Ils sont respectivement les favoris

des sections racquetball et squash. Le rendez-vous a lieu à Chicoutimi et s'ébranlera demain.

(Photo: Karl Tremblay)

Pascale Tremblay

A l'aube d'une saison déterminante

JONQUIERE -- Plus motivée que jamais, la jeune skieuse jonquéroise Pascale Tremblay entreprendra, dans quelque temps, une saison déterminante pour la suite de sa carrière.



Benoît Munger

Et n'allez pas croire qu'elle n'en est pas consciente: «Cette année sera importante parce qu'elle me permettra de voir si mon genou peut vraiment tenir le coup», explique-t-elle en parlant de la blessure qui l'a gênée, la saison dernière. Ce qui ne l'a pas empêché de dominer le circuit juvénile dans la région, de finir troisième au critérium de Rimouski de même qu'à Sutton et de se classer dixième au championnat de l'Est du Canada. Pas étonnant que l'adolescente âgée de 15 ans ait été choisie l'athlète de l'année en ski alpin au Saguenay-Lac-Saint-Jean!

Cette saison, la skieuse du Mont Fortin passe en catégorie junior. Celle de la Coupe

Sealtest et de l'équipe du Québec. Un changement qui ne semble pas l'effrayer outre mesure: «Ca va sûrement être plus difficile», dit-elle simplement sur un ton presque détaché. Reste qu'elle se mesurera à des skieuses de 16 et 17 ans.

Depuis deux semaines, la jeune athlète s'entraîne en gymnase, dans le cadre du programme de l'élite de l'U-QAC. Avec comme principal objectif de renforcer les muscles de ses jambes. Louise Fleury, entraîneur en chef de l'Association régionale de ski alpin, a une haute opinion de la Jonquéroise: «Elle a beaucoup de potentiel et n'a peur de rien. Techniquement, disait-elle il y a quelque temps au cours d'une conversation avec le journaliste du Quotidien, je n'ai plus rien à lui montrer... Faudrait qu'elle améliore les muscles de ses jambes.

Cet hiver, Pascale entend s'imposer un régime plus sérieux que jamais: «Je prends ça super à coeur: je veux vraiment aller loin», lance-t-elle, enthousiaste. En tout cas, elle sera bien entourée en travaillant sous la direction de son frère, Stéphane et de Louise Fleury.

Invitée au camp d'entraînement de l'équipe du Québec, qui a eu lieu récemment en Europe, la Jonquéroise a dû décliner faute de moyens financiers, d'une part, mais sur-

tout parce qu'un été d'inaction, afin de ménager son genou, l'avait mal préparé à ce camp. Quelque peu déçue, la skieuse accepte cependant les choses avec philosophie

en se disant qu'une blessure là-bas aurait pu mettre sa saison en danger. Mais ce n'est que partie remise, affirme-t-elle: «L'an prochain, j'y serai».

Scrutin des étoiles

Michel Goulet en tête

MONTREAL (PC) — L'ailier gauche Michel Goulet, des Nordiques, est le joueur qui a jusqu'ici amassé le plus de votes au scrutin des étoiles de la Ligue nationale. Goulet totalise déjà 35,664 votes. Il devance le défenseur Paul Coffey, des Oilers d'Edmonton, par 152.

Mark Howe, des Flyers de Philadelphie, vient au deuxième rang chez les défenseurs, avec 33,504 votes.

Petr Stastny, également des Nordiques, domine les joueurs de centre avec 32,597 votes, tandis que Michael Bossy, avec ses 30,477 votes devance tous les ailiers droits du circuit Ziegler.

Le gardien de but Clint Malarchuk, des Nordiques, est en tête chez les gardiens de

but avec 33,067 votes.

Capitaine des Sabres

BUFFALO, N.Y. (AP) — Les Sabres de Buffalo ont un nouveau capitaine. Il s'agit de l'ailier gauche Lindy Ruff.

Ruff remplacera Gilbert Perreault, qui a annoncé sa retraite hier.

Afin de combler l'absence de Perreault au sein de leur formation, les Sabres ont rappelé le joueur de centre Doug Smith de leur filiale de Rochester, dans la Ligue américaine de hockey.

Smith, qui a joué avec les Sabres pour les cinq premiers matches de l'équipe cette saison, a réussi cinq buts et a amassé six passes

en 15 matches avec Rochester.

Sélection suédoise

STOCKHOLM (AP) — Quelques anciens joueurs de la Ligue nationale de hockey ont été sélectionnés pour faire partie de la formation nationale suédoise qui participera au prochain tournoi des Izvestia, à Moscou.

L'ex-Nordique Peter Anderson a été choisi sur la brigade défensive, tout comme l'ancien des Flyers de Philadelphie Thomas Eriksson.

Parmi les attaquants, on note la présence de Bengt Gustafsson, qui a décidé de quitter les Capitals de Washington, à l'issue de la dernière saison.

Ligue de baseball junior majeur du Québec

Les dirigeants semblent vouloir prendre leurs responsabilités

Un peu comme c'était le cas l'an dernier à Québec, le congrès annuel de la Ligue de baseball junior majeur élite du Québec, qui a pris fin dimanche à Shawinigan, a semé un vent d'optimisme sur tous les délégués présents, de sorte que ces derniers ont quitté la ville de l'électricité, gonflés à bloc. Et surtout pleins de bonnes intentions.

Tant mieux si tout le sérieux démontré au cours du week-end, débouche sur une excellente saison 1987.

Personnellement toutefois, je ne vendrai pas tout de suite la "peau de l'ours...". Je préfère de beaucoup attendre la concrétisation de ces bonnes intentions avant de tirer des conclusions. Surtout que certaines décisions antérieures du circuit junior majeur québécois de baseball sont demeurées bien plus

souvent qu'autrement, au stage du simple voeu pieux, suite à une réunion comme celle-ci.

Qu'à cela ne tienne toutefois, je dois avouer que ce que j'ai vécu en fin de semaine, durant les quelques heures passées à ce congrès, m'a plu. Pour la



Pierre Fellice

simple et bonne raison que pour une fois, les dirigeants ont démontré une intention ferme de prendre leurs responsabilités, tout en ne voulant rien laisser au hasard.

Critères bien définis

La plus belle preuve se situe en fait au niveau de l'engagement des employés à

savoir le gérant général, les deux relationnistes et le statisticien qui, avant de pouvoir joindre officiellement les cadres de la ligue, devront accepter de se plier à certaines exigences. Ce qui veut dire qu'à partir de critères bien précis, chacun devra rendre des comptes à l'exécutif, une chose tout à fait normale mais qui pourtant ne se faisait pas nécessairement dans les règles par le passé.

"Une saine administration commence par une saine organisation, une organisation intelligente où les finances sont gérées à partir de critères précis qui ne laissent place à aucun abus. Il ne faut donc pas confondre administration et baseball mais bien comprendre que du bon baseball ça s'administre comme toute bonne entreprise", notait d'ailleurs le président, Gilles Hamelin, à

l'intérieur de son rapport annuel.

Autrement dit, la Ligue de baseball junior majeur élite du Québec veut savoir, à partir de maintenant, où elle va. C'est clair net et précis.

Saison cahoteuse

En somme, ce sont les mauvaises expériences passées qui ont finalement mené à cette prise de position, très logique dans les circonstances.

D'ailleurs la saison 1986, qualifiée de cahoteuse par le président Hamelin, a vu d'abord la démission de Hubert Lauzon, en juin, pour cause de maladie, ainsi que celles du relationniste et du trésorier, un peu plus tard. Ce jeu de la chaise musicale n'a certes pas facilité la tâche de Gilles Hamelin, appelé à prendre la relève de Lauzon. Bien plus, j'ai pu apprendre

que suite à la démission de Hubert Lauzon (ce dernier est devenu président adjoint), 39 appels téléphoniques, et des longues distances s'il vous plaît, avaient été effectués à son attention, dans l'espace d'un mois. Pour quelles raisons, on n'en sait rien.

Je comprends maintenant pourquoi le nouvel exécutif est désireux de mettre de l'ordre dans la cabane. Et foi de Jean Carrier, vice-président exécutif, "les nouveaux critères de sélection devront être acceptés par les différents employés ayant postulé aux postes disponibles, sinon ils ne seront pas engagés. Il est temps de voir clair dans notre organisation si nous voulons que notre circuit obtienne une véritable crédibilité".

Voeu pieux ou décision sérieuse... Nous verrons bien au cours des prochains mois...

Semaine des arénas

Le chapitre régional entend se reprendre

ROBERVAL (SB) - Le chapitre régional de l'Association des arénas du Québec regrette de ne pouvoir prendre part à la semaine des arénas, qui se terminera le 30 novembre. Informée trop tardivement de la tenue de cet événement, l'association n'a pas eu le temps de se structurer convenablement.

Porte-parole de l'organisation régionale, Marcel Tremblay de Roberval assure tou-

tefois que le Saguenay-Lac-Saint-Jean saisira la pro-



Denis Bouchard

chaine occasion de promouvoir son produit.

Pour cette première tenta-

tive, fichue pour la région, Marcel Tremblay n'a aucunement envie de lancer la pierre. «La semaine des arénas, dit-il, est une initiative locale de la région de Québec. Elle désire l'étendre au reste de la province. Pour cette année, l'information est arrivée trop tard.»

Tremblay est entièrement d'accord avec l'existence d'une telle semaine alors que le monde des arénas est à la croisée des chemins. «Honnêtement, avoue-t-il, la situation régionale est encore confortable. Toutefois, il faut prévenir les coups. Il y a des indices révélateurs.»

Il poursuit: «Le marché se métamorphose et la dénatalité est en partie responsable. Nous devons chercher de nouvelles avenues et la semaine des arénas s'inscrit parfaitement dans cette démarche.»

Le président de l'Union des municipalités du Québec, Jean Pelletier, a bien cerné le problème. «Les coûts d'opération des équipements de loisir obligent les villes à rendre les arénas plus disponibles et plus ouvertes aux activités de la collectivité. De ce fait, les arénas doivent doré-



FEMMES — Huguette Villeneuve (50-59 ans), d'Alma, Elise Poulin (20-29 ans) et Nicole Levasseur (30-39 ans), toutes deux de Jonquière, ont remporté le 400 mètres style libre de la compétition des maîtres en natation, en fin de semaine à Alma.

(Photo: Denis Riverin)

navant programmer des activités qui répondent aux besoins des citoyens et citoyennes de chaque ville. L'aréna joue donc un rôle d'agent social et demeure un équipement des plus polyvalents pour réaliser ces activités», dit-il.

En bref

La pratique d'activités dans les patinoires couvertes au Québec a débuté en 1856. La première patinoire couverte a vu le jour dans la ville de Québec. Cette patinoire a été

érigée dans un hangar au quai de la reine dans le port de Québec. On inondait le plancher du hangar pour geler la surface.

La deuxième patinoire couverte date de 1859, à Montréal. Au cours des années qui suivirent, les arénas ont poussé rapidement.

La première patinoire à glace artificielle remonte dans les années '20. Chaque ville d'importance de la province a construit son aréna au début du 20^{ème} siècle.

En bref

La Pravda dénonce

MOSCOU (AFP) — La Pravda a dénoncé hier la pénurie chronique d'articles de sport en URSS, accusant l'industrie soviétique d'encourager un nouveau sport de masse: celui de la course dans les magasins à la recherche d'équipement introuvable.

Selon l'organe du Parti communiste soviétique, qui cite l'exemple d'un enfant empêché d'assister aux cours d'éducation physique parce que sa mère n'a pas pu lui trouver de chaussures de

sport, il est déjà clair qu'en 1987, on manquera de raquettes de tennis, de ballons de foot et de volley, de gants de boxe et d'équipements de gymnastique. Les bicyclettes sont à elles seules un problème aigu: seulement 42,3 pour cent de la demande est satisfaite.

La Pravda accuse le Comité d'Etat (ministère) pour les Sports de se préoccuper davantage d'importer des articles étrangers pour les équipes nationales que de favoriser la pratique du sport au sein de la population.

Les huées se taisent

Millier retrouve son aplomb

CHICOUTIMI (SE) - Les points au sommaire ont finalement remplacé les huées des amateurs pour Pierre Millier.

Après plusieurs semaines difficiles, où il a eu les specta-

teurs chicoutimiens sur le dos, Millier semble avoir retrouvé un certain aplomb et, surtout, son implication au jeu.

A ses quatre derniers matches, passés en compa-

gnie de Marc Fortier et Patrice Tremblay, l'attaquant de 18 ans a obtenu 13 points. Il a fait sa part dans l'impressionnante récolte de 49 points de ce trio en trois parties.

«Je devais me motiver à travailler, explique un Millier qui respire plus aisément aujourd'hui qu'il y a deux semaines. J'ai eu des relâchements que je ne dois pas connaître.»

«Je travaille présentement plus fort. C'est la principale raison. Je travaille surtout ma préparation mentale avant les parties. Je tente de mieux me concentrer, de penser uniquement au match qui s'en vient. C'était à moi de me prendre en mains. A moi de dire: Millier, c'est le temps de te réveiller.»

«Jouer avec Patrice Tremblay et Marc Fortier n'est certainement pas mauvais, poursuit Pierre Millier. Ce sont deux joueurs extrêmement talentueux. Ils manient bien la rondelle. Ils pensent à ce qu'ils vont faire quand ils ont la rondelle.»

Le récent réveil de Millier lui permet de présenter une fiche offensive de 37 points. L'an passé, durant tout le calendrier régulier, il avait obtenu le même total.

Les derniers matches vont sans doute aider à la popularité de Pierre Millier. Après plusieurs parties, les amateurs, les journalistes et l'entraîneur du club lui ont reproché de manquer d'intensité, de se trainer les pieds.

Les cris de la foule, il n'a pas été capable de les chasser de son esprit.

«Dans les premiers matches, quand la foule crie après toi, tu essayes de ne pas

l'arrêter à ce que disent les gens, de garder ta concentration. Par contre, certains spectateurs ont une grosse voix», poursuit Millier en riant.

«Il est difficile de ne pas en-



Serge Emond

tendre les cris des amateurs. Ça fait partie de la game. Ils payent pour voir un spectacle. Certains crient, d'autres ne disent rien. Ça prend toute sorte de monde pour faire un monde.»

Après trois rencontres de suite loin de Chicoutimi, les Saguenéens reviendront au centre Vézina, demain, pour

recevoir les Draveurs de Trois-Rivières.

A leur dernière sortie, les hockeyeurs chicoutimiens ont écrasé le Canadien junior de Verdun, dimanche, avant de perdre 3-2 face aux Olympiques de Hull, lundi.

«Le résultat de ce voyage est satisfaisant parce que nous avons gardé une moyenne de .500 mais, à Hull, nous aurions pu prendre le match aussi. En travaillant un peu plus et en étant plus opportunistes, nous aurions pu gagner. C'est vrai que nous avions deux parties dans le corps mais Hull n'était pas dans la partie plus que nous», signale encore Pierre Millier, un choix des Nordiques de Québec au dernier repêchage de la Ligue nationale.

A propos des Nordiques, ils n'ont encore rien offert de concret à Millier. Le principal intéressé n'espère rien de ce côté avant décembre.

Trois-Rivières-Chicoutimi

Match repris dès demain

CHICOUTIMI (SE) - La Ligue de hockey junior majeur du Québec a tranché. Les Saguenéens de Chicoutimi et les Draveurs de Trois-Rivières s'affronteront au centre Georges-Vézina, demain soir.

Ils disputeront alors le match qui devait être présenté vendredi passé. Une tempête de neige avait alors empêché les Draveurs de quitter la Mauricie.

Les Saguenéens ont donc obtenu gain de cause. Ils voulaient jouer la rencontre demain. De leur côté, les Draveurs souhaitaient attendre jusqu'en février.

Cette décision, annoncée hier matin, obligera chaque club à travailler encore un peu plus fort. Les Draveurs se retrouveront avec une série de quatre parties en cinq jours sur les bras. Les Saguenéens joueront trois fois en quatre jours. Après la visite de Trois-Rivières, ils recevront celle de Verdun, vendredi. Ils iront à Saint-Jean, dimanche...

Pointes de plume — Gaston Drapeau s'est fait poser un lapin, samedi. Il s'est rendu à Québec dans l'espoir de rencontrer Scotty Bowman, le grand boss des Sabres de Buf-

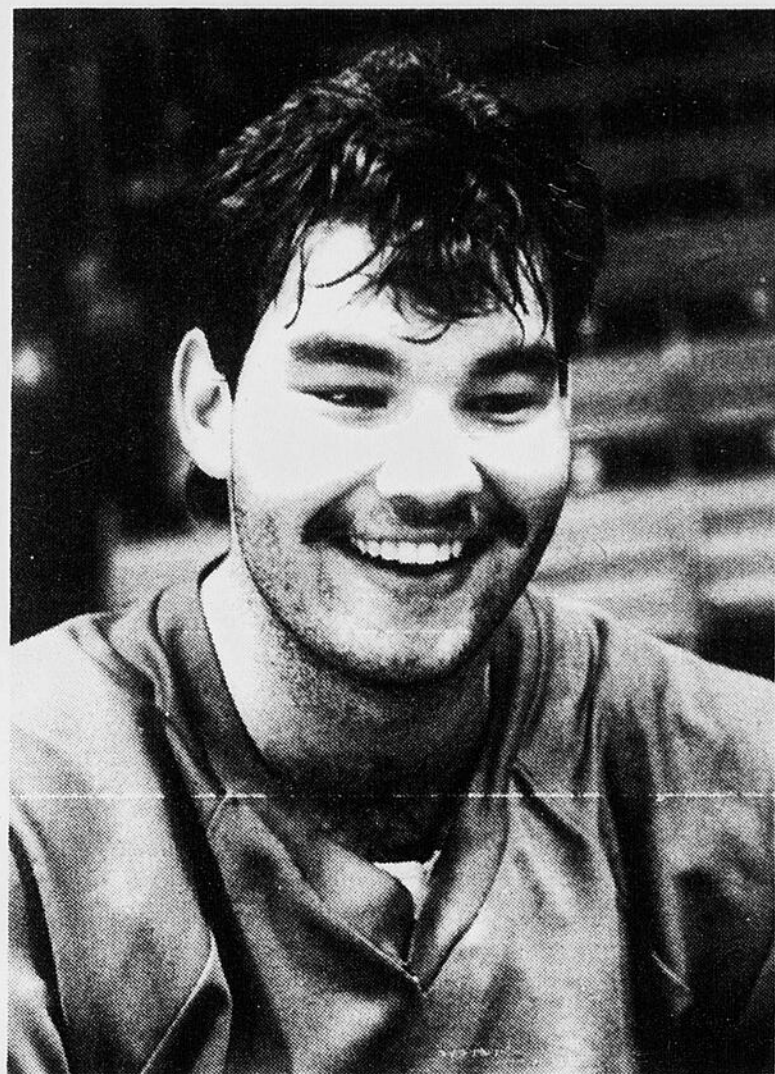
falo, pour discuter de la situation de Marc Fortier. Les deux hommes avaient convenu de ce rendez-vous il y a plusieurs semaines. Bowman ne s'est jamais montré le bout du nez.

Drapeau n'a obtenu aucune explication et Fortier ne sait toujours pas ce que lui réservent les Sabres...

Patrick Emond a récemment discuté avec Guy Charron, entraîneur-adjoint de l'équipe canadienne de hockey. Emond aimerait bien tenter sa chance avec la formation nationale. La discussion avec Charron n'a cependant pas apporté beaucoup à Emond. Charron lui a indiqué qu'il n'y a pas de place sur le club. Du moins, pour le moment. Le groupe dirigé par Dave King est composé de 22 candidats et le programme est déjà passablement avancé.

Charron ne ferme pas toutes les portes à Emond. Les deux hommes doivent se parler de nouveau dans trois semaines. En attendant, le patineur de 21 ans s'entraîne toujours avec les Saguenéens...

Eric Pinard est encore mal pris. Il a subi, dimanche, la même blessure qu'il y a trois semaines. Il est donc de nouveau soigné pour une entorse à l'épaule. Son repos devrait durer dix jours...



PIERRE MILLIER... travaille plus fort actuellement et c'est là, avance-t-il, la principale raison de ses succès.

(Photo: Le Quotidien)

Bobby Carpenter en a fini avec les Caps

LANDOVER, Maryland (AP) — Les Capitals de Washington tentent d'échanger Bobby Carpenter et jusqu'à ce qu'une transaction soit complétée, le joueur de centre de 23 ans ne portera plus les couleurs de cette équipe.

C'est ce qu'annonçait hier un communiqué de trois phrases émis par les Capitals. On précisait que la décision avait été prise d'un commun accord et que Car-

penter n'affronterait par les Bruins de Boston ce soir.

Carpenter ne compte cette saison que cinq buts à sa fiche, quatre d'entre eux ayant été réussis en avantage numérique. L'an dernier, il n'en a totalisés que 27.

A l'âge de 21 ans, pourtant, Carpenter a marqué 53 buts, le meilleur total de l'histoire de la LNH pour un joueur d'origine américaine.

Les dirigeants de l'équipe ont refusé de commenter da-

vantage la nouvelle.

Carpenter a disputé 422 matches consécutifs dans la LNH, n'en ayant pas manqué un seul en six saisons.

Il a signé la saison dernière un contrat de trois ans.

Les Capitals, une de trois équipes de la LNH à totaliser plus de 100 points l'an dernier (107), connaissent un mauvais départ. Ils occupent le cinquième rang de la section Patrick avec 18 points.

/// Index-sport ///

- Gain des Nordiques — Pages 54-55
- Canseco recrue de l'année — Page 59
- Saison déterminante — Page 61

200 ans.
Faut fêter ça!

Une... dite de
vos amis
Jean-Hugues et
Laval Tremblay



TOURNOI DE HOCKEY
26 AU 30 NOVEMBRE
ARENA DE
FALARDEAU

LIQUIDATION DE VÊTEMENTS D'EXTÉRIEUR SEARS

rabais jusqu'à

50%

Bottes pour dames et enfants

Sélection de bottes pour enfants... jusqu'à 40% de rabais. Pointures petit garçon, petite fille 5-10; pointures garçon et fille 11-4.

Bottes d'hiver pour dames... rabais 50% et plus sur les prix ordinaires de catalogue. Choix de modèles; jusqu'à épuisement des stocks. Sears ord. 40\$ - 100\$. Paire..... **19,99\$ - 39,99\$**
Prix ordinaires provenant de nos catalogues Automne/hiver et de Noël
Chaussures pour la famille

Venez vite au magasin Sears le plus proche.
Magasinage en personne. L'offre prend fin le
29 novembre 1986

rabais jusqu'à

50%

Vêtements d'extérieur pour hommes et fillettes

Sélection de vêtements d'extérieur pour hommes, tels: Vestes longues, style parka et vestes en tweed. P.M.G.TG.
Sears ord.: 90\$ - 110\$. Ch.: **39,99\$**

Sélection de vêtements d'extérieur pour hommes, tels: blousons et vestes courtes. P.M.G.TG.
Sears ord.: 50\$ - 75\$. Ch.: **29,99\$**

Pardessus en laine et cachemire pour hommes, 36 à 44, modèle court; 36 à 46 moyen.
Sears ord.: 250\$. Ch.: **149,99\$**

Paletot Harris tweed, 36 à 44, modèle court; 36 à 46, moyen.
Sears ord.: 250\$. Ch.: **149,99\$**

Assortiment de manteaux pour fillettes. Rabais 40%. Tailles 4 à 16.
Vêtements pour fillettes

Prix en vigueur jusqu'au 29 novembre 1986, ou jusqu'à épuisement des stocks

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA •
LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA • LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE, DIEHARD, CRAFTSMAN
Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. Chicoutimi, Place du Saguenay, 549-8240. Copyright Canada, 1986, Sears Canada Inc.